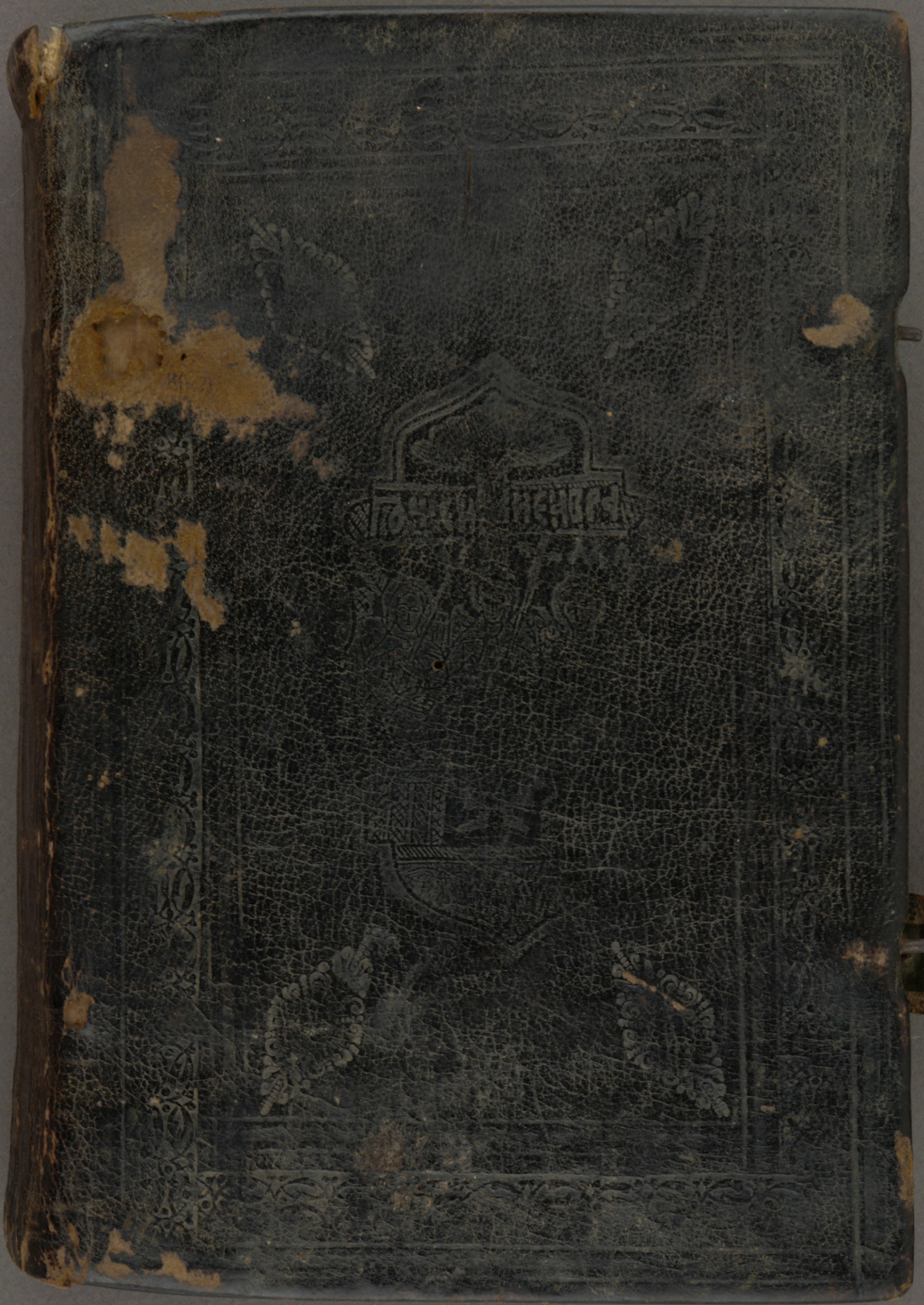

PP 216

Мала пиха пограничю

Ѡ степенехъ съроства

оудобъ разумителное, събраніе ѿ различныхъ, сложенное ѿ захаріи сщенника, нарицаемаго марафара, и епітропа въселенскаго патріарха Кѵръ іоасафа. Съ иными протлъкованобыи:

Маноуила іеродіакона, и великаго хартофѵлакса великои црькви. Сказаніе простѣишее и кратчаишее. Сложенное нами неѿдавна, и прѣданное повелѣніемъ стѣишаго нашего владыки, въселенскаго патріарха кѵръ іеремїи. Бысже сице. Елма же прѣжде на отаковыхъ списавшіи, засьмнителное си, неявстьвно таковаа протлъковахъ.

113448

352 C 13

тѣмже не пьстротою гл҃ь, нъ просто
тою реченїи, сїа сложихом, и глѥм тако.
Сьродство раздѣлѧетсе въ пе҃ чинове.
въ прьвы, иже ѿ крьве. въ вторы, иже
ѿ сьближнѥнїа. сирѣ, общеглѥмаа
сватства, еже бываетъ ѿ двоих родовь.
въ третїи, еже ѿ треродства сватс
тво соущее ѿ трехродовь. въ четвры
тїи, иже ѿ крщенїа. въ петїи, иже
ѿ сн҃о положенїа, еже бываеть съ
сщенными мл҃твами. И еже оубо
ѿ крьве сьродство равно възбранѧетсе
вь вьсходѣщїих, и вь нисходѣщїих, и ѿ
страны, даже до седмаго степени. и раз
рѣшаетсе вь осмом. А еже ѿ ст҃го
крщенїа. възбранѧетсе до седмаго
степени, и разрѣшаетсе вь осмом,
въ нисходѣщїих ты кмо. нъ съмаза
ютсе и степени опасно. а въ сьродствѣ

еже ѿ свѧтства, нѣ потреба сте
пенеи, нъ тьчїю зри неразмѣсное.
разрѣшаетбосе ишести степень,
а седмы възбраняетсе, ꙗкоже хо
щемь напрѣди ꙗвити. тако и
въ еже ѿ трероства. Елма оуло
показахъ ꙗко соуть петь сьрѡдства.
рьцѣмь прьвѣе о сьродствѣ еже
ѿ крьве:— О сьродствѣ еже ѿ крьве.

Въ вьсходѣщїих и въ нисходещїих,
коньчнѣ женитва възбраненаѥ.
Никто же бо можеть възети
мтрь свою, и бабу, и прѣбабу,
или второ бабу, и тре бабу, и пр
маму. нъ нижь дьщерь свою, или
вьноуку, или прѣвьнуку, или
второ вънуку, и тре вънуку, и
прѣщуру. и сїи оуло суть вьсходѣщїи
и нисходѣщїи степени. а иже ѿ

страны, сїи :- нъ смотраи добрѣ
начрьтанїя :- никто же може
вьзети сестру свою.

петрь.

в георгїе. брат. марїа
неможе.

ниже синовицу свою.

петрь.

г георгїе. брат. іоаннь.
ирина.
неможе.

ни прьвую. петрь. ѿ брат чеду свою.

георгїе. брат. іоаннь.

д ѳома. прьвїи брат чеди. марїа.
неможе.

ни дьщерь прьвые брат чеде своее.

петрь.

георгїе. брат. іоаннь.

е ѳома. прьвїи брат чедїи. марїа.
ирина.
неможе.

ни дъщерь прьвые братучеде своее.

петрь.

Геѡргіе. Бра. Іоаннь.

Ѳѡма. прьвіи братучеди. Маріа. Є

Ирина.

немо жеть.

ни вторую братучеду свою.

петрь.

Геѡргіе. Бра. Іоаннь.

Ѳѡма. прьвіи братучеди. Мануиль.

Димитрь. вторіи братучеди. Анна. Ѕ

немо жеть.

ни дъщерь вторіе братучеде своее.

петрь.

Геѡргіе. Бра. Іоаннь.

Ѳѡма. прьвіи братучеди. Ѳеѡдора.

Димитрь. вторіи братучеди. Маріа.

Ирина. З

немо жеть.

нъ възимаетъ зетїю брꙋчеду свою.

петрь.

Геѡргїе. бра. Іоаннь.

Ѳома. прьвїи брꙋчеди. Мануиль.

Димитр. вторїи брꙋчеди. Ѳеодора.

и Алеѯїе. третїи брꙋчеди. Ирина.

можеть.

И въ нꙋкꙋ вторїе брꙋчеди своее.

петрь.

Геѡргїе. бра. Іоаннь.

Ѳома. прьвїи брꙋчеди. Ѳеодора.

и Димитрь. вторїи брꙋчеди. Марїа.

Ирина.

можеть.

Дозде скончасе чинье ѿ крьве сродствꙋ:

Ѻ чиноу иже ѿ съблизнїенїа.

сирѣ ѿ дво родства.

никто може възети мтрь идьще.

петрь.

а Марїа.

не може Ирина.

или бабу и въ нуису,

петрь. марїа.

в҃ ирина.

неможе. анна.

или бабу и второ въ нуису.

петрь. марїа.

ирина.

анна.

г҃ неможеть. ѳеѡдора.

или бабу и трѐ въ нуису.

петрь. марїа.

анна.

ирина.

ѳеѡдора.

д҃. неможеть. елена.

н ниже двѣ сестры.

петрь. марїа. сестра. ѳеѡдора. в҃

немо.

ниже тѣ ку просто и синовицу.

Г

петрь . марїа . сестра . ѳеѡдора .
ирина .

неможеть .

ни великую тетку и оунуку .

Д

петрь . марїа . сесза . ѳеѡдора .
ирина .
анна .

неможеть .

ниже двѣ прьвые братучеды .

Д

петрь . марїа . прьвая братучеда . ѳеѡдора .

неможеть .

ниже малую тетку и сновицу .

Е

петрь . марїа . прьвая братучеда . ѳеѡдора .
анна .

неможеть

ниже двѣ вторые братучеды .

петрь . марїа . втора братучеда . ѳеѡдора .

неможеть .

номоканѡнь . Зчетврьтои кни
гы Константина армено пула , и

Ѿ шестаго тїтла.

Възбранила ѥсть црковь, да никако
ть же и єдинь двѣ вторые брату
чеде невьзимаєт. и ло несемы ѿ
съближнєнїа, ꙗко нѣцїи мнѣ,
събыраєтсе степень, нъ шесты.
за єже єдиного степени вьмѣ
нꙗєтсе быти моужь съженою. сїє
вьзыскано бывши припазїарсѣ
николѣ, възбранисе ѿ црькве. и
зыдеже и повелѣнїє цра мануила,
никогда быти сему заповѣдающи.
и инако. Петрь въ двѣ вторые
брату чеде. вторая оу лосих женитва бе
змѣстная и законо прѣстоупная, ю
разарай. ꙗко бо и иногда єдинои бра
ту чеди сущи супругь, а второй зє,
нꙗ сеє боудеть моужь, съмрьтїю не
гли ѿ прьвые, или распрежєнїє разлу

чивсе: — Ѿ рассуждения стѣишаго
пазїарха антїохїиска Кѵ валсамо
на, аще доить едїному и тому жо
съ двѣма второ брату чедама съчетатисе.
наводить нѣгде приконци тако.
Сассуждаю правилно быти и законно,
еже съ властїю црковною вызграня
ти тому жо и единому съ двѣма
второ брату чедама съчетатисе. и
еже съ противно. и аще поневѣ
денїю будеть сицево нѣчто, съ
тьщанїем да растрьгнѣтсе, и съ за
прѣщенїем дасе исправить: +
Възимаетже дьщерь второи бра
ту чеде жены своеѥ.
Пезь. марїа. второ брату чеде. Ѳеодора.
3 анна.
може.
И понѥже три тетисы рѣхомь назади.
просто тетису, великую тетису,

и малую тетку, глѥм. ꙗко просто
тетка ѥсть, ѡтчаа или мтерняа сестра.
великаа тетка ѥсть, дѣдова и бабину
сестра. и мала тетка ѥсть, ѡтчаа или
мтерняа прьвая братучеда :
и инако. Стрыць и метрижды
глѥтсе, и просто стрыць, ѡтцу
и мтри брат. и ѥсть третїаго степе
ни, къ сновцу и къ сновици своей.
и великы стрыць, ꙗко дѣдовь
и бабин брат. и ѥсть четврьтаго степени,
къ сновцу и къ сновици своей. Та
ко бо а неѱеѡм называютсе дѣти.
и малїи стрыць, ꙗко ѡтчїи или
мтерны прьвы братучеди. и ѥсть
петаго степени къ малому си
новцу, и къ малой сновици своей.
тако бо и ѡтбратучедом нарицаю
тсе дѣты. Тако же и о тетцѣ глѥм :

невъзымаетъ ѿцъ и сынъ, мтръ и дьщеръ.

петръ. марїа.

іоаннъ. ѳеодора.

в неможеть:—

или бабу и оунуісу.

петръ. марїа.

іоаннъ. ѳеодора

г неможеть. анна.

или второ вънуісу.

петръ. марїа.

іоаннъ. ѳеодора.

анна.

д неможеть. ирина.

или третїю въноуісу.

петръ. марїа.

іоаннъ. ѳеодора.

анна.

ирина.

е неможеть. елена.

ниже ѿць исн҃ь, двѣ сестры.
петрь. марїа. сестра. ѳеодора.
іоаннь. неможе҃т. г҃
ни ѻць исн҃ь, тесу исн҃овицу прто.
петрь. марїа. сеза. ѳеодора.
іоаннь. ирина. д҃
неможеть.
ни ѻць исн҃ь, двѣ прьвые бр҃учеды.
петрь. марїа. прьвѣ бр҃учеде. анна.
іоаннь. неможе҃т. е҃
възимаетже ѻць исн҃ь малую тесу
исн҃овицу.
петрь. марїа прьвѣ бр҃учеде. анна.
іоаннь. ирина. ѕ҃
можеть.
а двѣ вторые бр҃учеде невьзимаю҃т.
петрь. марїа. вторѣ бр҃учеде елена.
іоаннь. неможеть. з҃
въпро҃. Чесорад ѻцу исн҃у разрѣши
х҃ш

възети малую тетку и сновицу, а
двѣ вторые бруче де възети имь
въ зграниxом. Ѿвѣ. Занеже оць
оубо и снь, къ малои тетцѣ и сновици,
паки ѿчее и сновнее съдрьжет мѣсто.
а къ двѣма второ бруче да мя, бывают
въ мѣсто ѿца и сна пашенози. и
тамо оубо не смѣшавлютсе имена,
а здѣ размѣшавлютсе. и въ них же ро
ду имена размѣшаваютсе, въ тѣх
и женитва безаконна есть:
Оць и снь не възымают великую тетку и оунуку.

петрь. марїа. сестра. ѳеодора.
іоаннь. ирина.
Е не можеть. анна.
ни дѣдь и оунук. мтрь и дьщерь.
петрь. марїа.
іоаннь. ирина.
Г геѡргїе. не может.

ни дѣдь и оунукъ, а бу и оунуку.

петрь. марїа.

іоаннь. ирина.

георгїе. анна. немо. д

ниже второ въ нуку.

петрь. марїа.

іоаннь. ирина.

георгїе. анна.

немо же. елена. е

ни дѣдь и въ нукъ, двѣ сестры.

петрь. марїа. сесза. ѳеодора.

іоаннь.

георгїе. неможеть. д

ни дѣдь и оунукъ, тетку просто и сновицу.

петрь. марїа. сесза. елена.

іоаннь. ирина.

георгїе. неможеть. е

де же и оунукъ, вьзимаю велїку тетку и оунуку.

петрь. марїа. сестра. елена.

Іоаннь. Анна.

ѕ Георгіе. Ѳеодора.

можеть.

Дѣдъ и оунꙋкъ вьзимаютъ малꙋютъ ся и сновицꙋ.

Петрь. Маріа. Прьвѣ братуче. Ѳеѡдора.

Іоаннь. Анна.

з Георгіе. можеть.

Дѣдъ и оунꙋкъ не вьзимаютъ двѣ прьве братуче.

Петрь. Маріа. Прьвѣ братуче. Елена.

Іоаннь.

ѕ Георгіе. не можеть.

Нижде дѣдъ и второ вънꙋкь, да не итіи въ мѣнетсе пашеноꙋи.

Петрь. Маріа. Прьвѣ братуче. Елена.

Іоаннь.

Георгіе. не можеть.

з Ѳеѡдорь.

Дѣдь же и второ вънꙋкъ вьзимаютъ слабꙋ и второ вънꙋкꙋ.

Петрь. Марїа.
Іоаннь. Ирина.
Георгїе. Феодора.
Феодора. Димитрїе. ѕ҃
Можеть.

Дѣ и второ вьнꙋ, невьзимаю двѣ сесзы.
Петрь. Марїа. Сестра. Феодора.
Іоаннь.
Георгїе. Неможеть. є҃
Фома.

Дѣ и второ вънꙋ, възимають тѣ
тісꙋ и сновицꙋ просто.
Петрь. Марїа. Сестра. Ирина.
Іоаннь. Анна.
Георгїе.
Фома. Можеть. ѕ҃

Двлогратїа двѣ сесзы невьзымаю.
Петрь. Бра. Павль. Марїа. Сесза. Феодора.
Неможеть. д҃

БИБЛИОТЕКА
МАТИЦЕ СРПСКЕ

Два братїа тєкꙋ и сновицꙋ не възимаю.
петрь. бра. павль. марїа. сеза. ѳеѡра.
є не можеть. ирина.
Два братїа двѣ прьвые грꙋчеде не възимаю.
ѕ петрь. бра. павль. марїа. прьве грꙋчеде. ѳеѡра.
не можеть.
Два братїа малꙋю тєкꙋ и сновицꙋ възимаю.
петрь. бра. павль. марїа. прьвѣ грꙋчеде. ѳеѡра.
з можеть анна.
Два бра. двѣ вторїе грꙋчеде възимаю.
и петрь. бра. павль. марїа. вторїи грꙋчеде. ѳеѡра.
можеть.
Два братїа, мтрь идьщеѡ не възимаю.
петрь. бра. павль. ѳеѡдора.
г не можеть ирина.
ниже бабꙋ и оу ноу ісꙋ.
петрь. бра. павль. ѳеѡдора.
ирина.
д не можеть. анна.

ниже великую тетку и унуку.

петрь. бра. павль. марїа. сеза. елена.
ѳеѡра.
ирина. ѕ

не можеть.

Стрыць и сновьць, вьзимаю тетку и сновицу. Оначе егда вьзмет стрыць тетку, а сновьць сновицу, прощаваетсе. Егда же вьзмет стрыць сновицу, не вьзимаетсе сновьць тетку за размышенїе :-

Зри стрыць и сновьць.

петрь. бра. павль. марїа. сеза. ѳеѡра.
Іоаннь. елена. ѕ

не можеть.

Стрыць и сновьць, двѣ прьвые братучеде не вьзбранно вьзимають.

петрь. бра. павль. марїа. прьве братучеде ѳеѡра.
Іоаннь. з

можеть.

Доздеск ончасе чинь о дворостве :+

Отре родетвѣ :

Тре родство, и сїе съ ближнїенїе, и
съ лагаетсе отрех родъ. и ньбо рѡ,
азь. и инь жена моа, и брат ие.
и инь шури моего жена :
аще оуло оумре жена моя могу въ
зети шури моего свьсть.

д петрь. мрїа. брат. георг. ѳеѡра. сестра. анна
можеть.
жену шури моеѣ азь оу невьзимаю.

г петрь. марїа. брат. георгїе. анна.
неможеть.
възимаетже сїю мои брать.

д петрь брат. павль. мрїа. брат. георг. анна.
можеть.
пасторїса моего жену невьзимаю.

петрь. марїа.
а іоаннь. анна.
неможеть.

Възимает же сїю мои брать.
павль. ѕра. петрь. марїа.
іоаннь. анна. д

можеть.

ни ма кеха възимает и ногда мужаси
ирина. георгїе. ѕпасторіса.
ѳеодора. іоаннь.
не может. а

Егда оумрет жена моя, възимаю жену
іоаннь ѕра. геѡр. анна. сзыка ие.
петрь. марїа. можеть. г

възимаю пасторісу шури моего.
петрь. марїа. бра. георгїе. анна.
ирина. г

можеть.

имам оусесзы моее девера. и възи
маю брата егова жену.
петрь. ѕра. ірина. геѡр. бра. іоан. мрїа. д

можеть.

плісы дьщери моее мꙋ, и мат братꙋ
и хощꙋ женꙋ егоꙋ вьзети себе, и
петрь. , не вьзимаю.

д ирина. георг. брат. іоаннь. марїа.
не можеть.
а сестрꙋ ее не вьзбранно вьзимаю.
петрь.

е ирина. георг брат. іоан. марїа. сестра. анна.
~~двоих бра~~ можеть.
Двоих братїи шꙋра и свьсть, не вьз
бранно сочетаваютсе.

ѕ георг. брат. марїа. пер. брат. павль. анна. сестра. ѳеѡра.
можеть
Зеть и шꙋра, вьзимаю двѣ сестры.

ѕ перь. сестра. марїа. георг. ірїна. сестра. анна.
можеть.
Зеть и шꙋра, двѣ прьвые братчеды не
вьзбраняютсе.

з пер. брат. анна. георг. ірїна. прьвѣ братчеде. добра.
можеть.

Іоаннова дьщерь, и сн҃овица прьвые
жены его, два братію вьзимаю не вьзбранно.
Анна. сестра. Марія. Іоаннъ. Елена. Геѡргра. Димитр.
Ирина. Добра. ѕ
можеть.

Стрыца изе вьпрьвую сн҃овицу, двѣ
сестры вьзети не вьзбраняютсе.
Димитріе. бра. Іоаннь.
Анна Никита. Ірина. сестра добра.
можеть. ѕ

Здесь кончасе чинь о трероствѣ:
Ост҃ Крщеніи.

Ст҃ое крщеніе, порожденіе и бж҃твно,
идши ѡ ѡновленіе. иже оу ѡго крс
титсе вьиме оца и сн҃а и ст҃го дх҃а,
вьтри погруженіа, ꙗко бж҃твны
а пл҃и оучет. съ влѣксе долны пл҃ьскіи
мудрованіи. и въсходе ѿ воды, а
біе пріемлетсе ѿ единого чл҃ка

вѣрнаго, да оучитсе ѿ нѥгѡ блгѡ
чьстїю. иже ѥсь свѣдѣтель крщенїю.
Сицевы оуло прїемьць, и коу, глетсе
и ѿць дховны крстившомусе, и ло
лшїи родившаго и пльтьскы. по
нѥже съ оуло, ꙗже пльти послужи. а ть
ꙗже дха, бываеть крстившагосе
дховный оць, брат пльскому ѡцу
его. и ѥсь къ семоу оуло втораго сте
пени. а къ сну его прїеть прьваго.
и елици оуло ѿ нѥгѡ прїети бывше,
прьваго соуть степени къ нѥмоу.
Елици же не бывше ѿ нѥго прїети,
третїаго степени соуть къ нѥмоу,
ꙗко братнїи дѣтїи. и дѣти коу
мовы съ прїетими ѿ нѥго, втораго
соуть къ сем степени. за нѥть же
ѿць, овы оуло роди пльскы, овы же
дховнѣ. Елици же не бывше ѿ нѥгѡ

пріети, четвртаго степени сут
къ тѣмь, ꙗкы двоих братовь дѣти
суще. нисходѣще прочее таковіи,
възбраняютсе даже до седмаго степе
ни и разрѣшаютсе въ осмом. законуже
и правилу глющу, ꙗко болши ѥсть пл҃ть
скаго духовное сродство, и сего ради
никто не може взяти юже ѿ ст҃го
крщенія пріеть, ни же сеѥ мт҃рь, или
дьщерь, нъ ниже сн҃ь ѥговь. и даже
до сего убо стоещу. и нѣкы убо
въ тѣх самых духовное сродство завѣ
рающіи. и ныже съпротивляющіисе
имь и глющіи, ꙗко подобаетъ хранити
вса сродскаа лица, ѥлика и выкрь
внѣ сродствѣ суть. сирѣчь братію,
и братные дѣти, и прочаа даже
до седмаго степени. нъ мы ѡбоих
мнѣніе ꙗкы блазнено ѿметуе.

глѣмже, яко добрѣ законоположни
осих написателнѣ изъобрази, и я
вставнаа нѣкаа лица назнаменова.
бѣше бо мнѣніе въ многых, яко
и иже ѿ страны съродници коумовы,
причестни соуть блгти стго дха,
еже на стѡм крщеніи прѣподаніе,
и сего ради подобаеть ѿ всѣх хранитись.
Тѣмже и мнѣніе тѣх ѿ ѥмлѥ, я въ
ставнаа нѣкаа лица въ зграни. и
наведе посих, сіе. Сего ради лѣть ѥ хо
тещому възети невъзбранно, коума
своемо сестру. Ѥлма же въ толи
кы ты смо лицах правило и законь
ѿ рече а не выше глѥмь. яко хоте
законописцы ѿ ети и ѿ страны
съродникы, тако яви, нъ не до сего
ста. и сіе явлено ѿ апльскаго пра
вила, глющаго. и же сновицу свою

възе, сирѣ ѡбрѧтнюю дьщерь, неможе
быти причьтникь. Едлого неѡтлу
чаетсе и причьтникь, възьмь дьще
второи брату чеди своее. И инаа мно
гаа имамы показати ѿ бжтвны
писанїи, ꙗ ꙗкы скврьнѥнїа оумль
чана соу, ꙗко глѥ великы василїе.
нибо достоить повѣдати о сих.
И аще оубо хоте, иже о таковых съ
мнѣщїисе. повинутисе нам и послу
шати, бу блгодаренїе. Аще ли ни,
въ свои дли дуть поу. А мы прочаа хо
тѣщїи ꙗвлѥннаа сътворимь.
Немогу вьзети юже ѿ стго крщенїа
прїех, ни мтрь ѥе, и дьще. нъ ни снь
мои. и въ всѣх нисходѣщїих сїе глѥ
ꙗко и вьиже ѿ крьве. а вь вьсходѣ
щїих, и вьиже ѿ страны, никако.
въсходѣщїе оубо глѥ, оца кумова

или мтрь. а иже ѿстраны, тѣх бра
тїю и сестри. нъ неиже ѿ коумовь
ни сходѣщїе: ~ И инако о стомь
крщенїи. а ꙗже ѿ стго крщенїа, и ꙗже
ѿ сно положенїа, подобнаа соуть и неиз
мѣннаа. раздрѣшаютъ же се ꙗко и ꙗже
ѿ крьве, въ степени осмо. нъ имоуть
въ раздѣленїи различїе нѣкое къ тѣмъ,
еже рѣщи ноужно ѥсть. въ степенех
оуго иже ѿ крьве, ѿць къ въ сѣмси
братїа, прьваго степени ѥсть. а здѣ
духовны съ ѿць, къ отрочети оуго
еже прїеть ѿ стго крщенїа, и еже
сно положи, прьваго степени ѥсть. къ
братїа мже его вы, третїаго.
ни бо, и тые имаше сны. и наго до
сїи ѡца имоу, родившаго их. ѥсть
оуго прочее духовны ѡць къ прїето
моу ѿ нѥ, прьвоу степени. а самь

дх҃овны отрокь, къ пл҃тьскїимъ си бра
тїамь, втораго. въ еже дх҃овны
ѿц҃ь къ самобратным иже ѿнїе прїе
тому, ꙗко рече, третїаго степени е.
такоже и къ пл҃тьскому его ѿц҃у,
втораго. овоуѡ, ꙗко брата оному
вьмѣнꙗетсе. и на коже занїе съ оуѡ
прьваго степени е къ отрочети, ꙗко же
рече. отрокже къ пл҃тьскому си оц҃у
пакы прьваго, коупно два. въ еже
дх҃овны оц҃ь отрочети къ пльтьско
му оц҃у его, втораго степени бы
ваеть. а пл҃тьсцїи дѣти дх҃овна оц҃а,
къ дх҃овному оуѡ сїи брату втораго.
къ пл҃тьскїимъ же самобратным его, че
твртаго. а къ оц҃у его ву, зетїа.
тѣмже безаконно е или сн҃а коумова,
или брата пльтьскаго, съ единꙗтъ
бракомъ съ пльтьскою сестрою прїета.

заниже сн҃ь четвртаго степениѥ. а бра
петаго. и де оуго въ всѣм цр҃и
градѣ видимь таковые съ врдом
бракы проходѣщее. ꙗко се бра
мои възеть въ женꙋ сестрꙋ прїе
тои ѿ мене. и пакы, прїетꙋю
ѿ мене, сн҃овць мои възеть въ
женꙋ. и подобнаа таковым мно
гаа. и ѿвѣщаваю ѻ них, ꙗко ли
ца нѣкаа въ зграни закон ꙗвьсть
внѣ, и ѿ сих тьчїю подобаеть храни
тисе. прочїим же, съчетатисе въ
бракь. ꙗко се глю. не могꙋ азь
въ женꙋ възети, ю ѿ ст҃го крщ҃е
нїа прїех. ни мт҃рь ее. ни дьщерь.
нѣ ни сн҃ь мои възети их можеть.
Сїꙗ тьчїю достоить хранити ре.
въ прочїих же, без назрѣнїа въ бракь
съ вы коуплꙗютсе. Нѣ въ вьсеи

бльгарскои епархіи, сирѣ вьено
ріи прьвои іоустиніаны, таковое
нѣ прощено съпрѣженіе. ибо вьбра
ни сему съписаніе архіепископь бль
гарскы хоматинь, мужь достосло
вны; иже идѣаніе оу лосъборное
глѣт произити, при николѣ стѣи
шом патріарсѣ цри градцѣ сего ради,
да не раздрѣшаютсе и ꙗже ѿ лжть
в наго крщеніа прѣжде осмаго степени.
глѣтже, ꙗко понѣже правилом за
градисе, съчетаватисе дшамь
имоущіих духовное сьродство, прѣ
половившу бгу и вьзаконѣ, за нѣже
лоучшаа соуплтьскіих духовнаа,
ноужда ѥ непрѣстоупно и сіа ѧлюсть,
ꙗко и ꙗже ѿ крьве. толикаа и о духо
вном сьродствѣ: — Зри прави
ло, еже е, нг. стго вьселенскаго
ѕго събора.

Понеже болши и еже под хрⷭ҇ꙋ оусвоеніе
тѣлеснаго съчетанія, оувѣдѣхомъ же
ꙗко въ нѣкіихъ мѣстѣхъ, нѣціи ѿ
стго испытелнаго крщенія дѣ
ти пріемше, и посемъ съ тѣхъ мтрми
ѡбдовавшіими, ꙗрачное съставля
ють съпрѣженіе. повелѣваемъ, ѿ нн҃ꙗ
да ничто таково недѣетсе. аще
нѣціи послесего правила обрѣщу
тсе сіе твореще. прьвѣе оуꙗ та
ковіи да ѡставе сицево законопрѣ
стоупное съпрѣженіе. потомъже и
за прѣщенію блꙋдещіихъ да бꙋдуть
прѣдани: — Еще зри и съборное
дѣꙗніе. Назнаменꙋи ꙗко въ
скровнѣ сщеннаго книгохранили
ща прѣложена бысвина, сицево
имоущіи реченіе. мца маіа, зі. въ
днь понедѣлны. індікта, еі. прѣсѣ

дещу николѣ ст҃ѣйшому въселе
нскому патріарху въ ѳомаитѣ,
сѣщїи съ ним и ѡ сѵнклїта к нее
и гражданскы соудїамь, онсици
и онсици. и бг҃олюбьзны митро
литом, онсици и онсици. въсе
чьстны ѵпертим григорїе соухїи,
начрьтанїе изнесе днь съборное,
тако се имущи. Марїа имущи
сн҃а искрьняго Константїна, бы
прїемница ѡ бж҃твнаго крщенїа
ирины. роди Константинь ѳе
одора, а ирина ѳеодору. и пакы
ѳеѡдора родила анну. Хотѣ про
чее ѳеодорь законным бракѡм съ
прѣщисе аннѣ, въпроси навикну
ти аще оставитсе сїе сътворити.
Сего ра прочитано бы на съборѣ,
нг҃ правило, еже въ трулѣ ст҃го

въселенскаго ѕ҃го събора. и шестое
положеніе, десетои главизны, пе
таго тітла, кн҃и книгь, имущи
вьчести сице. Иже оубо ѿ ст҃го
крщ҃еніа некую пріемы, не можетю
после къ браку въвести, яко ѿсуд
дьщерь си бывшую. ни тое мт҃рь,
или дьщерь. нъ ни сн҃ь егов. по
нѣже ничто ино може въвести дх҃о
внаго оустроеніа, и праведнаго бра
коу възбраненіа, яко сицева оу
за, ею же б҃у прѣполовившусе д҃ши
ихь съвькоуплаютсе. и судише.
възбраненно быти съставленное
потькмѣніе, акы възводѣщее
въ петы степень. за еже прѣпо
читатисе дх҃овному сродству
паче есть внаго, сирѣ пльтьска,
поодрьжаніюта ковагозакона.

и сїе повелѣху дрьжати и вьсно поло
женїи, за еже и ѿ сего сродству ѿ бга
и ѿ бжтвных млтвь таины състав
лятисе, по новому законоположе
нїю, прпо паметнаго цра льва прѣ
моудраго: — Марїа.

Бы коума.

Константинь. бра. Ирина.

Феодорь. прьвїи брат чеи. Феодора.

не можеть. Анна. Е

Ѕ д книгы Константїна Арменопула
и ѿ тїтла ѕго. Но еже ѿ стго крще
нїа, и еже ѿ сно положенїа сродствѣ,
ть же дасе ищеть степен, иже и ѿ крь
ве. поне же нг правило еже въ трулѣ
стго събора глеть, болши ис дховное
оусвоенїе тѣлеснаго съчетанїа. аще
и законь до трех или четирех ть кмо
степенеи, сему възбрани. си рѣчь,

да никто не вьзимает и сна или
мтрь, и сестру и ѿ нѣ прїеталы
вшаго, или сно положенаго. глѣтою,
иже ѿ стго крщенїа, прочаа, ищ
назади. Въпро, стѣишаго патрїа
рха алезандрїиска кѵрмарка.
Сватство коумово, доколика
степени възбраняетсе. Зв҃ѣ.
Стѣишаго патрїарха антїохїиска
кѵ феодора валсамона. Правило
оубо нг, еже въ трулѣ стго въсе
лѥнскаго ѕго събора, казни прїем
никы съвькоуплающесе отраки
съмтерми еже ѿ стго крщенїа
прїеты дѣтеи. и поошаанїи зла,
прѣдаеть ѥ блудѣщїих запрщенїю.
Аконьчное положенїе десетои гла
визны, петаго тїтла, ки книгь
црскых, еще множаишую простирае

казнь. Елмаже и явленное пра
вило, нъ и прѣдрьжещїи законь,
болшее быти глють сьродство дхо
вное паче съчетанїа тѣлеснаѧ, бысть
вына съборнаа пристѣ ишо пазїарсѣ
николѣ, мца маїа, індїкта еі.
Овь просѣ чьстнаѧ ѵпертїма грїгорїа
соухаго, повелѣвающи тѣми же
оустави сътѣснятисе и распрости
ратисе ѥ коумовство съставленому
дховному сьродству, и ми же и тѣле
снаа сьродства одрьжетсе :

Зосмои главизны, в, стихїа к
мѧтѳеа властара. Крѣпко оуго
изявляютъ нѣцїи, яко понеже отправи
ла и отзакона болшїи плъскаѧ дховное
сьродство оуставлено ѥ, подобаеть
дайже симь съвезаннїи блюдуть
вьзбраненые степены даже досемаго,

Еликые си рѣ и въ еже ѿ крьве сѵро
ствѣ. Обаче мно жалишїи сїе не изво
лисе, нѣтьчїю реченны законѡ одрьжи
маалица въ граняти: и инако.
Еже ѿ стго крщенїа сѵродство, къ са
мы двои коумовѡ блюдетсе, и къ ни
сходѣщїи ѿ них, къ прочему же си
роду не блюдетсе, си рѣ къ въсходѣ
щїи, и къ иже ѿ страны. яко се. къ
оце, дѣдѡ, прадѣдо, братїа стры
цемь, и къ иже ѿ брата чедѡ, яко
нѣцїи де белѣе разумѣху. межу бо
двѣ малицама, дхъ сты ходатаи ство
ва, а не пльть. тѣмже и дховное е
таковое сѵродство, а не пльское. дѣ
ти оу бо коумовы, и ѿ единого коума
крстише, и ни. въ граняютсе межу
собою въбраное ѡбщенїе прїити, лю
бо мужьскаго, любо женскаго боудѹ

пола, да до нисходѣщаго седма сте
пени, и разрѣшаютсе въ осмѣ:—
Съмотри добрѣ яко ѧ ѿстраны не
възбраняютсе въ крщенїи супружь
ства, и се явлѥноти твору ѿ десе
таго въпроса прѣосщенаго мизѡлита
и раклїискаго кѵр никїты, его съ
творы къ бголюбьзному епископу кѵрь
константїю. имаже сице. Жена
нѣкаа Ѳеодора вдова, имущиси
сестру марїю рожьшую двои дѣти
мужьска пола, георгїа и димизїа,
бы коума ѿ стго крщенїа константїну
воину. искаше оуого сестра вдовые,
да възметь единому своему сну
дьщерь константїнову. разрѣшенїе
ѥ сїе:— Не възбраняетсе марїа дь
щерь константїнову, его сестра ѥе
ѿ стго крщенїа прїеть, сну своему

обручити, и быти таковое съпр҃жение: —

Феодора. сестра. марїа.

Константїнь. Георгїе. димир.

Е анна. можеть.

Зри прочее и начрьтанїа бж҃твнаго крщенїа опасно.

Захарїа.

Бы кумь.

В Георгїе. бра. ирина.

неможеть.

Захарїа.

Бы коумь.

Г Георгїе. бра. ирина.

анна. неможе.

Захарїа.

Бы кумь.

Д Георгїе. бра. анна.

димир. прв҃ї и ограучеды. ирина.

неможеть.

Захарїа.

Бы Кумь.

Георгїе. Бра. Антонїе.

Димир. Прьвїи браучеди. Никола.

неможеть. Елена. Е

Захарїа.

Бы Кумь.

Георгїе. Бра. Антонїе.

Димирь. Прьвїи браучеды. Никола.

Захарїа. Вторїи браучеды. Анна. Ѕ

неможеть.

Захарїа.

Бы Кумь.

Георгїе. Бра. Антонїе.

Димир. Прьвїи браучеды. Анна.

Василїе. Вторїи браучеды. Феодора.

Никола. неможеть. З

Захарїа.

Бы Кумь.

Гефгїе. Бра. Антонїе.

Димитр. Прьвїи браучеды. Никола.
Василїе. Вторїи браучеды. Анна.
И Захарїа. Третїи браучеды. Марїа.

Можеть.

Дозде скончасе ꙗже обжтвно крщенїи:

О сно положенїи

Неже наслѣдїа радїи бываемое сно положенїе, хранити ꙗко и еже ѿ крьвы, ѿ сщенных правиль и блгочьстивых на оучихомсе законовь. Сирѣч, подобно брачным степенем, и родителному достоанїю. Глѣбо законь ✝ немогу юже ѿ оца и ѿ мтре тетку вьзети вьжену, аще и притворнїи соуть, понеже мтре чинь имоуть. Аще не каа негли дѣду оуго оусно положисе, и сестрино мѣсто одрьжала кь оцу, акъ мнѣ течино. Ниже притворный ѿць притворна сна дьщерь, или

оунуку. ни притворный снъ, притво
рнаго оца жену и мтрь, или сестру
ее, и сна оунуку. Правило же
кд, цра льва прѣму драго, въ бра
няющїи притворные къ брачному
общенїю съ выкоуплати, съ притво
ривша госи дѣтми наводи. Нъ
дрѣвлѥ оубо непословеси нн҃ѧ же
по приличному закону и праведному
и млтвами сщенными, сно поло
женїю бывающу. Овы оубо, въ
родителѥи чинь оустроившїисе.
Овы же въ дѣтеи. не кто му оста
влѧеть слово съ выкоуплѧти въ
бракъ, съ ѥсть в ними дѣтми
притворившагоси, притворные
дѣти. ни братовомъ име въ супру
жьства име прѣмѣнѧти, въ ѥ
въ мѣсто братїи земнарицатисе.

и инако. Подобнами бжтвнаго
крщенїа разумѣи, и о сно положе
нїи. сно положенїе же глю, съ
сщенными млтвами бываемое.
нъ иже убо ѿ стго крщенїа сродство,
не вьводитсе вьнаслѣдїе.
а еже сно положенїа, вьводитсе:

Сказанїе о степеныхъ сродства. и
ѡбрацѣхъ, закономъ, и и безаконно по
сагающимъ. и о различїе сродства:

Иже ѿ крьвѣ и пльти бракы подобаетъ
творити. и иде же не подобаетъ иде же
достоить лице кое любо привести
на бракь. и кое не привести. и ко
тораа вьзбраняютъ законъ, и котора
не вьзбраняютъ. и которыхъ разсуждаетъ.
три суть предѣли, ѡ вьзбраненїи брака
ку. единь иже ѿ спителнаго крщенїа.
а другого, поплыти сродства. а другого

иже ѿбрако своузь. сиречь сватове
и сватїе, и моуже посъвыкоуплєнїю,
различнаа многа нрава ихже до и
истинны хрстїанѡм ѕѣлѡ опасно
искати съистезанїе. И тако му
жеви соущу, єі. лѣ. а жене, ві. съ
изволєнїемь и хотѣнїе родите
лны, іереискы. Вѣдомо же оу
ꙗко ю възбраняет законь стго крще
нїа, възбраняет тьчїю крстителя
ѿ крщенною ему дьщере. и сна ев,
възбраняет ѿ нею. и ѿ мтре крще
нїе дьщере възбраняет их. тако же
и прочее дѣти их, рожденїе възбраняют.
Сыречь крстителєвы. и жены ѡной
и крстиль дѣте. а проче их рождакы
мали и великы. и оглиною и далною
не възбраняют ѿ брака их. иже попль
ти рождакы, да испитают се до

брѣ ѡпасно, и да исправляетсе
съ родство бо имѣе родително и пра
ведно. раздѣляетъ же се начинь вы
шнѣе и нижнѣе степене, и еже
ѿ страны десны и левы. и еже ѿ
далны родовь. и вышны родовь, соу
ѿць и мти дѣдь и баба. а нижни
степены снь и дьщи, вьноукь и вь
ноука. а иже ѿ страны десніих, и ле
вых соу братіа и сестра, и оуика, и
тетка. а непсеи и анеѱса. и оуло
стрыць съ анеѱеѡ братовеснѡ,
прьваго соу степене, а прсны сущи
само братны. втораго соу степе
не, а вторы соу браучеды. ѕго сте
пенѣ. а третіи браучеды соу осмаго
степенѣ, вьсих вьсѣх степенѣ,
ни какоѡ смѣшеніа брачна нѣ. а дѣ
ти и чеда, третіих браучеды не вь

и лелѧ

бранни соуть браку. понеже до семаго
степенѣ, възыде родъ. а осмои
разрѣшилъ ѥсть. такоже и сватове
да истежутсе добрѣ. да не како
бесьмотренїа смѣшенїе безако
нно боудеть. и гнѣвь бжїи пости
гнеть, таковых. паче же и епископы
духовные оцѣ неправещїих осем.
вѣдомо же боуди яко брата мои рожены.
и брата жены моеи имтри. прьвы
соуть сватове. такоже и вторы
бруччеды третїи соуть, сватове, и
прьвїи ~~бруччеды третїи~~ соуть, свато
ве, къ прьвїим сватїам, не смѣшаютсе,
ниже къ вторим прьвїим. а третїим
сватовом прьвїи сватове, да смѣ
шаютсе, не въ зранно. а сестра
моя съ братом жены моеи никакоже.
ни братовеми снъ. идьщи къ жены

а не ѱеа не смѣшаютсе. ни къ ма
ще сѣ моей. не имам когда помыслити.
ни къ дьщеры ней еже имать ѿ иного мужа,
а не ѿ оца моего. ни же снъ мой къ сестрѣ
ми. ни же дьщи моа съ оратомъ моимъ,
не смѣють ни помыслити къ дь
щеры жены моей. еже имам ѿ иного
моужа. моя бо дьщи ѥ. ни же снъ мой
смѣеть къ ней что его же имать ѿ иніе
жены. ни же къ жене снъ моего смѣей
помыслити. семоу ѹ оловьсемоу съ
родствоу въ ограниено бы. не смѣша
тисе браку. а мой прьвій оратчедь,
съ прьвою братчедою жены моей не
въ ограно. и такожде и втори мой
братчеды, къ третіимъ оратчедоу жены
хми, а не ѱеие женими съ оратове
ми, и къ сестрами дѣтимъ не смѣша
ютсе. а вторыхъ оратчеди жены моей

дѣти. съ дѣтми вторими бра
ту чедь смѣшаютсе невъзоран
но. а дѣти же ними вторы бра
чедь не кьсаютсе. такожде же под
баеть истезати и искати извѣ
стно. и ѡ проочы роодѣ приличны
сы родом. и тако бракь съставля
ти и съ выкоуплати. и творити
без всакого съмнѣнїа, якоже подбае
истинныи хрстїанъ :+

Доздѣ Коньць Слава Бу :+

О крстнѣмъ знаменіи.

Съложеніе трѣхъ прьстовь. сы
рѣчь великаго. и двою малихъ. ꙗ
вьстьвно показуютъ троицу. а
поклоненіе ѥже ѿ вьсѣхъ срѣдняго. ꙗвлꙗетъ
двѣ вѣщи. прьвое рожденіе безпль
тнаго. прѣжде вѣкь словꙋ бжїю,
ѿ безначелнаго оца. второе прѣ
клонивь нба, и сънидѣ на землю,
на вьчлченіе. сырѣ. на второе пль
тьское рожденіе. да боудетъ вь обоихъ
рожденіахъ. съврьшень бъ по бжтвꙋ,
и чл҃кь по вьпльщенію, и сꙋдїа правень.
Положеніе же роукꙋ на главꙋ. сырѣ
начело. сказуетъ тъ ісмо єдино
прѣвѣчное. ѿ ѻ҃ца оца сновнѥе ро
жденіе. а что на пꙋпа ꙗвлꙗетъ ѥже на
землю пришьствїа бжїа слова +
и вьчлченіе ѿ стые и чтые двы марїе.

и съ чл҃кы пожитїе. стрть и погрѣнїе,
и три днѣвное вьскреснїе. а еже непоко
лѣбимое стоянїе втора прьста. и ѥ
ѿ великаго прьвы. по три днѣвнѡ его
вьскреснїи. и по вьзнесенїи еже на нѡса. се
нїе одѣсную оца. обвожденїе рукы
на прьвое рамо, явлѧте вьдн҃ь его пра
веднаго суда праведныи одѣсную его
стоянїе. тогда праведници изрекоу
осужденїе на грѣшныих. правица бо
бѣ вьдн҃ь судны. правица бо лѣвицу
побѣдить. а не яко видимь грѣшныи
ѡдолѣвающаа праведныи. тогда бо
праведници, не ть чїю чл҃ко ѡ съгрѣши
вшїих. нъ и аггл҃ѡ прѣступившїих ѡ
суде. и аще хощеши извѣстнѣе ѡ сѣмъ
разумѣти. ищи вьмаѳ, главы, ві,
и къ коринѳѡм прьва посланїа гла҃, ѕ҃.
и вьпрмудрости соломоновы глава, г҃:

Зри а

Окрщенїи :- Прьвое оуло крщенїе бы
в потопное на ѡтсеченїе грѣха :. Второе же, скро
зѣ море и ѡлла. ѡбраз бѣ и ѡлоѡлакь
г дхꙋ, море же водѣ :. Третїе законное,
вьсак бо мияше се водою. и испираше ры
д зы. и тако вьхождаше вьпль :. Четвр
тое Іѡанново. вьводително сꙋще. и
вьпокаанїе веды крщаемих, да вьха
вѣрꙋю. азло бо аре крщаю водою. а и
вьслѣ мене гредыи, тьвы крстит дхѡм
стым и огнем. прѣѡчищаетоу Іѡаннь
е кьдхꙋ водою :- Петое гнѣ крщенїе. Е
сам крстисе. Крщаетже не яко тъ тре
ѡчищенїа, нъ мое оусбляе очищенїе.
да ськрꙋшит главы змичь вьводѣ. да
погрꙋзить грѣх. и вьсе ветхаго адамꙋ
погребеть водою. да ѡстит крстлѧ,
да испльнит закон. да троичное ѡкрїет
тꙋинство. да ѡбраз и подписанїе нам кьѥ

крщатисе буде. Крщаемсе и мыи съврьше
нныи гнимь крщение. Ежеже водою же и дхом. ѡ
гнемже глетсе крщати хс. въ видѣнии
огньних езыкь на стые апл дха глгть
изліасе. яко же рече сам гь, яко іѡаннь оу крсти
водою, вы же крститесе дхом стым и ѡгнем
не помнѡзѣ днесих. и боущіи огнем мчте
лно крщение: Шестое еже покаание и
сльзами. соуще болѣзньно: Седмо еже
крьбію и мчение. Еже и сам хс ѡнаскрстисе,
яко ѕѣло почьстно и блженно. Елико
вторыми скврьнами не ѡскврьняетсе:
Осмое же коньчнее, неспно, нъ злобы оу
ѡтетелно. не кто мудо злоба и грѣх жите
лствуеть. муче же бесконца:

Слово стго Феѡрита како подобаетъ ру
кою крститисе:

Рице блвит рукою и крститесе. три прьсть
равнии имети. вы коупе по ѡбразу ѕѡи

чьскому. бъ ѿцъ, бъ сн҃ъ бъ дх҃ъ ст҃ыи.
не три бг҃и нъ єдинъ бъ вътроици. и
мени разделяетсе. а бж҃тво єдино. ѿцъ
не рожень. а сн҃ъ рожень а не съзань. а дх҃ъ
ст҃ыи ни рожень ни съзань. нъ исходить.
и трїе въ єдинѡ бж҃твѣ. єдина сила єди
на чт҃ь. єдино покланяніе. ѿ всеє тари
ѿ аггл҃ь и чл҃къ. тако темь тре прьстѡ
оуказ. а два проста имѣти наклоненда,
а не простръта. а те оуказ тако ѡбразуєть.
две єствѣ бж҃тво и чл҃чьство. бъ по
бж҃тву а чл҃къ по чл҃чьству. а въ ѡбоє
съвръшень. Сышни прьсть ѡбразуєть
бж҃тво. а нижнїи чл҃чьство. єже съг
бєнїє прьстѡ тлькоуєтсе прклонна
съ ниде нашеѥ ра спенїа. да тако дойть
кр҃тити се и бл҃вити. тако ст҃ыми оци
оуказанно и оузаконено: — И же істо
незнаменуєтсе двѣма прьсти яко и хс.

дан проклет. крститисе и блавити два
долнаа а третїи врьнїи къ долним пр
стома. тоеже съгбенїе прьстутль
куетсе прклонн нба. а два врьне ишла.
сима же двема блавит бжтво и члчьство.
крститисе подобает и блавити. прьсти
три съ вьсоуплїенїи низу. а два врьнїа.
коупно тем блавитсе и крститсе:-

Такожеже и мелетїи севастискыи епспь,
и феодрит научает нас:- Съ и сты мелетїи
епспь житїем и словом славнь дѣло. бе
счинїа же радї сущїи подрукою его ѡтрексе
епспїи и бысть в бемльвїи. тогда еретї
цимнѣвше ꙗкому дрьствуетсь ними
мелетїе. просишеѥ оу цра да будет патрїарь. его
еже и бысть. и бывшїи съ бору посем ѡ вѣрѣ
едино сущьства. арїанѡм и на коглющїим.
мелетїе же бжтвна правила показаꙗ
I влєнїе, людем же просещу скоро ему

оученіе. ѿ бга показати. онже показа
прьститри. въ ѿцъ и сн҃ь и ст҃ы дх҃ь. и не
бы знаменіа. посеже мелетіи двааа сѹвь
коупль а третіи пригнѹ и ѡслѣви люди.
и изиде ѿ него ꙗко огнь мльніи. и до
сто хвалніи ѡнь испѹсти гла. тріе оу
разѹмеи ѡ единѡ бѣседѹе. и тако по
срами. и посѣвь константин гра пріиде.
и ѿ великаѧ цра ѳеѡсіа ѕѣло почтень бы:
Мнѡзіи неразѹмніи ѡтомже члци. маха
юще роукою полицѹ своемѹ творе крстеще
а вьсѹе трѹждаютсе. томѹ маханію и
бѣсы радѹютсе: И тако и право крсти
тисе. прьвое положи рѹкѹ на челе своем,
и потѡм напрьсех, та надесн҃ѡ рамѹ. по
тѡм налѣвѡ. то и истинное вьѡбраже
ніе крстномѹ знаменію. аще кто право
крща е лице свое сим знаменіем. то никогаже
не оуѡлоитсе діавола низла сѹпостата.

и ѿ бга мьзду въсприми за то. аще кто
единою прѣкрьстить лице свое. и пои
стинѣ право крстесе. аще кто лѣностїю
и нераденїем и невѣжаствїем неисправляет
крста своего на лици своем. тъ ѿмещетсе
крста хва. и прѣдаетсе дїаволу. аще
кто наставникь будет научи неразумных.
и ѡны аще прїемлют съ радостїю тъ ѿ бга
сугубу мьзду въсприиметь за то. а
кто невьмѣняеть ѡ лгаго наказанїа
да будеть ⁓ лучень:

Подобает священнику оучити люди е
вьвьсакъ ⁓ собранїи: Слушаете

Подобает хртїанѡм дѣла хва творити.
якоже онь заповѣдалъ ѥсь и рекль.
неоуби неоукради, нельже свѣте
лствуи. непрѣлюби сътвори. неѡ
биди. невьсхыти тоуже. нъ паче

помлꙋи. ал на нахрани. жедна на
пои. страна въведи въ дом свой. нага
облѣци. бол на посѣти. въ тьмници
и въ дрꙋгы оуза пригледа и на крьми:
и пакы хс рече. Злоѕа злоѕ не възда
ите. нъ аще те оударить кто зала
ниту, обрати емоу и дрꙋгую. и
аще ти възмет ризꙋ подажь емоу и сра
чицꙋ. аще те поженеть посилѣ пь
прище едино иди съ ним двѣ. и тогда
боудете снове оца вашего нбнаго. и а
ще принесеши дьрь свой къ олтарꙋ
и поменеши яко брат твой имать на те
нѣкую печаль и вражꙋ. остави дьрь
свой пред олтарем. ишь съмирисе съ
братом свои. и тогда приетти оуде
дарь. аще ли не сътвориши любовь,
дарь твой выклетвꙋ прѣтвараетсе.
и гнѣвь бжїи съходи на главꙋ твою.

нь твори любовь, и право ходи и тво
ри да постигнеши вънити вь црство
нбное. многы възыщуть вьнити вь
црство нбное, нъ не възмогут ѿ нихъ за
творить влка двери црствїю. си рѣ
затворетсе грѣшны и не исповѣдавшїисе.
аще ли реть кто грѣха не имам нига съ
твори. льже и вьтъмѣ прѣбываеть.
ни кто безгрѣхатьчїю бь єдин. аще
кто пакы речеть многосмь съгрѣши
не кѣми бь простити грѣ. рьци къ
нѣмоу грѣ коисе не можеть простити
млрдїе бжїе. гла дх ѡстыи на грѣшны.
всу крѣпость ѿюности достарости
изнуристе дїаволу работающе. понѣ
на старость тресущїисе костем и оудом
обратитесе къ мнѣ. и азь прїимуви.
нехощу бо създанїе свое зрети ѿ дїавола
мучиму. тьчїю ищеть покаанїе и сльзу: +

И пакы оучи къ цркви приходити съ
страхом бжїем и исповѣданїем. прощенїе
грѣхом ѿ млтиваго бга просисити.
тогосерадї и събыраем въ црковь ажїю.
понеже ѥдом млтвны и оцѣщенїе грѣ
хом прїемлем. тъчїю аще съ страхом
бжїим приходим. и на ургїи съ боязнїю
и съ страхом прѣстояти. поне видите
ереси латины како на своей миси
прѣстоет прьси бїюще съ сльзами, и
колѣне прѣкланяюще. а мы егда
събыраемсе къ цркви. тьчїю на бѣсѣ
и на празднословїя съходимсе. и на игри
бѣсовскые. не боуд то члчесуетнѣ
не боуд. за нѥ на таковых гредет гнѣвь
бжїи. пишет бо. ісльтѣне въ поустины
нѣкогда сѣдоше ясти и пити, и въ
сташе играти, и съниде аггль гнь
и погубы ѿ ных кгты суще. Такоже

и змїевь поядени быше. доить бжїа
ѡ ви даяти, и кесарова кесарови.
си рѣ ко цркве игри не творити, ни
козло гласованїа. нъ на ѵргїи съ за
хѡ и трепетѡ прѣстояти. зане а
гньць бжїи колетсе и дѣиствуетсе.
и аггли невидимо съ страхѡ и трепетѡ
обстоеть и служе съ свщенникѡ. того
ра и на доить на ѵргїи съ страхѡ прѣ
стояти. и по ѵргїи ѡлго дарити бга.
и съ блго дареніе въ домы свое ѿходити:—
Ипакы. Без исповѣданїа не причещати
никого ѿ вилѣ. ащели причещуеши
безь исповѣданїа. соудь имаши под
ети якоже іоуда. прѣдающїи тѣло
хво недостойный. апль бгословь ре, не
расуждаеи тѣла и крьвь хву, повинь
е тѣлу и крьвы хвѣ:— Ипакы.
За свѣтелствуи и научаи, старим и юным,

и въ сакоу възрастоу, огребатисе и па
зитисе ѿ оубїиствь. и ѿ прѣлюбодѣ
иствь. ѿ блуда, ѿ чародѣиства. ѿ
вльхвованїа. ѿ крадбѣ. ѿ запалѥнїа.
ѿ сочбинѣ. ѿ зависти и ненависти.
ѿ лихоимства. и пїанства. и ѿ въсѧ
кое нечистоти и безаконїа. и все ѡ
бщее пости хранити. и срѣ и петкь,
ꙗкоже прѣдаше намъ самовидци и слугы
слову. сирѣ апл҃ы. и посы ст҃їи ѡц҃и.
и чл҃кы наказуи да ѡни своꙗ чеда оучѣ.
и запрѣщують нетворити блуд ни кра
дбѣ, ни инаа безаконїа. занесе ѿ ма
ла на зло оучеть и навьсако безаконїе:

Іс нига попа Весилина племе
молитвавника и законника и вдасе
дмин

въ лѣ҃, з҃, рлѳ҃:

т	г	п	ч	ж	с	ѣ	з	ф	ю	к
к	ь	б	м	ѯ	г	п	ч	м	с	ѣ
щ	з	ꙋ	є	р	ь	ѕ	ꙋ	ѱ	і	х
о	ч	л	ѱ	в	о	ц	є	р	щ	ѕ
ѕ	т	ꙗ	и	х	ж	л	ѿ	и	н	ц
ц	д	р	ш	н	т	д	п	ш	ж	т
с	ѿ	з	ф	ю	к	ь	б	м	ѯ	г
г	п	ч	ж	с	ѣ	з	ф	є	с	ь
ь	ѕ	м	ѱ	і	о	ч	л	ѱ	в	о
о	ꙋ	є	р	щ	ѕ	ꙋ	ꙗ	і	х	ѕ
ѥ	л	ѿ	в	н	ц	д	р	ш	н	т
т	ꙗ	и	х	ж	т	ѿ	и	ф	ѥ	к
к	ь	ш	м	ѯ	г	п	ч	ж	с	ѣ
ѣ	з	ф	ю	к	ь	з	м	ѯ	і	п
о	ч	л	с	щ	о	ꙋ	є	р	ь	ѕ
ѕ	ꙋ	ѱ	і	х	ѷ	л	ѱ	в	о	ц
ц	д	р	ш	ѕ	т	ꙗ	и	х	ж	л
л	ѿ	и	н	ц	к	ѿ	ш	н	ѯ	д

Сказанїе правилом.

О оубїи свѣ волнѣ :— а
О неволию оубиви :— в
О оубиенїи набраны :— г
О разбоиникꙋ :— д
О татоу :— е
О сщенникоу аще оубїеть :— ѕ
О ѿврьгисе ха безноуже :— з
О иже моуісъ ра ѿврьгыисе ха :— и
О чаро дѣи и вльховь :— ѳ
О иже кои ходеть къ вльхвѣ :— і
О иже кои приводе баялицꙋ :— аі
О сщенникꙋ аще вражать :— аі
О еже мещꙋ дѣтища напоу :— ві
О прѣлюбодѣани :— гі
О моужеложникꙋ :— ді
О скотоложникꙋ :— еі
О птичеложникꙋ :— ѕі

зі Облудникꙋ :

ии Осщенникꙋ съблꙋдившꙋ :

ѳі Ойже съсестрою своею :

к Ойже съженою сновнею :

ка Ойже състриною своею :

кв Ойже състрининою сестрою :

кг Ойже събратꙋчедꙋмь :

кд Ойже съвторомъ братꙋчедꙋмъ :

ке Ойже сътеткою своею :

кѕ Ойже съкоумою своею :

кз Ойже съжениною сестрою :

ки Ойже намащехꙋ свою :

кѳ Ойже аще поидетъ изъ своеже не наинꙋ :

л Одѣто растлѣнїи женскаꙋ полꙋ :

ла Ойже наженꙋ свою неистовисе :

лв Оротителю :

лг Ольже свѣтелю :

лд Отатꙋ :

ле Отатемъ прїематель :

О разбойнику :— лѕ
О гробокопателехъ :— лз
О двоженцу :— ли
О троженцу :— лѳ
О четвороженцу :— м
О сщенникꙋ аще бл҃вит непоѡбнь бракь :— ма
О ѥсмѣсити се съ обручницею прѫжеѡ рака :— мв
О малакїи :— мг
О малакїи соугубо :— мд
О женахъ творещїихъ малакїю :— ме
О вьточенїи женамь :— мѕ
О рождьшїи вь мцу :— мз
О отрочетꙋ оумрьшꙋ не крщенꙋ :— ми
О еже не ѡбрѣсти сщенника и оумреть :— мѳ
О жене оубившои отроче спещи :— н
О оудавленїи отъ очетꙋ вьчрѣвѣ :— на
О жени снедшои былїе :— нв
О изметнꙋвшїи отроче на стьгнахъ :— нг
О жены извръгшои отроче :— нд

пе Оврáжди :

нѕ Оимущїихь вражу накого :

нз Оукорени сщенника :

ни Оиже ꙗсть мрьцино :

нѳ Оꙗденїи месь вьстую, мцу :

ѯ Опролїани ст тыхь :

ѯа Осщенникꙋ аще изблюеть :

ѯв Оиже оудрьжит причестїе вьоустех :

ѯг Оагньцꙋ аще ѡвешаеть :

ѯд Осщенникꙋ сьоглазнившꙋсе вьснѣ :

ѯе Оеже недѣлати вьнедлю :

ѯѕ Омасло сщенїа :

ѯз Оиж наоумрьшими ѡсщенїе масꙋ :

ѯи Оиже подрдтиство нетворити :

ѯѳ Очлкꙋ оумирающомꙋ :

о Отѣлꙋ мрьтвꙋ :

оа Оаще кто сам се оулїеть :

ов Опрѣлюбодѣанїи :

ог Обракꙋ законо прѣстоупнм

О вьзбраніенїи сщенства : — ѻд
О паденїи сщенникꙋ : — ѻе
О исповѣданїи мꙋжем и женам : — ѻѕ
О прѣлюбодѣанїи жены : — ѻз
О сщенствꙋ : — ѻи
О оумивалници : — ѻѳ
О еже какꙋ крщати отроче : — п
О сщенникꙋ аще ꙗде : — па
О крщати въ великꙋю, мцꙋ : — пв
О стѡм крщенїи : — пг
О попꙋ крщаетъ дѣти своѐ : — пд
О женитвѣ своего сна : — пе
О сщенникꙋ аще оустидитсе причесе женꙋ свою : — пѕ
О стой проскомидїи : — пз
О иже непоститсе въ вел, мцꙋ. и срѣ, и пе : — пи
О навечерїи просщенїа и хварѡж : — пѳ
О томꙋ жде : — с
О посте въ днь въздвиженїа крста : — са
О ꙗденїи въ вел, мцꙋ : — св

сг Орибоядении вьвелику, мцу :

сд Оястии вьвеликы чес :

се Оястии вьг по. апль, ибцеиро хва :

сѕ Оеже когда разрѣшаетсе срѣ ипе :

сз Оеже когда причещаютсе до ины :

си Опонеделнику :

сѳ Овеликои, мци :

р Опрьвои седмици поста :

ра Осоутѣ ине вьстую, мцу :

рв Овеликои седмици :

рг Овеликом четврьтку :

рд Овеликом петку :

ре в Опостѣ стыих апль :

рѕ а Опостѣ рождтва хва :

рз Очаровницѣхь :

ри Огилудиах жена. сирѣ вещица :

рѳ Ои же каковидет нѣциимьчты :

ри Овухколацѣх, сирѣ вьпирѣх :

рм Оеже ѿположниценыти сщеннику :

О мѣрилах соугубых въ продании: — рві
О иже на лихву дающи сребро: — ргі
О иже аще падет стала ложица: — рді
О анафоры и панагіи: — рєі
О попу и оцрковы: — рѕі
О мумии, аще кто яде: — рзі
О сътворшім по братимство сътурчиномъ: — риі
О духовнѣмъ сродствѣ: — рѳі
О друзѣмъ сродствѣ: — рік
О сщенникꙋ и причещенію: — рікд
О сщенникꙋ и о причещенію: — рікв
О сщенникꙋ и ѡагньцꙋ: — рікг
О томꙋ же паксы: — рікд
О сщенникꙋ аще не причестит чл҃ка: — рікє
О еже какоподобает постити, м҃цꙋ: — рікѕ
О постꙋ годищномꙋ: — рікз
О томꙋ жде еще: — рікн
О томꙋ же и инако: — рікѳ
О томꙋ же еще много: — рл

· ѡмерїди ·

Ѡнимаи себе ѡїерею дане ка
ко · вьместо тела гн҃ѧ мерї
доу причещающимсе прѣподаси · ибо ꙗко
стыи дше ѡсте сѹ бж҃твьнѣмь
небиваютъ ѡни по естьвоу свѣтьнь
по причестїю такожде и мерїди ·
аще и сьединяютсе гн҃ѣи плъти
и крьви ·:· въ про ·:· коуюли поазѹ
въсприемлютъ дши ѡнихже мирї
ди приносетъ :-. ѡвѣ :-: мерїди
многѹ · ибо ꙗкоже сїи причестите
лнѣ приѡбщаютсе зде ѡсщенїю ·
такожде и тамо не видимо дшѹ
ѹспшиѧ · приемлютъ ѡрадѹ и ѹпо
коение · и свобожденїе съ дрьже
щихи ее скрьбеи :-.

Сїе молитвамникъ попа Веселина

Номоканонь сирѣчь зако
ну правило. поученіе къ дховному оцу:

Пріемлеи помышленіа члчьскаа.
Дльжнь єсть быти образ блгь вьсѣм.
Въздрьжникь, смѣрѣнь и добро
дѣтелнь. млесе на вьсакь часъ оу.
да подасть єму слово разоума. вьіеже
исправити притѣкающіих къ нему.
прѣжде вьсѣх дльжнь єсть сам постити
срѣду и петь вьсего лѣта. ꙗко бж
твнаа правила повѣлевають. да ѿ
них же сам имать и ины повелѣвають
творити. ащели сам невьздрьжник
єсть и сластолюбць. Како ины до
бродѣтели научить. и кто нера
зумнь послушаєть єго. ѿ них же имать
глати. Зрѣ сего безчинника и піа
ницу. и ины оучеща не оупиватисе,

или иноу нѣкоую добродѣтелю же са
несьтвори. Очи оушїю вѣрнѣйшїи
глѧть писанїе. тѣмже вьнимай
себѣ ѡдхровниче. занѥ аще погыбне
єдина овца нераденїа радтвоего. ѿ
рукутвоею изыщетсе. проклетбо
глѧть писанїе. иже дѣло гнѥсъ
нераденїемтворей. Великыже василїе
глѧть. блюди да неоупоишисе
члка вьпаденїи єго. да непрдаси
сна бжїа вьруцѣ недостойныхь.
да неоусрамишисе кого ѿславны
земли. ни самого иже дїадимоу
носещаго. да непричестиши и
мже бжтвнаа правила неѡста
влѧють недостойны. ѧкоже бо є
зычници вьмѣнѧютсе. аще ли
неѡбратетсе. горе тѣмь и при
чещающимихь. блюди ре, азь ве

щь неиматы оузриши. Сїа и сице
вла храни. прѣжде же вьсѣх и црковные догматы недвижими съблюдае.
Спсеши се и послушающїих те:

Вѣдомо боуд. Аще кто без повѣлѣнїа мѣстнаго епископа дрьзнет помышлєнїа прїимати, и исповѣди: Сицевый правилно казнь прїиметь. Яко прѣстоупникь бжтвных правил: ибо нетьчїю се погуби, нъ и елици оунего исповѣдашесе, неисповѣдани соуть. и елика свѣза или раздрѣши неисправлєна соуть, по ѕ му правилу иже вь карѳагени събора:

О исповѣданїи. Приводит дховны ѿць хотещаго исповѣдатисе пред иконуга нашеѥ Іс Ха непокрьвенаглавою. и твори, с. та. Грїстое. и поо нашь, ги помлуи, ві. прїидет поклонисе.

г҃. ѱалом, н҃. помлуи мебе. посемь
глѥ къ нѥму. Се чедо хс҃ невидимо
стоить, пріемлѥ исповѣданіе твое,
не оусрами се ни оубои се, и да не съкри
еши что ѿ мене. нъ не ѡбинуе се
рци вьса елика сътвориль еси. да
пріимѣши ѡставлѥніе ѿ гн҃ашего
іуха. Се икона егова прѣ нами. азь
тьчію свѣтель есмь, да свѣтелс
твую прѣ ними вьса елика решими.
Ащели съкрыеши ѿ мене, сугубь
грѣхь имаши. Сьнемли оубо понѥже
пришль еси вьврачьбницу. да не не
исцѣлнь ѿидеши. и тако вьпрашае
и. едино по единому. и ѡжидае и
до нели же ѿвѣщае. — и глѥ къ нѥму.
Рци ми чедо еда паль еси вьродѣ
своем съ нѣкоим лицем. и съ кумою своею.
Сіа соуглѥма крьвомѣшеніа.

Рцими чедо еда растлиль еси дв҃ьство
своемалакїею. Еда малакїствуеш.
рцими, еда мужеложствоваль еси
скоимь. или инь стобою. Еда съ
блудиль ѥси съ женою. или съ коли
кыми падесе. и каꙗ лица бѣху пу
щенице или имѣху муже. за нѥже
падысе съ моужатицею е҃ прѣлю
бодѣи, такожде иже на моужата
падшисе съ иными прлюбодѣица
глѥтсе :. И пакы въпрашаѥ о крьво
мѣшенїи. Рцими чедо еда паль
еси въ родѣ своемь съ нѣкоимъ лицемъ.
или съ коумою своею. Сїа соуть глѥма
крьво мѣшенїа. Рцими еда падесе
съ скотомъ или съ птицею. Еда падесе
съ женою своею чрѣзь ѥство. или
въ обрученїи соущути и еще, и прѣ
жде брака падесе съ нѥю. Еда падесе

съ инопл҃ѣменны тѣлѡ. оно бо за
прѣщаетсе тежчае блоуда лѣто е
дино. рцими чедо. еда оубыль еси
чл҃ка, волею или неволею. рцими
чедо, еда оукраль еси что. и съ
творише за то клетву. или оукра
де инь, а ты пріель еси то. и аще
оукраде да вратить. и егда то по
вратить, да идет къ архіерею пріет
прощеніе. и сътворит кънѡн свои. а
ще ли не сътворише клетву, ты чію
да испльнит аще възможно канѡн тата.
рцими чедо, еда ротилсе еси. и
какосе клеть, волею или неволею
или поноужди. еда прѣдаль еси
немощнаго въ роуцѣ силнаго.
еда обидиши кого. и ѡбидил еси
кого выкоупли. или вьинѡ чесѡ.
и аще ѡбидиль е, и ѡбидить, да плати.

рцимичедо, Єда чародѣиствова
єси. или вльхвуелїаше восѣсь или
олово. Єда приводиль єси вльхва
вьдомсвои, и изважашети чарова
нїа. Єда ли самта твориши. или
нѣкогда твораше наврѣдь иномоу.
Єда повезуеши животнаа да не
съ нѣсть ѥ вльѣсь. или прѣдаль єси
и повезашети. Єда свезаль єси
моужа и жену. или ино повезанїе
немощи. Єда носиши хранителна
ѡ ѕилїа. и аще оуѕо ѡбрѣщетсе
ꙗко твораше нѣчто ѿсих или твора
ху ємоу ины. Запрѣщаетсе лѣтѣ ѕ,
ꙗко повелѣваютъ правила. а ху до
жникь иже сїа творить, запрѣ
щаетсе ꙗко оуѕїица. си рѣ, лѣ ѕ.
ꙗко глѣть великы василїе:
и пакы глѣть. Оцимичедо. Єда

оукориль еси родителѥ свое. или
сщенника. или инока. еда имаш
съ нѣкоим вражду, да сътвориши
любовь. занѥ аще имаши на кого
вражду. дары твои имать ты несу
прїетныи богу. и елика аще тво
риши бгаради. нѣ емоу прїетно.
рцимичедо. еда ѧль еси мрьт
вичину. или крьвь. и оудавлѥ
нное. и влько хыщное. или пти
цею поражено. сирѣ ѿ крагуѧ,
или инные птице. еда ѡскврь
нилсе еси ѿ иного чесого. и стую
мцу. или срѣду и пѣтекь, ѿ меса
или сира. еда прѣдаль еси нѣ
коего члка дїаволу. или похули
и оукори вѣру и законъ. и ину нѣкую
хулу рече. или проклеть члка.
еда глаголь жу. или клетсе ль

жнѣ. или тьще славуеши. или оупи
ваешисе. и хже ради идшу и тѣло погу
бляеши. Завѣщаніе. Ѿсих всѣх,
ѡ нн҃ѧ дльжнь еси блюстисе. по нѥже
вторим крщеніем крщаешисе потьинству
хрстіанскому. и положи начело бл҃го по
магающути бу, паче ни поглумисе,
да не сътвориши чл҃ком смѣх. Сіа хрстіа
номь соуть неприличнаа. нъ чтно
и бл҃го говѣинно пожити дати по
да бь своею бл҃гтію. И егда Сіа вьсѧ
кънимоу изреши. и опьсно испытае
ши. и оньпакы вса ѧже о себѣ бе
стоуда ѿкрыеть. Тогда прикло ни
главу Сщенник. гу помлимсе. М
Гиб҃е спсенія рабь своих. млстиве и
щедре, и дльготрьпеливе. каесе ѡ
наших злобах. нехоте съмрьти грѣ
шнику. нъ ѧко еже обратитисе

и живу быти ему. сам и нн҃та оу
млень лоу ѡ рабѣ своем, и мре.
и подаждь ему ѡбра покаанїа,
прощенїе грѣхѡм. и ѡставленїе.
пращае ему въсако съгрѣшенїе во
лное и неволное. примири его и
съедини его стѣй своей црквы.
ѡхѣ ісѣги нашем. съ ним жети под
лаєть дрьжава веллѣпїе. и нн҃та
и прно и въвѣкы вѣкѡм, аминь:
Тажд ино е. и пусть:
Тогда даеть ему канѡн проти
ву съгрѣшенїю егову:

Правила избранна и

различная събранная ѿ законїка.
прьво: ѡ волнѡм оубїйствѣ.

а Волныи оубїица, к лѣ да не при
честитсе, по нс правилу, вели

каго василїа. Іѡаннь постникъ ре
лѣта, д пость. сирѣ да пости
по, є днїи въ седмицы. понелнїй,
и срѣ, и пе, єдино ꙗденїе безваре
нїа. а въ вторникъ и четвръкъ двоꙗ
ꙗденїа съваренїе безъ зачинѣ. и по
клонь по, т. а въ соу и нелю разре
шаемъ на вса, и влчные празникы
и бгородїчные и петровъ днь, и
себичные нелю. а иные стїе пости
ти и съблюдати:

О неволнѣмъ оубїйствѣ.

Неволнаго оубїицу василїе великы, в
і лѣ ѿлучаеть ѿпричестїа.
въ агкѵрѣ же съборь ре, з лѣ
непричеститисе. или, є лѣ про
ити безпричестїа. и неволно оубїи
ство ѥсть, єга поидеть некто да ѿ
бранитчлка ѿ ѱа. и попуститсе

нѣчїи напса и оударить чл҃ка. и
ѿсего оумре. или попоуститсе на
дрѣво да плодъ сънедет. и оударит чл҃ка
и ѿсего оумре. или ѿ высоти нечто
ѡборить, и оубїеть чл҃ка, или оунѣ
коем градежу ѡборить и оубїеть
чл҃ка. или иною коею къзнїю не
что прилучитсе нехоте. да ѿпо
стить єдїно лѣто, и поклонь по
г с на днь: ~ Єгда набрани оу
бїеть. за блгочтїе боресе, г лѣта
да не причетитсе. по гі, правилу
великаго василїа. или по, г мце.
и поклонь по, р: ~
д И разбойникь аще прїидет нѣкоему
на домь. да расхытить ємоу
имєнїа съ оружїи имьчїи. и прѣ
варивь єго господнь дому, и оубїет
єго. Канонъ ємоу якоже и въ ѡграны

оубивыи. и мѣнїи по, р на днь:

Ащели тать непрїидеть сомьчи. нь тьчїю да оукрадеть нечто. и прѣва ривь господинь думу и оубїеть его. ꙗко волныи оубїица соудитсе. си рѣ, ѕ лѣ да не причеститсе. мы же по лѣта, д. и поклонь по, т, на днь: ε

Сщенникъ же низлагаетсе ꙗко во любо оубїиство сотворь. по ѯѕ, правилу стїих апл. и, не правилу великаго василїа: ѕ

Иже ха ѿврьгїисе без ноужди. и пакы повративсе. тьчїю насъмрьти да причеститсе. по, ог правилу ве ликаго василїа: з

А иже мукъ ра ѿврьгыисе, лѣ, и да не причеститсе, по, па правилу великаго василїа. и

Ащели хощеть по. лѣто и по да постить. и поклонь, по, рн на днь:

ѳ

Очародѣехь. Чародѣи соуси.
вльсвы и прорицатели. Восколѣи,
и оловолѣи. или бобомъ или пше
ницомъ. или ечмомъ. и конци. и
зрьнометомъ. или привезуе и жи
вотнаа, да не съ нѣстье влькь.
или моужа и жену да не смѣша
ютсе. или омразить мужа
съ женою. или чародѣиствуютъ
вь боури. или басанми бѣсы
на своя хотѣнїя привлачеть.
и ѕвѣры свѣзуютъ и гады. вь ѥже
не врѣдитисе скоту их, аще не
где остане вь нѣ. чаровници
соуть. иже двьдскые ѱалми
поють. и прѣстые бце име
призываютъ. и сими еже ѡбѣ
соовь сълагаютъ чарованїа. яко
еже раслабыти оуды комоу

или все житїе злѣ жити. сицеви
ісл лѣть да не причеститсе.
Аще ли хотеть постити, лѣта
д, пость. и поклонь по, т, на днь.
Аще ли не оставеть злое дѣло,
ни на смрьти да не причестете.
ни да имсе паметь твори ꙗко ѿ
стоупникѡм ѿ ба:

Аще кои ходеть къ вльхвѡм си рѣ і
къ врачемь да му вражать за нѣчто
погыбшее, или бола ра да му вь
зметь былїе. ѕ, лѣ да не приче
ститсе. или по едно лѣто. и
а мцу. и поклонь по, рн на днь:

Аще кои приводеть баꙗлицу или аі
циганкы вьдѡм свои, и баю ему
ѿ оурокь. или ѿ другые болѣзны.
да не причеститсе, е, лѣ. или
пость едно лѣто. и поклѡн, по, рн:

и аще єдиноущь боудеть съдѣяль
по незнанїю. поль сихь да дрьжит.
си рѣ, в мце, и поль третїе :
Аще сщенникь въ єдїно ѿ сих паде
тсе. си рѣ аще сицево зло съдѣ
лаеть или править. низлагаетсе
и ѿлоучаетсе и вьнѣ црькве изго
нитсе. си рѣ ѿсѣцаетсе ѿпри
честїа: по, лѕ му правилу, иже
вьнеѡкесарїи събора :
ві Єлици мещуть дѣтища своа на
распоутїах. дага крстить обрѣ
тїи єго. негли да живо будеть,
якожь баснословеть. ѕ лѣ да не
причеститсе. или да ѿпостить
єдно лѣто. и а, мцу. поклѡнь
по, рн на днь :— Аще ли ѡбрѣще
єго тоурчинь и крстить по отро
че съ тоурчинѡм якосъ коумѡ. да

изврьжетсе ѿ сщенства. по мѕмꙋ
правилꙋ ст҃ыхъ а҃ пл҃ь: +

Облꙋдовѣхъ различныхъ +

Прѣлюбодѣи, лѣ҃, еі, да не причес- гі
ститсе. по ни, праꙋ великаꙋ васи
лїа. или да пости, г҃ лѣта. ѿ
бл҃готе, и рыбе, и масла, и вина
и ракїе. по, е҃ дни въ седмици. а
соуботꙋ и недѣлю раздрѣшаи на все.
и влчнѣѥ праздникы, и бг҃ородичны,
и петровь днь. и себичные недѣлѥ.
и съ постомъ, по, с҃. поклонꙋ пе днїи: —
Мꙋже ложць. лѣ҃, еі да не причести- ді
тсе. по ѕ҃ в правилꙋ великаго ва
силїа. мыже лѣта, г҃ по. и поклон
по, с҃. на днь: — Скотоложць. еі
лѣ҃, еі да не причеститсе. по ѕ҃ г
правилꙋ великаꙋ василїа. мыже
г҃, лѣ҃ по. поклонь по, с҃ на днь: +

ѕі Такожде и птичеложникъ. лѣ, еі,
да не причеститсе. мы по г, лѣ.
и поклонь, по, с. на днь :

зі Блудникъ кои на жену поидет а не
имать свою жену, з лѣ да не приче
ститсе по, нѳ прав великаго васи
лїа. мы же, а, лѣ по, и поклон по рн :

иі Сщенникъ съблудивь. или прлюбо
дѣиство. и мужеложство. или
скотоложство. или мужене истово
на жену свою. или вльхвом себѣ
прѣдавь. да изврьжетсе по, на
правилу великаго василїа. и по бо
врачеванїе симь не бываетъ. аще
не оставетсе сщенно дѣиство
вати. и по оставленїи да запр
тетсе лѣта, г ѿ причещенїа. и
ѳі ли пость, г, мце :- И же съ своею
сестрою съблудивь, лѣ, еі да не

причеститсе, постому василію
великому. мы лѣт, г. по. и покло
нь по, т. на днь :—
Ащели ѿ другаго оца. и ѿ другіе
мтре. лѣт, ві. да не причеститсе.
мы лѣт, в по, и в, мце. и покло, рн :—
Аиже съженою сновнею, и съть щею. к
лѣт, аі да не причеститсе. мы лѣт
в, по. и покло по рн на днь :—
Състриною своею. лѣт, аі, да не при ка
честитсе. мы же лѣт в по и, а мцу.
и поклон, по, рн :— Такожде и съте
тскою своею :— Състрининою кв
сестрою, лѣт, і. да не причеститсе.
мы же лѣт, в. и поклон по рн :—
Събратуче дом, лѣт аі да не причес. кг
мы же лѣт, в, по и, а мцу. и покло
по, рн на днь :— Съвторобратуче кд
дом, лѣт, ѳ. да не причес. мы же пость

лѣто и по҃л, и поклон҃, по рн҃. на днь:

кє Съ тетскою очиною сестрою, или
мт҃ернею, лѣ҃, ві да не причестите.
мы же лѣ҃, в҃ по҃с и в҃ мце. и поклон҃ по с҃:

кѕ Съ коумою своею иже ѿкрщенїа, лѣ҃
к҃. да не приче҃. мы лѣ҃, д҃. по҃с, и поклон҃
кз҃ по, т҃. на днь: Съ жениною се
строю, лѣть, аі. да не приче҃. мы
лѣта, в҃. по҃с и а҃ мцу. и поклон҃ по, с҃:

Такоже и жена съ двѣма братома.
лѣ҃, аі. да не приче҃. мы лѣ҃, в҃. по҃с
и єдну, мцу, и поклон҃ по, с҃:

кн҃ И же съ мащехою съблудивь лѣ҃, ві.
да не приче҃. мы же, лѣ҃, в҃. по҃с и в҃,
мце. и поклон҃ по с҃ на днь:

кѳ҃ Аще чл҃къ поидеть и за свое жене на
иноу женоу. или на скот, и на му
жьскы поль, и на ино что да не
причестите лѣ҃, єі. мы по҃с, г҃. лѣ҃

и поклонъ по, т҃: ⁘ Дѣто растлѣ л҃
нїа женска пола. си рѣ, нижае
ѡ ві лѣ да не причестится лѣ ві.
мы, в, лѣ по. и поклонъ по, с҃. на днь: ⁘
Такожде запрѣщаются и жены
аще не имоуть моужїи. прѣлю
бодѣиства дрьжи правило. си
рѣ лѣ, еі да не причес. мы лѣ, г҃,
по и поклонь, по, с҃. на днь: ⁘
И же на жену свою мужьско възрѣ ла҃
сивсе. си рѣ прѣюство, лѣ, еі
да не причестится. и по лѣ, г҃.
и поклонь по, с҃ на днь: ⁘
Ротивисе без ноужде, лѣ, і да не лв҃
причестится. и по лѣ а҃. и по
клонь по, рк҃. на днь: ⁘
А иже по ноужди ротивисе лѣ, е҃
да не причестится. мы по, в҃.
мце. и поклонь по, р҃. на днь: ⁘

лг Лъже свѣтель лѣт, е да не причес.
мы по, а лѣто и поклон по, р:
Сщенникъ клевїисе, аще и пону
жди. да изврьжетсе, по, к прав
лд стыи апль: Тать аще и
сповѣстьсе самохотнѣ. да
ѿпостить, а, мцу и поклонь
по, р на днь: Аще ли ѡбличен
бы. по, в. мце. и поклонь, по, р:
ле Татемь прїемць. ꙗко и тат запр
лѕ щаетсе: Разбойникъ ꙗко
оубїица запрѣщаетсе. си рѣ, к
лѣть да не причеститсе. мы
по, д лѣта. и поклон по сн:
лз Гробокопатель, лѣт е да не причес.
мы по, г, мце. и поклонь по, рн:
ли Двоженць да ѿпостит, а. мцу.
такоже и жена второпосаг
шїа. и поклонь по, р. на днь:

Трожéнць, áще неимáть дѣти, лѣта, д҃ да непричéсть. и҆ по҃, г҃, мцє. и҆ поклонь по, р҃. на днь. Áщели имáть дѣти, є҃ лѣ҃ да непричеститсе. и҆ли по҃, а҃ лѣто. и҆ поклонь по, рк҃: — л҃ѳ

Áщели є҃ выше ѡ҃, м҃ лѣ҃, и҆ имáть дѣти. тому непрощено є҆ трóженство. по правилу мат҃ѳеѡву, г҃ състáва, д҃ глáва книгы єдинѥнїа. и҆ неѡстави сему быти: —

Áчетвороженць непрїемлѥтсе вь цр҃ковь, áще нераспуститсе четвороженства. пораспущенїи да непричéсть, и҆ лѣ҃. и҆ да постить лѣто и҆ по҃. и҆ поклонь по, с҃. на днь: — м҃

Сще сщ҃енникь вьвѣдѣнїи бл҃вить бракь вьзбранѥнь. си рѣчь сьродства. и҆ли коумовства. и҆ли четвороженства. и҆ неимуща вьзрастѧ. ма

сирѣ аще нѣ моу, еі лѣ, а жена
гі. да изврьжетсе ѿ сщенства.
и бракь да не боудеть тврьдь:
мв Аще кто съ ѡбручницею своею
смѣситсе прѣжде вѣнчанїа по
в, мце. и поклонь по, н на днь:
мг Ѻруко блоудїи. Иже малакїю
съдѣавїи. по днїи, м. и поклонь
м по, р на днь: Иже смѣшенїе
друг съ другом съдѣяви в ьое
дра. по, п, днїи. и поклонь по, р:
ме ѡже канонъ иже на аще малакїю
твореть: Иже ны єликы ва
ляютсе съ моужми. или самеси
малакїю творе. канонъ мала
кїинь да дрьже. и ѡ не вь
истицанїе вьпаютсе якоже
мѕ и моужїе: Въ точенїи соущїи
жена сирѣ ѡбычнаси имущи.

непричещаетсе ни вьдн҃ь пасхы,
донелиже очиститсе. ни вьхо
дить вьцр҃ковь до з҃ дни. ниже
смѣшаютсе съмоужи своими,
донелиже очистетсе. постму
іоанну постнику. въ иноже вр҃
ме данелишаютсе другь друга
поаплу. тьчїю вьврѣме причетїа
и анафори. сънедлѧх и вьнароочит
празникы. и то посъглашенїю:
Рожьшїа вьвеликую седмицу. мз
даѧдеть масло и пїеть вино.
по, и прау ст҃го тимоѳеа:
Аще чїе отроче нераденїа ра оумре мн
некрщено. г҃ лѣта данепричє.
и навьсакь дн҃ь датвори поклон
по, с҃. и да постить понедлникь
срѣ, и пе. Ащели текоу късщен
нику. асщенник небрежет грѣх и

мѳ сщенникꙋ: — Аще ли за неоудо
ꙋмѣніе, еже не обрѣтатисе сщен
никꙋ. нѣ запрѣщенїа. по нв пра
вилꙋ иже вьхалкїдонѣ сьбора: —
н Жена спещи иоусьсцꙋ млнць свои
оуꙗивши. лѣ з. да не причестисе.
или по лѣто иполь другаго. и по
на клонь по, с: — А не бргшїа чрво
ношенїе свое, сирѣ. рожьшее се
дѣти иоумреть. ꙗко оуꙗїица за
прѣщаетсе. по, л праꙋ великаго
василїа. мы лѣта в по. и поклон, с: —
нв Аще коꙗ жена съ нѣ былїе или ино
что сътвори. иоуꙗїеть отроче вь
чрѣвѣ своемь. оуꙗїица е по, в мꙋ
праꙋ великаго василїа. тожде запр
щенїе идавшїа былїе понесе посто
мꙋ іѡаннꙋ, лѣта, в, по и поклон по, с: —
нг Томꙋ же канонꙋ подлежит. аще и зврь

жеть дѣтищь свои на оулицу гра
ску. да его обрѣщеть имать его
въ въспитаніе, и прилѣжаніе свое.
за нѣже по произволенію оу оіице суть.
обаче лѣта, в по. и поклон по, с:
Аще жена изврьжеть отроче не нд
волею. лѣто, а да не причес. или
по, а мцу, и поклон по, р на днь:
Аще кто имать вражду на кого. въ не
црковь да не приходит ни же приноси
его, дондеже примиритсе. и по
млтва его въ клетву и грѣхъ въ
мѣняетсе: Аще кто въ врме нѕ
причещенія печаль имѣе на брата
и не дасть емоу мира и прощенія. да е
ѡлучень. Аще ли сщенникъ съ вра
жею ургісаеть. да боудет празнь
днїи ѕ: Аще кто оукорит сще нз
нника. да запрѣтитсе лѣто, а.

щели да ємоу за оушеніе. и съ дрвомъ
оударить єго. да запрѣтитсе лѣтꙋ
г҃. аще и сщенникь простит ємꙋ съ
ни грѣшеніе: — Иже ꙗсть мрьцино.
или ѕвѣрохыщное. сирѣ влькомъ
снѣдно. или птицею поражено.
сирѣ ѿ крагꙋꙗ и ѿ иное птице. и
крьвь ѿ брава. или оудавлено ѡ
брѣтаема вь тонотахь. и ѿ тех
ꙗже оудавлꙗютъ латини. лѣта в҃.
да не причес. и по҃, в҃ мце. и поклонъ по, р҃: —
аще ли сщенникь ꙗде ѿ тех низлꙋ
нѳ гаетсе: — Тако же и ꙗдеи месо
или сирь вь великꙋю мцꙋ. или въ
срѣ и вь пес. лѣта, в҃ да не причес. и
по҃, в҃ мце. и поклонъ по, р҃ на днь: —
ѯі Сщенникь аще подѣиствꙋ съ таниꙋ
пролѣеть ст҃аа мць ѕ҃ да ѥ празнь
по, аі праꙋ ст҃го іѡанна єпкпа кѵзꙋ.

Аще ли самохотнѣ пролѣеть ѥ,
да изврьжетсе. Обаче дльжнь е
събрати стаа добрѧ, и да стружет
мѣсто оно и изнури огнѥм и водою.
Сирѣ прьвѣе да вьложить ꙗ вьо
гнь. посем да врьжеть вьрѣку.
Аще на херувици пролѣетсе мьнши
канонь. Сирѣ да ѿпостит к днїи.
и поклон по н: — Аще ли ѡ призванїи
стго дха пос, м днїи. и поклон по р: —
Аще ли на съврьшенїю пролїасе пос п.
днїи. и поклон по р. и не пѣти ѵрсїю
до кле съврьшит пос: — Аще ли тьчїю
на антимись пролїасе пос к днїи.
и стаа съврати опьсно и поклонь
по н. на днь: — Сщенникь аще
изблюет вьтъ днь вънже ѵрсїса
ѡ мнѡ питїа да постит, п днїи.
и поклонь по р. прьвѣе да съберет

ѯа

изблюванное и въ рѣкоу въврьжеть.
или оукопаетъ на чисту мѣсту.
Ащели повѣри изблюетъ, по днїи, м:
Такожде и людинь аще изблюетъ по
днїи м. и поклонъ по, р. на днь:
ѯв Аще кто оудрьжитъ причестїе въ оу
стехъ своихъ. и поврьжеть въ скоти,
или въ пчели свое по, а. лѣто. и по
клонь по, рн: Ащели нехощеть
постити да се непричестить
ѯг за, е лѣ: Аще слоучитсе стмоу
агньцоу поплеснѣвѣти. и немощи
прїити въ снѣдѣнїе. а ни жъ сжещи
смѣеть. ни жъ поврѣщїи куде.
нъ съ блгы ви нъ растворити
чашоу и потреблити:
ѯд Сщенникоу съразнившоусе въ снѣ.
недостоить оургїсати въ тъ днь.
кромѣ великые ноужде. аще бо

и велми бестрастнье. по кѳ
правилу іѡанна кѵтру. и по ві,
тимоѳеа алеѯандрьскаго:
Въ недѣлѧ и въ празднікы завѣща и ѯі
не дѣлати. нъ приходити въ
црковь ꙗко же подобаеть. хртїа
нѡм. Аще ли кто дѣлаеть въ тые
дны да ѿлучитсе ѿ црькве:
Маслосщенїа не бываеть закано нь. ѯѕ
тъчїю за недоужны, по апльско
моу уставу: А иже на оумрь ѯз
шїим масло сщенїа, да не дрьзне
ши сътворити ѿ ноудь:
Тако же и побратимство да не твори ѯи
ши. законо прѣстоупна бо соуть сїа:
Оумираеи чл҃къ. аще и ꙗде да при ѯѳ
честитсе. тьчїю да исповѣстьсе:
Тѣло мрьтво не прїемлеть причеще о
нїа. по, пг прав еже въ трулѣ:

ѻа Аще оубїеть самсебѣ чл҃къ. ни по
ють на ним ни поминаю и. развѣ
аще бѣше изумлѥнь. си рѣчь
вьнѣ оума своего, по, ді правилу
тимоѳеа алеѯандрьскаго :

ѻв Прѣлюбодѣи. или ꙗвлѥн блудникь.
непрїемлѥмсе вьцр҃ковь аще не
ѡставить грѣх, ни приноси его.
по, лѳ правилу великаго василїа :

ѻг И бракь законо прѣстоупни. и
ѿ сьрѡдства непрїемлетсе, вьцр҃ковь,
аще нераспоустетсе. пораспоу
щени лѣть, і да непричеститсе.
и поклонь по, с҃ на дн҃ь :

ѻд Ѡвьзбранѥни сщ҃енства.
Аще растлѣно е ѿ кого отроче. и
самь растлиль е иного отрока.
или блуд сътвориль съженою. и
съмоужемь. или съскотѡм. или

съ птицею. и съ женою чрѣ ѥсто.
или жена его не бѣше двца. или
обручень бы съ иною. или жена е
съ иным. или двоженцъ ѥ. или прѣ
жде вѣнчанїа растли обручницу
свою. или прѣлюбодѣйствова
жена его. или сътвори оубїйство.
или клетсе. или коня оукраде. и
вола. или ѿ съсоуд црковны. и ѿ
одеждъ оукраде что и ѥ сто татць.
или разбойничьствова. и быть
ѕвѣздословь. или вльховь. или
чародѣй. или воскьлїаше и олово.
или прѣвѣзоваше ѕвѣре. или
влькы. или жено мужїе. или ѿ
врьжесе когда ха. или ино что
сътвори ѿ отреченны. не смѣ
еши свѣтелствовати ему
быти попу. Занѥ съжежень

боудеши и ты и онь. и въ ни маи
сымь ели ко посилѣ своеи. да не
наслѣдиши вѣчнаго огня. и бу
дѣши яко іоуда. за нѣже прѣда
еши сщенство недостойнымь:
ое Аще въ сщенствѣ падесе въ едино
ѿ вышереченных. да изврьжетсе
по, па праулъ великаго василїа:
ѻѕ Правило сщенна еппа кѵтру, д.
съдрьжить да исповѣдаютсе
моужем дховным. мужьскы поль
по, ді лѣтех. а женскы по, ві. лѣтех:
оз Аще чїа жена прѣлюбодѣиствова.
мужь ея сщенникь не можеть
быти. а по сщенствѣ прѣлюбо
дѣиствовавшую. или да распу
стится съ нею. и да оставит
сщенство. по, н правилу иже
въ неѡкесарїи събора:

Хотещаго сщ҃енство прїети дль ѻн
жнь еси истезати и жену его.
съ опасенїем: — О оумивалници
въ цр҃ївы. Ѿжрьтьвнице имѣи
мѣсто непопираемо ѿлучено въ
единь оугль. да ѡмиваеши се
по бж҃твнѣи ѵ҃ргїи. и помитїе
оно въ ни мали да не паднеть въ
нѣ и попрано будеть: — О другои.
Таисо же паисы даимаши и но мѣ ѻѳ
сто непопираемо. за излїанїе ве
лисые агїазми. еже остае ѿ
крщенїа егда крстиши отроче.
ибо велика е агїазма: —
Како подобае крщати отроче.
Отроче иде же крщаеши даимаши п
тамо коупель или копаню или
блюдо велико. и егда вьлееши
елеи вь коупель, яко повѣвдеть

послѣдованіе. Възми ѿ Елеа трь
ми прьсти и помажи отроче по всѣх
оудѣх. и потом въземлеши отроче
наго и ставь просто крщаеши въ
три погруженіа. глѥ сице.
Крщаетсе раба бжіи имре, въ име оца
амин. и погружаеши его въ купель.
и пакы станеши просто. въ зводе
отроче. и погружаеши вторицею
въ водѣ. глѥ. и сна амин. и пакы
станеши просто и погружаеши
третицею глѥ. и стго дха и нн҃ѧ
и прсно и въ вѣкы вѣкомъ аминь:.
и коуплеши коньчнѣ. тажъ възьмь
ѿ коупѣли даеши пріемцу. потом
глѥши. млтву стго мѵра. и мѵро
шеши то по всѣх оудѣх ꙗко глѥть
послѣдованіе. аще ли не имаши
мѵра. а ты мѵроши маслом дрвены:.

Глѣть, и правило стыхъ апль. ꙗко
сщенникъ не крщаеи въ три погруже
нїа. Едино очее. друго сновнѣе.
третїе стго дха. и сице не творе
вь Единои таинѣ да изврьжетсе:
Сщенникъ аще ꙗде. не подобаетъ крсти
ти отроче. понеже и то слоужба Е
бжїа. аще ли хощеть оумрѣти
да крстить ноужди ради:
Такоже и вь великую мцу не подобаетъ
крщати кромѣ великые ноужде:
Стое крщенїе прѣжде ургїе дльжно Е
быти. да причеститсе отроче на
ургїи. Егда то врѣме оукажеть.
си рѣчь без ноужди. Занеже съ ургїею
дльжно Е быти: Аще нѣ инь
попь да крстить сам свои дѣтищь
съ коумом дѣтищу. Аще ли боудетъ
коум дѣтищу своему. разлучаетсе

па
пв
пг
пд

жены своее. Занѣ лыше коумовѣсе:—

пе Такоже и сна своего женитву бл
влѧеть съ коумом жениховѣ аще
пѕ нѣ инь попь:— Сщенникъ аще
оустидтсе причестити жену свою
и да потирь и причестить инь, а
на ѳемѣ сицѣваго полагае, р пра
вило еже въ трулѣ. нъ да сам приче
стить ю:— Остои проскомиди.

пз Настои проскомидіи бжтвные лургіи
е, просфорь даймаши, а, за господскы
хлѣбь. в, прстые бце. г, за сты д.
за живіих. е, за оусьпшіих. особнѣ
къ жочиним своим. обаче да будеть,
прьвла просфора цѣла. да изпадит
господскы хлѣбь. а иные же да оу
дуть печатитьсмо:—

Сты апль правило. ѯѳ.

пи Аще кто не постится въ стую и

великоую, м҃цу пасхы. и въ саку
срѣ и пе въ сего лѣта кромѣ немо
щи. Сщ҃енникъ оуго да изврьже
тсе, людинже да ѿлучитсе:
и сїе знаи. Вижь яко правило ст҃ыи
апл҃ь. ст҃оую, м҃. и въ саку срѣду
и пе въ сего лѣта. равно законо
положи поститисе. тѣмже яко
въ ст҃ую, м҃цу ямы. тако и въ срѣ
и пе въ сего лѣта творити длъ҃ны
есмы. кромѣ немощи и празни
ковь. гл҃ет бо правило яко непо
стеи сихъ. Сщ҃енникъ оуго ни
злагаетсе. людинже да ѿлучитсе.
си рѣ, ѿ ст҃го причестїа. на врме
да възбранитсе:

Цр҃о градскы патрїархъ никѵфоръ.
въ, имъ своем правилѣ сице гл҃ет.
ѿ сщ҃енника непостещаго срѣду

и пе недоить причещатисе. ибо
ѡчести блгочтвовати, и ѡче
сти нечьствовати. безмѣстно
е: Великыже афанасіе глѥ.
разрѣшаеи срѣ и пе. съраспинае
га ꙗко іоудеи. ибо вьсрѣду пр
дастьсе. а вьпе распесе. развѣ
тьчію бго ꙗвлѥнскыи. и въ
пенти кости разрѣшаеи не пови
ньнь ѥ: О навери просщенїа,
пѳ и хва рожьства. О навѣріи про
сщенїа, и хва рожьства. вьнже
днь случитсе постисе. рыбы и
масла неꙗми. тьчію піе вино.
аще ли слоучитсе вьсоу и вьнелю.
повѣрныи ꙗмы масло и піе вино:
с днь просщенїа, и хва рожства. аще
слоучитсе вьсрѣ или вьпе. ми
рани ꙗдоу месо. иноци же сырь

и ꙗйца: — Такожде постимсе и въ са
днь въздвиженїа чтнаго крста.
въ, ді, сем мца. вьнже днь случи
тсе. или вьсоуд и въ недлю. ꙗмы
вьтъ днь бывшаго ра ѡбртенїа
чтнаго крста масло и пїемь вино.
болше ничтоже: — О великои, мци.
Въ стоую и великоую, мцу. ꙗмы св
единою на днь. соухо ꙗденїе
тьчїю сочиво без масла. вино же
и масло вьсоуд и вьнедлю вькоушаем.
такожде и ѡтраковь: —
Рыби же не ꙗмы и ногда, тьчїю въ сг
днь блго вѣщенїа побжтвным
правилом. ащели слоучитсе
блговѣщенїе въ великоую седмицу.
не вькушаем рыбы, тьчїю масло
и вино: — Нъ ни же въ великы сд
чес ꙗмы масло. по, и правилу

ѥже въ лаодикіи събора. ꙗду
щиже рыбу въ днь правдена лазаря.
или въ недлю крсто поклонѥну.
или въ недлю стго ѳеодора. ꙗко
видим многыи сіе творещіи, соуд
се имѣют. сицевіи ни на пасху
да не причестет се бжтвныих
таинь. въ запрѣщеніе своеи имь
сласто любіа. Како бо дрьзают
разрѣшати въ таковые дніи.
Иде же и въ недлю цвѣто носіа
не повелѣвает правило ни мирано
разрѣшати на рыбы. Аще и нѣ
кые оустави сіе глют. по, кд
праѵ стго никѵфора цри градскаго:

О посте стыхъ апль, и хва ро, и бце.

сє Въ постіи апль и хва рожьства,
и бце. сухо ꙗмы три дніи. сирѣ
понедлникь, срѣ, и пе. храним ѿ рыби

и масла и вина, кромѣ немощи. ꙗ
миже сочиво без масла. ꙗко и вьве
ликую, м҃цу. хотѣщи оугодити б҃у.
тъ кмо въ соуту и въ недлю въкоушаю
ѿ рыби и масла: — О разрѣшенїи
срѣ и петка. Вѣдомо бо у исїе. ꙗ
ко неразрѣшаетсе пость срѣ и пе
нарыбы вьсего лѣта. тьчїю на го
подскые празникы, и б҃це. Аще ли
слоучитсе на вечерїе с и празникомъ, въ срѣ
навечерїе или вьпеть. неразрѣшаетсе
пость вьвечерь заутрьшнꙗ ра празникꙋ.
ꙗко глѣть свщеннѣишїи Іоаннь
Епископь Кѵтрꙋвь, кз своеи правилъ,
вьмаѳеи. разрѣшаютсе и вьвсеи,
н҃ци срѣ и пе. мирани оуго нарыбꙋ.
и поци же на масло и вино. вьпра
зныки с҃ты апль. и с҃ты мчникь,
и с҃тлеи, неразрѣшае нарыбꙋ аще

случитсе въ срѣдѣ или въ пе. ть чїю ма
сло и вино. рыбы же ꙗмы на рождьство
пртчево. и на оусѣкновенїе его. въ
другыже его въ празникь никакоже,
ть чїю масло и вино. такоже и въ
днь врьховныхъ апль петра и павла.
разрѣшаем на рыби. ꙗко глѥть стыи
ѳеѡдорь стоудить въ своем оуставѣ:

63 Когда причещаютсе достойны.

Вѣдомо боу и сїе. ꙗко дльжны суть
иже правоживущїи. и срѣдопетекы
хранещїи въ сего лѣта. да причещаю
тсе прѣчтыихъ таинь. въ вели
коую пасху. и въ празникь стыихъ
апль, и о оуспенїю оце. и о рождьству
хву. си рѣ, аще хранеть пость, и
не подлежеть канону. аще ли кто
не хранить по стыхъ апль, и хва рождьства
и бце. въ црковь сего да не прїемлеши.

ни чедь его аще не въздрьжетсе ѿ
мрьскаго :— О понедельнику.
Въ понедельникь же въздрьжетсе ми
ране ѿ месса. аще ли кто есть боесе ѡ
и соуда бжїа, и ѿ вьсее блготе да
въздрьжетсе :— О великои мци.
Въ великоую, мцу. дльжнь есть въ
сакь хртїанинь поноуждатисе. и
о пасство велїе имѣти. ꙗко десе
тину и ѡцѣщенїе грхѡм вьсего лѣ
та испльнꙗе :— О прьвои седмици
поста. Въ прьвую седмицу. ѡбы
чно есть вьсемь тьщещїимсе о своемь
спсенїи. ꙗсти вьсрѣду и вьпеть
кмопищу. аще ли кто за немощь
неможеть. да вькоушаетъ на всакь
вечерь прьвые седмице хлѣба мало и во
ды. негдѣ и суровозелїе. или сочиво
квашено. ѡбаче въздрьжателнѣ.

сн

сѧ

р

съ страхомъ и съ крушенїемъ срдца. ащели
и юху безъ масла въ втоѣ и чесъ сътворити
за немощь. сїе безъ порочно ѥсть :

ра Съ соуту же и въ недѣлю въ сеѥ мце. ра
здрѣшати на масло и вино. на рыбу
ть чїю въ празникъ блговѣщенїа.
по прьвои седмици ꙗ мы на вса къ днь
соухо ꙗденїе :— ѡ великои седмици.

рв Бжтвную же и великую седмицу.
ꙗко гнѣ спителные стрсти обно
сещую. достоить хранити паче и
ныи :— Съ великы же четвръть
рг труда ради и бжтвные ѵргїи. ра
здрѣшаемъ ть чїю на вино :

рд Въ великы пе. посилѣ по ноужда
ютсе въси бголюбци и постны
прѣлыбаю, да до съвръшенїа
бжтвные ѵргїи въ великую соу
тоу вечерь. ащели кто не възможе

занемощь, или за старость. въ вечерь
великаго петка да съ нѣсть мало
хлѣба съ водою. и сице оубо ѡ вели
цѣи, м҃: — О постѣ х҃ва рождьства.
Въ пость бж҃твный х҃ва рождьства. ре
въ соуту и недлю ты кмо раздрѣша
ти на рыбу. въ втѡ и чє на масло
и вино. въ понедлникже и срѣ и пє,
пость до, ѳ҃го часа. ащели немо
жеть кто водупити, въ понед
никь да раздрѣшаєт мало вина.
Срѣдуже и пє хранити посилѣ.
кромѣ великаго и ѕ҃олнаго недуга: —
О постѣ ст҃ыхъ апл҃ь, и бц҃е ть же оу рѕ
ставь да є҃. ащели многажди зно
инаго ра҃ врѣмене. немо жє кто
зокончати, ѳ҃ча срѣды и пє҃ка.
понѣ хранити се неѧсти мнѡ
различнаа. нъ худуда прѣлагаєтси
трапезу: —

рз о чаровницѣх. Иже чародѣиствуютъ въ два надесе то дне в нощ. съ пріемлющими сих чарованія. и съглющими яко истинна суть, а на ѳема боуди. Сіа бо вса идоло слоуженіе ѥсть. Аще же покаютсе да запрѣтетсе лѣта в, или по в. мце. и поклонь по, р, на днь:

рн о гилуды въ прос. Аще соуть жены гилуды. и ссысающе кръвь млнцем. и оумораютъ их. Отвѣть. Си ѥсть діаволска прѣльсть. и ѿ ноу непріемлите сего. Бъ бо мрьтвить и живить. а бѣсове ниже на свиніах неимоуть власти. яко же бо въмрьть в цехъ, их же глють прѣисподникы. сице и здѣ оустависе въ здвиженѣ кых зла непщевати о чл҃цѣх. тѣмже

Вещица

посилѣ въ збрани глющїи что та
ково. За нѥже и великый никѵ
форь исповѣдникь патрїархь цро
градскы, велми запрѣти вѣрую
щїим сїа. причьтникы оу ого низла
гаеть. люди ниже ѿлучаеть:
А оеже како видеть нѣцїи мьчты рѳ
напоути. Сїе бываеть ѿ бѣсовь,
за попущенїе бжїе. ибо члци вь мѣ
сто блгаа и добранѣ коего слова.
Езыком произносеть дїавола. и
понѥже тоѡ прно призываю, прихо
дить къ ним оусрьдно ѿступившу
боу: Ѡ вуркола цѣ. Си рѣ
вьпирѣ вьпро. Аще ѡбрѣщетсе рі
мрьтвць. глѥми оу нас прѣиспо
дникь что да сътвори. Ѿвѣ.
Нѣ сїе нѣ. нъ дїаволь хоте прѣ
льстити нѣкы сътворити нѣчто

нелѣпо вьискушеніе игнѣвь бжіи.
творить сицева знаменіа. мно
жицею и вьнощи привитсе нѣкы.
ꙗкоби шьлькто, его видѣху
прѣжде, и бѣседуеть сънимь. ие
иногда и прорицаеть нѣчто. иногда
мнить видѣти его напоути, и
стоеща или ходеща. иже оумрѣ
прѣжде врѣмени. Повизаетже
ихь и прокопавають гробь да видеть
мощи. и понеже съврьшену неимуть
вѣру къ богу. прѣобразуетсе діа
воль, и облачитсе вьмрьтво
тѣло. иного днѣвнь мрьтьвць
или мнѡгъ врѣменнь мнитсе ~~мни~~
~~тсе~~ мрьтвь быти. и плъть имѣти
и крьвь и нокти. Тсоуду ѡкаанны
на огнь оустрьмляють. и събрав
ше дрѣвеса испалꙗють мощи, и

изноурают и огнем. себѣже съблю
дають въ огнь вѣчный даже жены
боудуть ꙗко же тїи съжегоше
оного мощи. и мощи оуого єдиною
съжеженїе и истрѣбленїе нн҃ꙗ.
вьскрснoу пакы вь днь вьскреснїа.
и съпротивь ѿвѣщают симь прѣ
страшным судїею. ѡни послани
будуть вь огнь вѣчный беско
ньчнѣ мучитисе. аще непокаю
тсе прно ѡни же съгрѣшише. сего
ра и бжтвный ѡци, шестолѣ
тному запрѣщенїю прѣдаше.
иже сицево безаконїе творещїих
мирань. или по лѣто, а҃. и а҃ мцу.
и поклонь по, рн на днь :-
Сщенникы же ѡбрѣтшеисе тоу,
ѡноу повелше извръщи :-

Обычай ѥ нечистому бѣсу многы
мьчти творити. вьѥже прѣльс
тити чл҃кы. Сицеви бѣсь подобнь
ѥ пчелѣ. ꙗкоже бо пчела обрѣтши
оулѣ и тьщь без прилежанїа, многа
щи вьселяетсе тамо. сице и бѣсь
тѣло обрѣтьтьще и неприлежно.
вьходить вьнѥ и твори мьчты и
прѣльщаеть чл҃кы. Подобаетъже па
че ѥгда обрѣщетсе таковь бѣсь. при
звати сщ҃енникы да сътворе мл҃бнь
бц҃и, и осщ҃енїе водѣ. посе да ѹргї
саеть. и да вьздвигнуть панагїю вь
сѣ вьпомощь. да творе и помѣ съко
ливы. посе запрѣщенїа двѣ крщ҃е
нїю. и съагїазмою да кропе люди
прилучшїихсе тамо. а излишнѣе
излїати намощи. и блгтїю хвою
ѡ бѣгне бѣсь ѡ тоуду:

Въпрос. Аще ѿ положнице, или ѿ двоженства. или троженства. или ѿ блоуда рождьшеисе. обрѣщу тсе до ины сщенства дароукополагаютсе: — Омѣрилѣ велицѣ и малы. рлі

Послѣдуеть обычаи миролюбцем и сребролюбцем скоупоцѣнити пшеницу, и дроугые и продажи, и воду размѣшати съ вином. Запагубно съберуть богатство. Мыже ѿ ветхаго и новаго писанїи рас мотривше. Завѣщаваем вьсако моу блгочтно жити хотещу. вьнимати се осицевом безмѣстїи. Аще бо и моуще мѣры соугуби. Сирѣ, велику и малу. Великою оуго коупуе, малоюже продае. повелѣвае таковых ѿврщи ѿ сроды хртїань. и проклети порекшом рві

скоу по цѣнѣ пшеницу ѿ народа
проклеть ѥ: — Аще ли прѣстаноу
сицеваго недуга и покаютсе. да
запрѣтетсе лѣта, д҃ ѿ прищенїа,
или по м҃це. и поклонь по, р҃ на днь: —
рг҃і Такожде и на лифу дающи сребро
свое. Богатим бо сребро дальше бѣ
нищїих ради. и лишающи сих и не
дающе нищїим. яко оулїице осуде
тсе: — Избранно ѿ правиль.
рд҃і Аще слоучитсе и ни спадет на зем
лю. ст҃аа ложица, или губа, и
копїе, или звѣздица ѿ дїскоса,
или ѿ потира. или антїмис, или
дискось. по, д҃ метанїи великых.
такожде и за прикровце аще спад
ноу на землю, по, х҃ метанїи вели
рѥі кыхъ: — Аще падеть на землю
анафора или панагїа. или егда

дѣиствуетъ сщенникъ аганьць. и
ѿпаднеть кроупица на землю. ме
танїи, с великыи: — Аще кои рѕі
попь знаетъ яко црковь нѣ ѡсщенна.
и поетъ ѵргїю съ малим антїмисомъ
дасе изврьжетъ ѡсщенства по
стыхъ правилохъ. Аще не оудобь зна
еть, и пѣть. дасе канониса, з
днїи. и да творить на всакь днь
по, с метанїи. и потомъ да мусе
ѡстить масло. и посемъ да ѵргїсаетъ: —
или да ѡпостить, мцу. и метенїи по, р: —
Омумїи. Аще кто ядемумїю. рзі
дасе не причестить, е лѣтъ. и по, а
лѣто. и метенїи по, рн на днь: —
Аще кто сътворитъ побратимство съ рні
турчиномъ, или съ хрстїаномъ. и побѣ
сетсе и пїють кровь единь ѿ дру
гаго яко видимъ и нн̃ятворещихъ.

да ѿлучитсе причещенїа, е лѣть.
или по едно лѣто. и мѣнїи по, рн.
и побратимство запрѣщай да не
твореть члци. за ние вси хртїаны
по хубратїа соуть. и вьстепени
нечьтетсе. и невьзбраняютсе
съвьскоуплятисе межу собою:—

О духовнѣмъ сродствѣ.

рѳ.1 Аще моуж и жена слоучитсе. и
крстеть единому члку дѣцу.
повелѣваме кто несмѣситисе
друг съ другом. понеже коумове
вьмѣняютсе. аще ли съвакоу
петсе, да ѿлучетсе еі лѣть. и мѣнїи
по, р. и сухо ядуще понелникь
срѣ, и пе. и аще пращаетсе да
гае анаѳема:— О друзѣмъ сро
рк дствѣ. Два нѣкаа иже не и
моуть межу собою сродство.

аще дѣцу их єдинь коу прїимет
ѿ стго крщенїа. дѣца она не
прїиходеть вь брако съ вь коуплє
нїе до осмаго степени. понѥ
братїа соу, єдинь ѿць породи их
дховным стымь крщенїе :~
Аще сщенникь послеть мираниноу рка
да принесеть причещенїе любо
камо или ѿнесеть. да прѣстоу
неть таковаго начинанїа. а
ще ли не прстанеть да изврьже
тсе ѿ сщенства, и за прьвое не
вѣнїе по, кг днїи. и мтенїи по, р :~
Аще сщенникь пошлѥт причещенїе рксв
вьѧ буци, или любо вьчем приче
стити члка. да изврьжетсе
вьсачьскы. аще ли вьсма не вѣ
жаѥ. да ѿпостит, м днїи и по
клонь по, р :~ Аще сщенникоу рксг

снѣть агньць нѣкое ѿ четворо
ногыхъ. аще боудеть ѡпасно пазиль
и ѡнѣмъ имѣль брѣженіе. то вьсако
ѿ діавола ѥсть. да ѿлучитсе ѕ мцъ
и по днїи, м. и поклонъ по, р. на днь:

рк Аще ли ѿ небрѣженіа мишь снѣдеть,
или иночто, да ѿлучитсе, г лѣ
та. или по, г мце, и поклонь по, р:
и аще мощно боудеть оухватити
того скота да се оукопаеть по стою
трапезою, и тогда льгчайши канонъ
боудеть. сирѣчь, м днїи по. и
поклонь по, р на днь:

рке Аще сщенникь недоспѣеть причести
ти члка на съмрьти. да ѿпоеть
ѥмоу, ві ѵргіи. и аще лѣности
ради попь непричестить ѥго. и на
него ть же канонь:

Како подобаетъ постити, мцу:

Да постить, мдніи себице и мѣтеніи рікѕ
по, и на днь великыи кромѣ соутѣ
и недѣлѣ. а въ соуту и недѣлю по, рмо
лыхъ. Не сице да постить ѡ блготе,
и рыбе, и масла, и вина и ракіе.
Съ понедѣлникъ и срѣдѣ и пекъ едино ядѣ
ніе безваренія. Ащели не можетъ
троуда ради и лѣтнаго дльгаго
дневи. да ядетъ и дваждь сухо. а
въ втоѡ и чекъ и соуту и недѣлю, двѣ
ядѣнія съваренїе безачинѣ. и егда
съвршитъ мцу. ѡчьтитъ ему дхо
вный ѡцъ млтву раздрѣшену.
и причестить его. ащели не бу
деть запричещеніе. възымаеть
анафору и панагію:

О посту годищному. Аще кто рікз
имать лѣто поста, или двѣ или

три. и сице да постить въ седмици
по, е дни. понедельникъ. втоⷨ. срѣ.
чⷱ. и пⷱ. ѿ блготе и рыбе и масла
и вина и ракіе. и въ сако оквашe
ніе еже можеть ѡ пойти члка.
Съ понедельникъ, и срѣ, и пⷱ едино
яденіе соухо. а въ втоⷨ и четрьтⷱ
двѣ яденіа съвареніе без масла.
а въ соуботу и недлю разрѣшаеть
на все и на блготу: — знаи и се.

рки Аще кто постити не можеть.
а можеть ѵргіами ѿ коупити се.
что би постиль едно лѣто, да
пода, е мць. колико лѣ имаⷮ
ѿ лученіа, толико да пода мць.
Си рѣ за лѣто поста двести
ѵргіи: — и инако ѡбрѣтаемь.

рка Аще кто хощеть ѵргіами исправи
ти канонь свой. Една ѵргіа за

ві днїи поста. і ѹргїи за, и мцъ,
л ѹргїи загодину ѿлученїа. си рѣ
рн ѹргїи :- Ащели ѥ имови. да рл
подаⷭ, м ѹргїи залѣто ѿлучено.
а залѣто поста. с ѹргїи :-
и инако. Ащели ни тако може
ѿкоупитисе. а ѡнь чтому бу
дуть ѿлучена лѣта. да хранить
поль и ѿпричестїа. а за другу
половину да ѿпощаⷮ на всако лѣ
то по, мцу. и потом да причестисе.
Ащели можеть и по двѣ мце ѿ
постити вь лѣто. ѿпущаи ему
на вьсаку, мцу полѣто :- и инако.
Ащеⷦ кто хощеть постити срѣ и
петь, оусрьдно ꙗко подобаⷮ имѣнїа
творити ѿпоусти ему поль за
прѣщенныи лѣть :- Ащели кто
постити не можеⷮ, ни млⷭтинꙗ

ни лѵ҃ргїами ѿ коупитисе. а онь
дажить до клему изыдуть за пр҃
щенна лѣта. и потом дасе причес:
Расуждение Іоанна постника.
Дѣже єсть нижае дѣлитсе на, м҃це.
Аще соуть д҃. лѣта ѿлученїа. а҃, лѣто
дрьжати ѿ причестїа. и вь нїем
ѿпостити, г҃ м҃це. Аще ли соуть г҃.
лѣта ѿлученїа дасе оудрьжить
ѿ причестїа, а҃ лѣто. и вь нїем да
ѿпостить, в҃, м҃це. Аще суть в҃.
лѣта ѿлученїа дасе оудрьжить
лѣто, а҃. и ѿпостить м҃цу. или
да ѿпостить ихь єдну подругои,
и тогда причеститсе. Такожде
ако имать лѣто, а҃ ѿлученїа. да
постить, а҃, м҃цу. и поклонь по н҃ вели
кыхь. и тогда причеститсе:

Стго ефрема ѡ покаанїи и ѡ лю
бви. еже ѡ крщеннїи, и исповѣда
ны, и крсту похвала. и ѡ боудщем
соудѣ. Слово, рѳ:

Ничтоже почьтѣм любимаа братїе,
паче нелицемѣрные любве. мно
гобо съгрѣшаем повсе дни и годины,
и сего ради любовь стежим. сибо пок
рїеть множьство грѣхов. Каа по
лза еч еда моя, аще вьса имамы,
спасающую же любве неимамы.
Каа полза ѥ аще кто сътвори ѡбѣ
велеи, и зове цра. и вса оуготовить
богатства, соли же неимат. еда мо
жет ядень быти ѡбѣдьть. неть
кмо изванїа ѡтьщетилсе е таковых
троудовь, нъ и досажденїе се прине
сль есть ѡзванных. тако и зде
братїе, Каа полза ѥ вьсуе трудитсе

безлюбве. вьсакодѣло безлюбве, не
чисто е. любо дѣвьство кто имѣе, лю
бо албу. любо млтву. любо бдѣніе.
любо пріеманіе оу богы. любо дары при
ношеніе. и ново начинанія плодовита
приноси. любо црквизиждеть, кромѣ
любве, вьсаничто не пщуютсе ѡ бга.
невьсхощи оу кромѣ любве, сътворити
ничесоже. аще же решиі, яко аще брата
моего ненавижду, нъ ха люблю. ѡбр
щеши бо сельжь. и ѡбличитте іѡаннь
бгословь глѥ. яко не любеи брата
своего его видѣ, ба его невидѣ, како
вь можете любити. явѣ оубо е яко имѣеи
ненависть на брата. аще имнитсе лю
бе ха льжь е се прѣльщаеть. глѥ бо
пакы іѡаннь заповѣ имамы ѿнѥ,
любеи ба, да любит брата своев. и пакы
гь глѥть. вьсею двою заповѣдію.

вьсь законъ и прорци прорицю. Очю
прѣславное и дивно, яко имѣеи лю
бовь, съ законь кончавлетъ. Кончина бо
закону любиѥ. Ѡсила непобѣдимаꙗ
любовнаа. ничто любве чтнѣише.
ни нб҃и ни на земли. Сїи ѥ начело дѣ
телѥ. Сїи ѥ вина вьсѣму блгу. соль
дѣтелѥ, вина. Сїа вьселисе вьсрце
авелѥ. Сїи пазїархы съдѣла. Сїи мо
ѵсеа съхрани, Сїи вь прорцѣ пожи.
Сїи два жилище стго дха сътвори. Сїи
Іѡва оукрѣпи. и что неглю болшаго.
Сїи снь бжїи сведе къ нам. Любвера
вьса блгаа явиль ѥ. Смрь попрана
бы, адь плѣнѥ бы. Любвера ѥдино
стадо аггль и члкь, раи ѡврьсть бы.
и цртво нбное оуготовано бы. Сїи ры
бареоумудрила ѥ, и мчникы оукрѣ
пила ѥ. Сїи поустинѥ жилища поисꙗ.

Сїи горы и врьтпи пѣнїа и спльни. сїи
научила ѥ мужеи жены, тѣсны и
скрьбны и поутеходити. Нь доко
лѣ не оуставлю ѡ любви слова. и кто
доволнь исповѣдати любовна и спра
влѥнїа. ни а гг҃ли почину исповѣдет.
Ѡ бл҃женнаа любви, подателю
вьсех бл҃гых. бл҃жен и трь бл҃жен чл҃ксь,
Стежавый вьистину нелицемѣ
рную любовь, ꙗко ре вл҃ка. ꙗко бо
лшеѥ сеѥ любве, ни то ѥ. да кто
дш҃у свою положит за другы своѥ. сию
любовь и мы апл҃ь гл҃аше. любы бли
жнѥму зла не съдѣвлет. не вьзаеть
зла вьзла мѣсто. ни клевети вьклѥ
вети мѣсто. Сию стежави, ни ѥ
диного презрит. не ретуе ни гнѣвлетѥ.
ни рпще ни завидить брат. Сию имѣеи,
не ты кмо любеще ѥ любит. нъ и ѡскрь

блꙗющеѥ и. Сию имѣеи стефа
млꙗше гаглѥ. Гн не постави имь гр
ха сего. Блжень не ради вы ѡ вьсѣ,
и сїю стежавы. Сего бо мьзда по все
дни расте, и вѣньць готовитсе.
Сего аггли блжеть, и бга не ѡлуча
етсе. ꙗко бь любыи ѥ. и прѣбыва
еи вь любви, вь бзѣ прѣбываетъ и бь
въ нѥ. и ѡ любви сисуть, мы пакы
и ѡ покаани: — Сему оучитисе днь
и нощь, на послѣдни днь вьзыраи. и
не забывали ни когда же ѡгнꙗ не гаси
маго. пѣние вьоустѣхти даѥ не
прѣстае. бь бо мѣни проганꙗетъ бѣсы.
а иде же тоужие и не приꙗзнные пѣ
сныи, тоу гнѣ вь бжїи. а иде же стые
книгы и чтенїа, тоу веселїа праведны,
и спеснїе дша. а иде же гусли и лици, тоу
ѡ мьстїе мужем, а жена пагуба.

и не прїазни добрь днь. Кыи оуспѣх тръ
жити се въ часъ, и личити се соуду. а тамо
мучити се въ вѣкы. разумѣимь, яко
не оуспѣють нами ничтожь конци земле
въ тьчасъ. помене се, яко никтожь може
кому помощи. нъ къжо свое бреме
понесе, и стоит жи ѡсужденїа хотещав
излѣсти нань: Се на оумѣ имуще въ
злюблены. мудростїю и смѣренїемь
живе въ нинѣшнимь вѣцѣ. яко и апль
глѣть, ѡцѣстимсе ѿ въ сакого скврь
нѣнїа плъти и дше. Зврьзѣ дѣла
тьмнаа, и поганскые щуди. ни юже не
ходи, яко и прочїи поганы ходе. нъ
стые дны чьте, поминающе все немо
щные. вдовице сирые, странные, ни
щеѥ. и иже въ тьмницах дрьжимые.
и иже въ поустинях и въ горах, и въ врь
тпах. и въ пропастех земльных. стые дни

чьте бл҃же еще. не трьскы и поганскы.
ни дьдри вѣнчаи. ликы съставим. не
напищали ни нагусли слуха нашего ѡтвръ
зѣмь. ни рызами мексками ѡдежди
мсе. ни златни алистаніе. ни властію
ни піанствіе. ни льже сь ѡплазьствѡ.
нъ все ѡставим еллинѡ и іоудеѡ. и
не имоуть надежде спасенію. мы же коупно
малы и велици. мужіе и жены. хрстіа
нскы стые дни чьте. ѱалми и пѣми
и пѣніе стго дха. глашенію аггелску.
вѣнчаи двери. не дафинними цвѣци.
се бо еллинско е и іоудейско. мы же
чтнаго и животворещаго крста. дьври
вѣнчаи. поюще съ апл҃ѡ мнѣ не боуд
хвалитисе, ты кмо ѡ крстѣ гнше
іуха. и дьвре животворещаго крста. и
на челе и на прьсе. и на устѣ и по вьсе оудо
наши. симь знаменаимсе, симь вьѡру

жимсе. ѡружїе хрстїанѡм. побѣда
смрьти. оупованїе вѣрным. свѣть
концем. ѿврьзытель раю. еретичь
ствующїи ѡцѣщенїе. оутврьжденїе
вѣрѣ. велїе схранѥнїе и хвала крщенїем.
Сего хрстїаны на все дни и нощи. и го
дини и часи. непрестанно приносеть
на всакомѣстѣ, без него ничесо же ко
нчаи. нъ испеи вьстае, и дѣлае и въпу
шьствуе. аще и по мору плавлеши.
аще и вьрѣцѣ возишисе. вьсе оуды
свое животворещїим крстом оутврьдиси.
и не приступить к тебе злѡ. Сего бо виде
ще вьсе противные силы, потающесе
ѿ идут. тъ бо вьселѥнную сти. и свѣ
на веде. съ бо льсти оупразни. съ бо езы
кы съ вьскоупиль ѥ. ѿ вьстока до запада,
и севера и юга. и вьединоу црковь, и е
дину вѣру, и едино крщенїе, вьлюѡ

свезалье. непобѣдими градъ хрстїанѡмъ.
каа оуста или кы ѥзыкь подобно про
славить, побѣдное оружїе цра хсд.
сѣи ѥ въдружены вьмѣстолъбу.
и абїе прозебе грозь жизны нашее.
ѡсе оружїи дрьзаи. хс бь нашь ра
зврьзе адову оутробу. и многолукаа
вствїе непрїязни затьче оуста. сего
видѣвши сьмрьть вьстрепета. все
юже имѣяше ѿ прьва адама ѿпусти.
Симь вьоружшесе блженныи апслы.
вьсу силу вражїу попраше, вьсе ѡбль
кшесе. забрьнїе воины хвимници
вьсапомышлѥнїа. и оуповающе мч
телѥ попраше. Сего носеще иже
мира сего ѿврьгшесе сьмногою ра
достїю живуть. вьпоустиняхъ и
вьгорахъ и вьпещерахъ. и вьпропастехъ
земльныхъ. и оугаждающе чл колюцу оу.

колми ѡдари рода чл҃ча крстѡ бь. и
пакы же вьскончанїе вьсему миру,
въвторое пришьствїе гн҃ие. прьви
имат явитисе на нб҃сех съславою нб҃ною.
и сьмногоюми плькы аггльскыми.
врагы страше и ѡскрьбляе. а вѣрныи
веселеи и просвѣщае. и пришьствїе
възвѣщае великаго цр҃а, и чтнѣмь
крстѣ. и вещех сих. и ꙗ посых. придуща
оуло каковла паче слова и оума. и съ
мысла прѣвьсходить вьсаку повѣ
сть. и оужась творит вьсакому слуху.
лютѣ мнѣ братїе моꙗ вьзлюбленнꙋ.
поменух годьть, и вьстресохсе. и сем
вьложити слово оумыслих. и многа
страха помышляе что хощет быти.
и явитисе по крстѣ, кто бо сих исповѣ
сть. кто бо смѣет изрещи. кала оустꙋ
исповѣдет. которы езыкь реть. ко

торы гла нарѣкуеть. Какь слоух вь
мѣстит слышати то. Ихже ни нб҃а
могуть грьпѣти. Сице бж҃іа лица
страшна. Чюда не быше вь все роди,
ни имоут быти. Многы крати аще
боудеть мльніи, и громь голѣмь.
Не всили оустрашимсе, и паше съгрьзимсе.
Якако прѣтрьпим тогда, егда оуслышим
гла трубны. Ѿ нб҃ь страшно вьзупіющь,
и оулужающіи иже ѿ вѣка спеть пра
ведные. Тогда въ адѣ вси члци слыше
глась троубны, текуть съ тьщаніем,
ищуще свои съставь егда видим вса ку
вещь члчьскоую къ жд ѿ своего мѣста.
И събырающіих се ѿ коньць земли.
Велит бо великый црь. И абіе съ трепе
том да земля мрьтвые свое, и море
мрьтвые свое. Аще и зверь растрь
заль. Или птица расхытила. И рыла

разробила. вьси вьнелицѣ же ѡко смѣ
житсе прѣстанꙋ. и вла єдинь непогы
бнеть ѿ них. єгда видим ѡгнь нꙋю рекꙋ
исходещꙋ ѿ вьстока съ ꙗростїю. ꙗко
и сверѣ поє море. и ждегающа горы и ра
вныни. и пожигає всꙋ землю и ꙗ на нїи
дѣла. тогда братїє моꙗ ѿгнѣватѡ.
источници прѣсекнꙋ. рѣкы прѣсьхнꙋ.
море и съхнє. въздꙋхъ потресетсе. ѕвѣзды
спаднꙋ съ нбь. слнце и счезнє. лꙋна прѣло
житсе вь крьвь. но ꙗ свиютсе вь сви
тькь. єгда видим аггелы шлєми. и ры
щꙋще съ тьщанїє. и събырающе рабы
бжїє ѿ конца нбь и до конца єго. єгда
видим нбо ново и землю новꙋ. єгда ви
дим страшнꙗго прѣстола готовима а.
єгда видим знаменїє снач члчьска, ꙗвль
шагосе на нби. чтнаго и животворе
щаго крста. просвѣщающа вьсе конце

земли. тогда вьси видѣвше и высоче,
ꙗвльшеѥсе црское и страшное знаменїе.
разумѣють кьжо, ꙗко абїе за сим црь
ꙗвитсе вьть годь. помыслит кьжо
како оубо срещем ха. и ѿвѣть да аще
съвѣсть себе грѣшна. и стоит оумилѥ
и прискрьбьнь. чаѥ ѡсужденїа изыду
ща на нь. кьжо бо видит своꙗси дѣла,
стоѥща прѣ лицем его или злаа или
добраа. тогда живше оусьсы и прис
крьбный путь. и вьсем срцем покаавше
исе. и вси млтиви странно прїемци
стоеть весели. радостїю чающе
блженнаго оупованїа. и ꙗвлѥнїа ве
ликаго ба и спса нашеѥ іуха. гретбо
да веселит тружающеѥсе. въ бдѣни
и млтвах, и постѣх и пѣних. греть
да вѣнчает млрдїе. греть да плака
вшеисе своих грехь блжить. греть

да вьзнесеть обнищавшее, имени
его ради. не любльшеи сего свѣта,
ниеже ие вьнем, нъ все оставльше и
тому послѣдовавше. Греть нею же
ѿ земли нъ ѿ нось, ꙗко мльнїи сза
шнаа. тогда боудет плачь великь.
Се сънбь глие, се же ни греть. се су
дїа приближисе. Се великыи црь
ꙗвлꙗетсе. Се судїа судїа ѿкрые
тсе. Се вьсѣх вѣкь бь греть. судит
вьселеннѣи. Въздати комуждо прот
вудѣлом его. Тогда братїе моꙗ
ѿкличатого, потресутсе скровища
земли, ѿ конца до конца. море и все
прѣглубины. тогда братїе страх и
туга. и оужась на всакого чл҃ка. ѿ
кличаизвѣка троуꙗнав. и чаанїа ие
греть на вьселеную. тогда силы нб
ные повигнутсе. тогда мльнїе прѣ

тексуще плыку аггльскому, и архаггльс
кому. Стыи лици. готовется херувими,
и серафими. и много очеснаа. крѣпостию
и гласы въпию. Сть сть сть гь сы сты,
гредыи вьседрьже. и тогда вьсаисаа вѣщь
на нбси и на земли. по землею вь крѣпости
въпиють, блвень гредыи вьимегнѥ.
Тогда растоупется нога, и явится црь цр
твующии. и кнезь кнезем. яко мльнии
грьда. съ силою и съ славою велиею по печи
сльною. и видить его вьсако око. и тие
иже его пропеше. и видит его вьсако ко
лѣно земльное. тогда ного и земля побъ
гнути хощета. яко же иоаннь прѣди на
рекова глѥ. видѣх прѣстоль великь, и
сѣдящаго на нѥм. емоу же от лица бѣжа нбо
и земля. тогда сѣдит на прѣстолѣ сла
вы своее. яко же самѥ реклъ. и съберутсе
прѣдним вьси езыци. Какова оуого дша

обрѣстисе хощеть тогда да прѣтрьпи,
тогда поставетсе прѣстоли. и судство
сѣдеть и книгы разгнутсе. тогда ви
дим без числа аггльскые силы. прѣстое
ще окрсть съ страхом. тогда комужо до
ла прѣ аггльы и чл҃кы чьтоутсе. тогда конча
ютсе прроч҃ьство данилово. яко же глтъ азь
даниль провидѣхь. дондеже прѣстолы
поставишесе. и старїи дньми сѣде. о
дѣянїе его бѣло, власы главы его яко
вльна чиста. прѣстоль его, огнь пла
менны, крузы его огнь полей. рѣка
пламенна прѣдним течаше. ти сущети
сущами прѣстояху емоу. и тми
тмами слоужаху емоу. судьство по
садитсе, и книгы разгнутсе. Селикь
страх братїе тогда. и егда се отврьзуть
страшные книгы. и де же соу писанна
наша дѣла, яже сътворихом на семь

свѣтѣ. и мнѣ хомсе оукритиоча и
спытающаго срдца таина. тоу ѥ на
писаны вьсака пльть. и ни єдиножсе
непотаи или добро и злоо. ѡколико
сльзы трѣбуемь часа ради ѡного, и лѣ
нимсе. сльзами бо можеть кто позьти,
съписанные грѣхы вьтѣх книгах, и
млстинѥю. ѡколь краты вьздь
хнем, и лютѣ ꙗко просльзим. єгда ви
дим ѡчима своима несказанное ноиное
црствіе. и пакы съ другые страны сза
шные мукы видим. посрѣдже сих вьсаку
вѣщь члчьскоу. ѿ прьва адама,
до того иже сіи вьсѣх послѣжде. и вьсѣх кла
нающіих се ницъ:. тогда събоудетсе
слово ѥже ѥ писанно. живу азь глѥть.
ꙗко мнѣ поклонитсе вьсако колѣно.
и вьсакь єзыкь исповѣстьсе. и пакы
глѥть апль, вьимегнѥ вьсако ко

лѣно поклонитсе. нѡсныхъ и земльныхъ
и прѣисподныхъ. и вьсакь ѥзыкь испо
вѣстьсе, ꙗко гь іу хь вьславу бу и
ѡцу аминь. Съпросише добри хви
послушници. рци нам рабѣ бжіи про
чаада слышіи. ѿвѣща же глѥ, то
гда всечлчьство стоѥщіи посрѣ цр
твіа и соуда. посрѣ жизни и сьмрь
ти. посрѣде радости и бѣды. и
вьси долу поклѧнѧющесе, и невь
зводѣщесе. видѣ се сѹдь прѣстое
ще и вьпрашаемы. и лютѣ ꙗко и
спитаѥмы. и тѣ паче иже въ лѣ
ности боуть жилы. и ѥще пакы ви
дѣще пониже клонетсе. и помы
шлѧють дѣла своѧ. нъ и видѣ къ
жо своѧси дѣла прѣ лице стоѥща.
или блгаа или злаа. ꙗкоже къ жо
прѣди пославь. тогда и фезло дѣѧв

шеи и не покаавшеисе. рыдающеи
глють. Ѡ како не смысе покаали
мы не съмысльни. и врѣме своего погу
бихѡм, играюще и ругающесе. Како
не бдѣхѡм. чесо ради не постихѡсе.
почто не помловахѡм нищїих. чесо ради
ненавидѣхѡм брата своего. азъ грѣ
шны сътворих оу бо зло, чесо ради и не по
каахсе. дамисе быше ѿдали грѣси.
дондеже бѣ годь покаанїю. нъ смѣ
ѥсе ѧды и пиѥ. и веселѣ лѣта своѧ ско
нчах. нн҃ѧ же что сътвору, ѧко постиже
ме ѡнь час страшный его же мнѡгъ крати
слышахѡм, и смѣѧхѡсе. что сътвору
грѣшный азъ, ѧко книгы разгнутсе
и судет вьсѣм:. Сице мыслещїим и, оу
слышеть гласъ соудїе страшнаго. вь
зупїюща и глюща, ѧвите дѣла и
прїимѣте мьзду:. Съть годь смѣтутсе

вьсичинове хрстїанскїи. Епкпи, попо
ве, дїакони. и еще црковныичины.
къжо яко апль глеть, въстанет
къжо ѿ своего чина дати слово бу.
тогда смѣтутсе страхом, црие си
лны. и моудрыи и богатїи, и оуло
зыи. за ние на стагодь да единому
комоужо дѣла, прѣ аггелы и члкы
чьтутсе. да къжо пожнет иже е
вьсѣяль:. Съпросише и пакы ть
щивы послушници. хрстолюбче
рци нам и посих яже. раче ожїи по
что тѣм слышати или прїимати.
Звѣща вжерет. горе мнѣ огратїе
моя хрстолюбци. хощу рещи яж
посихь. что тѣмь слышати и
прїимати и ѿ страха задрьзаюсе.
и гла мои прѣстанеть, и сльзи ми
теку. грьда бо е година тя. хрсто

любци мы бл҃ра покаимсе :. оучитель
же рече, тогда братїе изыщетсе зна
менїе хрстїанско. иже се знамена
къ жо въстоую съборную црковь,
крщенїем къ жо исте же. вѣрою нескврь
нною въ ересех. знаменїе невреждено.
и ризу нескврьнную. и доброе испо
вѣданїе, еже исповѣдахомсе. прѣ
многыми послухы глюще, отрица
юсе сотони, и въ сѣх дѣль его. и не
единого дѣла ни двою, ни петы.
нъ отвьсѣх дѣль его сотонинь. се
оуло отрицанїа добра въпросисе
въ тьча :. Но лжень ѥсь иже съхранил
ѥсь. Единѣ оуло словом, отвсякое
злые вѣщи неприязнини. и люло
дѣянїа, нечистоти, зависти, ра
злоя. лъже, татьбы, чаровь, клеве
ти, гнѣва напрасна, памети злу.

злобы блазнны. пражди, пиянствїа,
поустих бесѣдѣх. грьдости, красоти,
смѣха, гуденїа, свирали и плесанїа.
козло гласованїа, пѣнїа демонска.
лихо иманїа сего вѣка, и ꙗже симь
подобнаа :- Брато ненавиденїа,
ѿрицаетсе вьсакь хрстїанинь. на
стою коупелїю. Сего ѿрицанїа
вьстежемсе вьть годь. бжїи ра
бы рѣше, рци нам ꙗже посих хощет быти.
и како их вьпросеть :. наставникже
глѣть. реку съ боязнїю. и гла вь
здыханїе и сльзами. немогу бо бесль
повѣдати. ꙗже суть послѣдняа. и
тогда братїе моꙗ повьпрашани всех.
и вьсѣм дѣла понесутсе прѣд аггелы
и члкы. и раздрушитсе вьсака власть,
и дрьжава и сила. и вси вразы поло
жетсе подногама емоу. тогда оуло

ꙗко гл҃а гь, разлучетьѥ ѿ се. ꙗко
разлучаетъ пастирь овце ѿ козлищь.
и поставитъ овце одесноую се. имуще
плодъ добрь. тие овце ѥже знаютъ пастира.
овце еже имоутъ знаменїе. овце по
слѣдовавшеѥ пастиру великому:.
рекшому, прт҃е вьслѣдъ мене. овце не
оскврьнше ст҃ые вѣры съ прстоупники.
сїе овце поставитъ одесную се. а козлищь
ѿшую се. кто соутъ козлищи иже плода
неимоутъ. иже пастира разгнѣваше.
се соутъ козлищи, бѣснующеисе, и съ
блазнителѥ. и ст҃ую вѣру скврьнеще. и
иже плѣсаше и пише ꙗдуще, съ вьку
пише бо се горе. жестоко и ступише
ѿ мира, въ сакого бо дѣла бл҃га пу
сти быше. и вь сакого грѣха и спль
нѥнїи:. ꙗже видѣвь бь вьтьча, ѿ
вратить очи свои ѿ них. и поставитъ ѥ

ѿшуѥ се. и тогда речьтѣ и же соуть
на десне и странѣ его. прте бл҃вени
ѡц҃а моего. прте сн҃ове свѣта. прїи
дете моему цр҃твїю причестници.
прїидѣте имени моего ра҃ ѡбнищ
авшеи. или каявшеисе, и же давшеи.
и нелюбльшеи мира сего, ни же рече
вь мирѣ. прте и же мене ра҃ ѡстав
шеи вьсу радѡ мира. родь, прїателе,
и родителе и чеда:. прте и же вьпу
стинѧх и вьгорах и вьврьтпах. и же съ
звѣрми жившеи. прте сщ҃енны
ѡц҃а моего. прїимѣте оуготованное ва
цр҃твїе, ѿ съставленїа миру. тогда
глѥть и соущїи ѿшуюсе, идѣте ѿ мене
немл҃тиви. ненавидѣвшеи братїю,
х҃а не помл҃ова сте, ни азь помл҃ую вас:.
ни послушасте праведнаго еѵ҃лїа.
ни бл҃женных оученикь. ни азъ оуслыш

рыданїа вашего. напитастесе на зе
мли, прїесте блга вьживотѣ вашем.
тамобо повсе дни книгами стыми
вьпїаху. Слышеще ругаетесе чьтущее.
и нн҃ѧ глю вам, не вѣдѣ вас. идѣте ѿ
мене проклетїи вьѡгнь вѣчнїи, оугото
ва ни дїаволу и анггелом его, тогда по
идуть сїи вьмуку. а праведници вьжи
знь вѣчную :. хо любци вьпрашаю.
вьединули муку гредуть вси, и ѿра
днѣише моукы суть :. Оучитель ѿ вѣща. ѿ
радни моукы соу, ꙗко вьеѵглїи слышахом.
ѥ оуготма кромешнѧа. ѡсобь родство
ѡгню. мѣсто другое, скрьжетъ зубом.
мѣсто ѡсобно чрьвїи неоусипаемы.
другое мѣсто езеро ѡгньное. мѣсто
друго грозота трепетнаа. мѣсто ино
негасимы ѡгнь вьсвоей земли, и рѣка
ѡгньнаа :. И нуду вьсых моукаx разделѧютсе

ѡкаанныи. и къжо противу своим грхом.
ꙗко же суть ѡтрадни грси, тако и ѡтраднѣи
шее моукы :. хо любци рѣше рци нам
ѡтрадїе моукам. оучитель ре. и нако се
мучить любодѣи. и друго ꙗко прѣлю
бодѣи. и нако разбоиникь. и друго ꙗ
тать и пиꙗница. и съблазнители
скврьнещесе, оуслышеть давьзмутсе не
чьстивыи, и даневидеть славы гнѣ. а иже
имоуть насе гнѣвь. толисе имь лучить оу
мрти. неизмолим соуть ѡбрщуть. и ꙗко
мрьсци шлютсе вьтмоу кромѣшную.
имже хоу вѣры неюше. иже ре люби
тесе сами, и ѡтдадите се грѣхы. горе
любодѣицу. горе же пїаницам. горе же
прѣлюбодѣицу, и чародѣемь. горе
тѣм иже вино пїють съгусльми, и съликы.
горе тѣм иже скврьнеть съблазнители. горе
тѣмь иже хулеть стые книгы. горе же лъживыи.

горе тѣмь иже губе покаанїу годь.
и вьсмѣсѣх и вьвеселиж ивущїих. вь
зыщут бо его сьсльзами, и злѣжи
вше и не ѡбрѣщут. иже ѡправдет беза
конника мьзды ради. горе тѣмь иже
соу хыщници тоуждемоу именїю.
и реку прѣпрость :. горе тѣмь иже се
ѡбрѣщуть ѿшуюю страни, вьтьча
страшныи. яко ѡмрачетсе и вьсзе
пещуть, изубы вьскрьжещут. егда слы
шеть идѣте ѿ мене проклети. и смо
тутсе егда оуслыше невѣ ва. и тогда доїе
поженутсе ѿ соудища сьвелїе гнѣвом.
и прѣдадутсе вьруцѣ сьмрьти да оупа
сеть ю яко же ю писано :. хвы рабы рѣше
молитеся раоіе бжїи, да вьтрьдь оувѣ
риши на ѡсемь. Какосе невѣрнїи ра
злучеть вьмуку. оучителже просльз же
прьсы тлькы свое. ѿвѣща глю, горе

мнѣ братїе моа. Каковꙋ печаль и повѣ
имам. молите и оуслышите. что реку
ѡбѣдѣ и страшнѣи тои годинѣ :. горе
мнѣ братїе моя вьзлюбленна. кто
прѣтрьпитїе, или кто дрьзне исповѣ
датиѥ. сїю оумиленнꙋю послѣднюю
повѣсть. Елико васльзь имать пла
читесе. а иже вьвасльз неимать. прте
слышите что нажить. а нелѣнисе
ѡспсенїи нашем. тогда ѡ разлꙋчетсе
ѿ себе :. своумиленное то разлꙋченїе.
и ѿидꙋ вьѡшьствїе невьзвращающе.
а неимꙋще еконца. тогда разлꙋчетсе
епкпы ѿ епкпь. попове ѿ поповь,
дїакони ѿ дїакѡн. чьтци ѿ чьтць.
тогда разлꙋчетсе црьствовавшеи, и пла
чютсе. и поженꙋтсе яко искоть.
тогда вьзьхнꙋт кнезы, и ѡбрѣщꙋсꙋ етїа.
и вьзрѣ сꙋдꙋ и соудꙋ, и не оудѣ помощ

ника ни богатства видит. ни слугъ слу
жещъ. тогда разлучетсе жившей лѣ
ностїю, чрьнорисцы възлюбившей
мирь сь. и мирскыми пекшесе и ми
рь любльше, и мырскы помышляю
ще. тогда разлучетсе родители и чедя.
ѡцъ и снъ. и мти и дьщери. и прїятели
ѡ прїятель, и родъ ѡ своего рода:. тогда
разлучетсе люте яко мало жена, яко
не съхранистя ложа нескврьнна. то се
ѡстану юже многа гланїа. страхъ бо
велїи ѡдрьжитме ѡсеи повѣсти:.
тогда абы повѣдутсе жено ми бые мт
ѡ аггль лютих. и поидуть зулы скрь
жещуще, и често възыряюще въ спе.
видѣти хотеще праведних. ѡ них же се
разлучише. и плачю горко лютѣ. яко
заидут а бые, немогуще възвратитсе
въ спе. и приближетсе къ мѣсту то

жестокому. идеже пакы разлучаю
тсе вьвьсакумуку. тогда видеще и
коньчное осуждение. иничесоже мо
гуще отних. ни нарѣчїа могуща их по
стигнути. дасе быше възвратили
вьспеть. тїи ридающе глютьксьжо:
Ѡколико врѣме погубыхом. ѡколи
кони прѣльсти поустошнїи съмирь.
како мы видеще и како тружаемсе
вьтьщанїе. толи непотьщахомсе нь
стые книгы слышеще смїахомсе. шегы
дѣюще чьтущиѥ:. Тамобо бъ глаше
книгами и невьнимахом. Здеже мы
вьпїем, и онь отвращает лице свое отнас.
Каа полза ѥнам юже сего мира. где
отць рожеи. где мти болѣвшїа. где
чеда, где прїазны. где именїа. где
мльви. где пирове. где многы и без его
днїи труд. где рожденїа и знанїа. где

цр҃іе и кнезы. силны и мудры. Како ѿ
сихъ вьсѣхъ ни единого имамъ вь помощь :·
Тогда видеще кончину и ѿмѣтаніе.
и къ бу и ст҃ы, рыдающе и съ вьздыханіе,
и горкыми сльзами глюще :· Спситесе
вьси праведници. ѿ нихже мы ѿлучи
хомсе. и спитесе родства и пріязни.
ѿци матери. снове и дьщери :· Спситесе
аплы прр҃оци и мчници. Спситесе чинове
чрьноризьць :· Списе и ты гж҃е ст҃аа
бц҃е маріе. ты бо много трудисе мо
лещисе на раде да спемсе. нъ мы не рачи
хомсе спсти, и ты чтный крте раю
жизны его же насади гь. и ты вышны врховны
іерлме мти прр҃ко и прьвѣнце. и
ты цр҃твіе нб҃ное неимый конца :·
Спситесе вьси спитесе. юже бо неи
мамы видѣти вас. въ моуку бо гре
демь неимущую покоя ни конца.

и тогда поидет кожо вьмѣсто оуготова
нное ему, иже оуготова себѣ. и иже се
непокаяше, да быше изоравилисе ѿ
гнѣва того. и ѡгня и тоугы тоие
иже имать быти. да сего ради мучетсе
вьвсе вѣкы:. Слышастели братїе
моя ѡсужденїа того. Слышастели
братїе моя что прїемлют нерадивии.
Слышастели ѡгрьдѣ дни. и непрїя
знинѣ часѣ. ѡсѣмь часѣ ограти̇е по
мышляите. тьчас иже имать искусити
вьсе житїе наше. ѡсем стые
книгы въпїют и вьзвѣщают. да никто
непостидитсе:. Ѡтои годинѣ глаш
прроркь двь. яко ты вьзаси комужо
подѣлѡм его. ѡтои годинѣ апль глаг.
блюдѣтесе како ходите, страшно ѡ
вьпасти вьрѹцѣ ѡа жива. ѡсем дни
гла влка хс, потьщитесе вьнити

тѣсними дверми. съ и днь имуще
вьси сты, оставише вьсе житїе блгое.
домы и богатство, рабы. овце, воли.
коніе, и другы, и братїю. ро и роди
телїе, чеда веселїе. баніе, ликы, кли
че. свары и сусѣды. все оставльше,
бѣжаше вьпоустыню. горы, и врь
тпи, и пропасти земльные. алчюще
и жеждуще, да се непостидет вьтьчас.
немужие едины, нъ и жени. тѣсни
и скрьбнїи путь вьзлюбише, похы
тише црствїе нашное ѡ хѣ ісѣ. нѣ бо
мужьскь поль, ни женскь. нъ кьждо
свою мьзду прїимет, противу своему
труду якоже е писанно. блжены иже се
ѡбрѣщут вьлюбви хоу вьтьи часъ.
блжены будеще и се вьмлтву. блже
ны ищуще и спсенїа дша свои на все
дни. блжены тлькуще и вьдвери

хоу вьтрьпетни. бл҃жень чл҃къ иже ра
зврьжет брѣме грѣховь своих, даже
врѣме ѥ. бл҃жень чл҃къ иже коупуе
млти, даже се неразидут трьжане.
бл҃жень рабь его пришьдъ гь ѡбрѣще
и сице твореща. бл҃жены имы есмы
братїа, аще не стоужимся и тлькоу
щей, ѿврьзет бо нам. нельжь ньбо ѥ
рекыи, тльцѣте и ѿврьзетсе вамь.
ѡнь рече аще гредеть къ мнѣ, не имам
изгнати его вьнь. ть бо ѥ бь наш,
ть сътворины. тому слава
вьвѣкы вѣкѡм аминь:

Мца мартїа. вьзі, днь житїе и жи
знь стго алезїа чл҃ка бж҃їа:

Гѣ нѣкы и чл҃къ блгоѡ вѣрнь вьрімѣ
имене ефимїанъ. славнь бывь
оу цреи рискы, онорїе и аркадїе.
богать сы велми. имѣаше же

рабовь дома чедьць, х҃. ѿ них же, т҃.
вь свѣтлых різах и златых поясѣ. и не
имѣе чеда. бѣ бо жена его неплодна.
блгов ѣрнь сый муж заповѣди гни во
раше. и пощаше по всѣ дни до ѳгоча.
и поставляше три трапезы вь дому
своем. единую сиротам, а другую стра
нным. третїю вдовицам. сам же вь
ѳ ча вь коушаше хлѣба своев. съ чрьно
ризсци мимоходѣщими. егда же и
дѣше вь полату свою, млтиню прѣ
собою посылаше. глѣ, яко нѣсьмь
достоинь ходити по земли бжїей.
жена же его вѣрна боещисе ѻа и за
повѣди бжїе творещи, и млешесе ѻу
глющїи. помени ме гн недоинную
рабу твою. да иже ми плод чрѣву,
да ми боудет вождь на старость. и на
оутѣху дши моей. помену вою бь

м

доброту дѣанїу и. зачеи ро сна. и вь
звеселисе жена и моу ѡбѕѣ. егда же
време отрочети оучитисе. да его
направое оученїе книгам грамотѣ. и
навиче вьсу црковную струю, и ѡрито
рскые мало. и бы отроче прѣмудро
ѕѣло. егда же бы врѣме жену поети.
и рече еѵфимїань къ жене сътвори вѣ
ѳракь сну нашему. и вьзвеселисе жена
ѡ словеси мужа своего, и паде на ногу
глющи, да вьставит гь бь слово твое
глющее ми. да сътвори вѣ ѳракь сну
нашему. да вьзрадуетсе душа моя. и
ѡбручише ему невѣсту црскаго роду.
и сътворише ѳракь великь. и вьвѣдо
ше их выклеть, и вѣнчаше стыми сще
нникы вьцркви стго нифонта. и ве
селяху се до нощи вьдньтъи. вьни
доше вьчрьтогь и сѣдше на прстолѣ

златѣ. и вьзьмь прьстень свои, и ѡбви
копреною. и да ѡбручници своеи, и
рече ей вьзьмши съхрани. и боуди гь посрѣ
на, дондеже изволить гь. се другое
извѣща къ ней. и злъзже исклети. и
иде вьризницу. и вьзе ѿ богатства своеѧ.
и изыде нощїю изрима. и шьдь низь вька
питалїю, и ѡбрѣте корабльць вьрецѣ
стоещь. и вьлѣзже вькорабльць и до
плугрaда лаѡдикїе. и помли се гви
и рече. бе сътворивыи нѡ иземлю. спи ме
ѿ чрѣва мтре моее, и збави ме ѡ сѹ
етнаго житїа сего. и спѡдоби ме ѡ
десную тебѣ стати. съ всѣми оугоѫ
жьшими тебѣ. ꙗко ты еси бь мл
тивь спсти хоте. и тебѣ славу вь
силаем вьвѣкы вѣкѡм. и вьста вьтьча,
и срѣте ѡсьлникы. и доиде съ ними
едесы сѵрскїе. и де лежи ѡбразганше

ісахъ. Его да Авгару цру въ животе
своемь. и вьшьдшу же ему вь град и ра
зда все имение свое нищим. и облечесе
вь худую ризу, и сѣде яко простьць
вь притвори црковнѡм влдци нашеѥ оци.
и потьщаше ѡнели донели. и при
чещашесе стыих таинь. ядеше двѣ
оукіи хлѣба. и пияше двѣ оукіи во
ды. а вьнощи, николиже спаше. а
еже ему даяху бл ра, то все нищим
даяше. Искавшеже его ѡць и не
ѡбрѣтоше его вь римѣ. и посла
ѡць его отроки свое искати вь е
дескіи град. и пришьдше из мѣста по
томіа. и даше ему млтиню свои
отроци. и не познаше его, ѡнже
видѣвь и позна их, и прослави бл.
и рече хвалюте ги, яко спѡдбилме
еси пріети млтиню ѿ своих дома

чедьць имени твоего ради. и обра
тившесе отроци вьримь. и вьзвѣ
стише гнꙋ глющеꙗко не обрѣтохомъ
его. мтиже его шьдши вложницꙋ.
и отврьзе окьнце ѡ вьзглавіи своемъ.
и посла прѣ собою. и посыпа прьстію
и пепеломъ. и млꙗшесе бꙋ глющіи.
не имамъ оустати ѿ соуда, дондеже оу
вѣдаю ѡ снꙋ моемъ камосе ѥсть дѣль.
ѿцьже его ѿ нелиже родисе снь его
не прилѣписе къ жене своеи. глѥ
къ нѥи. жено мливе бга, да пощѣ
дить намъ отроче сѥ еже на мадаль ѥсть.
Сътворившꙋже емоу, зі лѣтъ вьпри
твори стые оце. и оугоди бꙋ. и ꙗ
висе вьснѣ панамонарꙋ стла бца
глющи. Съведи члка бжіа въ црковь
мою, ꙗко достоинь ѥсть црства наснꙋ.
ꙗко мѵро добрые вонѥ млтва его ѥсть.

ꙗко вѣньць на главѣ цр҃а, тако по
чиваеть на нѥм дх҃ь ст҃ыи. ꙗко сл҃нце
сїаеть вь всѣмь мирѣ. тако просїаеть
житїе его прѣдъ аг҃глы. изыде же
парамонарь ище тако ваго чл҃ка и
не обрѣте его. и ѡбратисе мл҃есе
ст҃еи ѻц҃и. даꙗвит ему чл҃ка то҃.
и гл҃ась нѥмоу ст҃аа ѻц҃а второе.
оубогы сѣдить прѣдъ дверми цр҃ко
вными. ть чл҃ь ѻж҃їи. изыде же
пакы парамонарь и обрѣте. и ем
его за руку и въведе вь цр҃ковь. и
ѿтоле служе ему велми. и про
слусе слово чл҃ка бж҃їа вь вьсѣмь гра
дѣ томь. и видѣвше и познаше
его вси. и ѿбѣже ѿ града того.
и прїидѣ вь лаѡдикїю. и вьлѣзь
вь корабль хоте плути вь тракїю
киликїискую. за нѥже ту не знаю его.

и волею бж҃їею пригнан бысть корабль
дх҃ом боурны. и прїиде в ри. и злѣ
и скорабля и рече. живь г҃ь б҃ь мой,
яко не буду тежкь никому. нъ
иду в дом оца моего, и срѣте оца
своего идуща ѿ полати. и покло
ни се ему гл҃е. рабе бж҃їи помлу
и ме оубогаго и страннаго. нъ дѣй
ме не в дому своемь, да се насыщу
съ рабы твоими ѿ трапезы твоеѥ
ѿ крупицъ падающих на землю. бъ же
твой да славит дѣла твоя. дати
подаст црство нб҃ное еже имаши
на страннѣи земли. да славите
и насытит оупованїа твоего.
Слыша вже паче ѿць его ѡстра
нных гл҃ѣх его, и бысть топль и повелѣ
вести его в дом свой. и рече къ ѡзо
ком своим. Которыи вѣвахощеть слу

жити ємоу. живь гь бь мои ꙗко
свободьнь боудеть. и оучестїе имать
вь дому моем вьзети. на вьсходе въ
притворѣ моем сътворити ємоу хы
жицу. да оулазе и излазе зрꙋ єго. да
ваитеже ємоу вьсегда ѿтрапезы моеѥ
оурокь. Мтиже єго имꙋщїи сѣто
ванїе и печаль. не исхождаше ѿклети
своеѥ. Снахаже єе рече. не изыдꙋ ѿсꙋ
до сьмрьти моеѥ. нъ грьлици оупо
блюсе пꙋстынно и любви. азь стрь
плю и пожꙋ дондеже оувѣдаю ѡмꙋжи
моем :. Отроци же ємоу по всѣ дни
пакости дѣахꙋ и рꙋгахꙋ се ємоу.
ѡвїи плюваху на нь. а дрꙋзїи заоуша
хꙋ и. и нїи же съсоуды помивающе
вьзливахꙋ на нь помыи. Сидѣвже
члкь бжїи ꙗко дїаволим на вожденїем
бывае ємоу се. съ радостїю и веслїем

все вьспрїимаше. Скончавши же вь
дому ѡца своего лѣ҃, зі. и незнаем кто
бѣше. Егда же бь изволи дшу его вь
зети и стѣла. и рече отроку своему иже
служаше емоу. брате принеси ми ха
ртїю и чрьнило. и принесе емоу. и на
писаль вьсе таиные иже имѣль съ ѡцем
и съ мтрїю. и еже говорил вь клѣти къ
ѡбручници своеи. и како еи даль прь
стень. и житїе свое написа, да знаеть ꙗ
ть и ѥсть его:. И бы вь единь днь бу
дущои недели. по скончанїи стые лїту
ргїи. и еще будущу маркїану архїе
пкпу вь црькви, и блговѣрныма цремꙗ,
и вьсѣм людем. гласъ слышаше невидым
изь ѡлтара глющь. Прїидѣте къ мнѣ
вьси тружающїисе ѡбременѥнїи
ꙗзь покою вас. дивишесе и оужасошесе.
и падоше ницъ вьпїюще гди помлуи.

Z

тогдаже вторыи гласъ слышаху. поищете
чл҃ка бж҃їа да помолитсе за мирь. сви
тающуже петку. исходит и стѣла
своего. вь четвертыкже вечерь, сбравше
вь цр҃ковь ст҃го петра. млещесе бу да им
проявить чл҃ка бж҃їа. И бысть гласъ глѣ,
вь дому Еѵфимїана тоу есть тѣло его.
обратившеже се оба цр҃а къ Еѵфи
мїану глюще. Како тако таковую
блгть имѣ вь дому своем. почто не по
вѣдаль еси нам. и рече Еѵфимїань.
Живь гь бь мои яко не вѣдѣю. и при
зоавь старейших слугь своих. и рече къ ним.
вѣдѣетели ѿ клевреть кого бущаго
чл҃ка бж҃їа. и повелѣ Еѵфимїань
столы ставити. и съ свѣщами и сть
мїаномъ срѣте их. и прїидоше цр҃а іар
хїепкпы и вси моужи цр҃евы. и бысть
мльба велика вь дому Еѵфимїанъ.

мтиже была его ѡ кьнце завесила
завѣсою. да не видит ее никто же. и рече
что суть пришли. Сньха же ее зреще
сполати. Слуга же чл҃ка бж҃їа, рече къ
гн҃у своему. Едасьи нищїи чл҃ксьбж҃їи.
Ему же мене еси поручиль служити. Ве
лика бо знаменїа видѣх вьего ѿнели
донели пощаше. и причещаше ст҃ыих
таинь. и вьмѣру хлѣба ядѣше, и вь
мѣру воды пїяше. и безсна вьсу нощь
пребываше. нъ иные ѿ дружины моее
пакости ему дѣаху. ѡвїи плюваху
нань. а друзїи заоушаху и. а инїи
вьзливаху нань помыи. ѡнже все съ
радостїю и веселїем прїимае. Еѵфи
мїанже слышавь и рече ти ее чл҃ксьбж҃їи.
и пришьдъ къ нему и възгласи и нѣ гла
ѡ него. и видѣ съвтеще лице его ꙗ
сл҃нце. и дрьже въруци своеи хартїю.

Еѵфимїанже вьзетїю вьсхотѣ иви
дѣтїю, и что еписано вьнеи. и не да
емоу. Еѵфимїань ѡбрати все къ цре
ма и ре. его искахѡм обрѣтохѡм. и сповѣ
да има яко оуже, зі. лѣть прїиде къ
мнѣ и вса поредоу сказа има. Какожи
е оуне. и еще хартїю дрьжит и не дасми
ее. и прїидоста ѡба цра іархїепкпь
и въси црькые моужи. и сташе прѣдним
глюще. рабе бжїи мы аще грѣшна
есвѣ. нъ цра есвѣ. асе ѡць вьселе
нные. даиже на хартїю давиды кто
еси ты. и что еписано вьнеи. и то
га да имь хартїю. и вьзьмше хартїю
и даше чьсти парамонарѹ црковно
мѹ. и сѣдшиже имь іархїепкпѹ. и
Еѵфимїанѹ. Ега наче хартїю чьсти
чьтьць. Ега же оуслыша ѡць его
чьтенїе хартїи. Скочи сь прстола и ра

зра рызи свое. и власы главы своее
оурѣза. и сѣдины свое трьзаше.
падь на тѣло его въ пїе и глѣ. оувы
мнѣ чедо мое, что еси сътвориль.
и что еси сице нанесль на срдце мое.
Колико лѣтъ пустьныхъ слышати глас
твои чаяхъ бесѣды твоее. и не явил
се еси снꙋ мои. оувы мнѣ старо ви жꙋ
сти моее камо имамъ дѣти сѣтова
нїе срдца моего. ѡ селѣ оуже доситми
плакатисе ѡструплѣнные дше моеѥ:.
Слышавши же мти ꙗко сньѥ еѥ. и ра
стрьза ризы свое. и власы главы своее
жалостно прьстрьши. и млещи на
рода глющи. оувы мнѣ мужїе. да
дитеми мѣсто, да зрꙋжалостно
сна своего. оувы мнѣ дасе плачꙋ сна
моего. агньца дше моее, и птенца
гнѣзда моего. въздоеное ѡ сьсцꙋ моеѥ

любьзнолобызающе и глющe. оувы мнѣ
чедо мое оутробо моя. Колико лѣть
пусть быль еси дому оца своего, и
неявилсе еси мнѣ сну драгый. Снахаже
притече плачющіи и глющи. оувы мнѣ
поустыне людиа грьлице моя.
Колико лѣть желах слышати гласъ твой
или слоуха твоего. и неявилсе еси мнѣ.
оуже есмь ѡтселе вдовицею. нъ ѡтсе
ле плачюсе ѡструпленнаго срдца моего.
Людіе же дивещесе гласху и плакахусе.
тогда повѣлѣста цра ѡдрь поставити
посрѣдѣ града. оуслышавше вси гра
жане истекошесе на него. Елико
недужных приступише. вси исцѣ
леніе пріеше. цри же чюса видѣвше.
сами вьзеше ѡдрь и понесоше с архіе
пп҃ом. дасе ѡстеть прикосновеніе
тѣлеси члка бжіа. ѡцьже дрьже его

зароуку и колебашесе, и бїашевь
прьси свое. мтиж такожде власы прость
рши на нюго плакашесе и колебашесе. сньхаже пакы желеющи и рыдающи вьслѣдъ
идущи плакашесе. людїе же гнѣтахусе
ѡ ѡдрѣ. и не можахуити дрьжещїи
одрь. и повелѣста цра іархїе пп҃ь злато
и сребро попути сыпати. да се ѡбратѧтъ
людїе на злато и сребро, да вьзмогутъ по
нести чл҃ка бж҃їа. нь не ѡбратишесе ни
ктоже ни на злато ни на сребро. нь пачь лю
бещимъ тѣло ст҃ое. мнѡгуже труду бы
вшу, и донесоше вьцр҃ковь ст҃го нифо
нта. бл҃говѣрнїи же цр҃їе повелѣста
сьтворити гроѡ златомъ оукрашень и ка
менїемъ драгымъ и бисеромъ. и положише
вьнюго чл҃ка бж҃їа алеѯїа. мца маета,
вьзі. днь. мтри и сньсѣтуе прбываю
щимъ. бл҃гтїю бж҃їею и скипѣсковче

га мѵро блгые воніе. и вьси помаза
ющіи се исцѣлише. слепые прозрѣше.
прокаженныи очистише. вьси ви
дѣвше чюса. мнози вѣроваше вь
га нашего іс ха. ему же слава и дрьжа
ва чть и покланяніе сьоцемь и стымь
дхомь. нынѧ и прно и вьвѣкы вѣкомь, а мин :
повѣ, и видѣніе некоторые право
славные жены зѣло спитено и пользно :
Въ лѣто третіе црства соултань а
хмета. и четврьтое лѣто пазіар
шьства кѵрафаила. ѿ сьзданіа ми
ру, з. реі. индикта, д. мца аѵгоу,
ѕ. вьцрствующе градѣ, бы сза
шное чюдо, и до ино писанію прдать
кь послушающим спителные ползы.
ибо бь нашь дивнь ѥс, и дѣла его ди
внѣиша соу, ꙗко реч бжтвны двь и
бжтвны пѣснодавць. въ еноріи

стго романа, вьнузь константина град,
ѥ храм вьиме почьтень иже вьстхь ѡца нашего
и чюдотворца николаа. Сице зовом, топь-
капи, турскый именуетсе. Вьнѥ иже
Ѥнорїи бѣ нѣкыи члкь хрстїанинь блгъ
чтивь и православнь, христосьиме-
нуем. начинанїем землѥ дѣлць и орачь.
иже имѣше женѹ добродѣтелнѹ и бго
любивѹ, софїани глѥмую. ꙗже бѣше
дьщи сщенника нѣкоего ѿ прилеже-
щих сель цри град, глѥма авѹдонь. и
заеже сьлѹчитисе ѥства десна, и сьми
сла блгаго, вьспитавшисе ꙗко глѥ
великыи апль, вьнаказанїи и оученїи
блгочстїа бжїа. потьщасе и наоучи
ѿ ѡца своего сщеннаа писанїа. ѿ них же
наоучисе и испльнисе, иже вьпопеченїи
добродѣтелнаго мѹжа оустраѧемаго вьстрах
бжїи. и и прочее добродѣтели. и сице

дѣлаше заповѣди бж҃їи сьвьсакы при
лежанїе. ꙗ҆ѿ корене бл҃гоꙋ, плодъ бл҃гь
вьзращаетъ. и оу бо сщ҃енникь онь и ѿцъ
ее, ѿ нели бы вьзаконно вьзрастѣ,
припреже ѥи неволещи и нехотещи
къ прѣреченому христу, с ну родителе.
а вѹда села бл҃го чтивы сущы и тѣ.
обаче своими руками ежити, зем
4 лю дѣлцьбо бѣ ꙗко рѣхѡ. вьсакъ бо дѣ
лаеи землю насытитесь хлѣба рече при
тьчтнии. празни же и лѣнивыи, вь
скудости и лишени будета. тьи оу
бо сщ҃енникь и ѿцъ софїанинь, посих
роди и инуюдьщерь, и вьдаю за мужа
вьинуюв, близьа вѹда. помалѣ же
растоа ни лѣто прѣспевающи, скон
часе сщ҃енникъ и супружница его и ѿ
идоше къ гу. оставльше вьнаслѣдїи
храмины же, нивы, и инаа движима

и не движимаа, ꙗ҆ имѣхꙋ оу софїанїе
тое. Она же сїа вьзьшиꙗ ѡ҆чее наслѣ
дїе, и на оубо да демлтыню оубогы.
и на аже вьплѣнѥнны свобожденїе и
истьщи. и ꙗ҆ бж҃їи другь оустрои. сь
вѣтника кь бл҃гомꙋ семꙋ оустро
енїю имѣе имꙋжаѥ христа. понѥже
оубо неплодна и бесчедна сьлꙋчисе сїа
софїани, неимꙋщи сн҃а и дьщерекое
вьнаслѣдїе. и вьвазарїе ѥства. ни
когаже бо роди, да спѣтсе чедородїа
ра и она, ꙗ҆ко гл҃ѥ павльсты. дѡ оу
свои, даровавши и осщьши вьпѣнїе
и славословїе гн҃ѥ, сьтвори его храмъ
стыи вьиме великы тремъ стлѥ. гл҃ю,
василїю великомꙋ. григорїю бг҃ословꙋ.
и іѡанꙋ злато гл҃ивꙋ, ꙗ҆ко ꙗ҆вишесстїи
сїи кьнѥи вьснѣ и дрьзновенно просише
бы тисице. онѥже послѣди речемьть

нкочестнѣише ѿ начела вещи. Съ
бравши оу ѡ ѿчести стежанїа къ до
волствꙋ жизны. прїидесь мꙋжем свои
христом, въ кон стантинь град. въ нюже
Енорїю прѣжде рѣхом. обытавшись на
имом въ единои храминѣ. и оубо мꙋжь
ее, дѣлаше землю дѣланїа видь. ѡна же,
не толико печашеся тѣлесными и домо
вными ꙗко обычаи. нь мнѡго паче ть
щашеся о оукрашенїи дше внѣм. и вѣчна
желаше и въсегашнаа блгаа, црствїа
нбна. и аще оу не толико бѣхꙋ бога
ти, за еже грьдитисе ꙗко мнози ѿ
члкъ о богатствѣ тлѣемом. нь ни же па
кы толико бѣхꙋ оубозы, ꙗ быти
смѣренїи и прѣзираеми ѿ въсѣх. нь имѣ
хꙋ доволь, и проважахꙋ безрьпта
нїи. ни же кого сꙋсѣда ревноваху, и оклеветоваху. и осꙋжаху кого, и мала

и велика. Занѥ храняхꙋ слово хв҃о и
гл҃ѥ. не сꙋдите и не ѡсꙋжени бꙋдете.
нь вьсѣх господїе и братїю вьмѣняхꙋ.
вьсегда оубо сьтекаше блвенно нь сꙋпрꙋг
вьцр҃ковь. хранеще вьсе празникы и
нелѥ ꙗ прѣеть цр҃квы, ꙗко побаеть
хр҃тїанѡм блгочьстивым. дары приносе
ще бꙋ, вьжрьтвах имл҃тынꙗх посилѣ имл҃
твах. празднꙋюще ст҃ые бж҃їе оугодникы,
ꙗ дат҃ѣ мл҃твы вьпомощь имꙋще. и си
це сьвсакым смѣреномꙋдрїем и сьзахѡм бж҃їем
жителствꙋюще, имѣхꙋ и мноогых похва
лꙗющих и ревнꙋющих прѣбыванїю их.
мнѡзи повизаеми нꙋдехꙋсе, да пости
гнꙋт их кьѥ по бг҃ѣ добродѣтели, и не вь
змагахꙋ. и сегорад и бж҃їа велика и не
побѣдима сила, ꙗ не зрите вьсилѣ и бо
гаствѣ. и чл҃къ крѣпкых и исполинь.
нь вьнемощи и простотѣ и безсилїи съ

врьшаетсе. речь бо исаїемь, на кого призрѹра
звѣ на безмльвагѡ и смѣреннагѡ, и боещагосе
и трепещущагѡ моих словесъ. Въсхотѣ прочее
въсе блгы бгь, да имь покажетъ єдино и
звѣщенїе мьзды добродѣтелєи их. и да
извѣститъ єще и инымъ мнѡгымъ лѣнивымъ и
въсачьскы непокаанны, и мнѣ ꙗ нѣ
соуда и възданїа. и вещше же и глю мнѡ
зы, и кто прїиде ѿ тѹ и повѣда сїа, и
кто тамъ виде. нь да ꙗ мы, и пїем, и да о
деваемсе добрыми ѡдеждами. да рад
емсе на сем свѣтѣ дондеже живы єсмы,
занє сїа ты кмо приобрѣтаем. что глє
ши ѡ члче. кто прїиде ѿ онѹ въпра о
шаеши. мнѡзи члци быше въ истѹ
плєнїи и въвидѣнїи и ѿ вєни ѿ бжь
ствнагѡ аггла въ раи и видѣше оугото
ванна блга правєны. по бнѣ и оугото
ванна мѹчилища грѣшны. и пакы

ѻ҃жїе повелѣнїе вьзвратишесѧ дш҃е и вьтѣ
лесаи, и жишеꙗко и прѣже. и повѣдаше
ꙗ видѣше кьжо, ꙗко и настоещее видѣ
нїе софїино повѣдуе. и слышисьмы
сльнѣ ⁘ Прочее софїа сїа жена, сьлучисе
и болѣзнова тешкою болѣзнїю. сьтво
ршиноще дн҃ьства двадесе, и невиже гла
ву ѿ одра своего. и ѿ немощи, раслабѣ
ше и изнемогоше оуды ее вьси. и кьсим
выкратцѣ сьмрьному концу приближисе.
вьтретїи оубо августа мц҃а, кь
вечеру начьншу заходити слн҃цу и кьзапа
ду прѣклоншусе. вьзыска мало поети
се, и сѣсти мало на постели ее, ослабы
ра и прохлажденїа. вьелико оутврьжа
тисе ѿ прѣстоещих таможень, и сьбе
сѣдовати мало. абїе просьзьши роуцѣ на
нб҃о. мало дш҃ьствовавши изьдьхну
прочее ꙗко бы оумре. вьсхыти бо се дш҃а

и оумь єѥ въ видѣнїе гн҃ѥ, и здьхну пре
стоещее оубожены сице видѣвше съмрь
ти въ незапное, помысливше ꙗко оумре,
начеше рыдати єѥ и плакати неутѣ
шне. ꙗко обычаи имоут творити на оумрь
шими чл҃ци. сирѣ, сусѣды, и слышещеи
плаканїа прилежно течаху, и до єѥ
напльняше. пришьдше иже въпрашаху.
что сльзы и гласы. ѿвѣщаваху имь
друзы и гл҃аху. и софїани христова
оумре и плачуть ю. прочерыданїе бѣ въ
єнорїи много, и въси єю жалꙗху и
блажаху. неꙗко за нѥ оумре бесчедна
и безродна, да оплачуть ю ꙗко имуть въси
обычаи. и сїа богатїи и єлици инїи
послучаю славнїи. да призываю игры.
хлипальници, да припѣваю мрьвца,
и єлика бг҃ь ненавидить и ѿвращаєте, и
прогнѣваєте надш҃у оную множає. нь

мнѡжае люблѧху ѿ доброньѥ имѣ
ше. и почиташе вьсѣх мужеже коупно
и жены и дѣти их, и вьси купно сусѣды
ѡны, сьродницу ею помышлѧху. и
оубо сьмрьть и печаль сьлучисе и бы
софїанїи. о каанныж мужь ею, сугубу
имѣше болѣзнь паче и нѣх. и печаль не
оутѣшну. о во печашесе о гробу и по
гребенїи прикладных. о вожеко
да послѥть скоро хоца да приведут
и сестру ею, ѿ села идеже бѣше. и прѣ
стоещим оубо жена, о вѣмь готовещим
и ѡзеблѧющим пшеницу за тридневнїе
помѣны. и ныеже пакы ѿ них, оумрь
шои на гробнаи покривала приносе
щим. вьеже покрыти ѧко обычаи
ѥ мощем прикладна. обнажившеж
сїю вьеже омыти тѣло ею. ви
дѣше мало подлѣ вы сьсцом ею ѡды

ханіе и то плота въсхождаше къ грьта
ну и сего ради оставишею не опрѣтану,
дондеже пріидет и сестра ея. двѣ оубо нощe
дньствѣ сице сконча не оумрьши. въ
шестыи же августа мца. вьнѣже днь ѿ
хрстіань празднуете, спса нашего іс хрста
шное прѣображеніе. причасѣ, в дне.
Егда и сщенникъ Енорійскый вьниде
сщенодѣйствовати бжтвнаа таин
ства, пріиде и сестра софіанина ѿ села.
и яко вьниде вьдомъ и мощемъ прикоснусе,
яко виде несь кутану по нежерѣхомъ заніе
дыхаше. абіе, яко би, вьнапрасну
печали не истовещисе, пленице разрѣ
шши расплетши, прьсти и нокты
стрьгаше. прьсыже и главу, скубе
ше. и бесчинными заоушенми бия
ше. гласыже бесчины и львскымъ рыка
ніемь безврѣменно вьпіющи. и яко

о неправдованна, бг҃о борствуе ꙗ
кьнб҃емь сїа вьзсилаше. ѿ таковїи
хже гласовь, мнѡжаишихъ мужь иже
нъ сьрынувши сьвьведе. вьзьмши
абїе и воды студены, свое дланы на
пльнивши. и на лице мрьтвые по
краплꙗше, простуженїа ра҃. что оу
бо прилогь студенїе воды, ощути
вши и прѣжде мала безглс҃на и мрьтва
софїани, животною силою вьжи
лꙗема оукрѣплꙗше. и тое оуды все
кьвьстанїю и дехꙋ. ꙗко и иже.
не оумре сестра моꙗ софїани мнѡга
щи ѿ сестрѣ аннѣ слыша, себо бѣ и
межены, обращши се абїе на одрѣ
сѣ. и маанїе своихъ рукъ, гласы имете
же помаавши оустави. кь сестрѣ
же своей, очи ѿврьзши, подобїемъ звѣ
ркы дивильвскы вьзрѣ. и оуста

ѿврьзши сїа кьнѥи вьзупи. ѿжено
проклетаа. лѣности и безнадежїа
испльнѥна. лучесестра моа да не бѣ
ше. нижемоее мтре и ѡца ѿрод. ни
когаже да не прїити тебе вьсычас. ве
щшую тьщету и сьмрьть мнѣ исхо
дата и, паче жизны привремѣнные
и прлѣзнные. ибо гласы твои бес
чинные, изложишеме ѿ свѣтлотна
оного раѧ, вьнѥже праведнїи вси
вьдвараютсе, изрече бжїю славу не
изреченную. и принесошеме вьспе па
кы вьживо сьтлѣнный и текущи.
побашети паче окаанная егда меви
демрьтву дарауешисе и да блгода
риши бга, нежели нн҃ѧ, идежемезри
шиѧ ѡжих. занѥаще хотѣ прбы
ти вьѡно свѣтло раи идежеми по
казагь, хотѣ млити млрдїе его

неисчьтенное, да сподобит и тебе да прїи
деши тамо. да велим се сьвьсѣми
стыми и добрыми хртїани, иже соут
тамо изрече славу его неизреченную.
Сїа глюще софїани кьсестрѣ своеи,
обрѣтше и се тамо и та слышавше,
велми чюжда хусе. и начеше единьпо
единому помѣтати себе кьноога
ма ею млеще и мил седѣюще сьсль
зами топлыми, повѣдати дрьзно
веннѣ кьним, яже виде и слыша вьраи е
ре таинства. яже хотеть быти и звѣ
стна и истинная. а нельжна и ине
непокорна, яко ж нѣци лѣниви вьмѣ
няют. яко и видѣнїа елика видѣше
древнїи стыи, за оуцѣло мужреніе
простѣишим и лѣнивѣишим сьмотри
телным образом бываху. павльбо
ажртвны, вьсхытисе на третїе нбо.

и пакы вьсхытисе вьраи, и слыша
странные глы. ꙗ многы не бѣху
слышанїи. Оно же се моролѣтное
отроче, и вьсхыщено бы на нбо при
цру Феодосїю малому. и слыша аглы
поющее трстую пѣснь, кромѣ при
лога. распьныисе на ра. нь и инокь
козма. и вьобители присусѣствую
щою сагарсцѣи рѣцѣ, приблизи
ꙗ софїани пострада. и вьсебѣ при
шь повѣда страшна чюса ꙗ виде и
слыша. нь и при цру константину
великому. Оньи сы вьсе непокаанъ
и неисправлень, виде вьснѣ, га, въ
образѣ константина и повелѣва
юща ѿсещисе главѣ его. и млтвъ
ра бго мтре, свободисе послѣже про
пасти юже виде и мукы. подобнѣ и
другаа едина жена госпожа вьнутрь

цр҃и гра, и мене анна. ꙗже недуговавши
мнѡго елико о нѣмѣ. прѣстоещей
же помыслише ꙗко оумре. се еже мужь
вьтьчаи не обрѣтсе тамо. съ рѡдницѣ
еѥ послаше скоро хоце да прїидеть ѿ села
за еже погребсти женꙋ свою аннꙋ. о
жидающе оубо его вьсь днь когда прїи
деть. къ заходꙋ же слнца простеть
рꙋцѣ свои и реч. слава тебѣ вьсе ст҃аа
моꙗ бц҃е. и вьста и цѣлова мт҃рь свою
и сестры. они же начеше вьпрашатию
что бѣ ꙗже постра. ѡна же не можаше
глати кьним ничтоже. наутрѣи же при
зваше единого дх҃овнаго мужа добродѣ
телна вьврме ѡно, и прїиде. и сьмно
гыми молѥнми, едва повинꙋше аннꙋ
да бесѣдꙋеть. она же ѿврьши оуста своꙗ
реч. не могꙋ ст҃ы дх҃овни чере щи тебѣ
потьнкꙋ ꙗже видѣх страшна и прѣславна чю

са. сеже тьчїю глюти, ꙗкако прїи
доше два архаггла михаиль и гаврїи
ль, и вьсхытишеме и вьзнесошеме на
высоту нбную. и тамо видѣ множь
ство аггль бесчисло и зваху велнемь
гласом. сть. сть. сть. гь саваѡ и спль
нбо и землꙗ славы твоее. архаггли
и жеме дрьжаху глахуми. сьгнисе
долу и поклонисе. азже падох абїе и
поклонисе, обаче невидѣх кому по
клонисе. тамо прочее идеже покланꙗ
хсе, слышах гласъ велен и сзашнь и гла
ше. вьзмѣте сїю и сьведѣтею вьпр
исподнꙗа аду. и сьсловомь онѣм, вь
схытишеме два архаггла ѡна сза
шна, и сьтьщанїем многы сьведоше
ме вьмѣсто сзашно и тьмно, и о
ставишеме едину самую тамо,
и прочее невидѣх и. бѣже намѣстѣ ѡ

но мнѡжество мнѡгочл҃къ. и пла
безмѣрнь и неутѣшень слышаше ѿ
ѡнѣ. съѡнѣми прочее съмѣсихсе ѡкаа
нна азь и плакахъ. и мнѡга словеса рѣхъ.
послѣ же же рѣхъ, и се. вьсе ст҃аа б҃це по
мозими. и избавиме ѿ сего тьмна
и страшнаго мѣста мучна. и да пока
юсе ѿ вьсего ми срдца аще поживу.
а иже тамо грѣшници гл҃ахꙋ кьмнѣ.
почто и ты прїиде здѣ. неслышали бо
ствнаа писанїа ст҃ые цр҃кве. неслы
шали ст҃ое еѵ҃лїе како гл҃аше, да по
каешисе да немꙋчишисе. и ина мнѡ
жаишаи гл҃ахꙋ мꙋчимїи ѡни кьмнѣ.
и почасѣ доволнѣ. прїидоше двѡ
архаг҃гла и гл҃ахꙋ кьмнѣ. вьстани
ѿтꙋдꙋ. вьсе ст҃аа б҃ца даровати жи
во привремѣнныи. и ѿиди покаисе
ѡгрѣсѣхъ твоихъ. и съмирисе сьбратомъ

мужа твоего. и мы хощем прїити пакы
по твоих мцех, да вьзмете коньчнѣ. ть
чїю вижь дасьтвориши дѣла до ора
да спешисе аще хощеши. и сьсловом
сим, обрѣтохсе пакы жива на одрѣ
моем. и инаа таковаа повѣдую бжь
ствна писанїа на кьждо днь. обаче
на прѣлежещую повѣ да прїидем. вь
прашаема убо софїани ꙗко прѣ
рекохом ѿ сусѣ своих, рекьним. обра
тїе моа и друзи всѣ желатени. оста
витеме мало, дондеже прїиду вьчюв
сво, и сьмышлю вьумѣ. Єлика ви
дѣх и слыша. аще и бь хощет да прине
сет и вьпамет мыслем моим, и да боуть
ꙗвлена вьса оужаса ѡна зрѣнїа и
спль. нь понеже таковаа повѣданїа,
хотет сщенные образы и добродѣте
ные да слышет прѣжде, принесте ми мужа

дх҃овна и добродѣтелна, и оному
таинствьны образомъ повелѣ. и аще по
велитъ онь и вы оу вѣстесїа. и оубо при
звань бы прпдобнѣиши и словеснѣи
ши сщ҃енно и ноѥкь и дх҃овникь кѵ
їеро҃ѳеи, прозванїемъ кукузель нари
цаемъ. мужь кѵпрѣнинь и проігумен
патрїаршьска монастира ставронї
кити гл҃ѥми вьсто именитои горѣаѳо
на. бл҃гоговѣннь нравомъ, и бо есе гл҃а.
тогда бо прѣбываеѥ вьцрствующомъ градѣ,
потрѣбы ради нѣкыѥ своегоси монасти
ра. и ради патрїаршьска заповѣданїа по
велѣнь, ꙗже оуслышитъ писателнѣ поѥ
диному назнаменати. ꙗсда после
жде, вьсѣмъ людемъ проповѣсе. и мнозы
ради сего оутврьдетсе вьстрахъ бж҃їи. шьоу
реченныи сь дх҃овныи ѿць вьдомъ софїа
нинь. и сь бл҃гоговѣнїемъ прїетсѣде. и

начѣ вьпрашати софїанию о немощи
єѥ. какоже пострадъ. и что оузрѣ вьви
дѣнїи єѥ. тогда начѣ ѡ насьсльзами
топлыми повѣдати и глати къ ни
му сїа ⁘ азь раба твоя влко мои стыи
дховниче. яко вьзыскахъ прѣобрати
ти се и сѣсти на ѡдрѣ моемъ оутѣшенїа
ради. и покрѣпляема ѡдрьжещихме
женъ. имѣше опалѥнїе и пламень.
мноогь срдцемое. абїе зрѹ вьобразѣ
єѵнѹхѹ цреваюношѹ блгоѡбразна.
и видь лица єго ино ѡ ино блстеще
лѹче свѣта же и блгсти. тѣло єго оу
крашено и сьвтеще пьстрыми виды
и масти. и лѹче свѣта испѹщающе.
вьнѹтрьня бо єго ѡдежда. чрьмно
чрьвена бѣ. приплизь ѡ нас глѥмыи
хаздеи. вьнѣшнѥ єго ѡблѣкло, се
расерь бѣль и красньи имѣе съвыше и

стка на вьсѣх трех цвѣтїи крина и ру
жице и шипка, и иного цвѣтїа. ѡ них
же ꙗко мльнїе свѣтъ и задаху. вьрукаже
его дрьжаше мастрапу, ѡ злата чи
ста ꙗко и лекстонь, пльну воды сту
денѣишее. и гл҃ами софїани, вѣмъ ꙗко
многу жежду и пламенъ имать срдце твое
ѡ болѣзны. и аще вьзможеши пити
ѡ воды живодателные юже дрьжу,
хощеши ѡ здравѣти душею и тѣломъ.
и хощеши имѣти здравїе и радость вь
сегадшнюю и вѣчную. абїе оубо азь
ꙗ оуслышах сїа ѡ аг҃гло образнаго о
ного юноше словеса, душа моꙗ вьзы
гра. и к тому о мирѣ семь не попекох се.
нь вьса къ ѡному зрѣх видимому. онь
оубо вьображенїе творе вьеже по
дати ми мастрапу воды пити. азже
съ радостїю простьши руцѣ прїети сїю

невѣмь каковьсхыщена бы ѿ настое
щее жизны ѿ тѣла моего три нощедн҃ь
ства. и дш҃а моя ѿ идесьни. послѣду
ющи оубо ему, видѣше мисе ꙗ на нб҃о
горѣ вьсхожахо. имущи высоту вь
схожденїа многу и неисчьтенну. про
шьше же оубо видны кругы, вьних же,
планите твореть стрьмлѥнїе. и
хже нб҃а семь нѣцїи гл҃ю быти, мря
кь и тма и мьгла многа сьгущень
вьзухъ бѣше. вьсходеще оубо прѣвы
ше сих, достигохо на мѣсто нѣкое свѣ
тло же и красно. бл҃го уханїа велика
и радости неизреченїе испльнено. вьнѥже
стоꙗху двое двери высокые и вьсечю
ные. и едина оубо ѿ злата чиста, и съ
каменїе и бисеры оустроены. и хже ви
дѣнїе оумьчл҃чьскы сказати неможе.
друга аже ѿ лѣвую врата. еѥже висо

ѿ бѣше

та и дльгота и широта, по бнадру
зѣи бѣше. видже еѥ, ѿ мѣды и желѣ
за и оуглѥи горещи оустроено. округже
двои сих двереи, стоѧху множество
сполїнь вьоружены страшны мужїи.
хранеще вьвсако оутврьжденїи дверїи
ѡнѣ. азже ѿ мноога страха и оуди
влѥнїа, боѧзнїю и страхом сьдрьжима
без гласна бы. тогда глами вьсхытиви
ме юноша аггловидны. что зриши
двери ѡжено и сице чюдишисе. сїе оубо
суть ихже слышишь вьписани врата
правды. и оубо злати и соуть, црствїа и бснаго
мысльнаго раѧ. и ми вьсходеть праведнїи
и добрїи хрстїанѣ, вьцрство бжїе не
бное. желѣзна же и оугльнаа, соуть мученїа.
и ми же грѣшнїи и нечьстивїи, и ѿ мѣстни
ци хви, ѿходеть вьтму вьвѣчные и не
скончаемые мукы. и де же чрьвьѥ не

оусыпаемы, и огнь негасимы. врата
оубо она оставльше зрѣти, выше сих
въ зыдохом. на мѣсто паче свѣтлѣише.
въ нем же мѣстѣ стояху мнѡжество не исчѣ
но бѣлоносных мужїи. их же зрѣщи азь
окаана, помышляхъ яко соуть аггли бжїи.
их же стояніе не бѣ въ сѣ едино. яко инїи
бѣху прѣ выше высоко и прѣ вьиспьрь,
и елико тьчїюшу пѣсне и пѣнїа тьма
ми мнѡжество слышаше ѡних. и инїи ѡних
долнѣиши. и инїи стояху окрстьта
мо иде азь бѣ изрѣ. посрѣ же аггль
ѡнѣ, постави имѣ не наставник мои
онь стыи аггль. и глами, софїани.
тоу сьгни се и поклони се. и абїе азь прѣ
клонши колѣнѣ мои. поклони се сьсза
хом мнозѣ. обаче комоу поклони се не
видѣ. и пакы въставиме аггль и глами,
стани тоу, и навыкни добрѣ второе

и сѣ́зашное х҃ва пришьствїа сѣ́зашна чюдса.
и абїе сь словом симь, видѣ прѣстолъ ѡ
гньнь свѣтль дѡ́ннь цр҃скаго и архїереи
ска сѣдалища. ѿ долу же прѣстола стоа
ше рука чл҃чьска. и дрьжаше мѣрила.
окрстьже сѣ́зашна прѣстола ѡного,
а҃гг҃лъ тьмами множества прѣсто
яху. друзїи же а҃гг҃лы, вьсхожаху.
и прихожаху путем ѡнѣм имже и азъ
вьзыдох. и приношаху мноогыхъ чл҃къ
и жень и дѣтїи дш҃е. и ꙗко их прино
шаху, гл҃аху кьным поклонитесе. и
абїе падше и покланяхусе ꙗко и азъ.
и стояху прѣсѣ́зашным ѡнѣм прѣстолом
судища. прѣвыше же прѣстола высоко
и прѣвьи испрь, сѣдше влк҃а х҃с и цр҃ь всѣх.
посрѣ свѣтлых ѡблакь. образьи
мѣе ѡгньнаго и пламеннаго нб҃е. и
ѿсрѣ и горѣ тьчїю видѣше влк҃а.

плаве́тно чрьве́н ѡ҆дѣ́ѧнїе. ѿ мно́ога
го҆ и҆ сза́шнаго сїа́нїа, невьзмого́х ви́
дети прѣчⷭ҇тое е҆го̀ и҆ прѣсⷭ҇тое ли́це, ѿ
ра́мѣнь рꙋ́къ и҆ горѣ̀. и҆ ꙋ҆бо а҆гг҃лы. и҆ж
о҆влⷣцѣ, е҆ли́ко и҆ долнѣ́йши, и҆ ѡ҆ни
и҆ж бѣ́хꙋ о҆крⷭ҇ть на́. немль́чными ꙋ҆
сты̀ и҆ гла́сы пѣ́сньными, пою́ще гл҃а́
хꙋ. сⷭ҇ть. сⷭ҇ть. сⷭ҇ть. г҃ь. сава́ѡ. и҆ спл҃ь
н҃бо и҆ земля̀ сла́вы твое́е. вто́ры и҆ж
сих ли́къ. гл҃а́ше. сⷭ҇ть. сⷭ҇ть. сⷭ҇ть. г҃ь.
и҆ж сы̀ и҆ прѣжде сы̀ и҆ ꙗ҆влѥ́нсе ꙗ҆ко чл҃къ.
помл҃ꙋи сьзⷣанїе твоѐ. ѡ҆ни́же и҆ж бѣ́
хꙋ сь на́ми гл҃а́хꙋ, сла́ва вьвы́шных бг҃ꙋ,
и҆ на земли̇̀ ми́рь въ чл҃цѣх бл҃говолѥ́нїе.
ѡ҆ви́же поꙗ́хꙋ. а҆ллїꙋ́и. а҆ллїꙋ́и. а҆
ллїꙋ́и. и҆нїи́же пакы̀ гл҃а́хꙋ. а҆ми́нь.
а҆ми́нь. а҆ми́нь. и҆ ни́ко гⷣа́же прѣстаа́
ше славосло́вїе и҆х. и҆ о҆де́снꙋю страны̀
влⷣкы ви́дѣше ми се, ꙗ҆ко стоꙗ́ше всѐ
, стаа

бца. о лѣвуюже, вьсе чтныи прдтча
ꙗкоже живописци пишут. и оу бо аггелы
вьнегда хотѣху сьврьшити славосло
віе. тогда прѣклонше главы свое, и
покланяху се влцѣ. и влка съвыше
вьзвизаше прчтѣи свои руцѣ и бл
влꙗше их. и ѿ влчныхъ его прьстьде
сныеруки, и стекаху каменіа мноѡ
цѣнна и бисеры рѣчне и дѣху къ земли
долуноснѣ. ѿ прьстьже лѣвыеру
кы, пламено видныꙗ мльніе и схо
жаху и сіе долу. азже сіа зрещи оу
жасахсе. и ѿ мноѡга страха, тресе
хсе ꙗко трьсть изгребіа. пріидохже
вьпросити таинымъ образомъ наста
влꙗющагоме аггла что сзашное
рукъ влчныхъ таинство. и ѡнь прѣ-
варими вьпрошеніе. и рече. видишили
софіани бисеры, и мноѡго цѣнное.

каменїе и истекаю ѿ богатих рукъ
влчных и текут долу носнѣ. нѣсоут ка
менїа и бисеры чювстьвны. нь неизре
ннаѧ млсть и млрдїе, и любовь прѣизбы
тна. и имат къ родувашему хртїа
нскому. и сего ради посилает блвенїа и
дарованїа независтно податнѣвь
домы блгых и добрых хртїань, Єлици
хранет юже къ нему вѣру непоколѣби
му. Єлици исповѣдуют сечистым
срцемь къ дхѡвным ѡцемь. Єлици
ѿстоет ѿ хотѣнїи дїаволскых, и тво
рет заповѣди хвы. блвлѧет их, и свобо
ждаеть ѿ вьсакого злаа. Єлици глю соут,
нищелюбци и братолюбци. млсти
ви. и Єлици невьзаваю злазазло. та
коваа блвенїа прїемлют ѿ влдкы хва.
и посьмрьти, наслѣствую, єже здѣ
прбыванїа и блженство. да зрет славу

его и вселетсе. да славеть его сь всѣ
ми стыми аггелы сь оцемь и стмь
дхомъ, вь непрѣходимые и нескончае
мые вѣкы вѣкомъ. пламеновидные
пакы. лѣвые рукы, нѣ ино. развѣ
ярос. гнѣвь. прѣщеніе и негодованіе
его. ихже посылаетъ вь домы грѣшныхъ,
и непокаяныхъ и немлстивыхъ. и елици
не творетъ млсть и правду на земли. нь
паче сь противное твореть. вьсхы
щаютъ чюжда. неправдуютъ нищее. вьза
ютъ злаѧ за зло. сегорадъ пожигаетъ и дше
и тѣлеса. разнебищаетъ домы ихъ, и по
губляетъ ихъ ѿ лица земли. и нетьчію.
ѿ привремѣнные ѡное жизны, нь по
силаетъ ихъ вь ѡгнь вѣчный, оуготованный
діаволу и аггломъ его да мучетсе вь вѣкы.
о лѣвую же страну видимаго престола имѣ
рила и прѣрекохъ стныти стый дховни

че. пропа́ вели́ка видѣ́ше. и ѿ нѥе бо
лѣ́знь и смра́дъ и схо́ждаше. и сь смра́домъ,
и жупе́ломъ ды́ма, слы́шаше вь пль вели́
кь, и наро́дство. чл҃къ безчи́сльныхъ пла́
чи безчи́сльныхъ, и вь пїе́нїа є́же оу́вы,
и го́ре вьскли́каху. є́ѥже про́пасти
пома́ну. къ лѣ́веи влⷣкы ру́кы, пла́
мень ѡ́гньны ни спосила́ющи. дш҃е
же и приноша́ху а́гг҃лы ѿ землѥ,
до нели́же покла́нѧху, тогда́ поста́в
лѧху и вь истеза́нїе. и а́бїе кни́гы ѿ
врьза́ху се и испыто́ваху ѧ́же и ми
сьдѣа́нна, и пра́веднѣ и непра́веднѣ
жителствоваше. и пола́гаху, бл҃га
оу́бо дѣла вьдесну́ючашу мѣ́рила,
лука́ва же, вь лѣ́вую. мно́гы дш҃е,
и кро́мѣ истеза́нїа и слово положе́
нїа, ви́дѣху се дѣа́нїа и. бѣ́ху бо на
писа́нна врьху ѡ́дежь и. толи́ко гл҃ю

праведных добраа, елико и неправед
ных студодѣанїа. и еликые дше явля
хусе праведны. ѿ книгже имѣриль и
блгых дѣль. помаваше влка сьстою
его десною рукою, и вьзымахуих аггелы
намѣсто ѡно иде же бѣху врата чю
наа еже прѣрекох стныти. и поста
вляхуих прѣзлатыми вратыѡнѣ
ми. вьнихже вьнутрь бѣ праведныа
враамь, и вьсистїи и праведны и доб
рїи хрстїани. еликые же дше паксы
грѣшные, помаваше лѣвою ѡною
рукою. и абїе аггелы вьмѣтахуих
вьпропасть ѡну смраднѣишую. хлипл
ющесе ѿхождахудолу. и оубо аггелы
оспасаемых дшах иж ѿхождахувьраи, ра
довахусе и веселяхусе. вьпропастиже
сущих грѣшные, скрьбляхуисѣтова
ху. ѿвидимых оубо и судимых дшах, при

несоше и єдину дшу, и поклонише
ста вьистезаніе. и испыташе дѣ
ла єѥ. прѣизбыше же грѣсы єѥ, па
правдь єѥ. хотещи влчнѧа лѣваа
рука помаати кьаггло давьврьгую
вьзїѧющи ѡньровь. ѧвисе госпожа
и влчца наша бца, сущаа хртїанско
му роду млтивница, и испоручни
ца грѣшны, и чтны прчча, и хода
таиствоваше онѥи глюще кьвлцѣ.
ы щедроты твое члколюбче вынѹ побѣ
жаютьгнѣвь твои дльготрьпѣливе.
аще и грѣшна дша ѥ, нь єже вьте
вѣру извѣстну сьхрани. и бу паче
тебѣ непослужи иному. и сегора
млимтисе ѡвлко прости сїю.
Сїа тѣ глющи и ходатаисвующи.
гу, прїидоше аггглы инїи. приносе
ще млтыниѥ. лтргїе. кажениа. свѣ

щи. масло. и блюда оукрашена сыко
лѵвы, ꙗко ѥмрьтвы обычаи и твори
и радї мы живы. въздоше оубо и мли
твы сщенничьскые. и лїтургисаше
за дшу ѡну и млише. и ꙗ въ бжтвнѣи
служ оѣ помлише въ стмь жрьтвницѣ
сщенници. тамо велѣ гласно оуслы
шасе и проповѣдасе. и ꙗ блгостыне
родителїе сътворише на земли за
судимую дшу, тамо на сзашномъ
бжїем прѣстолѣ прѣсташе, окрсть
дше оное. нь и глы нищїи и даю
млстыне за оумрьшее дше, тамо
слышахусе. и глаху бь да простить
и помилуетю. и абїе слышитсе гласъ ꙗко
гром страшнь ѿ влкы. глющи сице.
Се рад млѥнїа мтре моее и моего
крстлꙗ, и млѥнїи сщенникь моих и
на земли млещїих ме, и моих братїи

нищїих, даю млсть ей. и хоте помаати десною рукою его прчстою да ѿ несутю аггелы съ праведними дшами; тую вьзыдоше плачеве и гласы, и рыданїа. и ноктеи разыранїа. и крьве. припѣванїа. негодованїа роодителеи ее и хулѥнїа кьбу. и елика непобна твореть ѿ печали их члци на мрьтвыми и оумираю. яко ѿ единое страны, приводе сщенникы да поют и да млсть ба одшиоумрьшаго. ѿ иное же страны, призываю припѣвалке, и свиралники. и хже раи повижутсе на мноожаишую печаль, и плачут неутѣшне и нетьчїю негодуют на гнѣвь оутробы млстива ба, нь мноожае ѿ мѣтаютсе мрьтвых вьскресенїа. понеже обезнадеждившимсе сродникомих, и разрушаю приблизь осем, единостго

вь ѡбраженїа стые вѣры. ꙗкѹ бо сїа
оуслыша влка, велми прогнѣва се на
дшѹ ѡнѹ, глѥ сице. понѥже недоволни
быше, ꙗкрадмлѥнїа сщенникь мои,
и соу прѣемници а плѡмои наземи.
и радпоменїи ихже прѣѥть црькви.
и оуповаю оуслышати се дше изрѹ
кы ада. радприпѣванїа, и колѣбанїа
ноктои и гласовь безчини, и ратѹютсе
сь мноѡю. вьзмѣте сїю и ѡвръзете
вь тмѹ негасима ѡгнꙗ. и абїе аггелы
вьврьгоше тѹю вьстрашнѹю ѡнѹ мѹ
кы ꙗмѹ. и пакы опечалише печа
лїю великою аггелы, и посѹплѥни
образомпрѣбыше. тамо ѹбо дрьзнѹ
азь окаанна, ꙗкта инимобразомнѣкы
вьпросих наставлꙗющагоме аггла.
и рѣ господине мои. что печалите се
толико, егда вьмѣтаете дше вьѡнѹ

ꙗмꙋ. рцѝ ми мл҃ютисе рабѣ твоей.
и ѿвѣщавь реч҃ми. сїа пропа҃ ю же ви
диши, и смрадную сꙁь мнинꙋ, ѥсѡно
и разделяѥт грѣшные ѿправедны. и сь
водить сьгнѣвомъ вь несвѣтимое мѣ
сто адово, да мꙋчетсе сь бѣсовы.
и бо бг҃ь сьзадѝ чл҃ка, за еже пѣти его.
и да послꙋшаѥт его, и творит волю его.
и сам бг҃ь даруѥт емꙋ вь сегадшни живот
и свѣт, и радо зѣ на нб҃ѣх, да велитсе съ
вь сѣми апл҃и. вы же чл҃ци, лѣнивы
сꙋще и рабы лѣнивы и ѿстꙋпници.
творите хотѣнїа срдца вашего, и дѣ
ла дїаволя. сего ради и мноожаишимꙋ
четсе. за нѥ слышиши ꙗ прозанныи
пꙋт и широкы ѿводеи вь пагꙋбꙋ, и
мноози сꙋт вь ходещеи им. и тѣскныи
и прискрьбны пакы, пꙋт вь водещїи
праведнїе вь вѣчнꙋю жизнь. ꙗ и сн҃ь чл҃чь,

и ны образомъ которы не бы чл҃къ, ра
звѣда спесть погыбшее овче. сирѣ чл҃ка.
и аще и мамы радо вьси аг҃глы о покаа
вшихсе и спьшихсе, мнѡгъ паче и мамы
скрьбь о мучещихсе. Еще слову гл҃ю
му, абїе зрумльву мноогу. и се прїи
доше аг҃гли, и принесоше единну праве
дну дш҃у, съ пѣньми. и кажени. съ
свѣщами и ст҃олитїи и свѣтло ноше
нїе неисчьтены съ дружьствовахуѥи. и сьтоликою радостїю и дръ
зновенїе грѣху, елико и праведных
дш҃е прїидоше вьсрѣтенїе ѥѥ. кото
раа ѡна и бл҃женна дш҃а имаше ѡде
жду свою, бѣлу и чисту ꙗсь сл҃нце. въ
нѥиже ѡдежди не имаше ни единну
скврьну и знаменїе грѣха нѣкоего
ꙗкоже имѣху и проче дш҃е. о нѥиже ѡ
дежде мню быти бл҃гть и оукрашенїе

ст҃го кр҃щенїа. Занѥ єгѡ съхрани несквр
ьно и непорочно, и сего ради сице сїаше.
Обаче неразумѣх ѿ коего чина бѣ.
Прочее и поклонисе посрѣ ꙗко и прочее
дш҃е. И тогда вьси а҃гг҃лы велѣгл҃но въ
зупише гл҃юще. Бл҃годарите вьседрь
жителю вл҃ко и чл҃колюбче. Ꙗ видѣ
хѡ правенꙋ дш҃ꙋ чистꙋ и несквр҃ннꙋ
ѿ нѣкоего грѣха. И пакы слышасе
громоносньгла ѿ вл҃кы гл҃ющь. Въ
змѣте сїю и оу покоите съ ст҃ыми.
Показꙋет оу бодесною єго рꙋкою ст҃ою
имене. И гл҃ѥ ѿ несѣте и софїанитꙋю,
да оузрит жилища и обители пра
ведных моих. И понѥже възыскꙋю ю въ
мирезадь, възвратите въ тѣло
єѥ дш҃ꙋ єѥ. Ꙗ да ради добродѣтели єѥ,
и инїи споусе. И аще стежит вещшее
добродѣтели, хощет сподобитисе по

зелѣте єга изыдет коньчнѣ ѿтѣла,
мноожаишее чьсти паче ихже виде
нїя. и купно сьсловом, вьсхытиме
аггль и принесеме вьслѣд правенїе
ѡное дше. и прїидохом и сьєдини
хом се сьпрочїими спсеными дшами,
прѣзлатыми ѡнѣми двермираꙗ.
и абїе зрꙋ и се гпсжа бца, по образꙋ
идеже стоꙗше ѡдесную влкы сь
свѣтом и славою неизреченною. имѣ
ше сьсобою, мꙋжа нѣкоего сщенно
лѣпна. ꙗкоже мню вьобразѣ и конѣ
єго, дабѣ великы апль петрь. и и
мѣше ключе вьрꙋцѣ свои. и сьни
ми ѿврьзе чюдную ѡнꙋ дверь. и прь
вѣе оубо вьнидѣ вьсе стаа бца и пе ѣ
трьть ꙗкоже мню бѣть вьслѣ єѥ.
та аггли сьправеною ѡною дшею
и сьпрочими. послѣжде же вьнидох

назь. шьствующи толикою ско
ростїю да постигну вьслѣ прстые
ми, зрѣ толикь свѣ неизреннь.
толико блгоуханїе. толикура
до и сладо иже имѣше мѣсто ѡно,
еже чюжахсе и радовахсе. зрѣ до
лу на землю, да съмотру мѣсто и
деже ступах кои видь бѣше. и не
подоблѧше никакоже да ѥ землѧ. ꙗко
ем сїа ѥ юже шьствуюмь здѣ. да имат
горѣ носїе и долу носїе. и каменїе и
рѣкы. и птице летещее. и елика
и на имат мирьсь. нь землѧ ѡна
бѣ ꙗковьмбакь чисть и бѣль. и
серасерь златы и съмноого различ
ными виды и стканъ. и да имат
съвыше каменїе чтно и бисерїе.
видѣ дубы великы и высокы пль
ны цвѣтовь и плодовъ красны, и

оухаху бл҃говонїем неисповѣдымы. и
имже видь бѣ, ꙗ҆ружица и шипкь
и крѵнь таковомизрешеⷭ҇. подрѣ
вѣсыже ѡнѣми видѣшеми се и бѣ
ху постелѥ злато багрннѣ. и врь
ху и бѣху мужїе и жены и дѣты.
ѿ нихже видѣ мноогы и познах. Єли
ко и ѿ села моегⷭ҇ авѵда. Єлико и ѿ
зеⷣ ѿ Єнорїе и бѣху оумрьли прⷭ҇же
мноога. видѣх же и ѡ҆ца моегопо
па Іѡанна, и мт҃ерь мою анастасїю.
видѣх и єдину сестру мою и бѣше оу
мрьла по прⷭ҇ж. Обаче да прибли
жусе тамо да и бесѣдую недости
гох. и жилища вьсѣм не бѣху равны.
нь различны єдина ѿ другые, ꙗко
бѣху и дѣла их. и дуще оубо сьмноо
гою скоростїю вьпрⷭ҇днꙗ. видѣх
ст҃ые и бѣху на мѣстѣ высочаишем

и мнѡ́ого свѣтлеѥ̑ паче ѡ̑ного и де
же шьствовахо̑ до лѣ азь. и бѣху
вьси бѣлоносни, и облѣчени свѣ
ть неи чьтень. ꙗ̑ къ жⷣо паче слнца
видѣше ми се сїаше. азъ же размыш
лꙗющи которїи оубо да суть ѡ̑ни.
обращши же се гспⷭ҇жа бца и глами.
софїани, зришили стые где стоеⷮ,
азъ же ꙗко оуслыша, падо̑ абїе и
противуи поклони се. и вьнѥгда
вьста, глами вьсе ста а бца шь
ствуи брьзо да постигнеши ско
родавиши и правеⷣнаго авраама,
заниѥ неимаши его видѣти ꙗко
любиши. текущи оубо азь толи
ко брьзо. мѣсто видѣше ми се мнѡ
го дльго. вьтоли ко ꙗко текущи
ми сь мнѡ́гою скоростїю, посмо
тривши ѿ далече того видѣ ꙗко

сѣше назлатѣмъ прѣстолѣ и краснѣ
ишемъ. ѡдѣаніе его бѣлѣише. и вла
сы его ꙗко снѣгь чистѣиши. о
крстже его, мноожьство дшъ не
исчьтенно стоꙗху сьвеліею радос
тію и веселіемъ. тьщещисе оу ѡ азь
приближитисе близь его, видеме
и онь, и сьтворими помааніе ти
хостнѣишее да ѿидемь къ нему.
пріемши оу бо азь вещшее дрьзно
веніе ѿ ѡного праведнаго стараго
авраама, теча вьпрѣди да пости
гну. и тогда оуслышах за собою бе
счинные и дивные гласы сестры моее
еже вьсклицаше. ꙗ софіани сестра
моꙗ не оумреть. и ꙗко оуслышах
азь тые гласы, и паче же студьво
ды имже окроплꙗше, абіе прій
дох вьсебѣ ꙗко дабих была наледу

мразному и величаишем. и начеть
тѣло мое, малу помалом оживля
тисе и разгрѣватисе. яко убо о
жих сьврьшеннѣ. и тако прочее, жи
зны сее сподобисе яко прѣжде. жела
телнаго же и сладчаишаго рая лиши
хсе окаанная — обаче млюте влко
сты дховниче, млиг҃а нашего Іуха,
яко да сподобит мене и вьсякого хтїа
нина вьсвѣтлом оном раи его же ви
дѣх имьчтах. глеже кьнеи дховны
ѡтць. видѣли ино кое таинство бжїе,
и лица Еѳїѡпска вьсходеще сьа гг҃ло
на нб҃о. или мукы которые якоже
ины мноозы ихже видѣше видѣнїа я
коже и ты. и ѿвѣщавши софїани
реч. не видѣх ино ничто вещше, кро
мѣ сих ихже рѣ ст҃ныти. и пакы дхо
вникь кьнеи, познаваешили ино

что блгодѣло и сьтвори прѣжде
вьжи[illegible]отѣ своем. рцими млюте и
несыкры ѿ мене. и ѿвѣщавши софїа
ни рече ему. кое блго ищеши ѿ единые
жены грѣшные яко мене. и не имам
ино что вещше разве грѣхы свое.
нь понеже толико ме понуждаеши, да
рекути и ино едино. обаче не глю
се къ похвалѣ добродѣтели и похва
ли за ние понеже и есть вьсѣмь вѣдомо
явлениѣ. на выкни проче и стнѧти
осенна три лѣта прходе и ѿ них,
иде же бѣ еще вьродителном ми до
му вьселѣ авудонь. въ единь оубо
днь, сѣщуми и прѣдѣх, часъ полуднь на.
и абїе слышу яко велика вѣтрась
мьглою и мракь вьтолико, яко вь
сь домь тресеше яко ѿ труса велика.
по прстани же малѣ мьглы ѡное

и Руса, зрѹ очивѣстно, ꙗсь вьнидоше
безвьпроса, трисщенно лѣпна мужа,
оукрашенна архїереискы оукрашенїе
ꙗкоже патрїарсы. и бѣхуꙗсь аггли бжїи,
и прославлена лица их. и хже ѿ начрь
танїа и конна, помышлꙗахсь ꙗсь быти
три стлы. василїе. григорїе. и злаѹ
сть. азже абїе вьстах ѿтуд и деже
бѣх и поклонихсе им. и знаменїем живото
рещаго крста вьсѹсе оутврьдих. сзахже
великь и боꙗзнь, съмѹщаше срдце мое.
елма ѿвѣщаю и глю. небо и се софїа
ни, ѡнѣх и хже помышлꙗеши, мы
есмы. василїе великы. григорїе бго
словьчи ѡань злаѹсть, три стлы хвы.
и црквѣ его оучителїе. и хощем ѿ днь,
ꙗсь домсь, и деже сѣдиши, да остиши его
бу. и дасьтвориши его црковь вьна
ше име. и будемьзатвоꙗ мноога ѿ

ба и и чл҃къ. и хощем быти мл҃твни
ци о спасенїи твоемь + азже дрьзну
вши рѣкьним. влдкы мои ст҃їи. дом
ѥсь до инь славословїю бж҃їю, и ва
шему жилищу; се ѥсь хлевина и пле
вня волово земле дѣланїа и пита
емсе. и есмы нищїи чл҃ци, и дѣлы
рукъ своих проважаемь нужду при
врѣменїе жизны. и сїю оубожаи
шую кущу да ѿць мои прикїю му
жу моему. и не може рука наша, и
стыщити да удобрим яко повелѣ
ваете, нь и мужа моего хотенїе не
вѣмь аще вьсхощеть и ѡнь, да ѡ
ст҃ы его вьцр҃ковь бж҃їю. и зрѣнѣ
же вьврѣме се, не оудобно ѥсь ѿ цр҃т
вующих да вьзмем хотѣнїе. гл҃ю же
пакы ст҃ы. не буди тебѣ бреженїе
яко куща ѥсь гноина и не оупьщрена.

и ꙗ҆ и мате страх ѿ црⷭ҇твующих. ты
чїю се попеци се да нам ѡ҆стиши его
ꙗ҆ коже ти повелѣваем. мы вса та оудо
бнѣ оустроим. и къ жилищу нашему
оугодно будет, за ние и прежде древным
времены, нашь храм бг҃ѣ сїа плѣвня, и
нам въ жилище оугодна ѥсть, а ще ли не бр
жеши и не сътвориши ꙗ҆ коже ти глѧем.
хощем млⷭ҇ти бг҃а, да ѿсечет живот твой
ꙗ҆ непокорьну и неповинователну.
Сїа оубо рекше стⷭ҇ты, и изчезоше ѿ
очїю моею. до нелиже оубо прїидох ча
доволнь въ себѣ, прїиде и христос
мужь мой. и призвах его и рѣх ему
въ са еликами рѣше стⷭ҇їи + позїе
хже дне, ѿ вечера по паверни и малѣи
млⷭ҇твы нашеи, въ склонихом се
на постелю въ сьнь ꙗ҆ чл҃ци. и ты чїю
ꙗ҆ легохом, прїидоше пакы стⷭ҇їи съ

зусом и мьглою ꙗко и прѫжде. и глю ми ве
лѣглно. софїани почто не сътвори ѡ
но и жети повелѣхом. и ѥсь оугодно бꙋинꙗ.
и развѣ хощеши смрьть напрасную
да прїимеши ѿ нас. азже пробꙋждьши
мꙋжа своего и глю емꙋ. слышиши ли что
глю стїи и жети прѣреко. онже ѿвѣ
щакьним и рече. влкы мои стїи, словеса
сїа ꙗже рѣсте женѣ моей софїани, вь
сами рече. нь занѥ есмь нищь и не може
рꙋка моꙗ. и ино, ꙗкь и цртвꙋющих боимсе,
сего ради оумльчах. нь понѥже повелѣваете
да вьзложим его кьбꙋ и стны вашеи,
ѿ днь даѥ ваше. и плѣвница и вьсе на
ше кꙋще. и ꙗко хощете сице и сьтво
рите. стїи же рѣше потьщисе оузѣ
рано, и копаи вьнꙋтрь плѣвнице. и
тамо хощеши обрести мраморы
и крсты, подобнѣ и стꙋю зарезꙋ и тогда

хощеши оу вѣрити се словесе нашим, ꙗ
ѥ наша кꙋща а не твоꙗ. нь и кь сꙋл
тану цр҃ꙋ мее метꙋ ѿиди и проси хо
тѣніе вь обновлѥніе цр҃кве. и мы
покорим его дати хотѣніе и повелѣ
ніе. сіа рекше ѿидоше. мꙋжь же мои
вьставь ѿсна ѿнели же слыша сіа сло
веса, бл҃го дари б҃а, и ст҃ые ст҃лѥ. и
вьсꙋ нощь ты иже и азь стоꙗхом на
мл҃твѣ, мл҃еще б҃а, и того оу г҃о нікы,
да наставеть и нас и вьсе обрѣтаю
щее се хр҃тіани вьселѣ нашем авꙋдꙋ,
вьдѣло се, и вьвьздѣланіе храма. ег҃а
же днь бы. гл҃а мꙋжь мои вьсем ста
рцем и прьвым села авꙋдонь. и изреч имь
вьса подробнꙋ. хр҃то любивіи же
ѡни старци, абіе вьсхытише, овь
дикель. овже мотыкꙋ. инже ло
патꙋ. и ѿшьдше вьреченнꙋю кꙋщꙋ,

и ѡчюсы, тьчїю ꙗко начеше копа
ти мало, абїе ꙗвисе ст҃аа трапеза. мра
морь краснѣиши, бѣль ꙗко снѣгь.
и сьнѥю и инїи мраморы и кр҃сты.
и инаа нѣказнаменїа єлика бѣху
погребена тамо. тогда ꙗко видѣ
шѥ вьси ꙗко бж҃їа волꙗ ѥсть и ст҃ыхъ іера
рьхъ да будеть цр҃ковь кошара, абїе
очистивше то ꙗко подобаеть. та
тѣкоше нѣколици ѿ нихъ купно сьму
жемъ моимъ надивань цр҃евь и просише
хотѣнїе вьобновлѥнїе и лучшинство
храму, и абїе бж҃їею помощїю и сьдѣ
нствїемъ ст҃ыхъ, изыде цр҃кое повелѣнїе
ꙗко да будеть цр҃ковь хр҃стїанска. то
гда оубовьзьмше мы дрьзновенїе, о
чистихомъ вещше и болше кущу. ке
рамидою помостивше ꙗко подобаше.
та поподихомъ сьгору. продахомже

єдиньвиногра, и єдинуливаду и и
ныє вещи. и цѣну и истьщихомъ вьлу
чшинство бжтвному сему храму
обновлєнїа. написахомже и стыє
иконы. и сщенныє сьсуды. и книгы
купихомъ. и вьса храму добрѣ оуго
товихомъ сьврьшеннѣ. вьзыскахо
мже и ослабу ѿ стѣишаго и вьселє
нскаго патрїарха кѵ матѳеа. и посла
єпкспа метрон. и служивь ости и о
бнови сего храма вьиметрех оучи
тель іерарьх ꙗкожъ сами искаше. и сє
блгтїю хаа моего служит храм даже
до днь. вьславу и вьтрици поемому
бу нашему. и вьчть стмь єго стлєм,
василїю великому. григорїю бго
слову. и іѡанну злаусту. и ѿтогда
ѿлучихомсе ѿ села нашаго и прїидо
хомъ здѣ вьконстантиновь гра ꙗкожъ зри

шиже живущи. Обаче молюте
вл҃ко мои ст҃ыи, да понудиши му
жа моего, да мидаⷭ҇ ослабу и свобо
ду разлученїа, да оуду и нокїня,
да плачю грѣховъ моих мнѡжество
въ трех лѣтѣх еже хощу жити на
земли. Занѥ ꙗко слыша ѡнь влч҃ны
гл҃а, по трех лѣтѣх пакы хощу оу
мрѣти окаанна. И понѥже до нн҃ꙗ
не сътвори ни едино добро задш҃уси,
понѣ ѿ нн҃ꙗ бг҃у помагающу и зам
твти ст҃ы въ змогу сътворити
что бл҃го и сп҃но дѣло, да не мучусе
окаанна. Дх҃овник же ꙗко оу
слыша сїа словеса ѿ софїанїе, гл҃а
къ мужу еѥ. Слышиши ли ѡ чл҃че кые
вещи страшные и прѣславные повѣ
дуеть жена твоꙗ. Слышиши ли
каа таинства и ужаса и сп҃льнь ꙗ

ѿкры чл҃ко любць б҃ь. прочее иде
же мл҃тьте да еи даси оупражнѥ
нїе и распреженїе. да ѿиде вьмонасти
рьженскы да будеть и нокыня. да по
каетсе и да мл҃ит х҃а и за себе, и вещше
паче за тебе. за нѥ якоже рече, пакы по
трех лѣтѣх оумираеть коньчнѣ. сего ради
мл҃юте и азь грѣшны, даю по даси во
лю да будеть и нокїня, понѥже кто
му за тебе нѣ. тьчїю ѿстои ѿнѥе
пльскаго смѣшенїа ѿнѧ. и оубо
мужь еѥ прѣреченный христось, вьну
шивь сїа ѿ дх҃овника, и извѣстив се
ѿ самых оусть софїанины. славляше
вьсѣх б҃а и бл҃го дараше его. и ѿчасѡ
ного сьтвори коньчное ѿшаанїе пльть
скаго смѣшенїа. хранеще ѡбоичис
тое цѣломудрїе своего тѣла. паче же рече
и сеи къ дх҃овнику чтныи онь мужь со

фіанинь. живьгь бь влко мои стыи дхо
вниче. ꙗко понеже глтеже на потрех лѣтѣ
оумираеть, азь по прѣшьствіи двоих
лѣтѣх, хощу ѿити сьнею кьстым
и бгошьствьным мѣстом, ради поклоне
нїа. и тогда прѣжде азь давьзму стыи
и агглыскы образь. тажь и ѡна вьеди
ном монастири и ночьствующих дась
врьшу ꙗже ищеть, ꙗкоже и бы послѣди
по двоих лѣтѣх. ибо продавше вьса е
лика имѣху. постигоше іерлмь
кораблем лїндїискым. и тамо покло
ншеся стмь мѣстом. послѣдиже, испо
вѣдаше сьлучша се имь стѣишему па
зїарху іерлмскому. кѵ софронїю,
и причестивше прчтых и животворе
щих таинь хвѣх, ѿ стых его рукь. и
сице испльнивше еже о хѣ желанїе
свое, и ѡ софїани прїемши бжтвны

и стыи образъ и ночьскыи ꙗже лаше, пр ше
имѣновавши се софронїа монахїа. и
безмльвствовавши въ єдино и нсочь
ствующих монастирїи съ хотенїем
стѣишаго патрїарха же, и мужа єѥ
христоса. и въ малѣ или ничто днем
растоанїе, въ нѥгаде скончасе третїе
лѣто иже бѣ видѣла страшное видѣ
нїе, поболѣвши мало пакы софїани,
ѿиде къ гу єго же лаше. наслѣство
вавши свѣтлое ѡно мѣсто мысль
наго раꙗ єго же виде и прѣжде. чтное
єѥ тѣло, погребоше чтнѣ и блго
говѣинѣ въ гробѣ странных ꙗкоже
подобаше. мужь єѥ, ѿиде ради покло
нѥнїа въ гору сѵнаискую. и тамо бы
инокь ꙗкоже обѣща. харїтонь име
новавсе въ мѣсто христоса прѣжь
нꙗго. оубоитьсь тамо подвизавсе,

и вьсѣ и же тамо и ноокы обвеливь
дѣлы бг҃о оугодными прѣстависе и тъ
кьгу съ добродѣтелми и послушаніе
на путіа оупокои все :— Сіа оубо
обдрьжить чюдные вьистину софіа
ни повѣ и видѣніе. сіа сице вьженско
тѣлеси, и сьмужеживши, и вьми
рѣ съобращающисе цѣломудрьнѣ и
праведнѣ бг҃у оугоди, и сице почьтесе
ѿ бг҃а. и сподобисе видѣти таковое ви
дѣніе страшное вьпослѣднее сіе врѣ
мѐ. и сіе бы вьзлюбленна моя бра
тіе, ѡвоубо даяветсе бг҃о оугодна дѣ
ла добрых дѣлателеи хв҃ых, ѡвожда
слышимь и мы елици глемсе хрстіа
нѣ и вѣруемь хв҃а истиннаго бг҃а наше
го, да творим завѣщаніа его якоже
подобаеть аще хощем спстисе. —•—.
Заніе видѣніа еже показуеть бь вьне

кы чл҃цѣ, и паче же въ просты и смѣ
рены и кроткы и нелукавны. за и
но ничто же не показуеть, ты чїю
да зримь мы имже мнимсе ꙗ есмы
моудры и бл҃го роⷣнїи и богатїи,
да славимь и въспѣваемь прⷭ҇но и зре
дно хытрьца б҃а, зреще слабѣиши
и немощнѣиши и оу и чл҃къ како
спⷪ҇бишесе и видѣше таковаа оу
жасна и прѣславнаа таинства
б҃жїа. ꙗкоже гл҃ѥть и ст҃ы павль
оуста гн҃ꙗ. сегоⷣ избра б҃ь буꙗ
и немощна мира, да посрамить
прѣмоудрїе. нь и влⷣка х҃с сице въ
ст҃мь еѵ҃лїи. аще не обратитесе
и будете ꙗко дѣты, не вьнидѣте
въ цр҃ство нб҃ное. прⷭ҇ое братїе да о
братимсе къ жⷣо и мы ѿ злы обы
чаи иже обыкохⷪ҇ творити ѿю

ности нашее. и вь исповѣданїи чи
стѣ х҃у оугодим, обратитесе кь мнѣ
гл҃ѥть прр҃ком, и обращусе и азь кь
вам. и ꙗко не прїидох гл҃ѥть г҃ь при
звати праведникы, нь грѣшникы
вь покаанїе. грѣшны есмы, врѣме
имамы прикладно покаанїю нн҃ꙗ ели
ко есмы вь малѣи сеи жизны. ꙗко
вь адѣ нѣ покаанїа, ниже исповѣ
данїа. прїемлѥть бо влка, и послѣ
нꙗго ꙗкоже и прьваго. и прьваго
милуеть, и послѣднꙗго оутѣшае.
и кое гл҃ѥть обращенїе и покаанїе.
слыши разумнѣ ѱаломодавца дв҃да.
оуклонисе ѿ зла, и сьтвори бл҃го.
сирѣ, остави грѣхь, и твори добра
да спешисе. прѣстани ѿ блуда. и
татбы. прѣлюбодѣиства. ма
лакїе. мужеложства. пїанства.

клеветы. хыщенїа. сребролюбїа,
иже великый павль идолослуженїе
наричеть. прѣстани несудити
брата своего, да не осудиши се ѿ
бга сьгнѣвом, яко глеть игь. несу
дите да не осужени будете. сты
иже павль глеть. ои же сьвыше.
братїе моя непрѣльщаитесе,
яко таковаа творещеи црствїа
бжїа не наслѣдеть. нь паче сьт
ворим блжаиша и бго оугодна дѣ
ла. сеже ѥсь, цѣломоудрїе тѣла, чи
стоту оума. вьзрьжанїе, любо
вь кь ближнему и кь вьсѣмь.
млстыни посилѣ. братолюбїе,
и елика таковаа. да имы спо
бимсе мысльнѣ видѣти влку и мы
сльныи ѡнь раи его же виде и софїа
ни. и црствїа нбнаго спообитисе.

о҆хⷭ҇ѣ і҆сⷭ҇ѣ г҃и на́шемъ. є҆мꙋ́же сла́ва и҆
дрьжа́ва и҆ чⷭ҇ть и҆ покланя́нїе, сьбе
значе́лны є҆го̀ ѡ҆́цемь. и҆ вьсѐ ст҃мь
и҆ бл҃гы и҆ животворе́щи є҆го̀ дх҃ѡ
вьнепрѣхо́ди́мые и҆ нескончае́мые
вѣкы̀ вѣ́комь. а҆ми́нь :~ :~

Опѣло младѣничьс

ко. попь, бл҃вень бь наш. ст҃ый
бе. прѣстаа троице. и поочє наш.
гн҃и помл҃уи, ві. пріидѣте покло
нимсе, г҃. живый вь помощи вы
шнѧго. слава, і нн҃ѧ. аллїлуїа
г҃. тро. иже гльби нами мудростїю.
сла. помени гн҃и ꙗко бл҃гь. і нн҃ѧ.
тебе град и пристанище имамы :-
бл҃женны непорочнїи: бл҃вень
єси гн҃и научиме оправданїе твои.
ст҃ыхъ ликь обрѣте. аллїлуїа,
слава тебе. г҃. та. дїаконства.
и м҃. бе дх҃овѡ и вьсакои пльти.
вьгла. ꙗко ты єси вьскреніє жи.
покои спе нашь съправедними ра.
сла. і нн҃ѧ. въсїавый ѿ дв҃ы миру.
помл҃уиме бе повелицѣи мл҃ти.
та. канѡ гл҃д, а. пѣ, а ірмѡ.

И же ѿ горькые работи фараѡни
скые избавльшаго огньнымъ стль
помъ. и свѣтлымъ облакомъ наста
вльша. яко прослависе:
Поемь пѣснь богоу на земли явльшо
мусе. и млнцу бывшому нарадї.
распьншому плътїю. и волею
съмрьть прѣтрьпѣвь яко прослави:
Прїидѣте земльнїи члци. наше
ѥство зрѣще. яко пажи и сѣнь.
мимоходить. тѣмже състрахомъ
прѣжде конца всихъ припадемь
покаанїе теплїи яко прослависе:
сла Гнивь сакодыханїе дрьжеи роукоюси.
мрьтвыми и жывыми обладе
яко єдинь блгь. єже прѣста
виль єси отроче. съ всеми стимъ
спѡдби. и дѣже ѥсь доброта лица
твоего: Інна. ѡо.

Мт҃и оу бо познасе чт҃аа. и порожд
ствѣ дв҃аа марїа. рожде и бо се
бь ѥ. чюдо дивное и несказаемое
твоего рождьства ѥ: — пѣ҃ г҃ ірмо
Оутврьди нашь оумь и срце. иже
нб҃о словѡ оутврьдиви. славити
тебѣ сп҃а и избавителя дш҃а нш҃и: —
Неявляемо вѣрны. яко сѣнь и сънь
ѥ вьсе житїе наше. и яко цвѣт
и пара, и роса минующи. себо
лежить мрьтвць. рыдае безь
дш҃нь вчера съ нами бѣсѣдовавь.
нн҃я лежить без дш҃нь: —
Живота видеще. дѣлеси бл҃гы
ми работаи гв҃и. себо мл҃нць.
невидимо наоучаваеть. и по
казуе, что испроси: — слава.
Вчерами любимо. ненавиди
напрасно. и красньѡбразѡ. нн҃я

некраснь лежить. мтрь нелюбе.
и ѿлучаем сърodникь изнаемых: — і нн҃ю.
Иже ѿцу въ вышных неразлучнь сн҃ь.
иже ѿ мтре вьпльщаем неискусобра
чные. ѿ прѣславных чюсь. кто
скажеть величьствїати отроко
вице: — пѣснь. д҃ ірмо҃.
Услыша отроковице слоу силы твоее
слову. и вьзвеселисе срдце мое оги: —
емльнїих лишисе твоим повелѣнїем
хе спсе мои. нбных нелиши мене.
въпїеть мл҃нць хе и помлуиме: —
Страшно и прѣславно съмрьтна ие
кончина. имѣнїе нетрѣбуеть.
нечьтеть сѣдинь. нибоитсе вла
сти. тѣмь покои гди душу раба
твоего: — слава.
Рождьшее сльзь и сърodникь своих не
разлучаюсе. оумилѣнїем оутѣши

чл҃колюбче. оумьрїи вьпїеть хе
и помл҃уиме :— и нн҃ѧ.
Скрьбѣщїи оутѣшенїе. бг҃ородителни
це ты еси. и скони влающїи се
пристанище. обыдимы радованїе.
и всѣм помощница еси :— пѣ҃ е҃, ірмо҃ :
Оутрьнююще въпїемти г҃и спи҃ны.
ты бо еси бь нашь. развѣ тебѣ
иного б҃а незнаемь :—
Вмѣсте свѣтлѣ, и вьселе изыра
нити. его прѣстави прѣчтаа
млнца покои. и сльзи проливаеи
оутѣши :— сла҃. Живыми имрь
твыми ѡбладе ꙗко бь. его прїеть
млнца оупокои его вьнедрѣ авраамли :—
Единого ѿтроице вьоутробѣ прїе і нн҃
мшїи дво прѣчтаа. того оуго
мли оупокоити млнца сего :—
пѣ҃, ѕ҃. ірмо҃. Ѡизуми подажь

свѣтлую. одѣеисе свѣтомъ ꙗко
рызою. мнѡгомлтивехе ты мене ѹщеры:
Зрѣще прѣлежеща мрьтва. ѡбраз
вьспріиметѣ. Кончины оустра
шитесе. ꙗко тожде вьпіеть оумьріи:
Житѣискыхмльвь прѣшьдь. безлоби
віимлнць. избависе бѹре. иликь
ствоуе вьтишинѣ сьвагглы бжіимъ:
сла Иже марѳи и маріи плачь оутоливи
ги. ты рождьше емеѹ душу оутѣши:
інн Великое прибѣжище. чтую бцу
поемъ вьси марію. тое оубо вьсѣхь
люты избавлꙗемсе: Пакы и па
кы мирѡгу помлимсе. заступи
спи. ꙗко ты еси цру миру. ісѡ
Състыми покои ги. ікс.
Ты самь единь еси бесьмрьтнь. съ
твориви и съзавіи члка. земльніиже
ѿ землие съзани быхомъ. и вьземлю

тоуже поидѣши. идѣже вси зе
мльнїи ѿходим на гробное риданїе.
твореще пѣснь съ ѵалѡм аллїлуїа:
пѣснь, з҃. ірмо҃. Иже аггл҃ѡм
отроки ѿ огня сп҃ль еси. игрьмѣ
щую пещь прѣложи вьросу. бл҃ве бь:
Въпищи живїих. и вьядрѣ праведнїих.
его прїеть млнца. спо҃ди яко мл҃
тивь. и оутѣшенїе родителем да
руи: Гдѣ земльним слава. гдѣ
лѣпота видитсе. гдѣ красота
тѣлесна. гдѣ оудивленїе. се вся
яко сѣнь прѣидоше: слава.
Ѡбратїе и дружино. роде и
знанїе мое. коль страшна съмрь
тна таина е҃. тѣмже прѣжде ко
нца о изытїи пецемсе: і҃нна.
Въпльщенна слово бем҃тре горѣ.
на земли бе оца родила еси. тѣ

мже бце млисе о вьсѣх нас :- пѣ, и.

ірмо Бго гливїи отроци вьпещи огньнеи.
пламиі попирающе поѧху. блвите
вьсадѣла гнѧ гда поите и прѣвьз :-
Юности цвѣть оуведе. и лѣпота
образа. и оудовь блголѣпїе. ѧко
трава пожнѥна бы. скоро възе
тсе ѿ землѥ :- Иже млнцъ бывь
волѥю млтиве. и наше безгрѣшное
прїем. его млнца покои :- сла.
Съ дхы праведными. еже поеть
щедрыи. причьти млнца сего пи
щи раисцѣи. ѧко единь члколю
бць :- інна. Безсѣмене прїем
шїи млнца вьоутробѣ. бца марїа
вьчрѣвѣ вьмѣщши, и рождьши.
и двою пакы прѣбывшїи :-
пѣснь, ѳ. ірмо
Проѧвлѥннаго на горѣ законода

вцу. рождьство прно двые. въна
ше вѣрных спсенїе. пѣснь ми немль
чными тебе величаем:

Въси земльнїи прѣжде конца прїидѣте.
и разумѣите оубожьство въ гробѣ
лежещее. кто нищь или црь или
силникь. и земльними не възноситесе:

Гдѣ врѣменны сила и слава. гдѣ
оусилїе. Се вьсе суетьство жи
зны сеѥ є. почто блазните се црїе
и силный. въ сибо въ адѣ оувѣнут:

Съмрьть млнцем ѿрада и покои є. сла
Сего ради днь зреще ѡ друзїи не
плачїимь. нъ славу бу съпохвалѥ
нїем вьспоите. оупокоити млнца сего:

Ты єси застоуплѥнїе наше бце. и ини
стѣна кте прибѣгающїим. ниꙗ
на млтвуте приводы. да изоꙗви
мсе ѿ врагь наших: потом.

въ нмѣ. мирь въ сѣ. прѣмудрь.
ѱлѡ дв҃довь. про гла, г. блжень пу
въ нже поидеши дше моꙗ. ꙗко оуго
товати се мѣсто покоꙗ. сх обра
тисе дше моꙗ въ покои твои.

апль. къ солунꙗнѡм посланїе.

Братїе, не велю вам неразумѣвати
о оумьршїих. да не скрьбите ꙗко
прочїи неимуще оупованїа. аще
вѣруем ꙗко іс оумрѣть и въ скре. тако
и бь оумрьшее съ іс҃ѡм приведеть съ ним.
себо вам глѥ словесем гн҃ы. ꙗко мы
живїи лишени въ пришьствїе гн҃ѥ.
неимамы постигнути о оумрьших.
ꙗко сам гь въ повелѣнїи гласѡм арха
гг҃ловѡм. и въ трубѣ бж҃їи съ нидет
съ нб҃е и мрьтвы въ скрснуть прѫжде.
потомже мы живїи лишени, ку
пно съ ним въсхытимсе на ѡблацѣх.

въ срѣ́нїе гн҃ие на въздꙋ́хы. и та́ко
въ сега́ съ го́подем боу́дем: — а҆ллїлꙋїа.
ѱа́лом двь. бл҃жень его́ же избра́ гь: —
Е҆ѵ҃лїе. ѿ і҆ѡ҃а́нна.
Рече гь къ пришьдшим къ нїемꙋ іоу
деѡм. а҆зь е҆смь хлѣбь животный.
гре́дый къ мнѣ не имать въ залкатисе.
и вѣрꙋеи въ мѣ не имать въ жежда
тисе николиже. нъ рѣхъ вамъ ꙗ҆ко ви
дѣстемеи и не вѣровастеми. все
е҆же дастьми ѿ ц҃ь, къ мнѣ прїи
деть. и гредꙋщаго къ мнѣ не иже
нꙋ вьнь. ꙗ҆ко съ нидѡх съ нб҃е да не
творꙋ волю мою. нъ волю пославша
гоме. се́же ѥ҆ волꙗ пославшагоме
о҆ц҃а. да все е҆же дастьми. не погꙋ
блю ѿ нїего. нъ въскрѣшꙋ и въ послѣ
днїи днь: — бываетъ цѣлованїе. та же стры.
Кто не плачетсе чедо сладкое. ѿжи

тїа сего плачевноети прѣставлѥнїе.
ꙗко млнць младь ѿ мртерных ꙗдрь
ꙗко птица скоро излѣте. и къ съ
зателю въ сѣх прибѣгль еси. ѡ чедо
кто не плачет се зрѣщи. блгоѡ
бразнаго тилица оувѣдаемое. ѥ
прѣжде ꙗко роса красна исчезе :-
Съмрьть млнцем вѣнць. чистота бо
их почто дана бы. печать бгодаро
ванна въ ѡбразѣ тлѣнных на зе
мли. ѡнѣх бо бжтвных красоть
побѣду ѡбсѣ проꙗвлꙗют. ѡ
бжтвный млнци. ѡ воинство
ѡбоюду остро :-
Съмрьть млнцем ѡрада. ибо
житейскых красоть непрїетны
ꙗвишесе. и къ ли ку приспѣвше
пище нбные. въ авраамлих нѣ
дрѣхь раудетесе. и де же стых мла

денць ликь веселитсе и вѣрно ликь
ствуютъ. ꙗко тлѣнїа грѣхов
наго избѣгше. и чистоте ꙗвише
обителища :- слава. и нн҃ꙗ.
Бце помощнице вьсѣм млещитисе.
тебѣ се млимь, и тобою се хвалим.
ѿ тебѣ вьсе оупованїе наше е.
мли рождьшаго се и с тебѣ, за при
сные рабы свое :- та. Вѣру вьє
диного ба. потѡ. трїсто. и по ѡче
нашь. и тропаре. Съ дхы праведними.
Съ покоищи твоеги. слава. ты еси
бь сьшь. и нн҃ꙗ. Єдина чтаа. съ
стыми покои ги. Єкстенїа. м.
Бже дхѡвѡ. ꙗко ты єси вьскре
нїе. и кладуть єго въ ꙗму.
и прѣливають єго маслѡ и вино.
потѡ. чтнѣишу херувїи. и ѿпу :-
млтва надгробна млнцемь.

Хранеи млнце гь. въ вышнѣмъ житіи.
въ боудущемь вѣцѣ оуготовавь
имь пространство. почистотѣ
аггльска сто ѡбразна мѣста. въ
нихже въдвараютсе праведныхъ доу
сы. ты самь влко спе прѣблгыи.
дшу раба твоего сего. имре. пріи
ми съ миромъ. ꙗко ты самь рекль
еси. таковыхъ ѥсцртво нбное. ꙗко
твое ѥсцртво и сила и слава. оца и на
и стго дха и нна и прно и въ вѣкы
вѣкомъ, аминь.

Чинь бываемы погре
ба бѣльчьскаго. млтва, на ра
злученіе дши ѿтѣла. іереи. гу
помлимсе. таже. млтву сію.

Ѡлко гн бе вседрьжителю. хотеи
да вси члци спсутсе. и вь разоу
истинный пріидуть. млимти
се дшу раба своего ѿ вьсеѥ оузы
разрѣши. и вьсеѥ клетвы свобо
ди. ꙗко ты еси разрѣшеніе, о
кованным. и исправлѥніе съкру
шенным. и оупованіе неначаемым.
Соудѡтвоим помловавь. повели
да ѿпоуститсе вьмирь дша раба
твоего сего, и мр. и почиеть въ
вѣчныих твоих селѣх съправедними
твоими. Едіно роодным снѡтвоим.
и съпрстым и блгым и животво

рещїи дх҃ѡ твои. и нн҃ѧ и прⷭ҇но и въ
вѣкы вѣкѡ, амин: — мл҃тва, в҃.
Гиб҃е нашь оутѣшенїе скрьбещїи.
и плачющїи се оувѣте и въсѣ оуны
вающїи застоуплѥнїе. ѡдрьжи
мые скрьбїю оумрьшаго раба.
твои млⷭ҇рдїе оутѣши. въсѧкꙋ
болѣзнь и скрьбь лежещꙋю въ срⷣци
ихь исцѣли. раба твоего оусьп
шаго ѡ оупованыи въскреснїа. на
лонѣ авраамли покои. и нн҃ѧ и
прⷭ҇но и въ вѣкы вѣкѡ, амин: —
мл҃ г҃ Ѡтрѣши дш҃ꙋ раба твоего. и мⷭ҇.
ѿ въсѣхь оузь прѣгрѣшенїа.
да въславꙋ въскреснїа ѡживеть.
въ ст҃ыи твои. гм҃ь нашим іꙋх҃ѡ.
и нн҃ѧ и прⷭ҇но и въ вѣкы вѣкѡ амин
мл҃ тли. Бж҃е дꙋховѡ и въ сакои пльти.
съмрьть оумрьтвивь, и дїаволѧ

оупразднивь. и жизнь вьсему ми
ру даровавь. самь покои гди душу
раба твоего. оусьпшаго, и мне.
намѣстѣ свѣтлѣ. намѣстѣ
злачнѣ. намѣстѣ покоинѣ ѿ
ноудуже ѿбѣже болѣзнь печа
и вьздыханіе. вьса прѣгрѣшенія
сдѣянная имь. словомъ или дѣ
ломь, или помышленіемъ. яко
чл҃ко любывый бь прости. яко
нѣсть чл҃ка иже живь бывь и тебе
несъгрѣши. ты бо єдинь єси
въсакого грѣха кромѣ правда
твоя правда вьвѣкы. и слово
твое истина:. ВЬЗГЛАШЬ.
Яко ты єси животь и покои, и
вьскрѣшеніе оусьпшому рабу
твоему, и м҃р. хе бе на. и тебе славу
вьсиламо, събезначелнимти оцемъ:.

потѡм. трїсто. Стыи бже.
прѣстаа троице. Оче нашь. та.
тро гла. и: Иже гльбинами
моудростїю чл҃колюбно вса сзоє.
иже наползу вьсѣм подаваеи є
динѣ съдѣтелю. покои г҃и дшу
раба твоего. на тебѣ оупованїе
вьзложи. творца изыждителя
и б҃а нашего :— Слава.
Помени г҃и яко бл҃гь раба своего.
и єликати вьжитїи съгрѣши про
сти. никто бо єсть безгрѣха. тъ
кмо ты могыи прѣставлєнно
му дати покои :— Инна.
Тебѣ град и пристанище имамы.
и млтву бл҃го прїєтну кърожь
шомоусе и єсте бѣ бу, бце безму
жнаа. вѣрныи єси спсенїе :—
Таже. Бл҃жены. Сьстыхы :—

Блаженїи непорочныи въпоуть
ходещеи въ законѣ гни. блаже
ны испитающеи свѣдѣнїа его,
въ сѣмъ срдцемь възыщуть его.
не бодѣлающеи безаконїа въпу
тѣхь его ходише. ты заповѣ
да заповѣди твое, съхранитие
ѕело. еда исправилисе быше
поутїе мои, съхранити ѡпра
вданїа твоя. тогда непостижусе,
егда призру на все заповѣды твое.
исповѣмсе тебѣ въправости
срдца, въ негда наоучитимисе су
дбамь правды твоее. ѡправда
нїа твоя съхраню, неѡстави
мене доѕѣла. ѡчесѡм исправи
юныи поуть свои, въ негда
съхранити словеса твоя. въ сѣмъ
срдцемь моимъ възыскахъ тебѣ, не

ѿринимене ѿзаповѣдыи твои.
въ срдцимое съкры словеса твоя,
яко да не съгрѣшуте бѣ.
Блвень еси гди наоучиме ѡправда
нїемь твои. оустнама моима
исповѣдах вьсе соудбы оусть твои.
вь поути свѣдѣнїи твоихь насла
дихсе, яко ѡвьсакѡм богатствѣ.
въ заповѣдех твоих поглумлюсе,
и разумѣю поути твое. въ ѡ
правданїи твоих поучюсе, и не за
боуду словесь твоих. въ заждь
рабу твоемоу живиме, и съхра
ню словеса твоя. ѿкрїи ѡчи
мои, и разумѣю чюдеса ѿзакона
твоего. пришльць азь есмь на
земли, не съкрыи ѿмене запо
вѣды твоих. въ злюби дша моя
въ желѣти соудбь твоих на вьсяко

врѣме. запрѣтиль еси грьдыи,
проклетїи оукланяющеисе ѿ за
повѣдыи твои. ѿими ѿ мене
понось и оуничиженїе, яко свѣнїи
твои вьзыскахъ. ибо сѣдоше кне
зы и на мене клеветаху, рабже
твои глумляше вь ѡправданы твои.
ибо свѣнїа твоя поученїе мое суть,
и съвѣти мои ѡправданїа твоя.
прильпе земли дша моя, живи
ме по словеси твоемоу. поути мое
и сповѣдахъ и оуслышаме, на оучиме
ѡправданїе твои. поути ѡпра
вданїи твои вьразумиме, и по
глюмлюсе вьчюдесех твои. въ
зрѣма дша моя ѿ оунинїа, оу
твръдиме вьсловесех твои. пу
ть неправды ѡстави ѿ мене,
и за ѥсонѡм твои помлуиме. поу

истинны изволих, соудьбъ твоих
незабых. прилѣпих се свѣдѣнїи твоих
г҃и непосрами мене. поуть заповѣ
дїи твоих текѡх, егда разширилъ
еси срдце мое. законь положи
мнѣ г҃и поуть ѡправданїи твоих,
и вьзыщу его вину. съразуми
ме и испитаю законь твой, и
съхраню и вьсѣм срдцемь моим.
Наставиме настьзу заповѣдїи
твоих яко той вьсхотѣх. прик
лони срдце мое вьсвѣдѣнїа твоя, а
не вьлихоимсво. Отврати очи
мои да не видита соуети, вьпу
ти твоем живиме. постави рау
твоемоу слово твое, вьстрахъ
твои. Ѿими поношенїе мое ѥже
непщевах, яко соудьбы твое благы.
Се вьжелѣх заповѣды твоихъ,

правдою твоею живиме. и прїи
ди на мемлть твоа гн, и спенїе
твое по словеси твоему и ѿвѣщаю
поносещїимъ ми слово, яко оупова
на словеса твоя. и не ѿими ѿоу
сть моих словесе истинна до зѣла,
яко на соудбы твое оупова. и съхра
ню законь твои прно въ вѣкы, и
въ вѣкъ вѣка. и хожахъ въши
ротѣ, яко заповѣдїи твоих възы
скахъ. и глахъ ѡсвѣденїи твоих
прѣд цри и не стидѣхсе. и поучахсе
въ заповѣдех твоих, еже въ злюбих
зѣлѡ. и въздвигъ руцѣ мои къ за
повѣдем твоимъ еже въ злюбих, и
глюмлѧхсе въ ѡправданїи твоих. по
мени словесь твоих рабу твоему,
ѡних же оупованїе дал ми еси. Семе
оутѣши въ смѣренїи моем, яко сло

во твое живиме. грьды и законо пр
стоуповахꙋ велми, ѿ закона твое
не оуклонихсе. поменоу соуды твое
ѿ вѣка г҃и, и оутѣшихсе. печаль
пріетме ѿ грѣшникь ѡставлꙗющих
законь твои. Пѣта бѣхꙋ мнѣ
ѡправданіа твоꙗ на мѣстѣ пришь
лствіа моего. поменоух въ нощи и
ме твое г҃и, и съхраню законь твои.
Сіи бы мнѣ, ꙗко ѡправданіи твоих
вьзыскахъ. честь моꙗ еси г҃и, рѣхь
съхранити законь твои. помлихсе
лицꙋ твоемоу вьсѣмь срдцемь моим, по
млꙋиме, по словеси твоемоу. по
мыслых поути твое, и ѡбратих но
зѣ мои вьсвѣдѣніа твоꙗ. оуготовихсе
и не смоутихсе съхранити заповѣди
твоѥ. оужа грѣшникь ѡбезашесе
мнѣ, и закона твоего не забыхь.

Полунощи въстахъ исповѣдати се
тебѣ, ѡсудбахъ правды твоее. при
честникъ азъ есмь въ всѣмъ боещїимъ се
тебѣ, и хранещїимъ заповѣди твое.
млсти твое гди испльнь землю, ѡпра
вданїемъ твоимъ наоучиме. блгость
сътвориль еси съ рабомъ твоимъ гди,
по словеси твоемоу. блгости и на
казанїю и разуму наоучиме, яко
заповѣдемъ твоимъ вѣруюхъ. прьвѣе
даже не смѣрихсе азъ прѣгрѣшихъ,
сего ради слово твое съхраних. блгь
еси ты гди, и въ блгости твоеи на
оучиме ѡправданїемъ твоимъ. оумножи
се на мене неправда грьдыхъ, азъ же въ всѣмъ
срдцемь моимь испитаю заповѣды
твое. оусирисе яко млѣко срдцеихъ,
азъ же закону твоему поучихсе.
блгомнѣ яко смѣрилме еси, да

наоучусе оправданїе твои. блгь
мнѣ законь оустъ твоих пачети су
щь злата и сребра: Статїе, в.
Роуцѣ твои сътвори стѣме и създа
стаме, въразумиме и наоучюсе за
повѣдем твоим. боещеисе тебѣ
оузретме и възвеселетсе, яко на
словеса твоя оупова. познах гди яко
права соудбы твое, и вьистину
смѣрилме еси. боуди же млть
твоя да оутѣшитме, по словеси
твоемоу раба твоего. да прїидут
мнѣ щедроти твое и живь боуду,
яко законь твои поученїе мое ѥ.
да постидетсе грьдый, яко беспра
вды безаконоваше на ме, азже по
глумлюсе въ заповѣдех твоих. да
обратетме боещеисе тебѣ, и вѣ
дущеи свѣдѣнїа твоя. боуди срце

моє непорочно въ ѡправданїи твоих,
ꙗко да се непостижу. Изчезаєт въ
спеніє твоє душа моꙗ, на слове сатвоꙗ
оупова. Кончаста се ѡчи мои въ
слово твоє, глющу когда оутѣши
ши мє. Ꙗко бых ꙗко мѣхь на сланѣ,
ѡправданїи твоих не забых. Колико
єсть днїи раба твоєго, и когда сътвори
ши мнѣ ѿ гонещїих мє соудь. Повѣ
даше мнѣ законо прѣстоупници
глумлєнїа, нъ не ꙗко законь твои
гди. Вьсе заповѣди твоє истина,
бесправды погнашеме помозыми.
Мала не скончаше мене на земли,
азже не ѡставих заповѣдїи твоих.
Помлти твоєй живи ме, и съхраню
свѣдѣнїа оустьтвоих. Въ вѣкы гди
слово твоє прѣбываєт на нбсы, въ
рѡд и рѡд истина твоꙗ. Основа

землю, и прѣбывлеть оучинѥніе
твоим. прѣбывает днь ꙗко вьсачь
сіса работна тебѣ. ꙗко аще не за
конь твои поученіе мое ес, тогда оуто
погыбль бых въ смѣреніи моемь.
Ѕвѣкы не забоуд ѡправданіи твоих,
ꙗко вьних живилме еси: Та
Діаконства. Помлуи нас бе по
велицѣи млсти твоеи млимтисе
оуслышины и помлуины. Еще мли
мсе ѡ покои блженнѣи памети, и
ѡставлѥніе грѣховь брату наше
му, и мре. О еже проститисе ему
вьсако прѣгрѣшеніе волное и нево
лно, гу помлимсе. Ꙗко да гь бь наш
оучинить дшу его и дѣже праведніи
почиваютъ, гу помлимсе. Млсть бію
и цртвон бное, и ѡставлѥніе грхѡм
его испросивше самій себѣ и другь

другу. и вьсь живот нашь ху бу
прѣдадим. млтву. бже дховим.
вьзгла. ꙗко ты еси вьскрѣшеніе:-
потом. зачинаеть пѣти, в. ликь:.

Твои есьмь азь спсиме, ꙗко ѡпра
вданіи твоих възыскахъ. менѣ жадше
грѣшници погубитиме, свѣ
ніа твоа разумѣх. вьсакое кон
чини видѣх коньць, широка запо
вѣдь твоꙗ ѕѣлѡ. ꙗко вьзлюбих
законь твои гди, вьсь днь поученіе
мое ѥ. паче врагь моих оумудри
ле ме еси заповѣдію твоею, ꙗко
въвѣкы моꙗ ѥ. паче вьсѣх оучещіих
ме разумѣх, ꙗко свѣдніа твоꙗ по
ученіе мое соуть. паче старьць разу
мѣх, ꙗко заповѣды твоих възы
скахъ. ѿ въсакого поути зла въ
збраних ногама моима, ꙗко да

съхраню словеса твоя. ѿ соудьбь
твоих не оуклонихсе, яко ты законь
положиль еси мнѣ. Коль сладка грь
таноу моемоу словеса твоя, паче
меда оустомоим. ѿ заповѣды твоих
разумѣхь, сего ради възненавидѣхь вь
сакь поуть неправды. Свѣтилник
ногама моима законь твои, и свѣ
сть замоим. Клехсе и поставих съхра
нити соудьбы правды твоее. Смѣри
хсе до ѕѣла гди, живиме по словеси
твоемоу. Волнаа оусть моих блго
воли гди, и соудьбам твоим наоучиме.
Душа моя вьроукоу твоею вину, и за
кона твоего незабых. Положише
грѣшници сѣть мнѣ, и ѿ заповѣ
дьи твоих незаблудих. Наслѣдова
свѣдѣнїа твоя въвѣкы, яко радо
ванїе срца моего соуть. Приклонихь

срдце мое сътворити ѡправданїа твоа,
въ вѣкы завъзданїе. законопрѣсту
пникы вьзненавидѣх, законже твои
възлюбих. Помощникь мои и застуу
пникь мои еси ты, на словеса твоа
оуповах. оуклонитесе ѿ мене лоукаа
вноующеи, и испитаю заповѣди
бга моего. прїимиме по словеси тво
емоу и живь боуд, и непосрами менѣ
ѿ чаанїа моего. помозими и спусе,
и поучюсе вь ѡправданїихь твоих вину.
оуничижиль еси вьсе ѿстоупающее
ѿ ѡправданїи твоих, яко неправедно
помышлѥнїе их. прѣстоупникы
непщевах вьсе грѣшные земли, се
горади вьзлюбых свѣдѣнїа твоя.
пригвозды страсѣ твоем пльть мою,
ѿ соудь бо твоих оубояхсе. сътвори
соудь и правоуд, непрѣдажь менѣ

ѡбыдещїимѣ. пожди раба твоѥ
въ блгo, да не ѡклеветаютъ мене грь
дыи. ѻчи мои скончаста се въспе
нїе твое, и въ слово правды твоѥе.
Сътвори съ рабомъ твоимъ, помлти
твоеи, и ѡправданїемъ твоимъ наоучиме.
рабъ твои есмь азъ въразумиме,
и оувѣ свѣдѣнїа твоя. врѣме сътвори
ти гви, разорише законъ твои.
Сего ради въ злюбихъ заповѣды твое,
паче злата и топазїа. Сего ради
къ всѣмъ заповѣдемъ твоимъ направляхъ се,
и въ сакъ поуть неправды възненави
дѣхъ. дивна свѣдѣнїа твоя, Сего
ради испитаеть я душа моя. Сказанїе
словесъ твоихъ, просвѣщаетъ и въразу
мляеть млдце. оуста моя ѿвръ
зохъ и въ влѣкохъ доухъ, яко заповѣды
твое желахъ: ⁘ статї, г: ⁘

Призри на мене и помилуй мене, по суду
любещїих имє твоє. Стопы моє
направы по словеси твоєму, и
да не оудолѣєт ми въ сако беза
конїє. Избави мене ѿ клевети чл҃чь
скыє, и сохраню заповѣди твоє.
Лице твоє просвѣти на раба твоєго,
и наоучи мене ѡправданїє твоє.
Исходища водная изведоста
очи мои, понеже не съхранише
закона твоєго. Праведнь еси
г҃и, и правы соуды твои. За
повѣда правду свѣденїа твоя
и истину ѕѣло. Истаяла мене є
жалость твоя, яко забыше
словеса твоя вразы мои. Раже
жено слово твоє ѕѣло, и рабь
твои вьзлюбїє. Юноша азь есмь
и оуничижень. Ѡправданїи твоих

незабы. Правда твоя правда въ
вѣкы, и законь твои истина.
скрьбы и бѣды обрѣтошеме,
заповѣды твое поученіе мое сут.
правда свѣдѣнія твоя въ вѣкы,
въразумиме и живь боуду. вь
звах вьсѣ срдце мои оуслышиме
ги, оправданіи твои вьзыщу.
възвах ктебѣ спсиме, и съхраню
свѣдѣнія твоя. вары въ безгоды
и вьзвах, на словеса твоа оупова.
прѣвариста очи мои къ оутру,
поучитимисе словесе твоимь.
Глась мои оуслыши ги помлти
твоеи, и по соудбе твоеи живиме.
приблыжишесе гонещеиме бе
законіе, ѿ закона же твоего оу
далишесе. Блызь еси ты ги, и
вьси поутіе твои истина. испрь

вапознах ѡсвѣдніи твоих, ꙗко
въвѣкы основалъ ꙗ еси. ви
жь смѣреніе мое и изми ме, ꙗ
закона твоего незабых. Соуди
соуд мой и избави ме, словесе твое
ради живиме. далече ѿ грѣш
никь спасеніе, ꙗко ѡправданіи
твоих невьзыскаше. щедроти
твое многыи гди. посоудбѣ твоеи
живиме. мнѡзы изгонещеи
ме истоужающеими, ѿ свѣ
дніи твоих неоуклонихсе. видѣ
неразумеющеѥ и истаꙗх, ꙗко
словесь твоих несъхранише. ви
жь ꙗко заповѣдіи твое възлю
бихь, гди млтію твоею живи
ме. начело словесь твоих исти
на, и въвѣкы все соудбы правды
твоеѥ. кнезы погнашемѥ тунѥ,

и ѿ словесь твоих оустрашисе,
срдце мое. Възрадуюсе азь ѡ слове
сехь твоих, яко ѡбрѣтаеи ко
ристь многу. Неправду възне
навидѣх имрьземи, законже
твои възлюбихь. Седьмь кра
ти днемь вьсхвалитѣ, ѡсоудла
правды твое. Мирь многь
любещїим законъ твои, и нѣсть им
съблазна. Чаяхъ спеніе твое гди, и
заповѣды твое вьзлюбих. Съхра
ни душа моя свѣнїа твоя, и въ
злюбїя ѕѣлѡ. Съхраних заповѣ
ды твое и свѣнїа, яко вси поутїе
мои прѣтобою гди. Да прибли
житсе млтва моя прѣте гди
по словеси твоемоу вьразумиме.
Да вьниде прошеніе мое прѣте гди ѿ
и зъявиме. Ѿ ригнетя оустне

ѿ по словеси твоему

мои пѣніе, егда наоучищиме ѡ
правдніе твои. провѣщаеть
езыкь мои словеса твоя, яко
вьсе заповѣды твое правда.
боуди роука твоя спстиме, я
ко заповѣды твое изволих. въ
злюбых спсеніе твое гди, и зако
твои поученіе мое е. Жива бу
деть душа моя и въсхвалитте,
и соуди твое помогуть мнѣ.
заблоудих яко ѡвче погыбшее,
възыщи раба твоего яко заповѣ
ды твое незабых: — Сіи. с, г.
Блвень еси гди научиме ѡправдніе: —
Стіих ликь ѡбрте источникь жи
зни. и двѣрь раискоу ѡбрѣщу и
азь поуть покаяніе. погыбшее
ѡвче азь есмь призовиме спсе
испиме: — Блвень еси гди научи:

И же дланїю ѿ не бытїа създавме.
и образом твоим бжтвным почть.
прѣстоуплєнїєм же заповѣды
пакыме въ землю възврати,
ѿ нїє еже възеть быхъ. въ пооб
бїє възведи. прьвїє красоти
въ образиме :- Блвень єси гди :-
Образъ єсмь неизреченныєти сла
вы. аще и ꙗзви ношу прегрѣше
нїи. нъ оуще дри своє съзанїє влко.
и очисти твоим млрдїєм. и въ злю
блєнноє ѿчьство дажьми. ра
єви пакы сътвараєме жителꙗ :-
Блвень єси гди наоучиме оправда :-
И же агньца бжїа проповѣдавше.
и заколєнны бывше ꙗко агньци.
и къ жизни вѣчнѣи стїи прѣ
ставльшесе. тому оубо приле
жно мчници млитесе. съгрѣше

нїе прощенїе даровати нам:

Блвень еси гди научиме ѡпра:

Иже поутем оускыи хождьше скрь
бнїи. вьси иже въжитїи. иже
крсть ꙗко ꙗрамь възьмше. и
мнѣ послѣдовавше вѣрою прїи
дѣте прїимѣте ꙗже оуготова
вамь почьсти вѣнце нбсные:

Блвень еси гди наоучиме ѡпра:

Покои бе своеси раби. иоучиныи
вьраи, идѣже лици стїи хти
гди и праведнїи просїаютъ ꙗко свѣ
тила. оусъпшеи рабы свое по
кои. прѣзреимь вса прѣгре
шенїа: — слава: —

Трїисїателное единого бжтва.
блгочтно вьспоем зовуще. сть
еси безначелнїи ѡче, сне събе
значелныи. и бжтвныи дше

просвѣти на вѣрою те славе
щїих. и вѣчнаго огня исхыти: —
і нн Рудисе чтаа. яже бл плтїю
рождьшїи безсѣмене, вьспенїе
вьсѣмь. родбочлчьскыи то
бою обрте спенїе. тобою да
обрѣщемь раи. бце чтаа и
блвеннаа: — аллїлуїа, г҃ сла тебе.
та. дїаконства. та покоино
гла е Покои спенашь съ праведными ра
ба твоего. и сего въсели въ дво
ри свое якоже е писано. прѣзы
рае емоу вьса прѣгрѣшенїа его
яко блгь, волнаа и неволна. и вся
яже вьвѣдѣнїи и невѣдѣнїи
члколюбче: — слава. іння.
Възсиави ѿ двы миру хе бе. и
сни свѣту тое ра явивь помлуи
на: — та. стры, мрьтвїи. гла, а.

Каꙗжи тейска пищи прбываетъ,
кромѣ печалы непричестнаꙗ.
каꙗли слава стоить на земли
непрѣложна. въсе сѣны немо
щнѣѥ вса сьна прѣльстнѣе. ѥ
динѣ часѡ сїи вса сѫмрьть прїе
млѥть. нъ въ свѣте хе лица
твоего и вь наслаждениїи твоее
красоти. его избра покои ꙗко
чл҃колюбцъ :—

Ѡ спсе ꙗвлꙗѥ дѣлѡ. ꙗко ты еси
въ сѣхъ въскреніе. словѡ слове
лазара ѿмрьтвыхъ въскрѣсиль
еси. и вѣрѣѥ сломиль еси.
врата же адова съкрушиль еси.
тогда сънь чл҃кѡ сѫмрьть ꙗвлꙗ
шесе. нъ спси създанїе свое не ѡ
суди оубо пришьдь прѣставлѥннаꙗ
въ днь соудніи :—

Новїи адам бывь. сн҃ь бж҃їи нб҃ны
спс҃и ме хе, чл҃ісь бывь безгрѣ
шнь. ѿ адама прѣдѣда соуд҃ь
съмрьти наслѣдова хѡ. ты же
бе съгрѣшенїеми вьзеть. въ
мрьтвых свободь. тлѣнныи
источи нетлѣнїе. прставлѥ
ннаго ѿ нас покои :

Се чл҃ци что вьсоуе грьдо велича
ѥтесе. цвѣть исьнь, вьсе ѥ жи
тїе пльтьское. оувѣдаемо тлѣ
нїе. чрьвми же ѧдомо. нъ чл҃ци
годину сїю въспомѣнете прно.
да въ свѣте хве прно живете и
замеѥ ѥмоу помлитесе :

Азь ісъ вам вьпїю чл҃ци. что се съму
щаете. приникнѣте въ гробь
нн҃ѧ и славу нашу видите пльну
тлѣнїа. познаите кто ѥ црь,

или оубогь, или грѣшникь, или
гнь, и рабь познайте. тѣмь
къ гу заны помлитесе :

Тлѧ все житїе наше ѥ. что въ
соуѥчлци грьдо величаѥтесе.
златѡ почто величаетесе. съ
мрьтбо нестыдитсе. ни цра
ни болѧрина ни даровь прїемлѥ.
нъ всѣ равна ѥ. тѣ заме възу
пїите къ гоубу спсу млещесе пр
ставлѥнные покоити :

Николиже сего часа тѣлоси питае
богатства ище съмрьти непоминах.
оумьрїи вьпїеть прах и прьсть
и пепель вьса сътворенна соуть.
никто же помагаетми. нъ єдинь
нн҃ѧ ѡхожду нагь прѣстати
соудищу хву :

Съизвитїи твоих похваль. ни

прорцистїи, ни апл҃ы хв҃и съмнкы
не възмогуть тебѣ чисти. ни
вѣнца похвалнаго исплести. са
ма бо ты вьсе оучиши гс҃ по жде ми
лостива. помлуи прѣставлѥ
наго вьдн҃ь соуднїи: — степ҃е,
гл҃а, а҃. антифо҃н ѕ҃.
Зниега скрьбѣтими оуслыши
мое болѣзны гн҃и к тебѣ зову: —
Пустынним непрѣстанно бж҃твно
желанїе бываеть. ѿ мира суще
соуѥтнаго кромѣ: — сл҃а, і҃нн.
Стому дх҃у чьсть и слава. ꙗко же
ѡц҃у подобаеть, коупноже и сн҃у. сего
ра поем троици единодрьжавнеи: —
стихеры. глась, в҃.
Оувыи мнѣ колику тугу дша и
ма, разлучающисе ѿ тѣлесе. оу
вы тогда колико сльзить. и нѣ

кто иже помлуеть ю. къ лгсмо
очи възводещи, безделно мли
тсе. къ члкомъ роуцѣ простира
ющи. и не имать кто помагающа.
тѣмже любовнаа моя братіе,
разумѣвше нашу кратскую жи
знь. прѣставленому покоя ѿ
ха просите. и дшам нашим велію
млть: Пріидете видим чю
дивное. иже вчера съ нами бывь,
нн҃я лежит мрьтвь. пріидѣте
разумеим, яко вь малѣ мѣтущесе
скончаваемсе. яко мѵромъ помаза
ющесе. смрьде лежит вонѧе.
какоже злато оукрашеніи, ѡ
мраченіи лежить неоукрашеніи.
тѣмже любовнаа моя братіе.
разумеимь нашу кратскую жи
знь. прѣставленому покои ѿ ха

просим. душа нашим велїю млсть:—

Множьство богатства. вьсоуе
троудистесе чл҃ци. почто зла
том величаетесе, вещми тлѣ
ними. дара съмрьти неприно
сиши. неизбавить тебѣ злато
пагубное. слава же пакы непр
боудеть чл҃ча. неоубоитсе вла
сти оубогыхже непомлоуеть. и
бо все оувене вьскорѣ. тѣмь
любовнаа моя братїе разумѣим
нашу краткоую жизнь прѣста
вленному покои ѿха просим.
и душа нашим велїю млсть:—

Тлѣющїи вьса соуща вещь. яко
прах ѿ вѣтра вьзмѣтаетсе.
богатьство и слава непрбудет.
вьса бо таа погыбают. Єдина
дѣла непогыбают боущаа. ле

жєи прѣпами тайны оучить
потамлѣи бєзушнь, нагьлєже.
неймѣіс то помагаи єму. тѣ
мжє любовнаа моа братіє, ра
зумѣимь нашу іграѣтісую жи
знь. прѣставленому поісон ѡха
испросите: ѡ ѵ ѿ ѿ ѿ

оу вьи гдѣми слава юже съ бра-
тлꙗ и сънь вьса тлаа быше. ни
что же ми помагаю. Єдинь
прѣстану соудищу осужень
бмь нбнымь. тѣмже любовна
моꙗ братїе. разумѣим нашу
кратїкоую жизнь. прѣставлѥ
ному покои испросите:
Оустнама гла неимыи. дх ѡ
вьпїю паметми творите въ
сегда. негли обрѣщу блгть вь
днь възданиꙗ. страшнь бо будет
соудїи. и плачь без оуспѣха вьча
лють. вьса бо вещь члчьскаа,
тоу станеть. назы обрменены:
Непроходимаа дверїи, таинозна
менанна. прстаа бце дво. прїи
ми млтвы наше, и донесїе сну
своемоу и бу нашемоу. даспеть

тебѣ ра дшенше :— антифон, гла, в.

Нанбо очи поущаю моего срца
к тебѣ спсе. спиме твоим сїанїем :—

Помлуи нас съгрѣшьшїи хти мнѡв,
на всакь часъ ѡхе мои. дажь
ми ѡбразы прѣжде конца пока
атими се к тебѣ :— сла інна.

Стому дху иже црствовати. пѡ
баеть. ѡсщати и повизати
тварь. бьбо ие едино соущнь
ѡцу и слову :— стры, гла, г.

Въсе соуетие чл҃чьское. елико
не прѣбудеть по съмрьти.
богатьство не прѣбудеть. ни
сънидеть слава. пришьдши бо
съмрьти вьса сїи погубить.
тѣмь хоу бесьмрьтному вь
зупїем. прѣставленные ѡ нас
покои. идѣже вьсѣм ие веселещи

мсе жилище оу тебѣ. славити
твое бж҃тво: ~ Ꙗко тлимь
єси чл҃че. что се величаеши грь
десе. почто не плачеши се ѡ своей
съмрьти. въсхытещїа те при
шла ѥ. готови се на ѡшьствїе.
тѣмь хоу бесъмрьтному възу
пїемь. прѣставлѥнаго ѿ нась
покои. идѣже вьсѣмь ѥ веселещи
мсе жилище оу тебѣ. славити: ~
Чл҃ци что вьсоуѥме темсе поуть
кратькь ѥ имже течем. житїе се
ꙗко дымь, и прахъ и прьсть и пепе
ль. въ малѣ ꙗвлꙗетсе, а вьско
рѣ погыбаеть. тѣмь хоу бесьмрь
тному възупїем. прѣставлѥ
нїе ѿ нась покои. идѣже вьсѣмь ѥ
веселещїи се жилище оу тебѣ. сла
вити твое бж҃тво: ~

Непрѣставлѥнь съ нь чл҃ци есмы
оудобжегыбне. наурїамнѣще
анѣсмо. житїе мимотечеть. по
что злато крию̑те оудавлѥнїе
дш҃амь нашимь. тѣмь хоу бесь
мрьтному вьзупїе. прѣстав
лѥнные ѿ нас покои. идѣже всѣ
ѥ веселещїисе жилище оутеса
вити твое бж҃тво :
Азь вьпїю ко вам братїе. вьсе сьмрь
равно вьземлѥ. нища неоста
влѧе. ни славна. ни богата. по
что хоу бесьмрьтному невъзу
пїемь. прѣставлѥнные ѿ нас
покои. идѣже вьсѣ ѥ веселещи
мсе жилище оутеса. слави твоеб ж҃:
Гредїи ꙗко и корабль помору. шь
ствїе творе а слѣда неимеѥ.
тако и наше житїе ѥ тако и

съньжитїа сего. почто вѣчнаго
нелюбим и бесъмрьтнаго. тѣм ху
бесьмрьтному възупїем. прѣс
тавлѥные ѿ нас покои. идѣже
вьсѣм ѥсь веселещїим се жилище оу
тебѣ. славити твое бжство:
Ѡ Какоѡ Ѡкаанніи льстимсе. юніи
ѡжидающе старости. старїи же
невѣрующе пожиѥнїа съмрь
ти. ать незрит лѣть. нъ все
вьгробь влечеть. тѣмь ху бе
сьмрьтному възупїем. прѣста
влѥнные ѿ нас покои. идѣже
вьсѣм ѥсь веселещїим се жилище оу
тебѣ. славити твое бжство:
Сла Пристанище тѥ спсенїю имамо
інн бце дво, троуждающеисе вьпучи
ло нѣжитеисцеи. тѣмже мли
вьпльщьшагосе ба бесѣмене.

неизрѣчно въ чл҃чьша се мл҃и сп҃ти
се намь: — стены. гл҃ь, г. ѧнтифѡн, а
Плѣнь сїѡновь ты изе ѿвь вѵлона.
имене ѿстр҃тей къ животу при
влѣци слове: — Съюгь сѣющей
сльзы. бж҃твные жнѧ класы
радости пр҃но животные: — сла. інн.
Стому дх҃у вьсако бл҃годарїе. ꙗко
ѡц҃у и сн҃у съѡблыстаеть. имже
вьсачьскаа живуть и движутсе: —
сѣ, гл҃а, д. пѡ. Скоро вары: —
Съ пр҃рокѡм имы вьпїемти бл҃гы.
вьскр҃нуть мрьтвїи, и пр҃ѣста
ноуть тебѣ. въ второе твое
х҃е пришьствые тѣмже вину мо
лимте. помени сп҃се вьславѣ твои
рабь ꙗко бл҃гь. и сїе цр҃твїю твое
му сп҃ѡби. соудїи бо живы и мрь
твы ты еси жизнодавьць: — сла. інн.

а҃ Тебе величаем бце въпіюще. ты
еси коупина. въ ниеиже без опа
лєнїа мѡѵси видѣ. ꙗко пламе
ѡгнь бжтвныи: ~ стры гль д.
Гдѣ єсть мира сего въсклонєнїе гдѣ
єсть мало врѣменнаа грьдѡ.
гдѣ єсть злато и сребро. гдѣ єсть рабь
множьство и плищи. все пра
въсе сѣнь, все пепель. нъ прїидо
те и възупїем бесьмрьтному цру.
ги вѣчныих твоих блгь спѡдби.
прѣставлєннаго ѿ нас покои.
въ несьстарающе и се твоеи блго
сти: ~ Ты правда же и ѡсщенїе
нам бысть, идша изъ ꙗвлєнїе.
ѡцу привель єси ѡправданїи из
бавлєнїи. въ спрїем наше длъжное
запрещенїе. нн҃ꙗ мл҃имте. прѣ
ставльшаго ѿ нас покои. въ ра

дости и свѣтлости ст҃ии хти,
бл҃годѣтелю чл҃колюбче: ~
Нн҃ѧ безыханїате видѣще плачемсе.
нн҃ѧ видѣще темрьтва болимь.
нн҃ѧ възнакате видѣще съдрьза
ѥмсе. нн҃ѧ недвижимате видѣ
ще. помышлѧемъ что конць. что
съврьшенїе. поистинѣ димь. и
стенюще възупїемъ. г҃и вѣчныхъ твоихъ
бл҃гь спѡдби. прѣставлѥнаго ѿ насъ
покои. въ несьстарающе и се твоей
бл҃гости: ~ Прїистоупи съмрьтъ
ѧко хыщникь. пристоупы тлѧ
и разрушиме. приступы и несоу
щаме показа. пристоупы и бы
ѧко небывыи. поистинѣ сѣнь
и злакь ѥсмь ѡбразъ. нъ възупїите
бесьмрьтному цр҃у. г҃и вѣчнїихъ
твоихъ бл҃гь спѡдби. прѣставлѥ

наго ѿ нас покои. въ не състара
юще исе твоей бл҃гости:

Плача ѡ мнѣ не творите чл҃ци.
плачь бо ѡмрьтьвци не пишете.
плачь ѡ себѣ творите паче. пла
ча бо ѥсмы достойни многа пои
стинѣ. ꙗко живїи соуще лѣни
мсе. нъ мене видѣще, бесьмрь
тному цр҃ꙋ вьзоупїите. г҃и вѣч
нїих твоих бл҃гь спѡбы. прѣста
влѥннаго ѿ нас покои вьнесьстѧ
рающе исе твоем бл҃женствѣ:

Дондеже имамо врѣме покаанїю
братїе. дондѣже имамо дн҃ь
празновати. дондеже имамо
дн҃ь попецѣмсе. ꙗко имами про
дающу сп҃ную сьмрьть. прїидѣ
те прослъзы вьси. да инам ѡцѣсти
съгр҃шенїа наша. вьпїюще сице

къ ху. гн вѣчныи твои блгь
спѡдби. прѣставльшисе ѿ нас
покои. вьнестарающеисе твоеи
блгости: — Сѡдь члчьскыи
къ нетлѣнію негиблемомоу.
ѿтлѣ вьставиль еси. измивь
крьвію иже изребрь твои спсе
изліаною ею же ѡмиль еси нась
прѣстоуплѣнія прѣдѣдняго.
тѣмь млимте. прставлена
покои. въкровѣ вѣчнити. и
вьлицемникь твои: — Сла інн.
Оубозѣими дше жизны прѣхо
жденіе. ходатаица ты еси. къ
творцу и бу нашему. прстаа
дво, жизнь нашу оуправещи.
сна своего оумли за прставле
ніе ѿ вѣка. и нам простирающи
ѡбилноую млть. прчтаа оце

оумлещи сна своего: — степены.
гла, д. антифон. а. Ѿ юности
моѐ, многіи борет мѧ страсти.
нъ самме заступи и спиме спе: —
Ненавидещей сіона. посрамисте
се ѿ гда. ꙗко трава бо огнѥм боудет
и сьхшіа: — сла. інна. Стіи дхом
вьсака дша живитсе. и чисто
тою възвишаетсе и свѣтлѣетсе
вьтроичнѣм единствѣ сщенно
таино: — та, стры. гла, є.
Зарею лица твоего хе. прѣста
вльшагосе ꙗко щедрь ѡсти. и
вьсели на мѣсте злачнѣ. при
водах твоего чистаго и ѡжтвнꙗ
покоꙗ. вьжелани недрѣ авраа
ма прѣѡца. и дѣже свѣть твои
стіи ꙗвлꙗетсе, и зливае исто
чникы блгостинѥ и дѣже ли

кьствуют ꙗсно веселещїих сечино
ве. и праведнїих лици ѿ твоеи
блгостини. съ ними же оучини
раба твоего. и подаждь ему ве
лїю млть: — Пѣти вьсе съста
вным гласом. славословеще твою
дрьжаву, спод би ще дре ꙗко блгь.
прѣставльшагосе ѿ маловрѣ
менных. к тебѣ влцѣ въсѣх. и
бу нашему. подае красотою твоею
доброти ѡсщатисе. и сладкаго
и славнаго причестїа твоего.
вьспрїети же и наслаждатисе. и
дѣже ѡ прѣстолѣ твоем ликують
аггелы. стыих съборы радостїю
ѡбходеть. съ ними же оучини ра
ба твоего. и подаждь ему велїю
млть: — И дѣже прроком съборы.
и апльскы, и мничьскый ликь. и

вьси исконы оправдавшеисе. Тво
ею спсною и чтною крьвїю. Ею же
искоупиль еси плѣнїена чл҃ка.
тоу вѣрою оусьпшаго покои, яко
чл҃колюбць. Пращае ему съгрѣ
шенїа. Единбо ты на земли без
грѣха походивь ст҃ь единь. И
единь въ оумрьшїих свободь. Тѣ
мже своемоу рабу покои подажь:

Слаи. Ст҃аа дв҃о марїе донеси сльзы наше
ѡ҃ кь влцѣ. Огня и грозы и чрьвїа,
и гласа страшнаго избавити. Да
ти пѣснь принесем влцѣ. Веселисе
зрещїи вьсѣх цр҃а х҃а. тому вьзу
пїемь. подающому мирови ве
лїю мл҃ть. Сѣ, гла С. Ѕ.

Въистину ничто въ слчьскаа жи
тїа сего. Себо сѣнь и сьнь. и ого
нивь что же мететсе вьсакь зе

мльнорѡдніи. ꙗкоже рѣше кни
гы. егда вьсь мирь приѡбрѣщем,
тогда вь гробь вьселисе. идѣже
коупно црїе и оуѡзы. тѣмь хе
бе прѣставлѥнные ѿ нас покои:. — сла
Надеждѣ и покрове и пристанище. інн
нате оуповающїих. бго родите ѡ
лнице блгаа. прѣстателнице
вьсему миру. млн съ бесплътни
ми вынꙋ и съ всеми стыми. его же
роди чл҃колюбца бга. избавитисе
дшамь нашим ѿ въсакѡ ѡбстоанїа.
и прѣставлѥнным покои подати.
едина блвенная:. — степены.
гла, е. антїфѡн, а. Въ нѥгда скрь
бѣтими. двдьскый поюти спсе
мои избави дшꙋ мою ѿ езыка
лъстива:. — Пустынным живот
блжень ѥ. бжїе желанїе възви

шающїимсе: — слава інн. Стыи дхсе
дрьжетсе вьса видимаа же съне
видимїими. само дрьжавнь бо
сый ѿтроице єдинь єсе нельжнь: —
таже стхры глась. ѕ.

Начело моє съставь. вьседѣте
лныи бы повелѣнїе. въсхотѣвь
оуго ѿневидимаго и видимаго.
животно съставити єство. ѿ
землєми тѣло създаль єси. да
лжеми єси дшу, бжтвныи и
животворещїи дьхновенїе. тѣ
хе моего дха вьмѣстѣ живыи
и вьмѣстѣ праведныи покои: —

Адаме гдѣ ты єси главыи спь.
обличає ослушанїе мое. нагаме
суща съкрьвена ѿрину ѿжитїа
раискаго. ѿтити вьземлю ѿ
нїе єже вьзе бы. тѣ хе моего дха
покои: —

Азже оумрьль есмь, прѣслушавь твоя
повелѣнїа. въправдуже ѿринов
вень быхь ѿ твоего лица бже.
и съмрьти же прѣдань бых. и
тли ѡсужденъ снѣдїю древнїею.
тѣмь хе моего дха покои:
Носивиме члка. прѣмлтивїи бь
млрдїи. разлучена люте. несъ
трьпѣ яко ѡвчете бѣ блудеща.
съмрьти изволи коснутисе. ра
спетїем оуморенна, измѣшиме ѿ
стрти. тѣ хе моего дха покои:
Оумрьшаго своего раба. покои дшу
его хе изагладн грѣхы тѣлеснїе.
и оучини тамо выкровѣх, съвсеми
стыими: Яко самь ты еси
хе спсе влка. самь покои хе дшу
раба твоего: Волею съзадь
и оукрасивь мирь. просвѣщь ижи

вотьдарова. и хранеи твръдо
ѿ вьсего зла. и скоро прѣстави
къ себѣ :— Юже жизнь прѣиде
твоꙗ. и прѣспѣше лѣта твоꙗ.
и лежиши чаѥ суда бж҃іа. и грѣхѡ
ꙗвлѥніа. и моукы вѣчныѥ. и не
оучюѥши себѣ вьсеи съмрьти :—
Юже слава изгыбе твоꙗ. безумїе
чл҃чьское разумѣите. нѣмь намь
ползи вьименїи семь. нъ проти
вутруду своемоу мьзду прїимем :—
Тебѣ плачю изгыбьсам. юже прѣжде
грѣхы оуморень. твоꙗми съмрьть
ꙗвлꙗющи сеѥ жизни конць. ноу
дитме на плачь. тебѣ зреще, се
плачемсе :— Ꙗко здѣ вьнити.
и скоро изгнити. и быти вьпрь
сти земльнѣи. и не видѣти свѣ
та. дондеже ѡбличить хс бь наш

ѡгнѥ жизнь сїю :— Тосе соуда
бою. юже плачюсе нн҃ѧ. на гробѣ
стое х҃а мл҃ю зате. рекь, помл҃уи
и простиме ѿ грѣх моих. и на суде и
зъявиме вѣчнаго ѡгнѧ :— Сл҃а.
Ст҃ые призываю прр҃ѡкы и апл҃ы. и
крѣпкые мч҃никы бж҃їе. и ст҃ые дв҃ы.
аг҃глы, и арха г҃глы, и силы и тѣ
ми мл҃юте х҃е помл҃уиме вьдн҃ь
соуднїи :— Непорочнаа видѣщи і҃нн
те на кр҃тѣ повѣшена. плачущисе ѕо
гл҃аше. сладкое мое чедо, сн҃у и
б҃е мои. како оумираеши съмрьтїю
поносною :— степены гл҃а, ѕ҃. антїф҃, а҃.
На нб҃о ѡчи мои вьзвожду к тебѣ
слове. оущедриме да живути :—
Помл҃уины оуничиженные оустра
ѧе бл҃го потрѣбниети съ соуды
слове :— сл҃а, і҃нн҃ѧ. Ст҃омоу дх҃у

вьсака спсенаа вына. аще на кого по
достоянїю дьхнеть. скоро вьз
меть и ѿ земле. и вьзрастить и
и оучинит и и вьперить и горѣ:
Стрхры, гла, з. Оумрьщвлєнь
на крстѣ. ꙗвисе єдине бесьмрь
тнѣ. и въ гробѣ мрьтьвнѣ по
лежа ꙗко мрьтвь. и з тлѣнїа
и сьмрьти чл҃кы избави. нъ ꙗ
поучина мл҃рдїа неизьчрьпаемаа.
и источникь бл҃гости. дш҃ꙋра
ба своего покои:
Несъстарающеитисе добротѣ.
и на слаждєнїє красоти бж҃твна
готи свѣта. зарами просвѣ
титисе к тебѣ прѣставлєна
бл҃гыи спо҃ди. вьнесъглѣдаѥ
мѣи свѣтлости, свѣтоꙗвлє
нїа твоего. съ аг҃глы ликьсвꙋ

юще. ѿтебѣ влцѣ цри и господь:
Ꙗко не съгледаемоѥ имѣе даровь
веллѣтїе. и ꙗко скровище неѡскуд
но, богатїе блгости. к тебѣ
прѣставлѥннаго блгыи вьсели.
въ странѣ избранныхъ, въ мѣстѣ
покоинѣ. вь дому славы твоее.
вь пищи раисцѣи. въ двьстьв
нѣмь чрьтозѣ ꙗко млрдь: слав інн.
Закону коньць, зыжителꙗ пль
тїю и ꙗ ꙗвителꙗ ꙗ бывша небо
бысть вь законѣ древнїимъ ѡпра
вданїе. на сьбо ради распетсе
хс ѡправды. ꙗко оубо имущїи
дрьзновенїе. ꙗко мти оумли
сна своего млрдаго. покоити
дшу блго вѣрно прставлѥннаго: +
Степены. гла, з. антїф, л.
Плѣнь сїѡновь ѿльсти вьзвративь.

и мене спе оживи. въ землѣ и ме
ѿ работные стрсти:—
Въ югь сѣюще слъзы. пость съсль
зами. тако радостно пожнють
рукоети. прно живопитѣнные:—
лїн Стыи дхѡ, источникь бжтвныи
скровищь. ѿ него прѣмудрость,
и разоу истра. тому хвала слава
чьсть и дрьжава:— стры, гла, и.
Плачю се и рыдаю, егда помышлѧ
ю си съмрьть. видѣх бо въ гробе
по ѡбразу бжїю, създанную нашу
красоту. безь ѡбразну и безь
славну, неимоущу видѣнїа. ѡ
дивное чюдо. что сїи иже ѡ нась
земльныхъ таинство. Како прѣда
хом се тлѣнїю. Како при прегохѡм се
съмрьти. Въ истину бжїем повелѣ
нїемь, ꙗко же ѥ писано. подающа

прѣставлѥнныи покои :

Тлѣнныи како быхѡм нетлѣнныи,
ѡбразь носивше. и дуновенїемь
бж҃їе, приѥмше дш҃у бесьмрьтну.
Смѣшены бывше ꙗко пишеть.
како прѣстоупихѡм бж҃їю запо
вѣдь. ѡ дивное чюдо како жи
вотноую снѣдь ѡставльше, ꙗ
дохѡм снѣдь съмрьтную. како
прѣльстихѡмсе, оутврьждены бы
вше бж҃їею жизнїю. тѣмь въ
зупїе. Егоже прѣстави ѡнас
вьдворе твои спсе покои :

Ѡлютѣ колику тоугу имат дш҃а.
поуждею разлучающїисе ѿтѣлесе.
какосе велми плачеть. и нѣ что
творе ѥи млти. оумилѥно зре
щїи на ѡца и на братїю и нѣ кто
помагаѥи. тѣмь съ нѥю прѣжде

конца възоупїе. влдкохе его изъ
бра покои ꙗко млрдь :
Хе бе егда хощеши соудити мирови.
не ѡбличи моих дѣль, прѣ аггглы
и члкы. егда назы стане прѣ тобою.
нъ своею млтїю пощеди ме млрде
влдкохе :— Възгрьмить троуба.
и ꙗко ѿсна мрьтвыи въстаноуть.
жизни желающе вѣчные оулучи
ти. надѣꙗвшеисе на те творца
и гда. не ѡсуди рабьси мрьтвь бы
вь бесьмрьтнѣ. менерадичлка
ты бы. тѣ възупїе прѣжде конца
прѣставлѥнїе покои :
Ꙗко ѿсна мрьтвыи въстаноуть. глѡ
архаггловѡ. желающе жизни вѣ
чные оулучити. надѣꙗвшеисе
на гда ба, не ѡсоуди рабьси. мрьтвь
бывь бесьмрьтне. менерадичлка.

тѣмь прѣжде конца възупїе. пр
ставлєнныє ѿ нас покои:
Гди хсе бе. избавиме ѿ льсти жи
тїа. разлучена к тебѣ. вьсе су
етно житїе ѿ врьгь власть миру.
и оужикы и прїателє и братїю.
тебе ради тебѣ послѣдовалъ єсим
влко: Степены. гла, и. антїфѡн. а.
Ѕюности моєє, врагме искоушаєт.
и сластми палитме. азже надо
єсе на те гди побѣждаю єго:
Ненавидѣщеи сїѡна. да будоут
прѣжде истрьзанїа ꙗко трава.
съсѣчет бо хс выє их оусѣченїємь
мукь: Слава. Інна.
Стому дху, єже жити вьсегда.
свѣть ѿ свѣта бь велик. съ
ѡцем поєм єго и сьснѡм: Таже
антїфѡн, гла, ѕ.

Нанбо очи мои възвожду к тебе сло
ве. оуще дриме да живути:
К тебѣ възведохь очи мои живу
щому на нбси. се яко очи рабь
вьроуку господїи своих. яко очи
рабиніе вьроуку гос пожде своее.
тако очи наши к ьгу бу нашему
дондеже оуще дритный:
Помлуины оуничиженные. оуста
яе блго потрѣбные съсуды слове:
аллїлуїа. аллїлуїа:
Помлуины гди помлуины. яко по
многу испльнихомсе оуничиже
нїа. наипаче напльнисе душа
наша поношенїа гобзующїим. и
оуничиженїа грьдым: аллїлуїа.
аллїлуїа. аллїлуїа: — сла. інна.
Стыим дхом, въсака спсная вына.
аще на кого се подостоанїю дьхне

скоро въземлѥ ѿземлѥ. възра
стить въпери и оучини горѣ:
та, блжены. Въцртвиси егда
пріидѣши помени нагі. с блже
нныи нищіи дхомъ ꙗкотѣ ѥсть цр:
Разбоиника раю хе жителꙗ пока
за. на крстѣ вьзупивша. поме
ниме прѣжде оустроꙗ того. и по
каанію спобиме недостоинаго: с
блженіи плачущеисе ꙗкоты:
Прѣвладіи дшами же и тѣлмъ.
Емоуже соуть дше наше вьроуку.
скрьбещіи боуди оутѣха. и прѣ
ложи печаль на радо: блженіи с
кротци ꙗкоты наслѣдѣ землю:
Ꙗкоже имѣѥ власть ѿпущати
грѣхы спе бе нашь. не осуди
мене егда мирови соудиши. оу
мьршыи вьпіетти млрде: с.

Бл҃женїи алчющеи и жеждущеи :.
Ни кто же без грѣха есть млтиветь
к моты облькы и се вьпльть на
шу зараби свое. тѣм грѣхы мое
спсе ѿпусти :. с Бл҃женїи мл
тивїи ꙗко ты помлованиꙗ оу :.
Изьсьхоше кости наше все лежеще
зрещее въ гробѣх. сънѣдаемїи
чрьвми и смрадом. и разумѣимь
где богатьство наше и слава :.
Бл҃женїи чисти срдцем, ꙗко тїи бг҃а :.
Ꙗко же имѣеи влко хе власть. пр
млтиве животом и съмрьтїю хе.
ѿходещаго сего ѿ нас покои ꙗко
блгь. на тебо надеждоу вьсоу вь
зложихом :. Бл҃женїи миротво :.
Обладаеи живими и мрьтвими.
вьсвое дворы вьсели еже избра
и прїеть. помениме въпїюща

Егда пріидѣши въ цртвиси :— с
Блаженіи изъгнаны правды ради ꙗко:
Съмѣсте праведнѣ. ꙗко млтивь
прѣставлѥннаго покои. давь ему
ѿраду прѣшеніе. и на судѣ проще
ніе :— Блженіи есте егда поносе:
Спѡбы въ раи въселитисе съ праве
дными млрде. прѣставлѥннаго
и вѣрно въпиюща. подае ему
грѣхѡ прощеніе хе :— с радите
и веселитесе ꙗко мьзда ваша:
Егда пріидѣши бе на ѡблаце, въ
славе своеи хе. судити живы
и мрьтвыи. тогда сего спѡбы
съ радостію срѣстите :— слл.
Съ безначелнаа трѡице. бе ѡче
прстыи дше. цртво едино и
сила же ѥдина. покои рабы свое
влко :— и нн҃ꙗ. Искоренеіесеѡва

прозе бе жьзль бце дво. процвь
тшїи клась бжїи. прогонещїи
смрадь грѣховь нашихь. браку
неискоуснаа мти: ~ Прос. гла, г.
Блжень поу вьнже поидеши дше.
ꙗко оуготовати се мѣсто покоꙗ.
Обрати се дше моꙗ вь покои тво
ꙗко гь блго сътвори тебѣ: ~
Апль, къ сулуниꙗнѡм посланїе:
Братїе, не велю вам не разумѣвати
ѡ оумрьшїих. да не скрьбите
ꙗко прочїи не имуще оупо
ванїа. аще бо вѣруем ꙗко іс оу
мрѣть, и вьскре. тако и бь оу
мьршеѥ съ іс ѡмь, приведеть съ ним.
Себо вам глѥм словесе гнѥ. ꙗко мы
живыи, лишеннїи вьпришьствїе
гнѥ, не имамы постигнути оу
мьршїих. ꙗко сам гь въ повелѣнїи

гломь архагглов҃ѡ и вь трубѣ бїи
сънидет сънбсе. и мрьтвыи въ
скрснуть прѣжде. потомже мы
живыи лишенїи коупно сънимъ въ
схытимсе на ѡблацѣх. вьсрѣте
нїе гнѣ на вьздухь. и тако вьсегда съ
гмь боудемь: Аллїуїа. Ѱалѡм
двдѡв. с блжень ѥго избраи прїе:
Еѵлїе. Іѡанна.
Рече гь къ пришьдшїи къ нѥму іоу
деѡм. азь есмь хлѣбь животнїи,
гредыи къ мнѣ неимать вьзалка
тисе. вѣруеи вьме неимать
вьжедатисе николиже. нъ рѣ
вамь, ꙗко видѣстеме и невѣро
вастеми. вьсе ѥже дастьми ѿць
къ мнѣ прїидеть. и гредущаго
къ мнѣ неижденоу вьнь. ꙗко съ
нидѡх сънбсе, да нетвору волю

мою, нъ волю пославшагоме.
Се же ѥсть воля пославшагоме ѡца.
да все ѥже дастьми не погублю
ѿ нѥго. нъ въскрѣшуи вь послѣ
днїи днь :- тажстры. цѣлованїю.

гл в

Гредѣте послѣднѥе цѣлованїе.
цѣлуи оумьршаго, похваляюще.
ба. себо ѡшьдь ѥсть ѿ родь си, и
вь гробже идеть. юже не печетсе
ѡсоуѥти сеи. стоуженїа пльти.
где нн҃я родь и друзы. себо ра
злучаѥмсе: вьистину соуи єси
чл҃че, и вьсоуѥметешисе :-
Рци ты нн҃я брате къ нам. камо
идеши нн҃я ѿ нас мльче не провѣ
щавае. ѡбращсе ѡцу си печаль
оутѣши. и плачюще ѥсе другы
оутоли. вижь плачь и сльзы то
чимїе зате. гдѣ нн҃я родь и друзы :-

Ѹзыкьгу бгоу, соудїиже своемоу и
ду. соудищу прѣстати. и ѿвѣ
творити ѡгрѣсѣ своих. нъ васе
млю млтвуми дѣите. да млти
вми будеть вьдньсоунїи іс, себо
разлучаюсе :- Нн҃ѧ вьси тѣле
сный оуди празднїѧ влѧютсе.
мрьтвый быше и недвижими.
и вьсѣ видими. руцѣ свезанѣ бысть.
и заидостѣ очїи. нозѣ оумлько
ста и слухаже сънима. бы ѥзы
мльче. гробу прѣдаетсе. въ
истину соуи ѥси члче, и вьсуе ме
тешисе :- Ѥга ѿтѣла дша
разлучаетсе. въсхытима стра
шнїими агглы. забудет ѥзыкь
знанїе. оца и мтрь и другь всѣх.
тъкмо печетсе ѡстрашнѡм су
дищи. Какопрѣстати гви.

себо разлучаюсе: Слава земль
наа вьса. и се вьса надежда ꙗко
дымь разыдутсе. лица зракь
погыбнеть. и помрькнета очи
слоух оглухнеть. оуста затворе
тсе. роуцѣ и нозѣ оувенета. и
гробу прѣдаетаа. соуи еси члче,
и вьсоуе метешисе:

Менѣ дроузы послушаите. прїи
дѣте цѣлуим дрѣвлїе оумьршав.
бывшаго с нами. юже бо не има
те зде его видѣти. гробу прѣ
даетсе. и прьстїю покриваетсе.
вьтмоу селитсе. съмрьтьвци
погребаетсе. друзы прїидете
и приникните соуи еси члче и
вьсоуе метешисе:

Кое разлученїе братїе. кы вьпль
тїи часъ. прїидѣте цѣлуим бывшав

снами. прѣдаетсе въгробь. и
каменїемъ покриваетсе. въ тьму
селитсе. съмрьтьвци погрѣба
ютсе. себо вьсѣх сърѡдникь, и другь
разлучаетсе: — слава. інна. ѻ҃
Чтаа бг҃а рѡдила еси. живыми им
рьтвыими ѡбладающаа. мт҃и прс҃но
дв҃о марїе гж҃е. съкрушшаго вѣ
рее имѣднаа врата. ада и вьсуси
лу его разрушивша. тому помли
се прѣчтаа. оупокоити прс҃тав
лѣннаго. и цр҃твїю своему спо
бити его: — иныи. стр҃ы. гла҃. ѕ҃.
Видещеме безгласа и бездше, лежещѧ.
плачитесе помнѣ братїе. дру
зы и оужи ісы и знанїа. въчера бо
свами гл҃ах. и на прасноми прїиде
грьдыи ча съмрьтныи. нъ прїи
дете да простимсе лежещаме

прѣдвами. вьпослѣдниѥ цѣлова
ніе. ю же бо съ вами не поиду. нъ
иду идѣже лицемѣріа нѣсть.
рабы бо и влдкы въ коупѣ станоут.
црие и воины. оубозіи и богатіи.
старіи и юніи. вьси равны ѡ своих
грѣсѣх къ жо. или прославитсе. и
ѡсудитсе. нъ млюви заме помо
литесе къ гу бу. за не ѡсудить мен
противу дѣлом моим, вьмѣсто
ѡно мучное. нъ даме оучинить
идѣже свѣть жизни вѣчные :-

Гла ѕ Пріидѣте вьси да видим страшное
чюдо, вьсеми знаемо. ѡбраннѧ
видим помалу вьгробѣ покриваем.
почто моудрьствуете врменнаа.
днь бо дша ѿ тѣла разлучаетсе.
и къ вѣчному миру прѣставлѧе
тсе. въ поутьбо идет вънже нико

лиже ходи. къ соудїи бо идеть
нелицемѣрному. идѣже аггелы
прѣстоеть. страшно ѥ братїе
оно судище. идѣже нази хощем
прѣстати. овїи посрамлѥнїи.
овїиже вѣнчаваемыи. тѣмь
любовнаа моѧ братїе. възупїи
те хоу бу. Ега хощеть соудити
и обличити таиный члкомъ. о
слабы рабуси его прѣстави
члколюбче: — гла, ѕ.

Спсисе соуѥтное житїе. Спитесе
съ родници мои и чеда. въ поуть бо
иду вьиже николиже ходих. прїи
дѣте помнѣще ими любовь, по
слѣдьствуите ми. и гробу прѣ
дадите бренное тѣло мое. хо
тещу соудити окаанне ими
дши. сльзно хоу бу млитесе.

да́ме не ѡ҆су́дить. и҆ ѡ҆́гнꙗ не гаси
маго и҆збавить: ~ А҆се прѣли вле
вь гро́бѣ мрьтваго масло ѿ ка
ндила, на крⷭ҇ть, гл҃ѥ си́це.
Крщ҃ае́тсе ра́бь бж҃їи, и҆ме ре́кь.
Е҆ле ѡ҆ крⷭ҇та вь поко́и вѣ́чны. въ
и҆ме ѡ҆ц҃а и҆ сн҃а и҆ ст҃го дх҃а, и҆ нн҃ꙗ
и҆ прⷭ҇но и҆ вь вѣ́кы вѣ́кѡ: ~
И҆зчезѡ ѿ рожⷣенїа моего, и҆ ѡ҆стави
прочаа лѣта живота моего. нъ
кте́бѣ при бегѡ гⷭ҇и спⷭ҇и́ме: ~
сла́ва. и҆ нн҃ꙗ, бо гл҃а, г҃:
Бц҃е помощни́це вь сѣ мл҃ещїи тисе.
тебѣ се мл҃и, и҆ то́бою се хвали.
ѡ҆ тебѣ вь се оу́пованїе на́ше е҆.
мл҃и рожⷣьшагосе ѿ тебѣ. за при
сные ра́би свое: ~ Та, вѣ́рую вь
е҆ди́ного бг҃а. по́тѡ. трїсто. Ст҃ый
бг҃е. и҆ тро́. Съ дх҃ы пра́ве: и҆ ѿпꙋ: ~

Колнеи

Послѣдованіе бывае

емо, на коутиѥю оусьпшіимь.
по блвеніи іереа. починае. живіи
въ помощи вышнѧго. Ѱалѡ, с.
слава. інна. аллілоуіа. на гла, и.
та, тро. Иже глъбинами прѣ
моудростію чл҃колюбно вьса сзое.
иже на ползу въсѣ подавае еди
не съдѣтелю. покои г҃и дше
рабь своих. на тебо оупованіе по
ложише. творца изыжителѧ
и б҃а нашего: — Слава. тоже. інн
Тебѣ град и пристанище имамы. ѻо
и млтву блго пріетну кърождь
шому се и сте бѣ бу бце. безму
жнаа ты вѣрныи еси спеніе: —
Та блженіи непорочніи. Таже.
Блвень еси г҃и научиме оправаніе: —

Стыи ли кь ѡбрте источникь ж:—
та ієреи или діакон. діаконства.
Помлуи на бе повелицѣи млти
твоеи млимтисе оуслышины и
помлуины. Єще млимсе ѡ покои
блженные памети, и ѡставле
нїи грѣхѡм оусь пшому брату на
шемоу, и мр. гу помлимсе.
И ѡеже проститисе ємоу вьсако
му прѣгрешенїю волному и не
волному гу помлимсе. Якода
гь бь нашь оучинить дшу єго и
дѣже праведныи почивают, гу по
млимсе. Млть бжїю и цртвоиб
ное, и ѡставленїе грѣхѡм єго, и
спросивше сами се, и другь другу,
и вьсь живот нашь ху бу прѣда
дим. та млтву, таи:—
Бе дховѡм и вьсакои пльти. съмрь

поправый и дїавола оупразднивый.
и животь миру даровавь. ты гди
покои душу раба своего, и мре. оусь
пшаго брата нашего. на мѣстѣ
свѣтлѣ, на мѣстѣ злачнѣ на
мѣстѣ покоинѣ. ѿ ноуже ѿ бѣже
болѣзнь, печаль и вьздыханїе. въ
сако прѣгрешенїе съдѣяное имь.
словомъ дѣломъ помышленїемъ. яко
блгь и члколюбивїи бь прости.
яко нѣ члка иже живь бывь и тебе
несь грѣши. ты бо единь вьсакого
грѣха кромѣ еси. и правда твоя
правда вьвѣкы. и слово твое истина:
вьзглаш. Яко ты еси живот и покои
и вьскреснїе. оусь пшому рабу тво
ему брату нашему, и мр, хе бе нашь.
и тебѣ славу вьсиламо, съ безначе
лним ти оцем. и съ прстым и блгым

и животворещїи дх҃ом твоим и нн҃ѧ
и прⷭ҇но и въ вѣкы вѣкѡ аминь :-
та же покоинь. гл҃а, е҃.

Покои спⷭ҇е нашь съ праведними раба
твоего. и сего вьсели вь дворы
свое ꙗкоже ѥписано. прѣзыраѥ е
моу вьса прѣгрешенїа его ꙗко бл҃гь
волнаа. и вса ꙗже въ вѣденїи и
невѣдѣнїи чл҃колюбче :- слава. і нн҃ѧ :-
Възсїави ѿ двы миру хе бе. и сны
свѣту тоѥ радїꙗвивь помлуи нас.
Ѱалѡм, н҃. помлуиме бе повелит :-
та. починаем. канѡн оумьршїи.
емоу краѥ гранесе, се. оумираю щїи
вѣрныи ѡсмое плету пѣнїе. гл҃а
и҃. пѣ, а҃. ірмⷭ҇. Воду прошь :-
Съмрьтїю съмрьти хве. и страсть
ми стрⷭ҇тем подобещесе чⷭ҇тныи. му
ченици вьси. бж҃твныи и бл҃жен

ныи животь получише :— Поинь.
Юности съгрѣшенїа прѣзыраѥ. и
грѣхы прѣходе спе. прѣжде оусъ
пшїих рабъ твоих избранныи твои
съпричти :— Слава.
Еже оулучише славуже и радость
блженную стежавше жизнь.
подаждь богатно твоим рабом. и
хже прїеть много млтиве :— Ѩнн҃ꙗ.
Зачелаѥси слово бжїе. пльтїю съ
выкоуплѥнна посьставу иже и сте
бе вьсе непорочнаа отроковице.
ада бжтвною силою оупразднивша :—
Пѣснь, г҃. ірмо҃. нб҃ному кругу :—
Очистившесе древнѧго, прѣро
дителнаго паденїа. крщенїа ра
и обновлѥнїа. Струѧми же крь
веи себѣ окропивше. хоу блжени
съцрствуете :— Иже мрьтвь волѥю

положень въ гробѣ. и живущее
въ гробѣхъ възиває спсе блгоизволи.
ихже ѿ нас пріеть. въ селеніихъ
стыихъ твоихъ сим вьдвараті се спѡдби:
сла Блго оутробіемъ бжтвным влсо. и
съ ієстьвно разумѣваемое твоєю
блгостинією млимте. съ грѣше
ніемь разрѣшеніе подажь рабом
си, оусебѣ ихъ покои: и нн҃ѧ.
Въпльщсе изчрѣва твоего и члкь
бывь. иже въ различіи сіи. єдин
члколюбць. спаеть члка ѿ вра
съмрьтныихъ. агомти прѣчтаа
єдинаа вьсе пѣтаа:
Пѣснь, д҃. ірмо. тыми хе гь:
Да твою влко славу оузреть. и
блистаніе твое сто дателно на
нбѣхъ получеть свѣтло. вьсакь
видь моукамъ носити прѣтрьпѣ

ше. мнници бжтвный тебѣ хе
поюще. силѣ твоей слава чл҃колюбче:—
Многыи ѡбытели оу тебѣ спсе соу
постоанїю вьсѣмъ разделяемы. по
мѣрѣ добродѣтели. сие оуого
щедре испльнити сих способи. вѣ
рою прѣставленныих. блгочтно
тебѣ вьпїющїих. силѣ твоей сла
ва чл҃колюбче:— Слава.
Равнь нам чл҃кь явисе бесъмрьтне.
въсѣмъ равну съмрьть прѣтрьпѣль
еси. и животу показаль еси пути.
ихже прѣставльше есе способи, ꙗ
ко чл҃колюбць. прощенїе прѣгрѣ
шенїе ꙗко влдка подае, и свѣта
причестїе дароуе:— Инна.
Ты вѣрным похвала еси безне
вѣстнаа. ты прѣстателница.
ты прибѣжище хртїаном. стѣ

на и пристанище. къ сн҃у бо сво
емоу мл҃бы носиши вьсе непоро
чнаа. и спс҃аеши ѿ бѣдь. иже
вѣрою и любовїю бц҃у чт҃уюте
знающїих: — пѣ҃, е҃, і рмо҃. въскую:
Неизреннѣи твоеи славѣ. и паче
словесе твоего бл҃женства. вь
кровѣхь праведныих. идѣже
гла҃ красньпразднующїих. прѣ
ложеныхь безстрастному жи
воту. оуще дривь спо҃ди єдине
чл҃колюбче: — Идѣже чины а
гг҃льсцїи. идѣже праведныхъ съ
боры раудютсе. авраамоу вьнѣдре
вьсели спсе рабы свое. исьдрьзно
венїем страшному прѣстолу и
бж҃твному прѣстоѧти бл҃го
изволи мл҃рде: — Слава.
Очищенїе нам ѧвисе. и правадже и

избавлѥніе. и раною твоею на
ше немощи оу врачоуи. самоу ото
ще дреѧко блгь. прставльшіихсе
вьпищи раисцѣи оучини: — і нн҃ѧ.
Мастивно мастиве. чл҃чьскую
мѣру вьспріель ѥси. иже бж҃т
вные славы, прѣизещними оу
крашаесе высотами. ѿ дв҃ичь
скые оутробы пльть пріемь. ѡ
дшевлѥнноу словесну ѥюже съ
мрьть разори. тѣ ѕ҃. ірмѡ.
Оцѣстиме спсе мнѡгабо беза
коніа моѧ. и изглъбины злъ вь
зведиме млюсе. істе бѣбо вьзва
и оуслышаме бе спсеніа моего: —
Мученици твои спсе. мнѡгы му
кы прт҃рьпѣше. любовію твоею
дше прободше ст҃ыи. твоеи же
лающе прно сущнѣи славѣ. и

сладкаго твоего причестїа :-
Оутробу вражїю. съмрьтїю спе
растрьзавь, и вьсею же вьнеи
оужникы вьскрсиль еси. живо
даровавь. его же прѣставльше
есе блгтлю спооби :- Слава.
Сльзь и вьздыханїи еже вьадѣ.
раби твое свободи спе. яко еди
блго оутробнь. ѿ ель еси вь
сакоу сльзу ѿ вьсакого лица. и
вѣрно бго словещїихте :- Інн.
И же еством съдѣтель. съдѣла
етсе вьоутробѣ твоеи. и испль
ньсы яко бь, изтьщаваетсе
вьсе непорочнаа. единїи бесъ
мрьтнь за всѣ спенїа. оумирае
съмрьтїю :- Кѡд, гла, и.
Състїими покои ги. дше рабь
своих. идѣже нѣ болѣзны, ни

печали, ни въздыханїа. нъ жнь без
коньчнаа: ікс

Самь єдинь єси безсьмрьтнь. съ
творивый и съзадвый чл҃ка. земль
ныи же ѿ землѥ съзадни быхомъ.
и въ землю тоужде пакы поидем,
ꙗко же повелѣль єси. съзадвиме
и рекми. ꙗко землꙗ єси въ зем
лю тоужде поидеши. идѣже вси
земльнїи ѿходим. над гробное ри
данїе. творещє плачь съ ѵалмомъ.
аллїѵїа: Въставше вьси съ
берѣтесе вькоупѣ. и сѣдше сло
во слышите, страшно бо єсть братїе
оно судище. идѣже єсть вьсѣм прѣ
стати. нѣбо тамо мала ни ве
ликаа. то ни єсть тамо раба ни сво
боднаа. нь вси ꙗко рожени нази
прѣстанем. да тѣм доброє вьпитъ

пѣснь сїю. аллїлуїа :-

Прѣстаа дво безневѣстнаа. по
рождьшїи свѣта безначелнаго.
вьпїю имлюсе. молещїисе непр
стаи къгу, ѡ рабех си прѣчтаа.
ꙗкода ѡбрѣщемь тамо покои
вьднь соудныи :- люе. слце бго :-
пѣснь, з. ірмѡ. дѣти еврѣис :-

Оса любовь мученикь. прострѣ
тсе къ единому влцѣ. любовїю
тому съвыкоуплꙗющесе и поюще.
блвень ѥси гиб ѡць наших :-
Давлеши вѣрою прѣставлѥнным.
свѣтлость бжтвнаго цртвїа.
нетлѣнїа ѡдежду даруе вьпїю
щїим, блвень ѥси гиб ѡ :- слава.
Испльни радости и веселїа. ѥже пр
ставиль ѥси рабы свое щедре.
и спѡбн ихь вьзивати тебѣ.

бл҃вень еси г҃и б҃е ѿц҃ь нш҃и: ~ и нн҃. ѻ҃ п

Разрѣшае еввину клетву. въ
прѣнепорочную вьселисе дв҃у. бл҃
венїа источникь истачае вьпїю
щїим. бл҃вень прѣч҃тла плодство
его чрѣва: ~ пѣ҃, и҃. ірмѡ. б҃гогл҃и: ~

Земльные стр҃ти прошьдше. нб҃нїе
прїеше вѣнце. мученици исти
нный. вьпїюще тебѣ непрѣста
нно. г҃а поите дѣла вьса и прѣ: ~

Сѣшьдь вьровь долнѣишїи иже
вьгробѣ живущеѥ вьскрѣсиль
еси живоначелною дланїю. и
подаль еси рабѡм своим вѣрою прѣ
жде оусьпшїим покои щедре: ~

Бл҃вим ѡц҃а и сн҃а и ст҃го дх҃а г҃а: ~

Ꙗко источникь жизны прѣносущнѣй.
ꙗко пище сїи потокь. рабитвое
бл҃гочт҃но к тебѣ прѣложеннїе.

спо҃би пѣти и славитите въ
все вѣкы: ~ Иннꙗ. ѕ҃о.
Маріамь дв҃о бц҃е. ꙗже б҃а сп҃а
чл҃ісѡ рождьшїи тѣлесно. Сп҃ай
иже вѣрою поющїих твое рождьс
тво. и прѣвьзносещїих вьвсе: ~
пѣ҃ ѳ҃. ірмо҃. Оустрашисе вьсакь
слоухь. неизреченнаго б҃жїа съ
хожденїа. ꙗко вышный волею
съниде даже и до пльти. ѿ дв҃и
чьскаго чрѣва бывь чл҃ісь. тѣ
мже пр҃чтую бц҃у вѣрный велїчае: ~
Имуще мн҃ици хв҃и. неоудолѣн
ную крѣпость и непобѣдиму.
оукористе мч҃телїе б҃е божное ве
лѣнїе. и цр҃твїю нб҃ному ꙗвѣ
спо҃бистесе. пресвѣщаеми тро
ичними зарами досточюдныи: ~
Сазрушисе адь горкый. разоршу

ти его чл҃колюбче. и вьскрсив
шу ѥже ѿ вѣка тамо спещїих.
нь и нн҃ѧ ꙗко бл҃гь, прѣшьдшеѥ
к тебѣ бл҃го оутробному. невѣ
рнѥму твоемоу свѣту спо҃ди: — сла
Вьсь ѥси спс҃е сладѡ, вь ѥси радѡ
и желанїе, соущеѥ неситное. вь
ѥси доброта неизреннаа. прѣста
вльшеѥсе оуѡ к тебе. твоеѥ красо
ти наслаждатисе бл҃го изволи.
и бж҃тв нѣи добротѣ твоеи спо҃ди: —
Спс҃и мѧ мт҃и бж҃їа. рождьшїа хрⷭ҇та, і пн
спса моего, бг҃аже и чл҃ка. сугуба
ѥствѡм а несьставѡм. ѥдинородна
оуѡ ѿ оца. и ѥ тебѣже прьво
родна вьсеи твари. тѣмже те
вьси прⷭ҇но величаем: — та. Сты
бе. и по ѡче нашь. тро҃. гла, д.
Съ дх҃ы праведними, кончавшїихсе

дше рабь твоих спсе покои. съхра
ниле ихь вьблаженнѣи жизни, ꙗ
ѿтебѣ члколюбче :~

Въ поищи твоем гди идѣже вьси стїи
твои почиваю. оусьпшїих рабь
твоих спсе покои :~ слава.

Ты еси бъ сьшь вьадь. и оузы ѡко
ванныих разрѣшь. и оусъпшїих
дше спсе покои :~ инниꙗ :.

Єдина чтаа и непорочнаа дво. ро
жьшїа бга безсѣмене. того мо
ли спсти се дшамь нашїим :~

Съ стыими покои гди :~

Іереи. помлуи нас отъ таже
лтву. бе духовѡ и вьсакое.
мыже гди помлуи, м. поконци.

Іереи. вьзгла. Ꙗкоты еси
животь и покои оусьпшому раю
твоему. тажь чтнѣишу. и ѡтпу :~

Служба ѡсщенїю во

дѣ. на новый мцѣ. тоже и мца
августа, а, днь. Поблвенїи іереа.
трїсто. стыи бе. прстаа трице.
оче нашь. таже. тропари гла з.

Яже радость ѿ аггла прїемшїи, и
рождьшїи зыжителя своего дво
спаи тебѣ величающїихь:

Въспоем твое рождьство бце. и вьпїе
прѣчтаа влце. твое рабы спаи вьсегда:

Цремь и прркомъ. апломъ и мнникомъ
ты еси похвала. и заступница
миру прѣнепорочнаа:

Родь вьсѣх въспѣвает те бце
члчьскый. и вѣрно славить. и
величаеть рождьство ти вьсегда:

Събыстьсе тлѣным члкомъ спенїе.
вьсите млимь заступницу. и

стѣноу неѡборимоую :
Дажь хе мои. и мнѣ недостоиному дльгѡ ѡставлѥніе млюсе
те рожьшеѥ млбами ꙗко млрд :
На те моꙗ оупованіа вьзложихь,
бце спсиме млбами си. и дару
ими съгршеніе ѡставлѥніе :
Ѡживиме рожьшіа спса и влку.
маріе бгоневѣсто. и спсивь
се любовію поющеѥте :
Источника въпослѣдниꙗ лѣта
зачьншіи. и рожьшіи съдѣте
лꙗ и гда дво спситеѣ величающіи :
Ꙗже зижителꙗ вьсѣ, въоутро
бѣ своеи зачьншіи дво, и рожь
шіи. тѡ мли ѡдша нашіи :
Бце рожьшіа спса. паче слова слѡ
все пѣтаа. тѡ мли спти дшенше :
Млтива мнѣ боу, иже вьпечали

житїа бце. ѥсибо оутврьжде
ные, испсенїе миру, вьсе непорочна:
Подльгу вьпїемти, радисе бце.
ꙗже єдина помощь испсенїе лю
бовїю поющїимте:
Разрѣши вьсѣх дльговь бце, плѣ
нница мое. любовїю притек
шому вьхрам твои. мти бга нше:
Непрѣзри млѣнїа прѣстаа твоих
рабь. млимсе чтаа разрѣшенїе
съгрѣшенїе дати се рабомти:
Недугь и вьсакыих болѣзнеи, бго
родителница нас свободи. къ црк
ви твоеи притекающеѥ вьсегда:
Огрѣꙗвшїи вьсе срьдьчные оуды.
прѣстаа спиме млтвами си. и
неостави вьчась соудный:
Странночюдна тебѣ, бгородите
лнице показасе. вьсѣх бо гь и

стебѣ родисе, мти прсно дво :-
Величїе страшно бце рождьства
твоего. начело и кончина. тѣ
мжете вьси единогласно славим :-
Храмь твои бце показасе недугом
душевным оцѣстилище. и скрь
бещїим радо неизглаганнаа :-
Прѣстаа бце, рождьшїа хаба нашев.
ѿбѣдь избави нас поющеите :-
Разери вьсѣх дльговь пленнице мое
бце. и спиме млюсе, и непрѣзри
мене раба твоего :-
Спси всѣ прѣстаа бце. лежещее
вьпрѣгрешенїи глъбинѣ. и не
прѣзри вьчас соуда :-
Кто притѣкае вьхрам твои бце,
вьседшно. тьщь ѿходить.
и непрїемлѣте абїе исцѣленїе :-
Прѣвышшїи вьсѣх тварей ты еси

прѣстаа. пристанищете и
моуще. ѿ въсакого врѣда вра
гоовь съхраняемсе :

Ѿнбе поущь блгть жизнодавче.
воды ѡсти вьсацѣ съврьшеніе :

Ѡстави вьсѣ прѣгрѣшенія бце.
порожьшіа га. и подажь исцѣ
леніе болѣзнемь :

Свѣть миру ты еси бце. зижи
теля бо вьсе родила еси. тоо
мли ѡдшахь нашихь :

Радуисе горо. радуисе коупино. ра
дуисе двери. радуисе лѣствице. ра
дуисе прѣстолѣ. радуисе бжт
внаа трапезо слову. радуисе вь
сѣмь помощнице :

Поемти вьпіюще, прѣстаа бце.
оупованіе и помощь на дво ты
еси, и оутврьжденіе :

Ѡ дво рождьшїа спа и влку, ѿ бѣ
и скрьбеи и въсакого врѣда ра
би твоѥ съхранїаи :
Състроуѧх іѡрданскых. роукою
ко снувїи се іѡанне. вьврьх габа
нашего. тоѡ мли спти дше наше :
Ѵлтвами стых бемьзнискь. ко
зми и дамїана. ермолаа и па
нтелеимона. въсѣх вѣрных про
шенїа испльни : Слава
Ѻца и сна славословим. и дха стго
глюще. троѧице стаа спси дше на :
ін Бце рождьшїа словѡм, паче слова,
слово прѣнепорочнаа. тоѡ мли
спти се дшамь нашїим :
и ны стры самогласне. гла ѕ.
Нна наста врѣме ѥже вьсѣх ѡсщае.
и праведный нажить соудїи, нъ
ѡбратисе дше къ покаанїю.

ꙗ҆ісо блоудницазовꙋщїи съсльза-
ми. г҃и помилꙋи ме:

Воды ѡдьждивь х҃е. источникь
исцѣлѥнїе. вьчтнѣ храмѣ двые
днь. твоим млрдїе и ѡкропленїе.
ѿганꙗѥши недꙋгы болѣщїим.
врачꙋ дшам нашим г҃и слава тебѣ:

Млтвами прѣславныих апль и
мчникь твоих х҃е б҃е наш. вѣрꙋншꙋ
недвижимꙋ оутврьдїи: слава

Тебѣ стенꙋ и оупованїе, и прѣстѧ-
телницꙋ бце, и пристанище и
мамы. ѿвьсаісого врѣда, вра-
говь съхранꙗѥмсе: и нн҃ꙗ.

Прѣстаа бце дво. роукь нашїих
дѣла исправи. и прощенїе съгр
шенїе даруи дшам нашим. вьнѥ
гда пѣти нам аггльское пѣнїе.
Стый б҃е. стый крпісый. стый

безъмрьтны помлуи нась :
посемь ро. гль. г. гь просвѣщеніе
мое и спситель мои. с гь защити
тель животу моему. апль къ евреѡм.
Братіе, стеи исщаемыи, ѿ еди
ного вьси. ие же ради выни, не
стыдитсе братію их нарицати.
глѥ, възвѣщу име твое братіи
моеи. посрѣде црькве вьспоюте.
и паки азь боуду надѣесе нань.
и паки, се азь и дѣти ѥже ми
ѥ даль бь. понѥже оубо дѣти,
приѡбщишесе пльти и крьви.
и ть прїискрьнно приѡбщисе
тѣхже. да сьмрьтію разрушит,
имоущаго дрьжаву съмрьти.
сїи рѣчь, діавола. и избавить
сїе. елици страхѡм съмрьти
вьсегда жити. повинныи бѣху

работѣ. не ѿ аггл҃ьбо гдѣ прїе
млѥть. нъ ѿ сѣмене авраамлѧ
прїемлѥт. ѿ ноуже дльжнь бѣ
повьсему братїи оуподблѧтисе.
дамлтивь боудеть, и вѣрнь слу
житель. ѧже ісъ бу ѡцѣстит
грѣхы людем. имже бо пострада.
самь искоушень. можеть напа
ствованным помощи :- алл҃уїа.
гла. є. ѿ ригну срдцемое слово
блго. ѕ глю азь дѣмоа. єѵ ѿ іѡн.
Въ врѣме оно, възыде іс въ іеро
салим. ѥже въ іерлмѣ, на овчи
коупѣль. ѧже глѥтсе еврейскы
виѳезда, петь притворь имоущїи.
въ нѥиже низлежаше множество
многого болѣщїих. слѣпыих хромых,
соухыих. чающеих движенїа водѣ.
аггл҃бо бжїи повьсалѣта, съ хо

жаше въ коупѣль, и възмущааше
воду. и иже оубо прьвѣе вьлажа
ше по възмоущенїи воды, здравь
бываа́ше. ꙗцѣмже недугомъ
ѡдрьжимъ бываа́ше: — И а́бїе дїа
конства. Миромъ гу помлисе.
О съвышнїемъ мирѣ и ѡспенїи дшь.
О мирѣ вьсего мира, и ѡблгостоа:
О стѣмь храмѣ семь, и иже съвѣ:
О архїерею нашемъ, и мре, и чтнѣ сще:
О блговѣрнѣмъ и бгохранимемъ цри: —
О оститисе водамъ сїимъ, силою и дѣ
иствомъ и нашьствїемъ стго дха гу: —
О послатисе на ню блгть, и изоꙗ
влѥнїе, и блвенїе іѡрданово, гу:
О быти ѥи на ѡсщенїе дшамъ и тѣ
лѡмъ нашїимъ, гу помлимсе: О ꙗвити
се ѥи источникꙋ нетлѣнїа, и дарь
сщенїю, гу помлисе: О дарова

тисе ѥи силѣ исцѣлѥнїа. при
шьствїѥ стго дха, гу помлисе:
О чрьплющїих и вьзымающїих ѡ нѥѣ,
гу помо:. О быти ѥи ѡставлѥ
нїе грѣхѡ, и болѣзнѣ на исцѣлѥ
нїе, гу помлимсе. О просвѣти
тисе на просвѣщенїе разума е
дино соущные троице ра, гу по:.
О еже гу бу нашему послати про
свѣщенїе и разоу вьсрца наша, гу:.
О ꙗко да гь бь нашь ꙗвить на сны
и наслѣдныкы цртвїа своего во
ды сїе выкоушенїемь и ѡкроплѥнїе, гу:.
О избавитисе на ѿ вьсакое скврьни.
Заступи спи помлуи и съхрани на.
прѣстую чтую и прославеную. та
ѥреи. гу по. им сїю велми.
Бе великы и вышный. иже вьзо
ици стѣи покланяѥмыи прѣ

вѣчное ѥство. прѣбогатое и не
кончаемое величьство. и неизслѣ
димаа сило. неизреченна ѡблас
ти. прѣмоудрости источниче.
блгости вьистину неизслѣди
маа поучино. ты чл҃колюбче
влдко, иже прѣвечныи чюдсь бь.
Его же ни оумь постигнути мо
жеть. ни слово сказати възма
гаеть. призри на ны, и на прино
симаа нн҃ѧ ѿ нас смѣренныи, и не
достоиныи. и даждь вьмысли
нашеи дхь прмоудрости. и разу
доинь вьоуши. достигнути твоее
блгости. и мл҃ть привлѣщи
твоѥе блгдты. ѿ тебѣ бо и
твоего животворнаго дарова
нїа, и ѥже хотѣти, и ѥже дѣ
иствовати поволи твоеи, и

твоего бл҃говоленїа чл҃ко҃м ѥ҃с.
И ниспосли на ны твое бл҃венїе. и
исцѣленїе бл҃гдть на воду сїю. ѯ҃г
И же банїею пакы бытїа, роду
нашему даровавь, на ѡмивенїе.
грѣховныи скврьнь. и ѡбно
вленїе прилучающїихсе намь
вьсакыи болѣзнеи. и спо҃дби на
ѡкроплѥнныи срдци, ѿ съвѣс
ти лоукавные. и ѡмывенныи
тѣлѡ, водою чистою. на всако
дѣло бл҃го. пл҃ѡ носити, и вь
зрастити. и къ трѣбующїим
милованїа, нелѣностно тьща
нїе. къ оугожденїю тружающїи
хсе братїи нашїих. вьсегда по
казати. и твоего бл҃го оутро
бїа спо҃дбитисе дш҃евныи не
дугь, и тѣлесныих болѣзнеи.

избавлѥнїе прїемлющїим. и ни
спосли нам, чл҃колюбнаго дарова
нїа исцѣлѥнїе, нн҃ѧшнѥю водою.
не кьсласти пльтьсцѣи. нъ къ
исцѣлѥнїю дш҃и и тѣлу. твори
маа нами слоужба дх҃овнаа. ѥи
влдко многом лтиве, помлуи
раби свое. на смѣренїе наше пр
кланѧесе. давыи нам чтную сїю
носити ѡдѣжду, ѿ воды и дх҃а.
и ѡмїи водою сею, и ѡкроплѥнїе
твоего блвенїа. скврьны стртеи
наших ѡчисти. млтвами и мо
лѥнїе. прѣчтые влце наше бце
и прно двы марїе. чтных и нбных
беспльтных и силь. чтнаго прр
ка пртче и крстлѧ іѡанна. стых
вьсеславных и прѣхвалных апль.
и стоую праведнику и бго ѡцу

іѡакіма и анны. захаріе и елиса
веѳы. и стою великою цру ко
нстантина и елени. и стго
и прѣподобнаго ѡца нашего васи
лїа великаго. и стыих и прѣсла
вныих ѡцъ нашїих, григорїа бго
слова, и іѡанна злаустаго. и иже
въ стыих прѣподобнаго ѡца на
шего архїерея и чюдотворца нико
лы. Стыих и чюдотворцъ безсребрь
никъ, козмы и дамїана. панте
леимона, и ермолаа. кѵра и іѡ
ана. флора, и лавра. фотїа, іѡ
аникїта. сампсона, и дїѡмїдїа.
ѳалелеа, и ѡлимбїада. Спири
дона, и терапонта. прова, та
рха, и андроника. ѳїрса, и селе
вкїа. и стго сѵмеѡна иже въ о
градѣ. и стыих великомчникъ

максавей. прпдбныих бгоносных
ѿцъ нашїих сїмеѡна, и стлѧ сави.
и вьсѣх стыих твоих блго оугождь
шїих ти ѿ вѣка. и хже млтва
ми гди, съхрани рабы твое пра
вославные хртїаны. и покри их
вьмирѣ подкровом твоим. и поко
ри имь подно зѣ вьсе поганскые
езыкы, и соупостати и но плѣ
менные, иже бранем хотещее. да
роуи имь вьса ѧже къ спсенїю про
шенїа, и жизнь вѣчноую. помени
гди ахїепскпы вѣрные, и еппа на
шего, имт. и вьсакь сщенничьскы
чинь. помени гди плоды носещїих,
и добротворещїих, вьстыих твоих
црквах. и поминающих нищие, и
все иже ѡхѣ братїю нашу. по
мени гди, блвенные радї вини изь

гыбшее. посланные ѡце и братїю
нашу. Помени гн въ плѣне сущую
братїю нашу. помени гн вьсь
и ночьскы чинь. помени гн иже
вьболѣзни соущеѥ и вьпоути хо
дещеѥ, и вьмори и вьтьмницах,
и вьпоустинях. и навьсакомѣ
стѣ влчьствїа твоего. помени
гн прѣстоещеѥ люди и ѿбѣдь
избави ихь. ꙗко члколюбць.
и вьсѣх млещїихтисе. твоею по
мощїю и застоуплѥнїе, млрдїе,
и млѥнїе. прошенїа испльни. и
силою стго твоего дха. помлуи
ихь повелицѣи млти твоеи. вь
сѣмь подае ꙗже къ спенїю проше
нїа, и жизнь вѣчную. ꙗко ты еси
блве и стѣ вьсачьскаа хе бе на.
и тебѣ славу вьсиламо. Съ безна

челнимти оцем. и пречстыи и бла
гыи и животворещии духом. нн҃я и
прчно и въ вѣкы вѣкомъ, аминь:
посем. мирь вьсѣм. главы наш. м҃. Тай.
Приклони гн҃и оухо твое и оуслышини.
изволивии въ иорданѣ крститисе.
и осщь водусию, блви вьсени,
являющиихь поклонение своихь
выи образь работѣ. Спобдины
напльнитисе стыние твоеие. прие
тие воды сие. и да боудеть нам гн҃и
вьосщение дши и здравие тѣлу:
Въ сла[illegible] гыбо иеси стнѧ наша
и тебѣ славу:. и блвляет воды
крста образно, низводѣ крсть
правѣ. глие Спси гн҃и люди свое,
и блви достояние свое. побѣди
блговѣрны хртиано нашии на
варвары даруе и свое съхраняе

ісрⷭ҇тѡ҇м лю́ди: — И ісро́пить лю́дїи.
Пою́ще. Тро҃. Сїи, гла҃, в҃.
Твои́х даро́вь до́ѡ́ины на́ сътвори бц҃е.
прѣзрѣ́щїи прⷭ҇грѣше́нїа на́ша. и
подающїи исцѣлѥ́нїе на́м и́же съвѣ
рою прїе́млющїи бл҃вѥ́нїе твое прⷭ҇
чтаа: — Гла́сь, д҃.
И́сточни́кь исцѣлѥ́нїа. и́мꙋще
ст҃ый врачѐве. исцѣлѥ́нїе подаѥ́те
вьсѣ́м млⷭ҇щїи́м се. ꙗ́ко вели́кѡ дарѡ́м
спⷣбльша́се, ѿ прⷭ҇вѣ́чна и́сточ
ника спⷭ҇аха. ре́ бо къ ва́ма гь҃, ꙗ́
ревнителѧ̀ а́пл҃ѡ. Се́да ва́м вла́
на дꙋсѣ́х нечи́стих, е́же изго́ни
ти и́хь. и исцѣлити вьсакꙋ бо
лѣзнь, и вьса́кь недꙋ́гь. тѣ́м и вь
повелѣ́нїи его̀ добрѣ̀ пожи́вша.
тоу нѥ прїе́ста, тоу нѥ и да́дитꙋ.
исцѣлѧ́юща стрⷭ҇ти дш҃ь и тѣлѣ́нш҃их:

Слава, и нн҃ѧ. Глась, и҃.

Глась прр҃ка твоего моѵсеа бж҃е,
исплънисе гл҃ющїи. оузрите
животь вашь вы сещь прѣдо очи
ма вашима. дн҃ь крс҃ть въздви
заетсе, и мирь ѿльсти своба
ждаетсе. дн҃ь хв҃о въскрсенїе ѡ
бнавлѧетсе. въ кѵмвалѣхъ
двдскыих пѣсньти приносеще
и гл҃юще. съдѣла спсенїе посрѣ
землѥ бг҃е. распетїе, и въскрсенїе.
и ми же на спсль ѥси бл҃гы чл҃ко
любче. въсе сила не гн҃и слава
тебѣ: ⁓ Потом. Єистенїа.
Помл҃уи нась бг҃е по велицѣи.
І єреи. въз гл҃а. Ꙗко ты єси
ѡсщенїе наше. Та. Ѿпусть: ⁓

Чинь бываемый сѣтѣ

масло. починаетъ іерей: бл҃вень
бь нашь. та҃ тріс҃то. с҃тый бе.
прѣс҃тлаатроицє. оч҃е наш. потом.
с҃тыхеры. гла҃, д҃. пѡд, да знамен.
Даль ѥси бл҃гть свою. за твоих бл҃го
прѣменителю а пл҃ь чл҃колюбче.
масло сіе с҃тое. исцѣлити вьсѣ
ѧзви и недугы. тѣмь помазаю
щіисе. вѣрою приходѣщіи. ѧко
мл҃рдь ѡсти помл҃уи. и ѿ вьсакѡ
недуга ѡчисти. и пищи нетлѣн
нѣити спѡдби:

Вижь не ѡбимене. вьсе кроткы
маси ѡчіма. съ нб҃е ѧко мл҃рдь.
знаменавь чл҃колюбче десною си
рукою масло бж҃твное. притѣ
кающіих вѣрою к тебѣ. лютѣ

болѣщїих ѕѣло ѡ злоблѥнїе. бо
лѣзнїю великою. въ дши и въ тѣ
леси прѣбывающїих въ сегда. ѿ ри
ни ѿ раба твоего:

Помазанїем масла твоего. и сщенни
чл҃ко любче прикасанїем. твоих ъ
рабъ прибѣгающїих. ѡсти съ вы
ше, и недугъ избави. ѿ мїи скврь
ны паденїа дшевнаго. и болѣзны
тѣлѣсные ѿ жены. и печали оу
толи. и въ сакые строупы и сцѣ
ли. и въ въ сакых злобах помощникъ
намъ ꙗвисе: потѡ. ѱалѡ, н.
Помлуиме бе по велицѣи млти:
потѡ, канѡн, гла, д. пѣ, а ірмѡ.
Ѵора чрьмнаго пучину:

Ѵаслѡм млрдїа твоего влко. оума
стивъ прно дшевные коупно и тѣ
лесные стрти. и съхраняе маслѡ

вѣрныхъ самь. ктеѧ прибѣгающихъ:

Иже нн҃ѧ оущедры. имѣѥ млсти
ню влдко, испльни вьсꙋ землю.
Егда маслом бж҃твнымъ ти спсе,
таино помазаѥмїи паче оумами
лостїю. и вѣрою просидати нам: — сла.

Помазанїе іерей твоихъ млрде. а
плы твоими, на недꙋжные ра
бы твое. даровати прощенїе за
повѣдавїи имь. ихже ради мо
лбами, вьсѣхъ знаменаеши маслом
млсти твоеѥ: — и нн҃ѧ:

Едина мировы пꙋчина чтаа ро
жьшїи. иже къ бꙋ твоими мо
литвами, лютїихъ болѣзны и
скрьбїи твое рабы изгави. ꙗко
да непрестанно поѥмте:

пѣснь, г҃. ірмо҃. Веселитсеѡ:

Ты единь ꙗкодивнь. и вьчлцѣ

сїи. и вѣрнымъ млтивь. иже болѣ
щїимъ лютѣ. даждь имь блгдть свою
съвыше: — Маслинь соучьць ино
га. оумалѥнїе потопаги. сказа
множьство млти твое бжтвнїе.
спси и помлуи стражущее: — Сла.
Свѣщу бжтвнаго свѣта. вьма
слѣ твоем хе оуясны. и сїих пома
зающїих сеннѧ вѣрою маслом твоим
влко: — Іннѧ. Призри млтив
но мти вьсачьскы творцу съвы
ше. и горкую злобу разрешиѡ по
лѣщому млтвами си: — Сѣ, гла, г.
Ꙗко бжтвнаа рѣка. млтинїе прѣ
имѣе. ꙗко глъбину, множьство
прощенїа. щедре покажи твое мл
ти. бжтвныих строуїи. и вьсѣх
оуврачоуи. и источичю десем исто
чникь незавидно. и ѡмїи вьсени.

Къ твоей бо притѣкле въсегда
блгти млещесе: — Инь, гла, д.
Врачь и помощникь болѣщїи. спь
и избавитель недужнїи. ꙗковь
сачьскыи влка и бь. даруи здравїе
недугующому твоему рабу. оу
щедри и помлуи лютѣ болѣща
и ѿсьмрьти избави хе. ꙗкода
славить дрьжаву твою бжтв
ную: — Слава. Інна. ѻо.
Прибѣжище соущїи вьлютихь.
прѣменѥнїе къ бу съгрѣшающїи.
прѣстаа влце спина, ѿвьсакоѡ
ѡбстоꙗнїа. и ѡзлоблѥнїа члчь
скаа, и страшнаагомнїа. и сза
стеи безчьстїа. несумною вѣрою
те прно призиваю дво всепѣта: —
Пѣ, д. Ірмѡ. Въздвиженате: —
Нетлѣнно ꙗкомѵро еси хе. изли

ваемо блгтїю. и мира очищае.
оуще дри и ѡсти бжтвныи мити
млтинями. струпы тѣлесные
помазающїи :- Тихости знаме
нїемь твоего масла. вьсачю вствїа
влгознаменавь рабу твоему не
прѣходимо. и неприкосновенны
исходи сътвори. ѿ вьсѣх супроти
вныи силою твоею :- Слава.
Призвати повелѣвь вьсѣх болѣщїих.
Сщенникомъ бжтвныи заповѣ
давїи. и сїих маслом стїи, помазо
вати на спенїе. ты прѣблгыи
спи и помлуи раба твоего :- Інн.
Бце дво прѣчтаа. покровѣ твръди
и хранителнице. стѣно и приста
нище. лѣствице и забрало. помлуи
и спсиме. к тебѣ бо единои при
бѣгаю :- Пѣ, е, ірмо. Ты миги :-

Ты еси блгы млтинями яко безд
помлуи млтиве, бжтвны маслом.
стражущїих яко гь: +

Дшь нашїих хе и тѣлесь. съвыше
крстны и бжтвныи знаменїемь
ѡстивь. млрдно, блгостїю своею
вьсѣх исцѣли: + Слава.

Неизреченноети чюдо. иже тѣло
твое млрде. помазавшїа мѵрѡм
блудница древлїе ѡчистисе. оу
ще дри раба твоего: + Иннѧ.

Прѣпетаа чтаа. прно дво влце.
помлуи, иже бжтвныи помаза
ющїих се маслѡм. и спи млтвами си: +
Пѣ, ѕ. ірмѡ. пожрути съгла: +

Масло прощенїа скораго члколюче.
ты цртвуеши прркы и архїереи,
блгтїю вѣнчавае знаменїем своим.
и стражущому даруи млть: +

Да не скрьбь, ни лукавый бѣсы
прикоснутсе. помазанїю бж҃тв
ному. чоувьствомъ спсе знаме
нанїи. нъ кровомъ огради его
силою твоею :- Слава.
Простри роуку свою съ высоти
чл҃колюбче. на масло сеи бж҃тв
ное, оставь. и покажи своего
раба бѣдь и недугь вышша влдко :-
Інн. Бысть обѕѣ твои храм. плодови
таа мт҃и творцу маслина. ею же
испльнень мирь явисе мл҃ти. е
гоже спси мл҃твами си :- Ко гл҃, ѕ.
Прѣдьстателнице хр҃тїаномъ непости
днаа. ходатаице ко творцу непр
лагаемаа. непрѣзри грѣшныи
молбы гласа. нъ прѣдвары яко
бл҃гаа на помощь нашу. вѣрно
въпїющїихти, оускори на мл҃тву

и потьщїи се на оумлѣнїе. за сту
пающїи прⷭ҇но бцⷭ҇е чьтущїи те :-
пѣ҃, з҃. ірмо҃. Въ пещи авраасскые :-
Ты въ млⷭ҇ти и щедрота еси прѣ
богать. и вьсѣ исцѣлѧе стрⷭ҇ти
дшевные. и тѣлеснаа съкрушенїѧ.
ты исцѣли недугы стражущому
млⷭ҇рде :- И же маслⷭ҇ помазае
въ сѣхь главы. дароуи веселїе
рабу твоему, радостно. просе
щомути избавлѥнїа. богатїе
млⷭ҇тити гⷭ҇и :- Слава :-
Ороужїе бы на бѣсы слове, твое
знаменїе. Огнь попалѧеи стрⷭ҇ти
пльтьскые. Сщенникь млⷭ҇тва
ми. и ми же члⷭ҇колюбче, ꙗко ѿ
оузь избавлѧютсе стражущїи :- Іпн.
Ты еси съдрьжещаго вьсачьскаа
мⷭ҇ти бжїа. вьноутрь вьчрⷭ҇вѣ

и моущїи бг҃олѣпно неизреченно
вьпльщьшїа. ѡстражуще семь
измолити его просим:

пѣснь, и. ірмѡ. роуцѣ распро:

Въсѣх независтно милуеши, пове
лицѣити млсти млрде. имже
събрахѡсе вси. таино проѡбра
зующе, щедроть твоих множь
ство. масть вѣрою приносеще.
стражущагомаслѡ стым посѣти:

Струями млсти твоее хе. и пома
занїе сщенникь твоих. ѿмїи
якомлрдь гь. болѣзны и злобы.
и коварнаго нашьствїа. вьпеча
лех страстей моучиму. якода
тобою ѡчищаем. поетте вьвсе
вѣкы: Блвим ѡца и сна и стг:

Трисїанное твое ѥже съвыше. ѡ
оумноженїи млсти. на ѡсщенїе

масла сего. бжтвное единство.
нн҃ѧ призываемъ влко. не оудали
млти твоеѥ ѿ раба твоего спе.
вѣроюти възывающа. блвите
вьса дѣла гн҃ѧ: — і нн҃ѧ. ѳо.
Славно ꙗковѣнцьчтла. ѥствное
зачетїе. бжтвное рождьство.
врагѡ съкруши челюсти. и побѣ
дїи дрьжавно тѣ. Сего ра радос
тными те свѣтлостми вѣнча
ваемь съборно. тебѣ вьспѣвающе,
прѣпетла влце: — пѣ, ѳ. ірмо.
Камен неруко сѣченные горы: —
Посли сънбе щедры. и покажи
млть твою вьсѣ. дажь нн҃ѧ за
стоуплѥнїе твое и силу, прите
кающїи ти. засщенникти бжт
внаго помазанїа посли: —
Ѳидѣхѡ прѣ блгыи спсе мнѡжь

ство бж҃твныети бл҃гостиніе.
іеже горѣ възьшь посла причест
никомси. баніе ст҃го дх҃а дарь. ть
же ѡбраз баніе радости бж҃твные
подажь нн҃ѧ млещїитисе: — сла.
Оуще дры и помлуи спсе. избави лю
таго къзьнства. избави стрѣль
лоукаваго. твоих ра дше и тѣласа.
ꙗко млтивь бь помазанїа бж҃тв
наго спѡбляемыих: — інн҃ѧ.
Пѣсны и млтвы прїемлющїи дво
своих рабь. избави недугь люты.
и вьсѣх нападенїи вражїих млтва
миси. иже с нами прѣчтаа бж҃
твномути покрову прибѣгаю
щаго: — паки стры. Дал еси бла
годет свою. Сижь не ѡбимен. Пома
занїем масла твоев: слава. інн҃ѧ.
Ѿ вьсѣх бѣдь рабы свое съхрани бл҃ве

нна бце. да всивь пїемти, радисе
едино застоуплєнїе дшам нашим:
Таже глє прьвы іереи и дїакон.
Миром гу помлимсе. Освишнїем ми
рѣ и оспенїи дшь нашїих гу помлимсе.
Облвитисе маслу сему гу помлимсе.
О рабѣ бжїем, имре, обжтвнѣ посъ
щенїи его. и опрощенїи прѣгрѣ
шенїи его. и опрїити нань блгть
стго дха, гу помлимсе. Заступи
спси помлуи и съхрани на бе твоею
блгтїю. Прѣстую чтую и прблве
нную влцу нашу бцу и прно дву
марїю. съ всѣми стыими поме
нувше сами себе и другь друга и вь
животь нашь ху бу прѣдадим:
Гу помлимсе. Глє іереи млтву.
Гии же вьмлти и вьще дротахь
твоих. и сцѣлаеи съкрушенїа дшь

и тѣлесь наших. самь влдко ѡсти
масло сїе. ꙗко быти помазаю
щїимсе ѿ него. вь исцѣлєнїе и въоу
страбу вь сакои стрсти. и болѣ
зны тѣлесные. скврьни пльть
скые и дшевные, и вь сакои злобы.
да и вь сем прославитсе прѣстое име
твое. ѡца и сна и стго дха. и нн҃ꙗ
и прно и вь вѣкы вѣкѡм :~ въ з гла.
Тебѣ бо ѥсь мловатини и спстины бе
нашь. и тебѣ славу въсиламо, оцу
и сну и стму дху. и нн҃ꙗ и прно :~
ѡ гла а
Итрьте бжїю млим вьси. дву вьи
стину. вьщедроти твое вьпїемь.
любовїю прибѣгающе вьтвою
блгость. тебѣ бо имамы грѣшни
застоупницу. и тебѣ стежахѡм
вьнапасте спсенїе. єдину вьсе
непорѡчную :~ ѡ. гла, в.

Млрдїа соущїи источникь. млти
спо҃ди нась бце. призри на люди
съгрѣшшеѥ. и ꙗвы ꙗко прно силу
твою. на тебо оуповающе, радисе,
вьпїемти. ꙗкоже иногда гаврїил
безплътный архїсзатигь :- гла г
Прибѣжище и сила нам бы бце. ісрт
пїка помощнице миру вьсему. ото
млтвою твоею спаи стадо своѥ
ѿ вьсакое напасти єдїна блвенная :- гла д
Къ бци прилежно нн҃ꙗ притьцѣмь
грѣшнїи. смѣренїе припадем. пока
ꙗнїе вьпїюще, изглъбинїи дшевные.
влче помози нам. млрдовавшїи на ни потьщисе. ꙗко изгыбаем
ѿ множьства грѣховь. не ѿвратирабь своих тьщь. тебѣ бо єдину помощницу имамо :- гла є
Мти бжїа прчтаа. стѣно хртїдно. ото

избави людѣ обычно въпіющіих ти
прилежно. противитисе врагом.
и грьдыим мыслем. да поемти
радуисе обрадованнаа: — гла, ѕ.
ѕ҃ Многаа прѣмножьстваа моихъ
грѣховь бце. и тебѣ прибѣгох
прѣчтаа спсенїа трѣбуе. посѣ
ти недугующую дшу мою. и
мли сна своего иба. подати ми
оставленїе грѣхом, иже съдѣях
единаа блвеннаа: — гла, з. ѳо.
Ако имоущїи млть, на смѣренїи
наше. изрѣщих на земли, на бе
помощнїе людѣ оумлрдїисе. блвен
наа бце, прѣбоудїи млещїи. да
не погыбнем злѣ. мли ꙗко чтаа
скоро блго прѣменнаа ба спти
дше наше, прстаа двце: —
Мысльнаа двѣри жызни прѣчтаа

бце. притекающїихъ ти вѣрою
избави ѿ напастїи. ꙗкода про
славлꙗемъ прѣчтое рождьство твое.
въ спсенїе дшамъ нашимъ: ~ потомъ.
починаетъ. а҃. по҃. Прїидѣте покло
нимсе, г҃. та҃, ѱалом. ѕі. Оуслыши
г҃и правдꙋ мою: ~ потомъ. про҃. гла҃, а҃
Азь рѣхь г҃и помлꙋ и ме и исцѣли
дшꙋ мою. с҃ гь поможетъ емоу на
ѡдрѣ болѣзны: ~ апль. ѿ іаковлꙗ
съборнаго посланїа чьтенїе.
Братїе, ѡбрати прїимѣте злостра
стїю, и дльго трьпѣнїю, прроки.
иже глаше имене гны. се бла
жїимь трьпѣщеѥ. трьпѣнїе
іѡвово слышасте. и кончинꙋ
гнїю видѣсте. ꙗко млтивьѥ
и щедрь. прѣжде въсѣхъ братїе
моꙗ. не кльнѣтесе ни нб҃ѡмъ ни

землею ни иною коею клетвою.
Будиже вам еже ей ей. а еже, ни,
ни. Да не вьлицѣмѣріе вьпаде
те. Злостраждетли кто вьвась,
да млтву дѣеть. Блгодшьству
етли кто, да поеть. Болитли
кто вьвась, да призоветь попи
црковные. И да млтву сътворе
на дни; помазавше его маслом
вьимегне. И млтва вѣры спе
ть болѣщаго, и вьздвигнеть его
гь. И аще боудеть грѣх сътворил,
ѿпоустится емоу. Исповѣда
ите оубо другь другу съгрѣше
нїа, и млитесе другь за друга
ꙗко да исцѣлꙗете. Многобо
можеть млтва праведнаго поспѣ
шьствуема: — Аллїлуїа. Блжен
разумѣваеи на нища:. Еѵ, ѿ іѡ.

Въ врѣме ѡно, възыде іс въ іеро
салим, иже въ іерлмѣ на овчїи
коупѣли. яже глютсе еврейс
кыи, витезда. пет притворь иму
щїи. въ тѣхъ сълежаше множь
ство болещїих. слѣпїих. хромїих
соухыих. чающїих въздвиженїа водѣ.
а гг҃лбо гн҃ь на въса лѣта съхожа
ше въ коупѣль, и възмущаше воду.
и иже прьвѣе вьлажаше по възму
щенїи водѣ, здравь бываше. я
цѣмже недугом одрьжим бываше.
бѣ же тоу некы чл҃къ, ли. лѣть
имїи въ недузѣ своем. сего видѣвь
іс лежеща и разумѣвь яко многа
лѣта юже имѣяше въ недузѣ
гл҃а емоу. хощеши ли цѣль быти.
ѿвѣща емоу недужныи, гн҃и. чл҃ка
не имам да егда възмутитсе вода,

въврьжетмеѐ въкоупѣль. Егда же
прихожду азь, инь прѣжде мене
вьлазить. глаѥмоу іс. вьстани
възми одрьтвои иходи. и абіе
цѣль бысть чл҃къ. и вьзьм одрь
свои ихождаше. бѣ же соубота
вьтьдн҃ь. глахуже жидовѣ исцѣ
лѣвшому соубота ѥсть недостоитти
вьзети одра своего. онже ѿвѣ
щаимь. иже мѐ сътвори цѣла ть
мнѣ рече възми одрьтвои иходи.
вьпросише же его, кто ѥсть чл҃къ рекы
ти вьзми одрьсвои иходи. исцѣ
ливиже невѣдѣаше кто ѥсть. іс бо
оуклонисе народу соущу намѣ
стѣ. потомже обрѣте его іс въ
цр҃квы, и рече емоу. се цѣль бы
кто му несъгрѣшаи, да негорети
что боудеть. идѣже чл҃къ повѣ

да іоудеѡ. ꙗко іс҃ ѥ ижеме съ
твори цѣла: — пото. діакоства.
Помл҃уи на бе повѣлицѣи мл҃ти
твоеи, мл҃имтисе оуслышини
и помл҃уи. Еще мл҃имсе ѡ рабе
бїе, и мре. Еще мл҃имсе ꙗко
да ѿпоустить емоу г҃ь б҃ь вьсѧ
прѣгрешенїа его волна и нево
лнаа, г҃у помл҃имсе. Еще мл҃им
се. ꙗко да г҃ь б҃ь нашь ниспосле
емоу бл҃гдть и избавлѥнїе ѿ не
мощи. и вьздвигнеть его ѿ не
мощи ѿ одра болѣзньнаго.
Рцѣмь вьси г҃и оуслышины и по: —
г҃и помл҃уи, г҃. вьгла. Ꙗко мл҃ти
и чл҃колюбць б҃ь еси. и тебѣ сла
ву вьсиламо ѡ цу и сн҃у и ст҃му
дх҃у. и нн҃ꙗ и прн҃о: — пото.
г҃у помл҃имсе. И мл҃тву сїю: —

Безначелне. неизмѣнне, свѣте
стыи. иже единороднаго
сна своего пославь. исцѣли
ти на стрсти дшевные и тѣле
сные. посли дхъ твои стыи
и ѡстїи масло сїе. исьтворїе
быти помазающомусе рабу
твоемоу, имре. вьсьврьшеное
избавлѥнїе вьсѣм прѣгрѣшенїем
его. вьѡсщенїе дши и тѣлу.
вьнаслѣдїе црства нбнаго:
вьзгла. Ꙗко бъ млтивь и щедрь
и чл҃ѥколюбць ѥси и тебѣ славу
вьзсилаем. ѡцу и сну и стму дху
и нн҃ꙗ и прно и вьвѣкы вѣкѡм:
потѡм, в. по. рече, про, гла, в.
Сънже днь аще призовут. сгн оуслы
ши мл҃твумою: апль. Кърилꙗнѡм.
Братїе, дльжнїи ѥсми, ми си

лнїи немощи немощнїих носити
и не себѣ оугаждати. къжо на
ближнїемоу да оугаждаеть, въ
блгое къ създанїю. и бо и хс не се
оугоди. нъ якоже е писано. по
ношенїа поносещїих тебѣ на
падоше на мене. ели кабо писана
быше, въ наше наказанїе прѣ
жде написасе. да трьпенїе и оу
тѣшенїе книгъ оупованїе имамїи. бъ же трьпѣнїа поутѣше
нїю да дасть вам тоже мудрьство
вати къ сеѣ, ѡ хрѣ ісѣ. да еди но
дшно и единѣми оусты слави
тите бга и ѡца гга нашего іу ха.
тѣмже прїемлите друг друга,
якоже и хс прїеть нас въ славу бжїю:—
аллїѵїа. гла, в. Млтитвое въ
вѣкы въспею. Еѵлїе. ѿ лукы.

Въ врме оно, мимохожаше іс въ
іерихон. и се моужь нарица
емїи закхеи, и съи бѣ ста
реи митарем, и ть бѣ богат. и и
скаше видѣти іса кто ѥсть и не
можаше. ꙗко тѣлом маль бѣ.
и прѣтекь, възлѣзѣ на ꙗгоди
чиноу. ꙗко тоудѣ хотѣꙗше
миноути. и ꙗко прїиде на мѣ
сто, възрѣвь іс видѣвь его.
и рече къ нѥмоу. закхею потьща
все слези. днь бо вь дому твоем
подобаетми быти. потьща все
слѣзе и прїеть и радѥсе. и видѣ
вше вьси рьптаху. глюще. ꙗко
къ грѣшноу моужу вьнидѣ ви
тати. ставже закхеи рече къ гу.
Се поль имениꙗ моего гди, дамь
нищїим: и аще кого чїим обыдѣх

възвращу четворицею. рече же
къ нѥмоу іс. ꙗко днь спсенїе до
му сему бы. занѥ и сьи снъ авра
амль ѥ. прїидѣ бо снъ чл҃чь, въ
зыскати и спсти погыбшаго:
Потом. Помлу и на бе. ꙗко млсти
вїи чл҃колю:. гу помлисе. м҃ сїю.
Блгопрѣменителю гн. ѥдинь
млстивь и чл҃колюбць. каѥсе
ѡ злобах наших. иже вѣды, ꙗко
ѿ начела лежить помысль чл҃ку
въ сегда налоукавла ѿ юности ѥго.
нехотеи съмрьти грѣшнику.
нъ ꙗко възвратитисе ѥмоу и живу
быти. и грѣшнїих ради спсенїа, въ
чл҃чивыисе бьсїи. ты ѥси рекы,
непрїидох призвати праведникы.
нъ грѣшникы въ покаанїе. ты
ѥси иже ѡвчезаблоуждьшее възы

скавыи. ты еси погыбшее
драхмы прилежно възыскавы
и обрѣть. ты еси рекы, яко
гредущаго къ мнѣ не иждену вьнь.
ты еси рекыи радо бываеть
на нб҃сѣх ѡ единомъ грѣшницѣ
кающїисе. ты нн҃ѧ самъ млрдїи
влко призри съ висоти ст҃го жи
лища твоего. и осѣни на грѣ
шныих блгдтїю прѣст҃го твоев
и животворещаго ти дх҃а, въ ча
сїи. и въсели въ раба твоего, и мр.
кающагосе ѡ грѣсех своих. и при
ходещаго к тебѣ вѣрою. и прїе
мли его своим чл҃колюбїем. и яже
прѣгрѣшенїа его словом дѣлом
и помышленїем. яко бъ млтивь
прости. и очисти его ѿ вьса
кого грѣха. и прнопокривали

его и съхраняи. прочаа лѣта
живота его съблюдаи емоу.
ходити въ всѣх заповѣдех твоих. в
яко да не будет въ радо врагу его.
да и на тѡм прославитсе прѣстое
име, ѡца и сна и стго дха. и нн҃я
и прно и въ вѣкы вѣкѡм, амин:
потѡм, г. по. речет про гл҃ь, г.
Ги не яростїю твоею ѡбличи мен.
яко стрѣлы твое оунзоше въ мнѣ.
апл҃ь. Къ коринѳѣм.
Братїе, вы есте тѣло хво, и оу
ды ѿчести. и ѡвѣх оу ѡ положи
бь въ цркви. прьвѣе апл҃ы.
второе прркы. третїе оучите
ле. потомже силы. тажъ дарова
нїа и сцѣлѥнїе. застоуплѥнїа,
крьмчаствїа, роды ѥзыкь.
еда вьси апл҃ы. еда вьси прркци.

ѐда вьси оучителѥ. ѐда вьси си
лы. ѐда вси дарованїа имоуть
исцѣлѥнїе. ѐда вьси ѐзыкы глю.
ѐда вси сказують: ревнуите
дарованїе болшїи. и ѐще по прѣ
оумноженїю поуть вам показую.
аще ѐзыкы чл҃чьскы глю и аггль
скы любве же неима, бых ꙗко
медь звьнещїи, или кѵмваль
вьсклицае. и аще имам прр҃чьствїа
и вѣде тайныи вьсеи вьсакь
разоум. и аще имам въсу вѣру, ꙗко
горы прѣставлꙗти. любве же
неима, ничтоже ѥсмь. и аще
оухлѣблю вьса именїа моꙗ. и
аще прѣдам тѣло мое дасьже гу
тме любве же неима, никаа по
лзами ѥ. любы трьпить, бла
жить. любы незавидит. любы

неѡпльзуеть. негрьдитсе не
злоѡбразитсе. неищеть своихсѧ,
нераздражаетсе. невьмѣнѧеть
злое, нерадуетсе ѡнеправдѣ. рад
етсе ѡистинѣ вьса любить
вьса вѣруеть, вьсе оуповаеть,
въсатрьпить, любы николиже
ѿпадаеть: — аллилуїа, гл҃ь. с҃х
Помл҃уиме б҃е повѣлицѣи мл҃ти
твоеи: — Еѵ҃лїе, ѿмл҃ѳеа.
Въврѣме ѡно, призва іс҃ ѡбана
десете оученика своѧ. да имь
власть надусех нечистїих ѧко
да изгонеть их. исцѣлѣть вьсѧ
недугь. и вьсаку болѣзнь вь
людех. сїа ѡбанадесете посла іс҃,
заповѣдавь имь гл҃ѥ. напоуть
езыкь неидѣте. и вьградъ сама
ранскїи невьнидѣте. идѣте же

паче къ овцам погыбшїи дому
іслїева. ходѣще же проповѣда
ите глюще, яко приближи се цр
тво нбное. болѣщее исцѣляи
те, прокаженїе очищаите.
бѣсы изгоните. тоу нїе прїесте,
тоу нїе и дадите:. Потом. Помлуи
на бе повелиц. Яко млтивы чл:.
гу помлисе. и млтву, сїю.
Рлко гн вьседрьжителю, стїи
цру славѣ. показае и не оумрь
щвляе. оутврьждае раслаблє
нїе. и вьзводеи ни спадюще. иже
тѣлесные напасти ѿ гоне чл҃ко.
врачеванїа твоего силу сьнбе
посли. и прикосни се тѣлесїи ра
ба твоего. оугаси вьнїем горѣщав
пламене. оукроти стрсти, ѿ
жени въ сакоу болѣзнь раоу твоему.

ꙗко ты еси исцѣлитель недꙋ
гомъ нашимъ. и въздвигни его ѿложа
болѣзны цѣла вьсего. даруи
емоу црковь стꙋю твою быти
емоу и оугодная твоꙗ повелѣнїа
творити емоу: ~ възглашь.
Ꙗко твоа дрьжава и твое ѥ
црство, и сила и слава ѡца и сна
и стго дха. и нн҃ꙗ и прно и въвѣ
и приступи, д. по. рече про, гла, д.
гь оуслышитме ѥгда вьзовꙋ къ
нѥмоу. сгнѣвайтесе и не. апль. Кори.
Братїе, ѥлици дхомъ бжїимъ водетсе.
сїи соутъ снове бжїи. не прїесте бо
дхь работѣ паксы въ боꙗзнь.
нъ прїесте дхь вьсн҃ѥнїа. ѡнѥ
мже зовемъ авва ѿць. и сами дхь
съпослꙋшьствꙋетъ дхови нш҃емꙋ.
ꙗко есмы чеда бжїа. аще ли чедꙗ

и наслѣдници, наслѣдницы оу
бо бу, съ наслѣдницы же ху. по
нѥже съ ним страждемь, да и съ ним
прославимсе. не пщую бо, ꙗко не
достоина страданїа ниꙗшнꙗго врѣ
мене, къ хотѣщїи славѣ ꙗвитисе
вь нас. чаанїе твари ѿкрьвенїе
сн҃ом бж҃їе чаетсе. Соуетѣ бо тва
рь повинусе неволѥю, нъ запови
новавшаго на оупованїе. ꙗко
и сама тварь свободитсе ѿ ра
боти и стлѣнїи. въ свободу
славы чедь бж҃їих :— Аллїлуїа, гл҃ д.
Помл҃уи ме гн҃и ꙗко немощнь есм.
Еѵ҃лїе. Ѿ марка.
Въ врѣме оно призва іс҃ ѡба на де
сете оученика своꙗ, и начетъ ихь
посилати двая и двая. и даꙗ
ше имь власть над доухи нечистими.

и заповѣда имь даничесо же вь
змоуть напоуть. тъ ісмо жь
зль єдинь. ни пиры ни хлѣба.
ни припоясѣ мѣдїи. нъ ѡбу
вени въ сандалїе. и не ѡблачи
тесе въ двѣ ризѣ. и глашеи
идѣже аще вьни дѣте вьдѡ
тоу прѣбывайте дондеже и
зыдѣте ѿтоуд. и єлиісо аще
непрїимоутви. ни же послуша
ють въсь. исходеще ѿтоуду.
ѿресѣте прахь иже подногами
вашими, вьсвѣтелство имь.
аминь глюва. ѿраднѣе будет
содомѡ или гоморѡ вьдньсу
днїи, неже градтому. и изь
шьдше проповѣдаху да поіса
ютсе. и бѣси мнѡгыи изгоня
ху. и помазаахума слѡ мнѡгы

недужныи. и исцѣлѥвлаху:-

потѡм гу помл҃и мсеи и мл҃тву.

Бл҃гыи чл҃колюбче. мл҃рдыи и
много мл҃тиве. иже вьсакь
недугь и вьсаку ѥзоу исцѣлѧе.
исцѣли раба твоего. и м҃. въ
здвигни его ѿ ѡдра болѣзны.
посѣти его мл҃тїю и щедрота
ми. ѿжени ѿ нѥ вьсакь недугь
и болѣзнь. ꙗко давьставь руко
юти крѣпкою. и послужити
съ въсакою похвалою. поѥ с нами
ст҃оѥ и поклаꙗемое име. ѡц҃а
и сн҃а и ст҃го дх҃а. нн҃ѧ и прс҃но и в҃:-
и приступить. е҃. попь. реть
проксїмнь, гл҃а, е҃. г҃и что се оу
множише стоужа. ты же г҃и.
апл҃ь. къ галаѳ҃ѡм посланїе.

Братїе, видѣвше ꙗко не ѡправда

ѥтсе чл҃къ ѿдѣль закона, аще
невѣрою іу҃хвою. и мы въ хл҃ іс҃а
вѣровахѡ, да ѡправдимсе ѿвѣ
ры хв҃и, а не ѿдѣль закона. за
нѥ не ѡправдитсе ѿдѣль зако
на въ сака пльть. аще ли ищу
ще ѡправдитисе ѡ хрⷭ҇тѣ, ѡбрѣ
тохомсе и мы грѣшници. оу бо
хс҃ грѣхули слоужитель, да не
боудеть. аще бо ꙗже разорихъ
сїа пакы съзыдаю, прѣступни
ка себѣ съставлꙗю. азбо зако
номь закону оумрѣхъ, да бг҃и живь
боуду. хв҃и съраспехсе, живуже
не ктому азь. живетже въ мнѣ
хс҃. аѥже нн҃ꙗ живу въ пльти,
вѣрою живу сн҃а бж҃їа възлю
бльшагомеⷭ҇. и прѣдавшагосе
помнѣ: ~ аллїоуїа. гла҃. гн҃и възве

ѿада дшꙋмою. Еѵлїе. ѿїѡанна.

Рече гь своимъ оученикомъ. да не съмꙋ
щаетсе срдце ваше ни оустрашаетъ.
Слышасте ꙗко азъ рѣхъ вамь,
идꙋ и прїидꙋ къ вамъ. аще бысте
любили ме, възрадовалисе бысте
оуго. ꙗко рѣхъ идꙋ къ ѡцꙋ. ꙗко
ѡцъ мои болїи мене ѥсть. и нн҃ꙗ рѣхъ
вамь прѣжде даже не боудеть.
да егда боудеть вѣрꙋ имете. ю
же немного глю съ вами. грѣде
тбо сего мира кнезь. и въ мнѣ
не имать ничесоже. нъ да разꙋмеѥть
мирь ꙗко люблю ѡца. и ꙗко за по
вѣда мнѣ ѡцъ, тако творꙋ. въ
станете идѣмь ѿсоудъ. азъ есмь
лоза истина. и ѡцъ мои дѣлателѥ
, въ сакоу розгꙋ ѡ мнѣ не творе
щꙋ плода изметь ю. и въ сакꙋ

творещую плод, отрѣбитью,
да плод болїи принесть. юже вы
чисти єсте, за слово єже рѣхъ вамъ.
боудете въ мнѣ и азъ въ васъ. якоже
розга не можеть сътворити пло
да о себѣ, аще не будеть на ло
зѣ. тако и вы аще въ мнѣ не буде
те. азъ єсмь лоза и вы рожди є.
иже боудеть въ мнѣ и азъ въ нїемъ,
тъ сътворить плод многъ. яко
безмѣне не можете сътворити
ничесоже. аще кто въ мнѣ не прѣ
боудеть, изврьжетсе въ нь якоже
розга, и изсышеть. и събыраютью
и въ огнь вьлагають, и съгараетъ.
аще прѣбоудете въ мнѣ и глы мои
въ васъ прѣбудуть. ему же аще
хощете, просите и будетъ вамъ:
потомъ. гоупомлисе. Клтву.

Гиб҃е нашь, показае и пакы исцѣляе. въздвизаеи ѿ землеи ни
ща. и ѿгноища възносеи оубо
га. иже сиротам ѿц҃ь. и вьдо
вицам соудїа. иже ѡбуреваемым
тишина. и болѣщїим врачь. иж
наше болѣзны насе вьспрїеть.
и недугы понесе. иже млстивь
и тихь ѡнас бывае. и прѣ беза
конїа. и вьземлеи неправды.
скорїи вьпомощех. и кьсныи вь
гнѣвь. иже доунувь на свое оу
ченикы и рекы имь. прїимѣте
дх҃ь ст҃ый. и имже ѿпустите
грѣхы ѿпоустетсе имь. прїе
млеи грѣшнїих покаанїе. власть
имѣе пращати съгрѣшенїа мно
гаа и люта. и врачьство имѣе
на недужных. дльго болѣзньно

бывающїих. иже имене смѣре
ннаго и недостойнаго грѣшнаго
раба твоего въ мнѡзѣхъ грѣсѣхъ
ѡплетшасе. и страстехъ мнѡго
ѡбразныихъ оукалявшаасе. при
зовыи вьстыи и прѣвелиисыи
степень жрьтьвниса твоего.
въ нити спѡдби вьвъ ноутрьни
завѣсь, иже вьстла стыихъ. и
дѣже приниснути стыи аггелы
желають. и слышати блговѣ
щенїа гла габа. и зрѣти ѡбра
стго възношенїа. и приѥти
бжтвнаго и непорочнаго и сза
шнѧго сщенства. ѧко да до
стоинь боуду сщенствовати
нбныихъ ти таинь. и приносити
тебѣ дары и жрьтвы ѡ нашихъ
грѣсѣхъ. и ѡ людьскыхъ невѣ

жьствыи. ходатаиствовати
ѡсловесныи ти ѡвца. иже за
мнѡгаготи и неизьслѣдимаго
чл҃колюбїа. безаконїа ихь и
прѣгрѣшенїа ѡцѣстившїи.
самь прѣбл҃гыи цр҃у. прїими
мл҃твумою. и оуслыши гл҃а
молѥнїа моего. и сего рабатво
его. и м҃р. въ болѣзны слежещо
му дш҃евнѣи и тѣлеснѣи. и
сцѣлѥнїе подажь въ ѡставлѥ
нїе грѣхѡ. и прощенїе вьсакѡ
грѣхопаданїа. иже въ веднїи и
неведѣнїи. ꙗзвы неисцѣлимїе
оуврачоуи. и вьсакь недугь. и
вьсакоу ѥзоу ѿ жени ѿ нѥго.
ꙗкоже и ногад г҃и прикоснувисе
тьщи петровѣ. и ѡгнь ѡдрь
жещїи ѥе ѿѥть. самь вл҃ко

рабу твоему сему подаждь ис
цѣлѥнїе. и измѣни тлѣющаа
налога. и помени богатїих своих
щедроть и млсти. помени ꙗ
прилежеи влѣчеть помышлѥ
нїе чл҃ка. налукавнаа дѣанїа
ѿ юности его и ни единь ѡбр
тается бе грѣха на земли. ты
единь вь чл҃цѣх прѣбываеши
кроме грѣха. пришьдыи спсти
чл҃чьскаго рода. избавлѥи на
ѿ работи вражїе. аще бо вь соуд
вь нидѣши съ рабом твоим. ни е
динь живущїих прѣд тобою ѡпра
вдитсе. нъ въ слкаа оуста за
градетсе. неимоущїи чесо ѿвѣ
щати. ꙗкоже роубь поврьже
ныи, вь слка права наша прѣд
тобою. Сего ради грѣх юности

моѐ и не вѣдѣнїа моего не помени
ги. ты бо ѥси надежда не надѣю
щїимсе. ты бо ѥси надежда покои
ще тружающїимсе, и ѡбрѣменѥнны
грѣхы. и тебѣ славу възсилаем.
оцу и сноу и стму дху. и нн҃ѧ и
прно и въ вѣкы вѣкѡм аминь:
потѡм приступить, ѕ. попь.
глѥ, про. Въ нѥгда възвах оуслыша
ме бе. Сно вечлчь сцїи доколѣте:
апль къ колаcаем посланїе.

Братїе, ѡблѣцьтесе оуло ꙗко из
бранїи ѡжїи стїи и вьзлюблѥ
нный. вьоутробу щедроть.
блгость. смѣренномудрїе. кро
тость. дльготрьпѣнїе. прїе
млюще друг друга, и подающе
себѣ. аще кто имать къ кому поре
нїе, ꙗко и хс подавам тако и вы.

надъ всѣми же сїими любовь, ꙗже є
съоузь съвръшенїю. и миръ бжїи
да разделꙗетсе въ срдцих ваших. въ
нѥже звани бысте въ єдино тѣло.
и блгодарныи бываите. слово
хво да вселꙗетсе въ выи бога
тно, въ всакои прѣмудрости.
оучеще и наказающе се въ ѱалмѣх
и пѣнїих, и пѣснѣх дховныих. и
въ блгдти. и поюще въ срдцих ва
шихъ гви: — аллїуїа. азъ рѣх
гди помлуиме, и исцѣли душу
мою: — єѵлїє. ѿ лоукы.
Въ врѣме оно, млꙗше іса нѣкы
ѿ фарисеи да бы ꙗль съ ним. и въ
шьдъ въ дом фарисеовъ, възлеже.
и се жена въ градѣ ꙗже бѣ грѣшни
ца. и оувѣдвшїи ꙗко възлежить
въ храминѣ фарисеовѣ, при

несшїи алавастрь мѵра. и ста
вшїи приногу его съзади, плачю
щїисе. начеть мочити нозѣ его
сльзами. и власы главы своеѥ ѡ
тирати. и ѡблобизаше нозѣ его,
и мазаше мѵрѡ. видѣвже фѵри
сеи възвавы его рече вьсе глѥ. съ
аще би быль прроѕкь. вѣдѣяль би
кто и каковаа жена прикасаетсе
емоу, яко грѣшница е. и ѿвѣща
іс, рече къ нѥму сїмоне имамти
нѣчто рещи. ѡнже рече, оучи
телю рци. два дльжника бѣ
ста заимодавцу нѣкоему. единь
бѣ дльжнь петїю сьть динарь.
а другы петїю десеть. неиму
щемаже въздати, ѡбѣма ѿдаѧ.
которыи оуто ѥю рци паче възлю
бить и. ѿвѣщавже сїмѡнь, ре.

мню, ꙗко ѥмоу веще ѿда. ѡ
нѫже рече ѥмоу право судилъ ѥси.
и ѡбращсе къ женѣ, сїмѡнови
рече. видѣли сїю жену. въ нидо
въ домъ твои. воды на нозѣ мои
не да. сїаже сльзами ѡмочими
нозѣ. и власы главы своеѥ отрь.
лобзанїами не да. сїаже ѿ нелиж
въ нидѡх непрѣста ѡблобизающїи
ми нозѣ. маслом главы моеѥ не
помаза. сїаже мѵром помазами
нозѣ. ѥгоже ради глюти, ѿпущаю
тсе грѣсы ѥе мнѡзы, ꙗко възлю
би мнѡго. а ѥмуже мало ѡста
влꙗетсе, мьнше любить. рече же
ѥи, ѿпущаютсе тебѣ грѣсы.
иначеше възлежещїи съ ним глати
въ себѣ. кто съ ѥ иже грѣхы
ѿпоущает. рече же къ женѣ. вѣра

твоꙗ спсете. иды въ мирь:
и реть. гу помлимсе. и млтву.
Блгодаримте гн бе нашь. блгый
исцѣлителю дшам нашим, иже не
дугы наше не болѣзньно носе.
тобою наших ꙗзвь вьси исцѣли
хомсе. пастыру добрый. иже
на вьзысканіе пришьдіи, заблу
ждьшаго овчете. иже малодшь
ныимь даѥ оутѣшеніе. и живот
съкрушенным. иже источникь
крьвоточивые, ві. лѣт бывшіи
исцѣли. иже дьщерь ханаанынии
ѿ лютаго бѣса свободіи. иже
исцѣлѥніе раслаблѥному дарова.
иже мытоимца словом ѡправдавь.
и разбойника вьпослѣднѥ его и
сповѣданіи пріем. иже грѣхы ми
ру вьземлѥи и на крстѣ пригвозисе.

оу тебѣ просы. и млимь блгость
твою ѡслаби ѿпусти прости бе
рабу твоему, и мр. безаконїа гр
хы его. и въсака грѣхопанїа.
ꙗже въвѣдѣнїи и невѣдѣнїи. ꙗ
въразумѣ и неразумїи. ꙗже въ
нощи и въ дни. или прѣслуша
нїи и аще выклетвѣ іерейсцѣй.
или ѡчїи или мтерни. или ѡчи
ма възренїе. или вѣждьма поми
занїе. или прилежанїемь любо
дѣйства. или высоушенїе блу
да. или раждженїе коим тѣлесны.
или дхомь ѿлучисе хотенїи
твоего истинѥ. и въса ꙗже съ
грѣшилъ ѥ, ꙗкоже и мы рабы
твои. ꙗко блгый чл колюбць.
и безлобивый бъ прости. не ѡ
стави его никогаже, въскврь

нно житіе въпасти. или въ лю
таа привидѣніа затворитисе.
Еи влко оуслышиме грѣшнааго
въ часьсъ и млещасе зарабатвоего.
прѣзри вса паденіа. ꙗкобъ не
помина изло бы. избави его
вѣчные моукы. и спобди его
твое хвалы испльнꙗти оусты
своими. оустнѣ его ѿврьзи на
славословіе стго имени твоего.
руцѣ его въздежди къ дѣлом запо
вѣдеи твоих. нозѣ его къ поутем
блговѣствованіꙗ твоего испра
ви. и вьсе его състави и помысли
твоею оутврьды блгтію. ты бо
ѥси гь бь нашь. иже стыими
своими аплы заповѣда. ѿ нас
недостойныих, глѥимь. Елика аще
свежете на земли, свезана буд оу

на нб҃и. и ѥлика аще разрѣшите
на земли боудеть разрѣшенно на
нб҃и. и паки имже ѿпустите
грѣхы, ѿпустетсе имь. и ꙗко
оуслышаль еси ѥзекїю, въскрь
бый срдца ѥго въчась сомрьтный.
такоже имене грѣшнаго рабатвоеѥ
оуслыши въчасый. ты бо ѥси гь
рекый. аще и седьмь десеть кра
седморицею съгрѣшеть вамь,
ѡставлꙗите съгрѣшенїа ихь.
повелѣвый своим чл҃колюбїем и бл҃го
стїю и каѥисе ѡ злобах наших. и
рꙋдѥсе ѡ възвращенїи прѣльще
нных. ꙗкоже ѥ величьство твоѥ
такоѥ и млсть твоѥꙗ. и тебе славꙋ
възсиламо ѡцꙋ и снꙋ и стмꙋ
дхꙋ. нн҃ꙗ и прсно и вьвѣкы вѣкѡ:
и приступи, з, попь. гл҃ѥ. прос.

гла҃ з҃. Г҃и не ꙗростїю твоею ѡ
бличи мене. с҃. Помл҃уи ме г҃и ꙗко
немощнь ѥсмь. апль къ ефесеѡ.

Братїе възмагаите ѡ г҃и, и въ
дрьжавѣ и крѣпости его. ѡблѣ
цѣтесе въ вса оружїа б҃жїа, да
възможете стати противу къ
знемь дїаволи. ꙗко нѣ на брань
къ крьвы и пльти. нъ къ начелѡ,
къ власте, къ миродрьжце тмы
вѣка сего. къ дх҃овныи злобѣ
поднб҃ныи. Сего ради прїимѣте
вьса оружїа б҃жїа. да възможе
те противитисе въ днь лють.
и вьса съдѣꙗвше стати. стане
те оуѡ прѣпоꙗсани въ чрѣсла
ваша истиною. и ѡблыкшесе
вь брьнїе правды. и ѡбоувше но
зѣ въ оуготованїе бл҃говѣство

ванїа мирꙋ. на всеми прїемше
щить вѣры, вьнемже възможе
те вьсе стрѣлы неприязнинные
раждженные оугасити. и шлем
спсенїа прїимѣте, и мьчь дхо
вный иже есть гль бжїи: аллїꙋїа.
гла, в. оуслышитъ гь вьдень
печалы. еѵлїе. ѿ матѳеа.
Рече гь, аще ѿпꙋщаете члкомъ
съгрѣшенїа, ѿпустить и вам ѿць
вашь нбный. аще ли не ѿпꙋща
ете члкомъ съгрѣшенїа, ни ѿць ва
ш ѿпꙋстить съгрѣшеный вашихъ.
егда же постите се, не бꙋдете
яко и и покрите сѣтꙋюще. по
смраждаютъ бо лица своя, яко
да явете члкомъ постеще се. а
минь глю вам, яко въспрїимꙋтъ
мьздꙋ свою. ты же постесе по

мажи, главу свою, и лице свое оу
мыи, яко да не явиши се чл҃ком по
стесе. нъ ѡц҃у твоему иже въ та
инѣ, и ѿц҃ь твои видѣи въ таинѣ
въздасть тебѣ явѣ. не съкрива
ите се скровищь на земли. идѣже
чрьвь и тлятлить. и идѣже
татие подкопавают и крадуть.
съкривайте же себѣ скровища
на нб҃си, и идѣже ни чрьвь ни тля
тлить. и идѣже татие не под
копавають ни крадуть. идѣ
же бо ѥсть скровище ваше, то оу бу
деть и срдце ваше: ~ потомъ гу
помл҃имсе. и мл҃тву сію.

Слко гн҃и бе҃ нашь. врачю дш҃а и
тѣлом. иже лѣтные струпы
врачюѥ и вьсакь недугь и бо
лѣзны исцѣляе. иже хотей

въ сѣ чл҃ко ѡ сп҃тисе. и въ разоу и
стинныи прїити. не хотеи съ
мрьти грѣшнику. нъ ꙗко ѡбра
титисе и живу быти. ꙗко же
и въ вѣтсѣмь завѣте. съ грѣша
ющїим постави покаанїе. и ѥще же
и въ пльтьскомти пришьствы.
не призва праведникы, нъ грѣш
никы въ покаанїе. Сегорадї имы
грѣшныи. бл҃гыи по словесы твое
му нельжному. оу тебѣ просим.
и тебѣ мл҃имсе. оуслыши на
въ мл҃твѣ въ часы. и прїими
приносимое кадило ѿ роукь на
шихь ѡ рабѣ твое, и мѣ. Єлико
съ грѣши, словѡм, или дѣлѡм.
или помышлѥнїем. въ дни или
въ нощи. или ѿ кого прїиде ему
клетва. или оусти своими про

клеть себѣ. или клетво прѣс
тоуплѥніе ѥму бы. ты сам влко,
ѡслаби ѿпоусти, и прости его,
ꙗко блгіи чл҃колюбць. и вьса ꙗже
въразумѣ, и неразумѣніи. и ѥ
въпрстоуплѥніи. твоих стіих за
повѣды съгрѣши. ꙗко нѣ чл҃ка
иже живь боудеть и несъгрѣшит.
ты бо ѥдинь ѥси кромѣ вьса коѡ
грѣха. и права твоꙗ права. и
словотвое истина. и тебѣ славу
въсиламо. събезначелніимти
ѡцемь. и съпрстіи и блгыи и
животворещіимти дхѡ. нн҃ꙗ
и прно: + и посе. призовуть
іереи болещаго. и пришьдъ сът
ворить метаніа, г҃. и положить
іереи еѵліе. на главѣ болѣща
придрьжеть вьси десними ру

кама. и глѣ начелныи по. м҃л, сїю.

Млрде имнѡ млтиве гн҃и. нехо
теи съмрьти грѣшнику. нъ
ꙗко ѡбратитисе ѥмоу и жи
ву быти. Сего ради полагаем ру
кы наше грѣшные, на главѣ при
ходещому к тебѣ грѣх ради. и про
сещому оу тебѣ нами ѡставле
нїа. нъ ты роукою си дрьжавною
и крѣпкою. на сем стѣмь еѵ҃лїи.
на нѥмже служьбници сїи, и
сщ҃енници. дрьжеть на сеи гла
вѣ раба твоего. прошу съ ними,
и млю млрдное твое и безлоби
вое чл҃колюбїе. оте спителю
нашь. иже пророкѡм твоим нафа
номь, покаꙗвшу се двду ѡ своих
прѣгрѣшенїих, ѿ поущенїе да
ровавь. ты влкоруч твоему се

моу, и мре, кающуся ѡ своих прегрѣ
шенїих, прїими ѡбычнїими сидль
готрьпѣнїе. прѣзри ѥмоу вса
грѣхопаданїа. ты бо ѥси блгїи
бь нашь. иже, з, десеть седмицею
повелѣвь, ѡставлѧти сьгрѣ
шающїим. ꙗкоже величьство
твое, тако и млть твоѧ. ты
бо ѥси бе бь кающїих, каеисе
ѡ въсѣх злобах нашїих. и тебѣ
подобаеть вьсака слава, чьсть
и поклонѧнїе. ѡцу и сну и стму
дху. нн҃ѧ и прно и въвѣкы вѣкомъ:~
и скончавь млтву сїю. прьвы
попь глѧеть млтву сїю. на бо
лѣщїим, велми. ре, гу помлисе:~
Ѡ честїи. врачю душам и тѣлом
нашим, послави ѥдинородного
сна твоего, га нашего іу ха.

въ сакь недугь исцѣляюща и ѿ
съмрьти избавляюща. исцѣли
раба своего, имре. ѿ одрьжеще е
его душевніе и тѣлѣсніе немощи.
за блгдть хатвоего. и оживи его
по твоему оугожденію. дльжну
юти хвалу въ блгодѣяніи въздаю
ща. млтвами прѣчтіе влдце
наше бце, и прсно двы маріе. и
чтныих и беспльтныих архаггль
и нбсныих силь. и чтнаго прорка
и прдтче крстля іѡанна. и стихь
прѣхвалныих и врьховніих апль
и прорькь. и праведникь, іѡакіма
и анны. и захаріе и елисавети.
и вьсѣх праведникъ. и стыихь
и прѣславныих стль. василіа
великаго. григоріа бгослова.
и григоріа чюдотворца. іѡанна

злаустаго, и іѡанна млтива.
и прпѡдбнаго ѡца нашеⷡ и чюдо
творца архіереа николы. и стыⷯ
и прѣславніи чюдотворць и безсре
брьникь, козми и дамиана.
кѵра, и іѡанна. пантелеимо
на. и ермолаа. самьпсѡна,
и мокіа. флора. лавра. фотіа.
аникіта. ѳалелеа. и діѡмидіа.
спиридона. и амбиліада. ѳера
понта. прова, тарха. индро
ника. ѳірса, и селевкіа. и стыⷯ
маккавеи. и вьсѣⷯ стыиⷯ прпⷣ
бныиⷯ ѡцьⷯ нашиⷯ. ꙗкоты еси
источникь исцѣленію хе бе наⷨ:
и тебѣ славу вьсиламо. събе
значелныиⷨ ти ѡцеⷨ. и съпрстыⷨ
и блгыиⷨ и животворещіиⷨ дхѡⷨ
твоиⷨ. и нн҃ꙗ и прно и вьвѣкы

вѣкѡ, аминь: — Іереи. глѧ
сице. Бл҃вение г҃а и с҃па нашего
іу҃ха. на исцѣлѥніе д҃ши и тѣ
лу, рабу б҃жїю, и м҃ре. въ сегда
и н҃нѧ и пр҃но и въ вѣкы вѣкѡ,
аминь: — Ст҃ра, гл҃а, д҃.

Источникъ исцѣлѥніа. и мущe
ст҃іи врачеве. исцѣлѥніе пода
ете въ сѣмлещїисе. ꙗко вели
кѡ даро сподобльшасе, ѿ прѣвѣ
чнаго источника с҃пса х҃а. рече бо
къ вам г҃ь, ꙗко ревнителѧ а҃пл҃ѡ.
Се дахъ вамь власть на дусѣ
нечистих, еже изгонити ихъ.
и исцѣлити въ сакꙋ болѣзнь,
и вьсакь недꙋгь. тѣ и вь по
вѣлѣніи его добрѣ поживша.
тоу нѥ пріеста, тоу нѥ же и да
дита. исцѣлѧюща ст҃рти и

дш҃ь и тѣлесь наших: — сла҃ и нн.

ѻ҃ Болѣзнию лютою ѡдрьжим. ѿ
ѡбою страноу пробадаем. дх҃ь ѡ
бь немощаваютми въ грѣсѣх
мнѡзѣ. тѣло же пакы болитми
строупы и гноем. ѿ ѡбои хме
бц҃е исцѣли. еже бо хощеши
можеши. просещїи его же по
роди хр҃а. его же млещїи, миру
ѡцѣщенїе подаждь, и велїю млт҃: —
та҃ Дїаконства. Помлуи на
бе по велицѣи млти твоей,
ст҃ыи оуслышини и помлуи.
Еще млимсе ѡ рабѣ твоем, и мр.
И еще млимсе, ꙗко да ѿпустит
емоу гь бь въса прѣгрѣшенїа
волнаа и неволна. гу помлимсе.
Еще млимсе. ꙗко да гь бь наш
низь послѥть ѥму блгдть и из

бавлѥніе ѿ немощи. и въздви
гнеть его ѿ одра болѣзнь на.
рцѣмь вьси. гу помлимсе. и
помлуи, н. Възгла. Яко мл
тивь и чл҃колюбць бь ѥси. и те
славу въсиламо, оцу и сну
и ст҃му дх҃у. нн҃ѧ и прно и въ
вѣкы вѣкѡ, амин. и ѿпусть:

Млтва, над съсудѡм ѡскврьнишисе.

Гн бе нашь, рекы врьховному
своему апл҃у петру. въ съсудѣ
плащаничнѣмь. нечистому
искврьнному чисту быти
въсему, ѥже водою ѡчисти.
ты бл҃ви и се ѡскврьнишеѥсе ѿ
сътанина дѣла. и сътвориѥ
бл҃венно и ѡсщенно, вьпослуже
ніе твоим рабѡм. ꙗко ты ѥси бл

ве и ѡсщаѥ вьсачьсіскаа. и тебѣ
славу възсиламо, ѡцу и сну и
стму дху. нн҃ꙗ и прно и въвѣкѣ:

Млтва набраніе, гроздые:

Бже спсе нашь. изволеи наре
щисе виноградѡм, єдиночедав
снатвоего. бга и гга нашего
іуха. и плѡд бесьмрьтнь да
ровавіи нам. ты влко плѡдсіи
винни блви. млтвами прѣ
стые бце. и вьсѣх стіих оугождь
шіих ѿ вѣка. блгтію и члко
любіе єдинороднаснатвоего.
съ ним же блвень єси, съ прѣ
стым блгым и животворещім
дхѡтвоимь. и нн҃ꙗ и прно и
въ вѣкы вѣкѡм, аминь:

601

Млтва бабе коꙗ пріиметь
ѿ троче вьчаⷭ рожденіа єгѡ.

Гⷭе вѣдыи немощь нашоу. и
соудьбь подобіе родоу члчьскомꙋ.
помишленіи нашіихь оумь разꙋ
мѣти. помишленіа прѣ
бывающіи намь, ѿ дрьзости
незлобіемь призри вьпадшіихсе
вьсоумнѣніе. присагаю
щіимсе ѿ поусти. ты бо вѣси
таинаа срдць нашіих. тѣм
же млимтисе, ѿданіе пода
ждь блгостиніе твоее ради.
ꙗко блвень єси съ прѣстыимь
и блгыимь и живо творещіим
дхомь твоимь. и нн҃ꙗ и
прно и вьвѣкы вѣкомъ аинь.
посеи млтвѣ, томꙋжде. в. м.
сн іꙋхе рожденсе прѣжде вѣкь ѿ оца.
млтва. женѣ рождьшои ѿроче.

Гⷭе бе нашь. вьложеи оуды
вьложеснаа моꙗ. да изведе
ши живѡть изь оутробы моее.

да не боудоу подобна прокоу
днѣи блоудници. ꙗко и ѡна
грѣшница. нь пристави
ми гн҃и аггла иже сьхранить
млнцьсь. млютисе по
слоушаи мое тешкое брѣме.
ꙗко врьхоу води плавати.
нь безьзазора сьхрани живо
ть. да порадуюсе, рождь
шїи млнцьсь. ꙗко же и
елисавѳа егда родїи іѡанна.
и дроугые прочее жени. та
ко и ты гн҃и, прїими печаль
мою. и вьздиханїе мое.
да живоу, вьимеѡца и
сна и стго дха. и нн҃ꙗ
и прсно и вьвѣкы вѣкомъ амнь.

млтва. в. томоуже.

Гн҃и бенщь, тебѣсе млимь.
и тебесе мили дѣемь.

со дедоевци писасе доꙗ
васвти помнись

Мтвы ѿ ѥзнаменатъ ѿ чеч.

Ѿ спріемлѥ имевъ и днь рожденіа.
Сѣдомо бо удиꙗ ко порождьствѣ
и днь. Приносит се въ црковь ѿ ба
бы отрочена въ спріетіе имени.
Творе оубо сщенникъ на нимь ѡбы
чную млтву прѣ црковными врати.
назнаменуѥ тому чело и оуста
и прьси. Мтва бабѣ пріемшои ѻ ꙁѵ:

Гн іѵхе бе нашь, рожен се прѣжде
вѣкъ ѿ оца без мтере. и въ послѣ
днꙗ алѣта посланъ бы родити се,
безъ ѡца на земли. ѿ бракуне
искусныѥ маріе. и дары пріеть
ѿ влъхвыи, и ѿ пастыріи дивлѥ
ніе и славословлѥніе. и ѿ аггль
пѣніе. и бабою повить пелена
ми. и въ ꙗслех скотіахъ на ради
положень. ты нн ꙗ посѣщеніе
твои пріиди. и бл вирабу твою
сію, бывшую бабу, къ въ спріе
тію млнца сего. и ѡчисти въ се

пришьдшее къ цркви на очищенїе. ты
бо еси бъ млтивъ и щедръ. и тебѣ
славу въз сила мо ѡцу и сну и стму
дху, нн ѧ и прно и въ вѣкы вѣкомъ:
таже. млтва дѣтету:
Гн бе нашь тебѣ семи лидѣемь,
и тебѣ семлимь. да знаменаетсе
свѣтьлица твоего на рабѣ твоемъ
имѣ. и да знаменаетсе крть еди
норѡдна а готвоего сна въ срци и въ
помыслех его. Ѿ еже бѣжати
соуетымирскыѥ. и въ сакого на въ
тавражїа. и послѣдовати иже
повелѣнїемь твоимь. и да жь
гн не ѿреченно прѣбывати име
стоѥ твоѥ на нїемь. Съ выкоу
плѧемо стѣ и твоеи цркви. и съ
врьшаемо страшными таинами
хаа твоего. да по заповѣдехь
твоих жителствовавь. и съ хра
нить печать не съкроушенну.
получить блжен ства стыих
твоих: въз гла. Блгтїю и чл

любїемь хатвоего. Съ нимже блвен
єси съ прѣстымь и блгымь и живо
творещим дхомь. и нн҃ѧ и прно и вь
вѣкы вѣкомъ амїнь: + Подобаєть вѣдати:
Ꙗкорожденное отроче. Аще єга
и болить, и нессеть. нь и късь
мрьти зрить. не подобаєть ожи
дати, ꙗкоже нѣцїи злѣ рекоше пе
таагодне, и лише стааго. и тако
крстити то. нь и въ самыи часъ въ
нжеродитсе. ты кмо омыти
и абїе крстити. да не скончаєтсе
непросщенно. Аще бо, є мць
зачинающе. аще ключитсе отнѣ
которїе ꙗзвыражаемо и зврщи.
оубїиства мъщенїемь по законѣ
и правилѣ повинни суть. Колми
паче єже соуда подобаєть и збѣ
говати рожденныи, да не непро
сщенна скончаютсе: Млтва
м. днь же нѣ порожени озочете.
Четыри дєти же днь, пакы при
носитсе въ храмь. Остити се

рекше начелѡ прїети. Вьносите
въ црковь. приноситъ же семтрїю
оуже очищенною. тоу сущу хо
тещому прїети то покрьщенїи.
прѣклонїе и главу въ купѣ съ ѡзо
четемь. творе сщенникь, каса
етъ же се главы то ѥгли. Гоу по
млимсе. сщенникь. м:

Ти бе нашь тебѣ семилидѣемь:
и тебѣ семлимь, и млбы твори.
самь оубо иже ѿ цьга нашего іуха.
иже всакословесно и безсловесно
ѥство словомъ съ дѣлавы. и вса
ѿ несущїих въ еже быти приве
дыи. иже рабу твою имре. твои
хотѣнїемь спси и ѡчистисїю
ѿ всакоѥскврьны и всакого грѣха.
приходещую къ стѣи твоеи црькви.
да не ѡсоуждено сподобитсе нбны
твоих таинь. и сїе иже изниѥ
рожденное ѡтроче. блви ости
въ расти въ разуми. ꙗкоты
привелъ еси сїе. и показалъ еси

Ему свѣтьчю вьстьвныи. да оу
мнагоспо̑бит се свѣта въ врѣме
въ нѥже прѣ оуставилье еси. и съпри
чтет се ст҃мути стаду. Едино
родными сн҃ѡмь твоимь. Съни
мже бл҃вень еси съ прѣст҃ымь и бла
гымь и животворещимъ ти дх҃ѡ.
въ сегда и нн҃ѧ и прⷭ҇но и въ вѣкы вѣко:
м ирь въ сѣ. Главываше гв҃и прѣкло:
Гн҃и бг҃е нашь иже пришьдыи на спсе
нїе родучл҃чьскому. прїиди къ ра
бѣ твоеи, и мⷭ҇е. и спо̑бисїючь
ст҃на горади въхода храму славы
твоѥе. и ѿ мыи сеѥ скврьнутѣ
лесную. въ съвръшенїе четыри
дѣти дн҃ыи. творею до и ну при
чещенїа. чт҃на аго тѣла и кръвы
твоѥе: Възглашь:
Ꙗко бл҃ви сеи прослави се прѣчт҃ное
и великолѣпное и ме твое ѡ҃ца
и сн҃а и ст҃го дх҃а, и нн҃ѧ и прⷭ҇но и въ:
Та отроче самь съ рукама прїе
сщ҃енникь. Съ жрьтвникь ѡ҃ное

м҃
Тан:

И приложивь оуста сего къ коимжо
стыи дверыи, въ ѡбразѣ лобза
нїа. тожеже творе къ стѣи тра
пезѣ, въ ѡбражаеть ꙗко покланꙗ
есе. и аще моужьскыи пол ѥ. обхо
дить г҃ стую трапезу. на четы
рѣ страна тоѥ скончаваеть въ
ѡбразь покланꙗнїа. аще ли же
нскыи пол ѥ. съ прѣднюю не при
ходить страну. ѡ коюжо прочїи
тре. трищи приходить. и сьвръ
шаеть покланꙗнїе. и сымже бы
вшимь, глѥть къ себѣ сщенникь.
нꙗ ѡтпущаеши раба своего влкѡ.
посих полагаеть дѣте при двере
жрьтвника, и глѥть. гоупомлимсе.
м҃ Гибе нашь, иже въ четыры дети
дныи ѡтроче въ законныи храмь
принесень бывь ѡт марїе неискоусо
брачныѥ тимтере. и на роуку
сумеѡна прїеть бывь. Самь
влкѡ въсе силне, принесенноѥ се
п ѡтроче. ꙗвити се тебѣ въ сачь

скыи творцу бл҃ви въ сакодѣло бл҃го,
и тебѣ бл҃го угодное. Ѡзрасти,
ѿгоньѡ ниего всаку противную
силу знаменїемь ѡбразы кр҃та
твоего. ты бо еси хранеи млнце
ги. да спо҃бльше сестготи крще
нїа. получить чести избранных
цр҃твїа твоего. хранимь съ на
ми бл҃гтїю ст҃ые единосущные
и нераздѣлимые тр҃це. тебѣ бо
подобаеть всако бл҃го дарение и по
кланяние. Съ безначелными ти
ѡцемь. и всестымь и бл҃гымь
и животворещимь твоимь дх҃ѡмь.
нн҃ѧ и прно и вь вѣкы вѣкѡ амїнь:
И по амїнѣ, знаменаеть чело его
и уста и прьсы. И тако прїемник
его подемлеть и исходить къ
кр҃тилници. прїемникь глеть се
кумь. мл҃твы еже сътворити
оглашенная. Ащеи разумь.
Съвлачить его и съзуваеть. и пр
ставить его на вьстокь, и д

нꙋвьнань г҃. Знаменаетьчелѡ
ѥго ноустаи прьсы. г҃. Иглѥть
млтвꙋ прьвꙋ:

Въ имѣтвоѥгиб҃е истинныи. и е
динорѡднаагоатвоегосна, и ст҃го
твоегодх҃а. Ѡзлагаюроукꙋ
моюнарабатвоегоимѥ. Спо
блышаагосеприбѣгнꙋтикъст҃мꙋ
именитвоемꙋ. и подкрѡвомкрыль
твоихсъхранитисе. ѿжениѿнѥ
годрѣвнюю ѡнꙋпрѣльсть. ни
спльниѥгоюжевътевѣры и на
дежде и любви. Даразꙋмѣеть
ꙗкотыесиединьбъистинныи.
и единорѡдныитвоисньигьнашь
іс҃хс҃, и ст҃ыитвоидх҃ь. Дажь
емꙋвъвсѣхзаповѣдехьтвоихь
ходити. и ꙗжеоугоднаатебѣ
съхранити. ꙗкоащесътворить
ꙗкочл҃кь, живьбоудетьвъних.
въпишиеговъкнизѣжизнытво
ѥе. и съединиегостадꙋнаслѣдїа
твоего. Дапрославитсеимеcтое

твоѥ на нѥмь. и въз люблѥннаго
твоѥго сн҃а гд҃а нашего і҆ѵ҃ха. и живо
творещаа го твоѥго дх҃а. и да бо
дуть ѻчи твои възырающе на нь
въ млтиню. и ушит твоѥ ѥже слы
шати гл҃а млтвы ѥго. и въ всѣ
родѣ ѥго, да исповѣстьти се по
кланяѥсе и славе имѣ твоѥ велико
и вышнѥ. и въсхвалити тѣ вину
въ се дн҃ы и живота своѥго: + въз гл҃а.
Тебе бо хвалеть въсе силы нб҃ныѥ.
и твоя ѥ слава ѡц҃а и сн҃а и ст҃го
дх҃а, и нн҃ѧ и прн҃о: + заклинаніе д҃:
Запрѣщаѥт ти гь, діаволе. при
шьдыи въ мирь и въселивыѥ въ
чл҃цѣ, да твоѥ разрушить му
чителство. и чл҃кы изведеть, и
на дрѣвѣ противныѥ силы ѡбли
чивыи. Сл҃нцу помрькшу, и зе
мли колѣбающисе. и гробо
ѿврьзаемомь. и же разрушив
съмрьтію съмрть. и оупразн
и же дръжаву имоущаа го съ

Сыи рѣчте бедїаволе. Заклинаюте
бмь показавшимь дрѣво жизны.
и въчинившїимь херувїмь. и пла
менное оружїе блюстит того. Ты и
да запрѣщаетти отиди, онѣ
мбо те заклинаю. походившим
ꙗко по соуху по водахъ морскыхъ.
и запрѣщьшимь боуры вѣтрь.
Его же видѣнїемь и ссоушаеть бе
зны. и прѣщенїемь таютъ горы.
ты и бо нн ꙗ повелѣваетти нам.
оубо и се изыди ѿ сѣзданїа сего.
и да не възвратиши се ни же сыкры
еши се въ нїемь. ни же срѣщеши
его. или съдѣиствуеши. или
растрьгнеши. ни въ нощи ни въ
дне. или въ ча, или въ полудне. нь
ѿтиди въ свои тартарь. даже
доуготованнаа го дне соудняаго.
оубо и се бга сѣдещаа го на херувї
мѣ. и призырающа а го въ безны.
Его же трепещуть аггли, арха
ггли. прѣстолы господствїа.

начела власти. силы многоочи
таахерувимь. и шестокрылатаа
серафимь. его трепещеть нбо
и земля. море и вся яже в нем.
изыди отиди от знаменаннаго
новоизбраннаго воина хаба на
шего. о нем бо те заклинаю.
ходещиимь на крылу ветрьню.
творещиимь аггли своя дхы. и
слугы своя огнь палещь. изыди
отиди от сьзданиа сего. съ всею
силою и аггели твоими. яко про
слави сеи ме оца и сна и стго дха,
нн ныи прно: — Заклинание, в.

Гь стыи, иже страшьнь и славнь.
иже въ всех делех, и крепости его.
не постыжимь и не слѣдимыи.
самь еже прѣ оустави. тебѣ
диаволе вѣчнаа гомнїа томленїе.
нами не потрѣбными рабы, по
велѣваетти. и всеи дѣиствую
щои твоеи силѣ. отступити
от новознаменаннаго, о имени

гаⷭ҇нашегоі҆ѵ҃ха, и҆стиннаагобаⷭ҇нше҃го.
заклинаютеоу҆бо лукавыи и҆нечи
стыи и҆скврьнныи и҆мрьзкыи и҆ту
ждыидꙋше. Силоюі҆ѵ҃ха всаку
власть имꙋщагонанб҃сеи и҆наземли.
рекшаагоглꙋхомꙋ и҆нѣмомꙋ бѣсꙋ.
и҆зыдиѡ҆ч҃лка. и҆некстомꙋ вънидн
вънь. ѡ҆тиди познаи свою соуе
тнꙋю силꙋ. ю҆женинадсвиніами
власть имꙋщꙋ. Ѳспомени по
велѣвшаготи по твоемпрошеніи
въстадосвиніе вънити. оу҆бо и҆се
бг҃а Єгоже повелѣніемь землꙗна
водахоутвръжденабы. Съзавша
гонб҃о. и҆поставльшагогорымѣ
риломь. и҆оудоліа правилом. поло
жшаагопрѣдѣльмоорꙋпѣсыкь.
и҆наводѣземлꙗпоутьтвръ. при
касающаагосегорамь и҆въздыме
тсе. одѣвающаагосесвѣтомь
ꙗкоризою. пропинающаагонб҃о
ꙗкокожꙋ. покрывающаагово
дами прѣвышнꙗаего. Оснива

ющаагоземлюнатврьдиѥе. и не
прѣклонитсевъвѣкывѣкомъ. при
зывающааговодумѡрскую, и и
зливающаагоотоуналицевъсеѥ
землѥ. изыдиѡтиди, ѿ ижекъ
стмупросвѣщенїюблгоукраша
ющаагосе. заклинаютеспнымиі
стрстмигаибаиспсанашегоіѵха.
ичтнымьѥготѣломикрьвїю.
ипришьствїемьѥгострашнымъ.
прїидетбонаоблацѣхъ, прїидеть
инезакьснить. соудеивъсеизе
мли. итебеисъдѣиствуѥмую
твоюсилувъзмучитьвъгѥенѣ
ѡгньнѣи. ипрѣдаетьвътмоу
кромѣшнюю. идѣжечрьвьне
оусыпаемыи. иѡгньнеоугасаемъ.
ѩкодръжавахабанашегосъѡцемъ
исъстымьдхомъ. иннѩипрнои въ
вѣкывѣкомъ: Заклинанїе, г.

Гисаваѡѳ, бгеісрлѥвь. исцѣлѩе
всакьнедоугь ивсакуѥзу. при
зринарабатвоего, имерїе. ивъз

щи испитаи. и ѿжени ѿ него
всакаа дѣиствїа дїаволяа. за
прѣти нечистымь доухѡвомь.
и ѿжены ихь. и ѡчисти дѣла
роукь своих. и скорое свое дѣиствїе.
Съкрушиса тану подно ѕѣ его въ
скорѣ. и даждь ему побѣды на того
и на нечьстивїе его доухы. яко
юже млтти ѿ тебе получивь.
Сподобит себе смрьтныхь и нбсныих
твоих таинь. и славу възсилае
ѡцу и сну и стму дху, и нн ня и пр:
Сїе, г, млтвы заклинанїа дль
жное кою жо по, г, глати мо
литву. по съвршенїи оглаше
ннаа. прѣ годомь крщаемаа го:
Сыи влкѡги съ творивыи члка
по ѡбразу своему и по подобїю. и
давь ему власть жизни прно су
щныие. та же ѿпадша грѣха
ради не прѣзрѣвь, нь оустроивь.
въ члченїа ради хаа твоего спсенїе
миру. Самь и сзаднїе твое сїе

избавлѥи работы вражїе. прїими
въ цр҃ство твоѥ нб҃ное. разврьзи ему
очи мысльнѣи. ѿ ѥже въсїати
въ томь просвѣщенїе еѵ҃лїа твоего.
Съ презыжизныѥго аг҃ла свѣтла.
избавлѧющаго ѿ всакого навѣ
та противнаго. ѿ срѣщене
прїазниннаго. ѿмьчтанїи лу
кавыи: ✦ И доунувьнань, г҃. Изна
менуетьчело его и оуста и прьсы.
И глѥть млтву сию: ✦

Ижденни изнѥго всакь лукавыи
и нечисть доухь крыемыи. и гнѣ
здещсе въ того срдци. доухь пр
льсти. дух лукавствїа. дух
идолослуженїа. и всакого лихо
имства. дух лъже и всакое не
чистоты. Съ дѣиствуемые.
по наученїю дїаволскому. и съ
творѥго ѿ вчеслове сно стго
стадаха твоего. оудь чьстьнь
цр҃ьсве твоѥе, съ соудь ѡсщень.
сна свѣту. и на слѣдника цр҃ствїа

цр҃твїа твоего. да по заповѣдех
твоих жителствовавь. и съблюдет
печать не съкрушенну. получить
блаженства стхъ твоих въ цр҃тви
твоемь: + въ зглам. Блгтїю ище
дроотами и чл҃колюбїемь, єдино
рѡдна аго твоего сна. Съ нимже
блвень єси съ прѣстымь и блгымь
и животворещимь твоим дх҃омъ.
и нн҃ѧ и прно и въ вѣкы вѣкомъ ами:
и по амїнѣ. Съ влачиму и съзува
ему крщаемому. ѡбращаеть
его. Сщенникы къ западу гѡрѣ
роуцѣ имуща. глѥть, г҃ ѡ
рицаеши ли сесатани. и въ сѣ
дѣль его. и въ сѣх аггель его,
и въ сего стоуда его. и все слоужбы
ихь. и ѿвѣщаеть оглашаемыи.
кь коему жо сихь. и ли прїемникь
его. аще боудеть дѣте, или
варварь. г҃. и по семь пакы. сще
нникь глѥть. ѿрече ли сесатаны.
ѿвѣщаеть оглашаемыи. или.

пріемникь. ѿ рекосесатаны. и егда
реть, г҃. глѣть сщенникь. поплюи
его. и сесь творшу. поставляет
его пакы на въстокь, долу роуцѣ
имуща. и глѣ, г҃. ѡбѣщаваеши
ли сеху. ѿвѣщаваеть. ѡбѣща
ваю сеху. г҃. и вѣрую въ единого бга
ѡца въседръжителя, г҃. и прочая
до конца. ѿвѣщавающу кь коему
жо с҃ оглашеному. и ли пріемни
ку яко рече се. и егда скончаетсе сіе.
въпрашаеть сщенникь пакы крща
емаго, г҃. ѡбрече ли сеху. ѿвѣща
еть. ѡбрекосе хоу. егда реть, г҃.
глѣть сщенникь. и поклони се ему.
и поклонитсе. и такомлитсе:

Ѡлкѡбе, призови раба твоего, и м҃ие.
къ ст҃му твоему просщенію: и спо
би его великоисеи блгти. ст҃го
твоего крщенія. и ѿ ими его ву
ветхость. и породи его въжи
зньвѣчную. и испльни его дха
ст҃го силы, въ съединеніе хатвоего:

да не кто мꙋ чедо тѣлꙋ боудеть.
ньчедо твоего цр҃ствїа :+ въз гл҃а.
Бл҃говоленїемь и бл҃гдтїю. Єдино
рѡдна аго твоего сн҃а. Съ нимже
бл҃вень єси съ прѣстымь и бл҃гымь
и животворещимь ти дх҃ѡмь. и нн҃ѧ
и прс҃но и въ вѣкы вѣкомъ а мїнь :+
та прїемь сщ҃енникь. водꙋ то
плꙋ. ꙗко мощно быти тръ пѣти
тѣлꙋ коуплемомꙋ. и въ лѣеть
въ коупелницꙋ. и въ жизаеть свѣще,
г҃. и покади въ знаменаеть. и гл҃е
долѣ писнꙋ млтвꙋ. млрдїи и мнѡ
млтивы и бе. дїакѡн. гл҃е дїако
нства сїа. а щели нѣ дїакона. гл҃е
дїаконства сщ҃енникь. потомъ, м҃ :+
Мирѡмъ гоу помл҃имсе. О съвышнїемъ
мирѣ и спсенїи дшь нашихъ, гоу по :+
О мирѣ въ сего мира и бл҃гостоанїи :+
О стѣмь храмѣ семь и иже съ вѣрою :+
О архїепкпѣ нашемь и мрїе, чтнѣмь :+
О єже о стити водѣ сеи силою и дѣ
ствїемь пришьствїемь стго

дха, гоу помлимсе: + О еже прїи
тисть мудху на водусїю. и показа
тисїю источникь воды текущеи
въ жизнь вѣчную, гоу помлимсе: +
О еже прїити въ воды сїе чистите
лномоу прѣсущьствьныи троице
дѣиствїю, гоу помлимсе: +
О еже въ сакоу въ сих дше губителную
силу погроузити, гоу помлимсе: +
О еже всакь въ сих потопити грѣхь
иже причествующихсе спсно и бани.
гоу помлимсе: + О еже бжть
вною сему на соупротиво борца
ѡблѣщисе силою масломъ помазанїа,
гоу помлимсе: + О еже съ соудь быти
сему сщенныкъ подобїю бжтвнаго
таинства, гоу помлимсе: +
О еже не ѡсужденно сему причестити се
животворещїих таинь, гоу помли:
О избавитисе сему же и намь ѡтвса
коеискрьбигнѣва и ноужде. гоу по:
заступи спси помлуи. Прѣстую
чтсую и прѣблвенную влчцу:

Исыи глемомь. глеще ннии м. Тан:

Илрдїи имнѡгомлтивебе. Еже
испытаеи срцаиоутробы. ия
Сыкрьвеннаавѣдычлкь единь.
небоеѥвещьнеявленнапрѣтобою.
ньвсанагаиѡбрѣменѥнна. прѣ
очиматвоима. ижевѣдыияже
омнѣ. неѡмразымене, ниже
лицатвоегоѡтвратиѡтмене.
ньѡтмыимоя прѣгрѣшенїя въ
сычаа. прѣзыраечлкѡмьсъгрѣ
шенїавъпокаанїе. иѡтмыимою
скврьнутѣлесную. игнусоту
дшевную. ивсегомеостивъсею
силоютвоѥюневидимою. идхѡ
вноюдесницею. данесвободу
инѣмьвъзвѣщаѥ. исилоюпо
даевѣроюприлежателноютво
егонеизреченнаагочлколюбїа.
Самыякорабьгрѣханепотрѣ
бньбоуду. ньвлкѡеди неблгыи
ичлколюбиве. даневъзвращусе
смѣреньпосрамлѥнь. ньпослы

мисилусъ выше. и оукрѣпиме
къ слоуженїю прѣлежещааготво
его таинства, великаагоинбснаагѡ.
и въ ѡбразытвоегоха. Ѿхоте
щїимь породити семоимь ѡкаа
нствомь. и съѕижиегонаѡ
снованїе апль и прркь, и неразру
ши. и насадиегосадьистинны.
Състѣи свое и съборнѣи и апль
стьи цркви. и да не въстрьгнеши
его. якода прѣоуспѣвающу
ему въ блгочьстїи. славитсе
и тѣмь въ сестое и метвое. ѡца
и сна и стго дха. и нн ꙗ прно и въ
вѣкы вѣкѡм: Въ себѣ же глѥ
и възглашенїе и аминь. тажъ свръ
шающу дїакону. прѣстуючи
стую. и възглашаетьсщенникь:
Гелѣи еси гн, и чудна адѣла твоꙗ.
и ни единослѡво удовлѣетьк
похвалѥнїю чудесьтвои: Дозе
Своимбохѡтѣнїемь ѡ несоущї
въ еже быти приведь въ сачьск

Своею дръжавою съдръжиши тва.
и твоимь промыслом правишими.
ты ѿ четырех съставь тварь съста
вилъ еси. четирми врѣменми
кроугь лѣту вѣнчалъ еси. тебе
трепещуть силы мысльныя въ се.
тебе поеть слнце. тебе славить
луна. тебе млеть ѕвѣзды. тебе
послоушаеть свѣть. тебе оужа
саютсе безъ ны. тебѣ работаю
источници. ты пропелъ еси нбо
яко кожу. ты оутвръдилъ еси
землю на водах. ты ѡградилъ
еси морепѣскомь. ты къ възды
ханію въздоух изліалъ еси. аггелскыя силы тебѣ слоужеть. арха
гглцїи лици тебѣ покланяютсе.
мнѡго ѡчита ахерувїмь. и ше
сто крыла та серафїмь. окрсть
стоеще и ѡблѣтающе съ страхом.
неприкосновенныя твоя славы
покрываютсе. ты бъ сыи не ѡпи
санныи. безначелнь же и не изгла
см

нинь. прїиде на землю зракь раба
прїемь. въ подобїи чл҃кь бывь. не съ
трьпѣв лкѡ мл҃рдїа ради мл҃ти
твоѥе. зрѣти ѡ дїавола мочима
рѡда чл҃вча. прїиде и сп҃се на. и спо
вѣдаемь бл҃гть. не таимь бл҃го
дѣиства. ѥство наше горѡда
свободиль ѥси. дв҃и чало же сна
ѻ ст҃иль ѥси рѡжьствомь своим.
и вса тварь въспѣваетте ꙗвльша
госе. ты бо бь нашь на земли ꙗвис
и съ чл҃кы поживе. ты іѡрданскыѥ
струѥ ѻ ст҃иль ѥси съ нб҃сеи и спо
слав ьсты и твои дх҃ь. и главы и
тамо гнѣздещихсе тоу змїевь
съкроушиль ѥси. Самь оубо чл҃ко
любче цр҃у прїиди нн҃ꙗ пришьствїем
ст҃го твоего дх҃а и ѻ ст҃и водусїю.

Здѣ бл҃вл ꙗеть водукр҃то в днѣ:

Ида жьеи бл҃гть избавлѥнїа. бл҃ве
нїе іѡрданово. Сътворисїю и сто
чникь нетлѣнїа. ѻсщенїа дарь.
Съгрѣшенїемь рѣшенїе. не дуг

цѣлбу. бѣсомь пагубоу. Супро
тивныи силамь непристоупну.
Аггл҃скыѥ крѣпости испльнѥнну.
Да бѣжеть ѿ нѥе навѣтующеи
зданїе твоѥ. Ꙗкоимѣ твоѥ при
звачю дно и прѣславно. и стра
шноѥ противнымь: + Идуваеть
на воду, г҃ш. изнаменаеть, г҃ш и гл҃ѥ.
Да скрушетсе по знаменїемь ѡбра
за крстатвоего въсе противныѥ
силы. рцы сїе, трищи:
Ида ѿтидуть ѿ нас въси без доу
шныи, и безвѣстныи коумиры.
Ида не скрыютсе въ водѣ сеи бѣ
соовѣтьмныи. ни же да съ нидуть
крщаемому, млимтисе гн҃и. доу
лукавь. потомлѥнныѥ помы
сломь. мете жь мыслеи на водеи.
ньтывлкѡ въсачьскыи. покажи
воду сїю, воду избавлѥнїа, воду
осщенїа. ѡчищенїе скврьныи пль
ни и дх҃а. и ѡслабу оузамь. ѡ
бавлѥнїе прѣгрѣшенїемь. про

229

свѣщенїе дшамь. банюпакы
бытїа. поновленїе дха. Снѡ
положенїа дарованїе. одеждене
тлѣнїа. источникь жизны.
ты бо рекьлье сиги, измите се
и чисти боудѣте. ѿ имѣте лу
кавствїа ѿ срдцьваших. ты даро
вальесинамь порожденїе водою
и дхомь. ꙗвиги въводѣ сеи. и да
жь прѣтворити се въ нѥ и крщаю
щимсе. въ еже ѿложити убо
вѣтхаагочлка. тлѣемаагопо
похотех прѣльсти. ѡблѣщи
же се въ новаагo. понавлꙗемаагo
по ѡбразу твоему съзадавшагои.
да иже бывше и подобни съ мрти
твое и крщенїемь. обьщници
въ скрсенїа боудть. и съхранше
дарь стго твоего дха. и възра
стивше поклад ь блгти. прїи
муть почьсть вышнꙗго званїа
и да съпричтутсе прьвѣнцемь
написанныимнанбсехь. от

бѣ̀ѣ̀ нѣ̀ гнѣ̀ наше іѵхъ. Ѯ ѵкѹ́пѣ бе
знаѣ́лѣ мѹ́тнѡ̀ ѹ̀ славѣ̀ дрьжава.
Ѯ пр҃тѣ́стыѣ̀ мьнѣ̀ бгыѣ̀ мьнѣ̀ жѵво
творѣ̀щимѹ̀ тѝ дх҃ѹ̀, и҃ нѣ̀ нѣ̀ пр҃но
и҃ вѣ̀ вѣ̀ кы вѣ̀ кѡ: ѩ люїѣ̀, ѡумѣ̀ нь.
Сѹ̀ щѣ̀ мѣ̀ нѣ̀ сь, главы вашегѡ нпр҃тѣ
ѩ клѡ́ нѝ тѣ. И҃ пр҃тѣ ѩ клѡ́ нѣ̀ вѣ̀ щѣ̀ мѣ̀ нѣ̀ и҃
главѹ̀ вьсѣ̀ сѹ́дьмаслѣ̀ ныѣ̀. И҃ дѹ́хѹ̀ ве
вьнь ѳ҃. И҃ зѣ̀ наѣ̀ менасть тр҃нѹ̀ щи.
И҃ гл҃нѣ̀ тьмѧ̀ тѹ̀ хмаслѹ́, тѹ̀ ан҃:

Ѯ ѵ́ко гнѣ̀ ѥ҃щьнаши. и҃ жесѹ́ щѣ̀
выковчѣ̀ ѣ̀ новѣ̀ тѣ голѹ́бапослави,
Бсѹ́чьцьмаслѣ̀ ныѣ̀ и҃ лѝ́ хѹ̀ славь
оу́сте. пр҃тѣ̀ мѣ̀ нѣ̀ нїѧ̀ ѕ҃наменїѥ.
Спсе́нїѧ̀ нѧ̀ же ѡ҃ потопа. нѣ̀ же
ѩ бгѹ̀ тѝ танѣ̀ ствосѹ̀ дѣ̀ мнпро
ѡ҃ бразнѣ. и҃ маслнчныѣ̀ нплѡ́ дь
вьсѣ̀ вр҃шенїѥ́ стыхѣ̀ тѣ̀ вонтанѣ̀ нь
подавь. и҃ жѣ̀ тѣ̀ мьнѣ̀ сѹ́ щнмь
вѣ̀ ѕаконѣ̀. ѩ дхастгонепльнѣ̀ нь.
и҃ жевѣ̀ бгѹ̀ тѣ̀ нѣ̀ вр҃шьше. Самь
бѣ̀ нсїѥ́ маслоснлоюи҃дѣ̀ ѣ̀ ство,
и҃ пр҃ншьствїѥ́ мьстготвоегодха.

Якобы ти сему помазанїе нетлѣнїа.
оружїе правды. обновленїе души
и тѣлу. всакого дїаволскаго дѣ
ствїа отразително. избавленїе
зль всѣх. помазающим се вѣрою
или прїемлющих от него: + въскло
нсе, Възглаше. Въславу твою.
Единородна аго твоего сна. и все
стго и блгаго и животворещаго
тидха. и нн҃ѧ и прсно и въ вѣкы вѣком:
и поаминь, Сщенникь. въ имѣмь.
и прїемлеть чваньць масльныи.
и вьливаеть от него въводу. и тво
рить крсты г. пое аллїлуїа съ лю
ми г. Възглаше. Блвень бъ про
свѣщае и осщае всакого чл҃ка греду
щаго въ мирь. нн҃ѧ и прсно и въ вѣ
вѣком: и прїемлеть сщенникь
от стго масла прьстом своимь. и тво
рить крста образь. на челѣ. и на
прьсех. и въ затилїи. крщаемаго
глѥ. Помазаетсе онсица, и мр
маслом радованїа въ имеоца и

и ст҃го дх҃а. и нн҃ѧ и пр҃но и въ вѣкъ вѣко҃м:
и тогда помазуетсе ѿ дїакона. и ли ѿ
иного кого. тѣло крщаемаго.
и поеже помазатисе. крщаетсе ѿ
сщенника. гл҃щесице. Крщаетсе
рабъ бж҃їи въ имеѡ ц҃а. и погружа
етъ сего еднущи. гл҃е, аминь.
таже и с҃на. аминь. и погружаетъ и
пакы. и ст҃го дх҃а. и пакы погру
жаетъ третїѡ. и гл҃етъ. и нн҃ѧ
и пр҃но и въ вѣкы вѣко҃м аминь.
Сѣдомобуди, ꙗко по апл҃ьско҃м. м҃ѳ.
правилѣ. измещетсе сщенникъ,
крстивыи, сицерекъ. Крститсе
рабъ бж҃їи, имѐ. во имеѡ ц҃а и с҃на
и ст҃го дх҃а и нн҃ѧ и пр҃но и въ вѣкы
вѣко҃м аминь. и тако погрузивъ
крщаемаго. и пакы тоже слово
рекъ все. и пакы погрузивъ. крсти
тъ бо сере въ три безначелные. и въ
зїи с҃ны. и въ три утѣшителе.
рекше въ ѳ҃. лицъ. такоже. изме
щетсе, по н҃ мъ правилѣ рекы все

тожеслово. и погрузивь крщаемаго
єднущи. ꙗко не славе въ скрсенїꙗ.
нь сице подобаєт крстити. Прїемь
роукама крщаемаго. и рекь, крща
єт сера бь бжїи, имѣ. въ имеѡца
аминь. и низводить єго и възводит.
и сна аминь. и низводить и възво
дить. и чтго дха и нн҃ꙗ и прно и въ
вѣкы вѣкомъ аминь. и пакы погру
жаєть єго. Такобо крстить въ
три лица бжтвнаа. и въ три дне
вное въскренїє хво. трьми погру
женми. и посемь ѡблачить єго
въ вса нова. прѣжде въдавь єго на
роуку прїемнику. и поєть сщенник
съ людми. Блжены имже ѡпоу
стишесе безаконїа. имже прикры
шесе грѣсы. Глѣтже сїє, г҃. Та.
млитсе. м҃. Ѿ стоемѵрѡ, таи.

Глвень єси гн бе въ седрьжителю.
Источниче блгыи, слнце правды.
въсїа висущїимь въ тьмѣ. Свѣ
спсенїа, ꙗвлѥнїемь єдинорѡ

наагоствоегосн҃аи б҃а нашего. и да
ровавынамьнедоинымьблж҃еное
ѡчищенїе ст҃оюводою. и бж҃ть
вноеѡсщенїеживотворещїимь
помазанїемь. и женнѧ блгоизво
ливыи, породитирабатвоегоно
вопросвѣщеннаго. водою и дх҃ѡ.
и волныи и неволны съгрѣшенїи.
и ѡставленїе томударовавыи.
Самьвлкѡцрубл҃гоутробне.
дарунемузнаменїедарастгоивсе
силнааго. и поклаиѧемаагоство
егодх҃а. и причещенїестготѣла
и чтныекрьвыхатвоего. Съхра
ниегоѡсщенїи извѣстивъ
православнѣивѣры. избавиѡтлу
каваго. и всѣегоначинанїи. и
спснымьтвоимстрахѡвъчисто
тѣиправдѣдшуегосъхрани.
давъвсакомьдѣлѣислѡвѣоуга
жаетебѣ. снь инаслѣдникьнб҃наа
твоегобоудетьцр҃твїа: — Взгла.
Якотыеси б҃ь нашь. б҃ь мловати

непсти. и тебѣ славу вьзсилаамо
ѡцу и сну и стмоу дху. и нн҃ѧ и прно:
и а бїе поетсе. Елицы въ ха крсти
стесе, и ха ѡблѣкостесе, а лїуїа:
ему поему. Помазуеть самь
крща ема агостымь мѵрѡмъ творе
крста ѡбразь. на челѣ, и на ѡчїу,
и на ноздрѣхь, и на оустехъ, и ѡбоихъ
ушїю, и прьсехъ, и на рукахъ глѥ. Зна
менїе да раст го дха, аминь. та.
Възлагаеть ему коукуль. и посемь
приходить пѣвць глѥ. Блжены
имже ѿпоустишесе безаконїа,
имже прикрышесе грѣси. и сходит
сщенникь съ новопросщеннимь въ
исхо. и аще ѥ амвонь, обходит
трищь. поюще. Елицы въ ха крсти
стесе, и ха ѡблѣкостесь. аще ли нѣ
амвона. обращаютсе, гдѣ та ѿпоу:
млтва поеже ѡмити новопросвѣ
щеннаго ѕ, и днь по крщенїи.
Съходещу сщенникоу въ црковь. по
етсе ѱалѡм. гь пасетме, и ни

лишить. до конца. та҃. ѿрѣшае
коукуль. и посемъ творить, млтву:
И же избавленіе прѣгрѣшеніи.
Стыи крщеніемь рабу твоему
даровавь. и жизни поновленіе
подавь. самь влкдогн просвѣщеніе
лица твоего, въ срцѣ его възсиявати
ви ну блговоли. щитьвѣры
его ненавѣтьнь врагми съблюди.
нетлѣніа же одежую же ѡдѣяль
ѥ нескврьнну ѡнѥмь, и неблазь
нну съхрани. несъкрушенну въ нѥм
дхо вну печать. блгтію твоею
съхраняѥ. и млтивь тому и на
бываѥ. помножьствуще дроть
твои: ⁘ Ѿ зглаш. Яко блвисе и про
слависе прѣчтно и великолѣпно
и ме твое ѡца и сна и стго дха. и
нна и прно и въ вѣкы вѣкомъ аминь: ⁘
та҃. приносится то плавода пріем
сщенникь гоубунову, и личисту
вльну. Омочивь, омиваетьего
ю дуже помаза стое мѵро. Глѥ.

крстисе просвѣтисе. Омѵросасе.
Остисе. Омисе. Въ имеѡца и сна
и стго дха. и нн҃ѧ и прно и въ вѣкы вѣкѡ:
Та. глѣть. мирь въ сѣмъ главы ваше
гви прѣклонимь. Сщенникь
молитсе, тай: Иже ѡдѣѧвиѧ
въ тѣхаѧ бга нашего. тебѣ прѣкло
нилъ ѥсь нами свою главу. Его же
съхрани непобѣдима подвижника
прѣбыти. на нже посоуетно и вра
жди въ землющихсе на нже и нась.
твоимже нетлѣннымь вѣнцемь.
да же до конца побѣдителѥ въ сѣхъ
покажи: + Въ гла. Ꙗко твоеѥ
ѥже миловати, и спстины бе нашь.
и тебѣ славу въ зсиламо съ безна
челнымти ѡцемь. и прѣстымь
и блгымь и животворещимти
дхомь, и нн҃ѧ и прно и въ вѣкы вѣкѡ:
Млтва въ еже постриши дѣте:
Влко гиб нашь, иже ѡбразомъ своимъ
почьти члка. ѿ дше словесныѥ,
и тѣла блголѣпно устроивь его

ꙗкодаоубо тѣлослоужитьсловесни
дши. главуоубо на высокыи положь.
и въ тои мнѡгачю вства въ дроузив.
непрѣтыкновенїе творещедроугь
другу. власиже главу покрывь.
къ еже не врѣдити се прѣвращен
ми въздушными ми. и въ се оуды
ему въсьстявь. да въ сѣми блгго
дарить тебе изещнаагохизьца.
Самь влкѡ съ соудомь избранїа
твоего павломь апломь за повѣ
давь намь. вса въ славу твою тво
рити. пришьдшаго раба твоего
имѐ. начело сътворити. стрищи
власы главы своее. блвн въ купѣ
съ сымь прїемника. и да жьдимь въ
сегда поучати се въ законѣ твоем.
иже оугодна тебѣ дѣяти:
Въ згла. Ꙗкомлтивь и члколюбць
бьеси. и тебѣ славу въ зсила моѡцу
и сну и стмудху. и нн ꙗ и прсно и въ:
И посемь стрижеть его крстовиднѣ.
Та. Глеть мирь въ сѣмь, главы ваше

гви прѣклонимъ. сщенникъ млитсе, тайн:
Тебе млимъ гиб еспсенїа нашего. и
ѿ испльненїа коупелы твоеебл гти.
Остивь иже въ тебѣ вѣрующихъ.
блви съ имл нцъ и на главу его блве
нїе твое да сънидеть. и ꙗкоже
блви ль еси двда прркомъ твоимъ
самуилемъ. блви и главу раба
твоего, и мѐ. роукою мене грѣ
шнаго. посилае ему дхъ твои
стыи :: ꙗко да прѣ оуспѣющу ему
въ възрастѣ и сѣдинах старости.
славу тебѣ възсилаеть. и вдить
блгаа іерлма, вседныи живота
своего. и блгоугодить тебѣ,
въ дѣлѣх и словесех. ихже прѣ оуго
товаль еси давь ни ходить:
въз гла. Ꙗко подобаетти въ сака
слава. чьсть и покланꙗнїе ѡцу
и сну и стму дхоу, и нн ꙗ и прно:
потомь. Ектенїе. и ѿпусть:

ЧИНЬ БЫВАЕМЫИ НА ѠБРОУЧЕ

нїе. приходитьсщенникьвъжрь
вникь. иже хощеть ѡбручитисе
станутьпрѣстыми двермижрь
вника. и прїемлетьсщенникьпрь
стеньзлать и желѣзнь. и полагаетъ
ихьнастьитрапезѣ. блвитьсще
нникьженихаиневѣсту. и тако
начинаеть. блвеньбьнашь. та
сщенникь. или дїакон. дїаконства.
Мирѡмгоупомлимсе:- Ѡсьвышнїе
мирѣ и спсенїи дшьнашихъ, гупо:
Ѡ мирѣ всего мира и ѡблгостоянии:
Ѡ стѣмьхрамѣсемьи иже съвѣрою:
Ѡсьвыкуплѧющимсе въединоѡ
бщенїи житїю има, гоупомли:
Ѡблвенїи брака ѧже бы въканѣ
галїлеисцѣмь, гоупомлимсе:
Ѡ рабу бжїю ѡнсице, имѣ има.
и ось выкуплении има, гоупомли:
Ꙗко да гь бь дастьимь, чьстьнь
бракьи ложенесквьрьнно, гупомл:
Ѡдароватиима цѣломоудрїе и плод
чедьнаползуима, гоупомлимсе

Ꙗко причестити сеи мабезскрьби.
и съблюсти ложе нескврьнно и чисто,
гу помлимсе: Ѻдарѣ прѣжде
сщеннѣмь чтнаа готѣла и крьви
гана шего іѵха, гу помлимсе:
Ѻизбавити сенамь ѿ всакоескрь
би гнѣва: Заступи спси помлу:
прѣстоую чтую прѣблвену:
потомъ сщенникь млтвусію:
Гевѣчныи, иже раздѣлѥнасъ въ
коуплѧе въ единство. и съоузь
любве положь не разрушенно.
блвивыи ісаака и ревеку. и наслѣ
дника его твоему бытію покажи.
ты блви раба твоѧ сіа ѡнсицу
и ѡнсицу, и мѥ и ма. наставлѧе
ихь на всако дѣло блго. ѧже оу
готовалье сиходити въ нихь:
въ зглаш. Ꙗко млтивь и члколю
бивь бь еси. и тебѣ славу възси
ламо, ѡцу и сну и стму дху. и нн
потомъ сщенникь. налагаеть прь
стене. злата аго моужу. желѣ

знагожеженѣ. Они же размѣну
ютсе. Моужь женѣ. Иже на моужу.
Потом глѣть сщенникь. Мирь вама.
И дїакѡн. Главы ваше гви прѣклонит.
Тажь сщенникь млтву велми:
Гиб҃е нашь иже ѡ ѥзыкь ѡбручиви
себѣ црковь свою двучтую. Блви
ѡбрученїе сїе. И съедини и съхра
ни раба твоя въ мирѣ и въ едино
мыслїи. Тебѣ бо подобаеть въ сака
чьстои покланяніе, ѡцу и сну и
стму дхо, и нн҃я и прно и въ вѣкы
вѣкѡм аминь: И другую млтву
рци на прѣпинну. Общенїа чаше.
Гиб҃е нашь в сатворе и крѣпостїю:
Аще ли хощет оуть зи днь вѣнчати
ихь. Не дает ь общенїа чаше. Нь
почи ну сложенїа вѣнчанїе. Ѡзмет
сщенникь вѣнца. И полагаеть их
съ врьхустые трапезы. Но во вѣ
нчанные прѣ црквїю поставляет.
Глѣть дїакѡн. Блви влдкѡ. Іерей.
Блвено црство ѡца и сна и стго дха.

по тому дїакону. мирому гоу помлимсе:
пи нов в начелѣ обрученїа. и скончавь
дїаконства. дїакону. и лисщенни.
таже сщенникь. млтву велеглно:
Тестыи, создавыи члка и ѿребра
его создаемуженоу. и сочетавь
ему помощницу понѣмь. за нѣ
тако бы годѣтвоему влчьству.
не единому быти члку на земли.
ты нн̃ѧ влдко послироу кутвою,
ѿ стго жилища твоего. и сочетаи
раба твоего к рабѣтвоеи сеи.
ꙗко тобою причетаетсе к моужу
жена. Сочетаи их в единоу мы
сль. вѣнчанїа любовь. Сввыку
пита в пльть единоу. да жьи ма
плодочрѣва ею. и не зазорно житїе
има: в зглаша. Ꙗко твоя ѥдръ
жава и црство ѡца и сна и стго дха.
нн̃ѧ и прно и в вѣкы вѣкѡ аминь:
Вспрїемлѣть сщенникь вѣнце.
по ѥ ѱалом сыи. Гиси лою твоею в
звеселитсе црь. положиль еси на

на главѣ ихъ вѣнцъ, ѿ камене чтнаго.
Живота просеть ѿ тебе и дальеси
имъ дльготу днїи въ вѣкы вѣка.
И глѣть сїе с҃х, г҃ш. потом глѣть
сщенникъ, млтву сїю: +
Гн҃ бе нашь иже славою и чьстїю, вѣ
нча вьсты ѥмчникы. ты нн҃ѧ вѣ
нча и раба твоѥго сего, имѧ. и рабу
твою сїю, имѧ. вѣнцем славы и чь
сти. вѣнцемь мира. вѣнцемь
веслїа. въ хвалу и славу ѡц҃у и сн҃у
и ст҃му дх҃оу, и нн҃ѧ и прн҃о и въ вѣ
вѣкы ам҃инь: + Емьже за десную
роуку и даеть ю моужу, въ десную
роуку; и потом чтеть. а пл҃ь і еѵ҃лїе.
про гла. д. положиль еси на главѣ
ихъ вѣнцъ ѿ камене чтнаго. с҃х.
Живота просилтиѥ и дальеси имъ
дльготу днїи. а пл҃ь. къ коринѳїѡм: +
Братїе, хощу да вси чл҃ци бо уть
ꙗко же азъ. нъ къжд҃о свои дарь
имать ѿ б҃а. ѡвь оубо сице,
ѡвже сице. глю же ю но тамь

и дв҃ицамь. доброе аще прѣбоу
дете ꙗко же и азь. аще ли не въ зрь
жетсе, да посагають. доброе
женитисе и посагати, не жели ра
жидзатисе. а ѡ женившимсе за
прѣщаю, не азь ньгь. жене ѿ
мужа не ѿлучатисе. аще ли же
разлучитсе да прѣбываеть тако.
или да съмирита се съ своимь му
жемь. и моужь жены да не поуща
еть. а прочїимь глю не азь, ньгь.
аще которїи братьжену имать
не вѣрну. и ть и блговолить
житисъ нею, да не ѡставлꙗе
ее. и жена аще имать моужа
не вѣрна да не оставлꙗеть его.
спсетбо се мужь не вѣрнь. оже
нь вѣрнѣ. и спсетсе жена не вѣ
рна о мужи вѣрнѣ: — ꙁ лїѵїа.
гла. в. се что добро и личто красно
нь еже жити братїи въ купѣ. ж
жена твоꙗ ꙗко лоза плодовита. еѵлїе
Въ врѣме ѡн, браксь бысть въ кана

галилеискои. и бѣ тоу мт҃и іс҃ва.
зваань же бы іс҃ и оученици его на
бракь. и не доставшу вину. гл҃а
мт҃и іс҃ова, вина не имаю. гл҃а
ѥи іс҃, что ѥ мнѣ и тебѣ жено.
не оупріиде чаꙗ мои. и гл҃а мт҃и его
слоугамь. еже аще речеть вамь
сътворите. бѣ же тоу съсудь
каменѣхь, ѕ҃. лежеще по очи
щенію іудеиску. въмѣтающе
подвѣ и литрема мѣрама. гл҃а
имь іс҃, напльните водоносиво
ды. и напльнише ихь до врьха.
и гл҃а имь іс҃, почрьпѣтенниꙗ
и принесѣте архітріклину. и
они принесоше. и ꙗко же въкоуси
архітріклинь вина бывшаго
ѿводы. и не вѣдѣаше ѿкоуду
ѥ, а слугы вѣдѣахоу почрьпшеи
воды. и пригласи же нѣщаагосе
архітріклинь. и гл҃а ему всакь
чл҃кь прьвѣѥ доброе вино подаѥт.
и егда оупіютсе тогда хужьшее.

тыже съблюде доброе вино до селѣ.
Се сътвори начелникъ знаменїемь
іс. въ кана галилеискои. и явисла
ву свою. и вѣроваше въ ньоуче
ници его: — потомь ектенїе: —
Сщенникъ млтвуразумно ве
лми глѥ. гоу помлимсе: —
Глвень есиги бе нашь, таинаа го
и прѣчтаа го брака стыи свѣтелю.
и законнаа го брака, закону
оуставителю. призываемже,
влко ги бе нашь въседрьжителю.
Єдинорѡднаа го сна твоего члко
любца. тврьдителя и застѹ
пника прѣмоудрости. вѣнча
ющаа го юнотьскыи и дѣвчьскыи
бракь. дающаго съмысль въ
єдинои жены тебѣ соуще. въ
блудѣ неѡскврьнити сеи мя.
беспечали житїе зрадво. члчь
ство съхранити. ты нн ѧ влко
съзадвы члка и спрьва. ѧко цра
и влку, поставивыи въ сеи твари

и рекь не доброе чл҃ку единому быти
на земли. Сътворе ему помо
щника по самому. и въ змь еди
но ребро адамово. и създа жену
ему. ꙗкоже адамь рече, Се нн҃ꙗ
кость ѿ костїи моих. и пльть
ѿ пльти моѥе. Се наречет сему
жевижена. Сего ради ѡста
влꙗеть чл҃кь ѡца и мт҃ерь. и
прилѣпит се женѣ своѥи. и бу
дета ѡба въ пльть едину. ꙗже
убо бъ съчетальѥ, чл҃кь да не ра
злучить. Бл҃вїе гн҃ бе нашь,
ꙗкоже бл҃вилье си авраама съ са
ррою. бл҃виѥ гн҃ бе нашь. ꙗко
бл҃вилье си захарїю съ елисавтою.
Съхрани ꙗ гн҃ бе нашь. ꙗкоже
съхрани ноꙗ въ ковчезѣ. Съхра
ни ꙗ гн҃ бе нашь, ꙗкоже съхра
нилье си три ѻтрокы въ пещи
ѡгьнѣи, и ни не послаимь росу
цѣлбы. Съхранїе гн҃ бе нашь,
ꙗкоже съхрани іѡну въ чрѣвѣ

кѹтовѣ. да прїидеть на ны радо
ѡна. юже имѣ закхеи, и іѡсїфь.
въ бесѣдѹ гаи бл҃ спса нашего. да
прїидеть на ны радость ѡна.
юже имѣ бл҃же наа елена, егда
ѡбрѣте чтно едрѣво крста
твоего. Поменїа гн҃и бе нашь,
ꙗкоже помену енохасъ и лїею.
поменїе гн҃и бе нашь, ꙗкоже по
менѹль есистыѥ свое м҃ мчникы.
и подае имь вѣнцевѣчные. по
менїе гн҃и бе нашь, и въскрьми
вшеѥ ихь родителѥ. ꙗкомоли
твы родителныи оутврьждаю
дѡмы чедомь. помени гн҃и раба
твоего, имѐ. дръжещаго вѣнце
има. и въсесъшьшесе начьстны
съ и бракь. помени гн҃и рабатво
его. и рабѹ твою сїю, имѐ има.
новобрачною. поменїа хе, и да
жь има добрачеда. Єдиньѹмь
просвѣщенїе дши и тѣлѹ. оу
краситисе има ꙗкосмрьчїю.

бравному. оукраситисеима, яко
цвѣтомьсадовнѣмьвьерихѡнѣ.
Блвиплодитисеима яковиногра
домаблголожещїимасевьсилы
дхастготвоего. даиимасѣме
красно. давьсупостижьимуща
изьѡбилуетевсакодѣлоблго,
итебѣблгоугодно. иоузрита
сныснѡовьсвои. якоѡтновоса
жденїамаслична, окрьтьтрапези
твоее. иблгоугодившапрѣ
тобою. просвѣтитисеимаяко
свѣтилѣнбнѣи. отебѣгибе
іухѣ. тыбоесибьпрѣстыи
вьсеитваритворць. проѡбра
зивьребропрѣдѣдаадамавьже
ну. исвоегорадичлколюбїа,
блвивьяирекьима. растытасе
имнѡжитасе. инапльнитазе
млю. иѡбладитаею. иѡбаеди
нѣмьоумомьбоудета. показа
всесьпреженїемь. иблвивьслугоу
своегоавраама. иѿврьзьоутробу

саррѣ. оц҃а множьствꙋ страни
чьствꙋ. безчисльны людем сътво
ривь. дарова исаака ревецѣ. и съ
прѣгы іакова съ рахиліею, и плод
іею ѡстивь. и съ прѣгы іѡсіфа
съ анефотою, и плод давь дѣтоворца.
іефрема съ манасіею процвьть.
самь ѿ коренѣ поплъти іесеѡва.
пріемыи захарію съ елисавѳою
и прт҃чю сн҃а ею прч҃таго своего рожьства
показавь. въселивисе въ чр҃во двые
неведущее посаганіе бц҃е маріе. и ѿ
ніее въплътивисе, и родивсе на спс҃еніе
роду чл҃чьскомꙋ, и пришьдый мно
жьства ра҃ твоіее бл҃гти, въ канꙋ
галилеискую, и сꙋщіи тоу бракъ
бл҃вивь. и вьнѥ чю съдѣлавь. да
ꙗвиши ꙗко твоа ѥ волꙗ закономъ съ прѣ
гы. и ѥже онѣ чедо родство творе сты влко

и прстыи. прїими наше мл҃бы раб твоих
и ꙗко тамо такоже изде. пришьдь не видимиⷨ
твоимъ пришьствїемъ. бл҃ви раба твоа сїа и б
ракїею. и даждь раб твоему, и мре. жизнь
мирну. и продльженїе лѣтомъ и днемъ. и чи
сто ту самѣ мавьсе. любо съ оузьмира.
плодомнаго жизнь. о чедех бл҃гть. не оуведа
ющее слави вѣнць. и спод бїе видети чеда
чедъ своих. и нн҃ꙗ вл҃ко чл҃колюче гн҃ бе на да
ждь и ма ѡ роси нб҃ные. и ѿ плодъ земльна.
и спльни домы их бл҃гы. и ѿ плода пше
ницеи вина ѥлеа своеи всеи бл҃га. да имуще
обылно подаанїе зебующим. и спод бы их при
чести тисе, ст҃ых твоих таинь. вь слаꙋ єдїрод
наго сн҃а твоего гл҃а нашеи ꙗ҃ха, съ ныже бл҃
вень єси. съ прстыи и бл҃гыи и жи
вотворещїи дх҃ѡ твоим. и нн҃ꙗ и
прно и въ вѣкы вѣкѡ

потомь. глѥть сщенникь. мирь
въ сѣ. дїакѡн. въ злюбим дроугь дро
гадавъ єдиномыслѥни исповѣми.
люїе рекуть. оца и сна и стго дха
троицу єдиносоущну и нераздѣли
мую. и цѣлуєть их сщенникь,
обою. и ѡна сама себе цѣлуєта.
глще. посрѣдѣ нас ихс. ѥ и бодѣ.
глѥть дїакѡн. главиваше гви
прѣклоните. и люїе рекуть.
тебѣ гн. Сщенникь м сїю тан.
Гн бе нашь. иже въ спсенїе твоим
съмотренїемь. Сподобивь въ
канагалилеискои, чтныи показа
бракь. твоимь пришьствїем.
ты нниавлкѡчлколюбче. раба
твоего, имѥ. и рабу твою, имѥ.
ихже єси блговолиль събрати се
дроугь дроугу. въ мирѣ и въ
єдиномыслѥнїи съхрани. не скврь
нножителство прѣбывати блго
воли. и сподобиихь въ мирѣ тво
рити заповѣди твоѥ. въ чистѣ твоє
сїє

срдци съвръшати повелѣнїа твоꙗ:
въз гла. Ты бо еси бъ нашь. и те
бѣ славу въз силамо ѡцу и сну и
стму дху нн҃ꙗ и прно и въ вѣкы:
потомь. въходить въ олтарь. глѥ
Исподобиꙗ вл҃ко ѡсъдрьзновенїемь
не ѡсужденно смѣти и призывати
тебе бг҃наꙗго ѡца и глати:
Людїе. Очен нашь. Сщенникь.
Ꙗко твое ѥсть цр҃ство и сила и слава ѡца
и сна и стго дха. и нн҃ꙗ и прно и въ
вѣкы вѣкомъ: та въз вигь цра
глѥ. въ нмѣмь. прѣжде сщеннаꙗ
стаꙗ стыи. Людїе. Единьсть
единь гь Іѵхс въ славу бу ѡцу амїн.
и причещаеть и. и глѥть. мтву
Общенїе стыѥ чаше:
Гн бе нашь всатворе и крѣпостїю си
и утвръди въселѥную. и украси
вѣнци въ сѣх сътворены ѡт тебе
и ѡбщенїа чаше сїе. прѣ имуще
съчетанїе къ браку ѡбщенїа
бл҃вѥню бл҃венїемь дховнымь.

ꙗко бл҃ви се и прослави се пр҃чтное
и великолѣпное и ме твое ѡ҃ца
и с҃на и с҃тго д҃ха, и н҃нꙗ и пр҃но и въ
вѣкы вѣко: + Братїе раудите се
ѻ҃ги въ сегда. и пакы рекꙋ раудите се.
и кротостьваю да бꙋдеть зна
ѥма чл҃кы. и бъ съ мирениꙗ да бꙋдеть
съ вами въ сегда аминь: + Обра
щаетсе сщ҃енникь съ ними на десно.
Поюще. Г҃и призри съ нб҃се и виждь.
посѣти виноградь свои. юже
испрьва насади десница твоꙗ г҃и:
Глѣть, г҃ш, с҃х. Бл҃женьмꙋжь бое
и сегда въ заповѣдех его въсхощет.
с҃х. Силно на земли боудеть сѣме.
с҃х. Родъ ѡ правыих бл҃вит се. Слава і҃н, б҃о.
Єдина чтаа рождьшїа б҃а безсѣмен.
того мл҃и с҃пстисе душамь нш҃им:
и посемь цѣлꙋеть их кꙋмь. и въси
пришьдше и съ нимь. потомь.
сщ҃енникь. м҃. съ нѣтїю вѣнцемь:
Г҃и б҃е нашь, пришьдїи въ канꙋга
лилеискꙋю. ты бл҃ви рабы твое
сїе

въходи и исходы сыи. и испльни и
блгтиніе, въспріетіемь вѣньць,
сыи въ цртвии бнѣмь. не бла
зньныи и нескврьнныи. въ цртви
твоемь въспріетныи :+ въ зглаш.
Яко блвено имеѡца и сна и стго
дха. нн҃ѧ и прно и въ вѣкы вѣкомъ :+
И сънемлеть сщенникь вѣнце.
свезуеть ихь гаитаномь. и пола
гаеть ихь въ чрьтозѣ. и бываеть
блгодареніе веліе. и ядеть и піют.
веселеть се охѣ. и оженисѣ и не въ
стѣ :+ потомь сщенникь м҃
раздрѣшити чрьтогь :+
Ти бе нашь, чрьтогь блгоѣпія.
Сподобивъ сѣ иже въ законѣ. и
твоихь нетлѣнныи вѣньць.
Яко прѣ нескврьнным дѣвьством.
Самь блви рабы твоя сіе, по блве
нію ѡтць наших. Авраама Ісаака
Іакова. дарꙋи имь чедотворе
ніе. и старость чтнꙋ и многолѣтнꙋ :+ въ зглаш. Яко блви се

и прослави се пречтно и великолѣпно
и мѣтвоѥ ѡца и сна и стго дха, нна
и прно и въ вѣкы вѣко: потомь.
Ектеніе. помлу и на бе повелицѣи.
потомь. прѣмоудро. таже. чтнѣ
и шухеровімь. и ѡпусть:
Иже въ стыхъ ѡца нашего іѡанна
архіепкпа костантіна
града постника. Каковоподобаетъ
исповѣданіе бывати кающимсе.
Поими его, ѿ спріемлеи грѣхы его.
и прѣставитьего прѣстыимь
храмомь. или въ мѣстѣ чистѣ
и безмльвнѣ. и млитсе съ нимь.
и тому колѣнѣ прѣклоншу на зе
млю, даречьсловосе. и сповѣда
ютиочегинбсиизе мли, всета
иныѥ грѣхы срца моего. та въ зви
гнетьего. и въ просыи кротостію
всакою. Еда сътворилъ будеть
дѣла ꙗже на оучидіа вольчлка. по
прѣступленіи заповѣди бжіе.
Ирци ему братемои въ злюбленіи

да не оусрамиши се исповѣдати ми
елика вѣси себе съгрѣшивша. не
мнѣ оубо сїа исповѣдуеши нь бу.
и скажи ми вса ничто же не оусра
млꙗи се. Како испрьва дѣвьство
твое оскврьнилъ еси. и колико
милицами пальеси. и како выи сїе.
и како паде. и колико врѣме прѣ
быль еси въ томь. Еда съ скотомъ
съблудилъ еси, и како и когда и ко
лико. Еда въ руко блоудїе въпаль
еси, и како и когда и колико. и въ
кое ѿ обоих. Еда въ крьвомѣсїе
въпаль еси, и въ колико, и каковыи
ѡбразъ крьвет воее и колико. Еда
паче естваже ну кою любо, или сво
юси. Сили ль боудеши повѣждьми.
аще ли въ нѣкымь оубїиствѣ вѣси
себе. или въ татбѣ. или ѿ храни
му имѣнїю тобою. или ѡбрѣтену
ѿ рекль себоудеши. или ѿ вѣры ѿ
метнул себоудеши, и како и чесорадъ.
Еда ꙗль еси крьвьскотїю. или воду

ѡбаꙗнꙋпильеси. Еда съженою въ
храмѣ стѣмь лежаль еси. Еда оу
кральеси. Или крадомо прїель боу
деши. Еда мрьцинꙋꙗль еси. Еда
при послꙋшаль еси кога. Еда еси
ѡтравилького. Или вльхви въпра
шаль еси. Еда не крщень млнць
оумрьлтиѥ, или женꙋ оударилье си
и мрьтва млнца помещеть. Еда
съженою не крщеною быль еси. Еда
лихвꙋ възеть. Еда испоганиль
еси что. Еда се еси нѣкоеи ереси при
мѣсиль. Или ѿ еретика причеще
нїе прїель боудеши. Еда въ постѣ
ѡскврьнилсе боудеши. Еда запа
лиль еси дѡмь нѣчїи, или село. Еда
по причещенїи блюваль еси. Оудрь
жаль ли еси мъздꙋ наемникꙋ. Еда
водꙋ винꙋ примѣсиль еси. Еда ѡ
пивсе блюваль еси. Еда баꙗль еси.
Или кто баꙗлти боудеть. Еда
клелсе еси. Или клетвꙋ прьстꙋпиль
еси. Еда пиль еси пивонѣкое, съ

творити или не сътворити ѡ роче.
или иного сицевымь пивомь напои
еси. Еда помыслилъ еси ꙗко нѣ
въ скреніа мрътвымь. Еда ереа
или мнихаꙋдарилъ еси. Еда кого
ѡтрꙋлъ боудеши. Еда ѡскврь
нилъ боудеши ложе ѡца своего. Еда
ѡклеветалъ боудеши. или злокомꙋ
помнѣлъ боудеши. Еда кого на грѣ
прѣлъстилъ еси. Еда раба или рабы
ню ѡгналъ боудеши. Еда ꙋдалъ
боудеши кого. Еда ѡтроковици
прѣжде закона двьствора стлилъ
еси. Ѡ просиѥго и ѡ причещеніи.
Еда прѣжде покаанїа причещалсеѥ
иже паче въ сѣхъ тежчаишеѥ. и егда
ѡ сихъ ѥго испрашаеши. по врꙋзы
его прѣ бжтвнымь храмомь:
и глн млтвꙋ ѡ покающимсе.
млтва. Исповѣданію:
Ти бе нашь, иже петрꙋ и блоꙋдници
сльзь ради ѡставленїа грѣхомъ
даровалъ еси. и мита распознавша

грѣхы своѥ ѡправдалъ еси. прїими
исповѣданїе рабатвоего сего. и ѥ
съ грѣшенїе ему бысть. съдѣанно
волѥю и неволѥю. Словомь, или дѣ
ломь, или помысленїемь. ꙗко блгъ
прѣзри. ты единь власть имаши
на земли грѣхы оставлꙗти. ꙗко
бъ млсти ищедро тамь еси. и тебѣ
славу въ силамо ѡцу и сну и стму
дху, нн҃ꙗ и прсно и въ вѣкы вѣкомъ:

Млтва ѿ архїереа. или іереа глѥ
ма хотещому причести
ти се бжтвныи и животворещїи
таинь. пращае ему волнаа и не
волнаа съ грѣшенїа. И всако прокле
тїе и клетву: Гоу помлимсе:

Гн іѵхе бе нашь сне и слове бажи
ваа го, пастыру и агнче. Съ зе
млѥи грѣхы миру. иже дльгъ
двои мадлъжникома ѡстави
выи. и грѣшнѣи же нѣ ѿпуще
нїе грѣховь подавь. и разслабл
ному исцѣленїе даровавыи, с

ѡставлѥнїемь грѣховь его. ты
самь гн҃ чл҃колюбче, ѡслаби, ѡ
стави, прости. грѣхы же и беза
конїа, и скврьннаа дѣла. волнаа
и неволнаа. ꙗже въ разумѣ и въ бе
зумыи. вѣдомаа и невѣдомаа.
ꙗже въ прѣступлѥнїи и прѣслу
шанїи бываемаа ѿ раба твоего и мр҃е.
Єлика ꙗко чл҃къ плъть носе и въ мирѣ
семь прѣбывае прѣступи. или съ
грѣши. или слѡвомь, или дѣломь,
или помысломь. вѣде и невѣде. въ но
щи же и въ дн҃и. или проклеть бы
ѿ кого. или ѿ архїереа афоресань.
или ѿ їереа. или самь себе анаѳе
миса. или клетвою заклетсе и ме
немь бж҃їимь, и се прѣступи. или
слѡвомь ꙗрости ѿ хр҃тїанького
анаѳемиса. или проклеть. или
ѡсоуди. или поноси. или ѡклевета.
или скврьнно гл҃а. или завидѣ. или
сльга. или имѣ злопомнѣнїе. и
разьꙗрисе, и ѡгнѣвикого. или

разгрьдѣ. или ѡблѣнисе. или лу
кавство сътвори за лихоимство.
или тьщеслависе, или въ сребролю
бїе въпаде. или ѡпивсе блюваа.
или къ чародѣицамь и вльхвомь,
и ѡтровникомь, и творещїимь ѡба
ванїа. и подобнымь сыимь смѣсисе.
или ѡбьядесе. или въ ненасыщенїи
бысть. или ласкрьдствова. или съ
блуды. или прѣлюбодѣиствова.
или ручныи блудь сътвори. или
отрочерастли. или въ моужеблу
дїе и въ содомскаа дѣла въпаде.
или ско то блудїе, и птичеблудїе
сътвори. или оубїиство сътвори.
или въ зложи раны на кого. или по
хыти. или оукраде. или кого удари.
или немлрдїемь и ско упостїю одрь
жимь, нищее не помлова, ниже ихь
дарова посилѣ своеи. или помыслѣ
нїемь похоуличто любо. или скврь
ннаа помыслѣнїа въ спомену. или
ѡбльга, или брата оскрьби. или

Д
ѿ по
чтоиа
оненн

прѣзрѣ. или ѡгорчии. или стое
щуемуна млтвѣ, и на пѣтыи, умь
его въ лукавая, и житѣискаа
ѡтхождааше. или любе пльть, чр
вныи рабьбы. или пачемѣри
ѡбьядесе. или скврьнноядe.
или гласъ дрьзостїю. или безь
разумавъ смѣясе. или лѣпоту
соуетнуюви дѣ. и ѡтоиоуязвлѥ
но бысерце его въ желѣнїемь. или
непотрѣбнаа празнословилье.
или съ мѣсисесъ дроугымь тѣлѡ.
или своимь тѣломь оустрои и сти
цанїа. или пакы маль грѣ брату
видѣвь и ѡсудиего. Своя же съ
грѣшенїа прѣѡбидѣ и прѣзрѣ.
или ѡ млтвѣ своеи ѡблѣнисе.
и заповѣдь ѡца своего дхо вная го
несъ храни. или въз небрѣже, или
оунива. или трьпѣнїе не имѣ.
или въз величисе, яко цѣломоудрьна
мнѣ себе, въ сую ѡтьщетивсе.
или и на алукавнаа сътворилье.

о всѣхъ же сыихъ скврьнныихъ, и подобныихъ
сыимь. и горшихъ стрстеи, раба своего
его, и мрїе. члколюбчеги. и еже
и но ꙗко члкь съгрѣшитвоеи не
изреченнѣи блгости. помлуи и про
сти ему вса. Еи влкогди бемои
оуслышиме млещуми се твоеи
блгости о рабѣ твоемь, и мрїе.
прѣзри ꙗко блгь и не зло помнивь.
вса съгрѣшенїа его скврьннаа, и не
чистаа беза конїа. ꙗже ꙗко члкь
сътвори, или помысли. ты испо
вѣдаеть прѣдтвоимь црствїемь,
ꙗко не доинь твои рабь. ꙗко сїа
вса и мнѡжаишаа съдѣꙗ. нь
млсти твоеи ради оуслышиме раб
твоего. и избави его ѿ вѣчныихъ
моукь. и наслѣдника сътвори
его вѣчныихъ твоихь блгь. съ
оугождьшими тебѣ ѿ вѣка. и сп
би его не ѡсоуждено причести
тисе, страшныихъ и дивныихъ
и безсъмрьтныихъ твоихъ тай

ты бо самь рекль єси влдко. Єлика
свежете на земли, боуть и на нбсы
свезана. и єлика разрѣшите
на земли, боуть разрѣшена и на
нбсы. ꙗко ты єси єдинь безгрѣ
шьнь, и могы и ѡставлꙗти грѣхы.
и тебѣ слава подобаєть. чьсть и по
кланꙗнїє съ безначелнымти ѡцемъ,
и съ прѣстымь и блгымь и живо
творещимь дхомъ твоимь. нн҃ꙗ
и прно и въ вѣкы вѣкомъ аминь:

Млтва дроугаа, томуже:

Гь прѣмлтивыи да оуще дритте:
гь іс хс всакаа прошенїа блгаа
да дасть тебѣ. гь въсе могыи да изба
витте ѿ всакоє напасти. гь да
наоучитте. гь да въразумитте.
гь да поможетти. гь да спсе
тте. гь да защититте. гь да
съхранитте. гь да ѡчиститте.
гь радости дховныи да испльни
тте. гь дши и тѣлу твоему
да боудеть заступникь. гь ꙗко

блгь и млтивь и чл҃колюбивь, про
щенїе грѣховь да подастьте бѣ,
и помлуетте. и блвитте вьсе
дни живота твоего. ꙗко тому
подобаеть вса каслава. чьсть и по
кланꙗнїе. ѡцу и сну и ст҃му дх҃у,
нн҃ꙗ и прно и въ вѣкы вѣкомъ, аминь:

Правила ст҃ыхъ ѡц҃ь по запове

Дн҃ст҃го и вели каагова силїа.
О оубїиствѣ. Оубїиство волию.
по закону ст҃го василїа, к҃, лѣ.
покаатисе, и соухоꙗсти: О не
волномь оубїиствѣ. Неволию
оубиви, і҃, лѣ покаатисе и непри
чещатисе, и соухоꙗсти: Іѡа
постникь. Мыже се правило по
велѣваемь. г҃, лѣ непричещати
и соухоꙗсти. и поклонь по, с҃. на
вса кь днь: О блоудѣ. Блудни
з҃, лѣ непричещатисе и соухоꙗ:
Мыже повелѣваемь, єдинолѣто не
причещатисе и соухоꙗсти. и ле

и непричещатисе

по рн на всакь днь: О прѣлюбо
дѣиствѣ. прѣлюбодѣи, еі лѣтѣ
непричещатисе, и сухоѧсти.
мыже, в лѣтѣ некомкатисе и сухо
ѧсти. и мѣтенїи по, с на днь:
О мужеложьствѣ. иже съ моужь
скымь поломь безаконїе съдѣеть.
еі, лѣтѣ сухоѧсти и непричещатисе.
мыже, г, лѣтѣ. непричещатисе и сухо
ѧсти. и мѣтенїи по, с. на днь:
О скотоложьствѣ. иже съ ско
томь безь ѡбразїе съдѣеть. к,
лѣтѣ плакатисе. и сухоѧсти и не
комкатисе. мыже, г лѣтѣ сухо
ѧсти, и некомкатисе. и поклонь
по, г на днь: О кръвомѣсїи.
иже съ сестрою своею въ блудь въпа
деть. еі, лѣтѣ сухоѧсти, и неко
мкатисе. мыже, г лѣтѣ плакатисе
и сухоѧсти. и непричещатисе.
и поклонь, пошесть съ: иже съ
снахою своею падеть. ві, лѣтѣ пла
катисе, и сухоѧсти, и непричеща

тисе. и соухоꙗсти, поклонь по т҃.
на днь: ⁂ Иже съ прьвою брату
чедою падеть. аі лѣт. не комка
тисе и соухоꙗсти. мѣсніи. по с҃: ⁂
Иже съ тьщею падеть. по ѕ҃ лѣт.
такоже и съ второю брату чедою:
Иже съ двѣма сестрама блудь съ
творить. по ѳ лѣт. тоже и
женѣ съ двѣма братома съ блу
дити: Иже малакію, или ручны
блудь сътворить по з҃ днїи.
аще ли оукъснить въ томь. да
пріиметь за прѣщеніе ꙗкоже и
блудникь: ⁂ Аще мнихъ блудь
сътворить. по в лѣт. Аще ли
мегалосхымь. по ѳ лѣть: ⁂
Аще мнихъ съ чрьницею блоудъ сътво
рить. по ві лѣт: ⁂ Аще козми
ѡскврьнить калугерицу. по
и лѣт: ⁂ Аще діакь въпадеть
въ блудь кои любо. попь да не бо
деть: ⁂ Аще діакова жена. или
попова прьлюбисъдѣеть. да не

будетьпопь, или да ѡтженетью:
Аще моужь женѣ ѡтидеть. или бе
звѣсти погыбнеть. да не поиме
иного мужа, догдѣ оувѣсть
ѡ смрьти его, аще ли поиме
иного. да прїиметь за прѣщенїе
ꙗко прѣлюбодѣица: Аще кто
двицу силуеть, и ѡскврьнитью.
да поиметью. по г, лѣ. Аще ли
не хощетью поети. по, ві лѣ.
Ѡбраковѣ. Сторожень ць. по
г, лѣ. третїи ѡженьць. е лѣ.
Четврьтїи бракь, свинско житїе:
Ѡтатбѣ. Тать аще покаетсе.
по, в. лѣ. и менїи по, р на днь:
Гробныи тать, і, лѣ. мыже, а
лѣ, сухоꙗде. и менїи по, с на днь:
Ѡчародѣиствѣ. Иже потво
рникь, или чародѣи боудеть. по
еі, лѣ. мыже, г. лѣ сухоꙗде. и не
комкатисе. и менїи по, р на днь:
Ѡмрьцинѣ, и ѡкрьви. Аще кто
удавленину, или мрьцину. или

крьвьскотїю ꙗсть. по, і. лѣ:
Ащели невѣдь вькоусить. по, в.
недели: Облюѥныи. Ащо кто
комка все блюеть, обьꙗденїем.
или опитїемь. по, г, мце. и блю
ено еда съхранить. да пси его не
вькусеть. Ащели ѱи его вькусе.
по, рм днїи. Ащели ѡ болести
блюеть. по, м днїи: Ащемо ѹжь
комка все съ женою боудеть ты и
днь. по, и днїи: Ащели ѥ попь,
пость, ѕ недель: Ащекто не съхра
нить причещенїе. нь мишь его
вькусить, или сътретсе. пость,
м днїи: Опалежеи. Ащекто
комудомь запалить, или гумно,
по, г, лѣ. охлѣбѣ и ѡводѣ. име
танїи по, с, на днь: Оне крщены
дѣтехь: Ащекомудѣте оумре
не крщено, залѣность. по, г. лѣ
менїи по, р. на днь: Ащедѣте
нѣ болно. то не дѡить крстити
его безврѣмене. Ащели ѥ болн

крстиегопрьвыиднь: + Оклетвѣ:
Ащектокльнетсевѣнїемь, по, і,
лѣ. Ащелинеѣнїемь, по, в лѣ:
Ащекльнетсежене блударади.
по, г, лѣ: + Ащекогоблѣкуть
наклетву. дададвое, адане
кльнетсе. Ащелисекльнеть.
по, г, лѣ: + Ащектокогоѡпо
ить доѡбруганїа. по, з днїи: +
Ащеженаскврьннавъниде тьвъ
црковь. поклонь. р: + Ащелисе
комкаеть по, а лѣ. иметанїи
по, н надень: + Ащектолъжу
свѣтелствуеть, по в лѣ:
Ащепричьтникьскврьннослѡво
реть, инасмѣютселюдїе. мѣнїи р:
Ащектоплѡдовитодрѣвопосѣ
четь. мѣнїи, т: + Ащекто
водулиетьвъвино, ипродаеть.
по, м днїи. иметанїи по, р: +
Имѣеидвѣжене. дасеиждене
мъншаа исъдѣтмиее: +
Ащекторетьхрстїанину ерети.

расужденїе ѥ҆ст тому, бытиѥго
тврьдо изыми ѡстати: +
Аще побратимь посестриму ос
кврънить. пость, є҃, лѣть: +
Аще кто билїе пиеть плѡда ради.
по҃ а҃ лѣ҃. или сътворивь, или не
сътворивь плѡдь: + Аще попь
пїеть вино, или воду до ѕ҃. гоча
нощи. да не лїтургїса: +
Аще мнихъ не идеть на ѱ҃лмы зрав
сыи, по҃ г҃ днїи: + Аще кто ѡ
бличень огрѣсѣ. и не прїемлеть
заповѣди млсе съ смѣренїемь.
да ѿлучитсе лѣто едно: +
Аще кто млѣко ѧсть въ ча въ нже
ражаетсе скоть по҃ м҃ днїи: +
Аще два каравшасе и не съмиритасе.
и оумреть единь. да каетсе жи
вый за оумрьшаго. по҃ г҃. лѣ҃.
и мѣсенїи на всакь днь по҃ р҃: +
Аще дѣти ѿидуть ѿ родитель.
а не въздають подобнуючь сть ро
дителемь, да су проклети: +

Подаваеи златицу въ камато. по
бньеи дїаволу. а подаваеи. и па
кы тоже въ земле. подобньеи адаму.
а подаваеи и не въ земле, подобньеи
хоу: Аще кто чюжу бразду
прѣореть. или припослушаеть
за оугломь. пость, а. лѣто:
Аще кто осквернитсе въ поселкыи.
от пентикостїе до петрова дне.
да постыи охлѣбъ и о водѣ.
и мѣсенїи по, р. на днь. и да прїимет
млтву: Аще кто комкаетсе
беспопа, мѣсенїи, р: Мни аще не
бѣжить от рода своего от козми,
не вѣнчаетсе. бѣжи мнише сво
ихъ си бѣжи. да не от бга оудали
шисе: Аще попь изыдеть на
игралище, да изыметсе сана:
Аще попь свѣдокь боудеть, и свѣ
телствуеть да не оургїсать г лѣт.
мѣсенїи, р. причестити разве на
пасху: Аще попь прѣступаеть
оуд за повѣди бжїе. нѣ подобньбыи

попь: — Аще попь ѵ҆ргїса бе анди
миса, да изврьжетсе: — Аще поп
съблазнитсе въ снѣ. и бꙋдеть
празникь великь и съборь, и не бꙋ
деть иного. и бꙋдеть скрьбь
за попа събора ради. да изми все
и поклони все, рн. Зовы и гн҃ по
млꙋи, рн. и реть ѱаломь, н.
да ѵ҆ргїса: — Аще агнь причестны
залѣто. и ли за в стоить. да
примѣсивы къ дрꙋгомꙋ егда хощеть
попь, и потрѣбить. а не ѡгнѣм
съжещи: — Аще попь ѵ҆ргїю пѣвь
за бꙋдеть потрѣбити. да съ
блюдеть до зꙋтра и потрѣбить: —
Аще бꙋдеть просфора рассѣласе.
и бꙋдуть два крстацѣла. то съ
творить единѣмы крстомь
агньць, и поеть лїтꙋргїа. аще
соуть залишне. то да не просѣко
мисꙋемо: — Епископь, и ли попь
и ли дїаконь. аще съ играми игра
еть. и ли оупиваетсе, да ѡставит

Аще ли не хощеть да изметнетсе:
Аще сщенникъ въ крьчь мниципіет.
да ѿлученъ боудеть: Не до ит
діакупрѣ попомь сѣдѣти:
Попь, прѣже л лѣ да не бываеть.
гь бо въ л лѣто крстисе:
Аще клеветаеть на діакалю бодѣа
ніа, и ѡбличитсе да нѣ попь:
И же хулить же не ща госе, и ли за
моужа идущую, сущую вѣрны.
да е проклеть: Аще же на съ
нѣсть ложіе и ноеже ны дѣтіи
ради. то прьвое млтвуствo
рше. потомь по з днїи. потом
лицемуромь помазати. и млтву
сътворити. Ею же твореть
пришьдшому ѿ поганы. потом
по лѣто ѿ годь до годь:
Аще которажена блудь сътворши.
проказить дѣте въ себѣ. по
і лѣ. а, охлѣбъ и ѡводѣ:
Аще которажена оудавить дѣте.
по г лѣта, а, охлѣбъ и ѡводѣ:

Аще жена изврьжеть дѣте. по
г лѣта. а охлѣбъ и ѡводѣ:
Не подобаеть жена мь въ олтарь въ
ходити: Аще жена родить въ
стую пасху до и дни да пиеть
сщение. до м дни да комкаетсе:
Аще отроче оумреть межу роди
телюма пианома. по г лѣта.
комкати се на пасху: Аще кто
пролиеть стую чашу въ врѣме при
ношения. по з дни: Аще ли на
кончинѣ по м дни: Аще дѣ
те не крщено оумрѣти хоте.
Аще и въ нощи ключитсе. тогда
ѡстави д. млтвы заклинания.
и прочее и въ брьзѣ крсти. и мѵром
помазати. Аще ли оживеть
послѣди. да сътворить заклина
-: нание и млтву:

Въ стую и великую саубту

вечерь. причаи мы клеплють. и съ
бравшемсе нам съ црковь стлю

облыкшу се въ одежу бѣлу. и рекшу.
бл҃вено цр҃тво ѡц҃а и с҃на и ст҃го дх҃а.
и абїе начинаемь ѡбычнаа. на г҃и въ
зва. постави, с҃ и. и поем въ скр҃ны д.
та дневны г. повторивше, прьву.
Стр҃ы въ скр҃ны. гл҃а, д҃:
Вечернее наше мл҃твы, прїими ст҃ыи
г҃и. и подаждь намь оставленїе
грѣхом. ꙗко единьеси, ꙗвлеи
въ мирѣ въскреснїе: Ѡбьидѣте
людїе сїѡнь, и ѡбьимѣте и. и да
дите славу въ немь въскр҃шомоу
изм҃рьтвыих. ꙗкоть ѥсь бь нашь.
избавлеи нас ѿ беззаконеи наших:
Прїидѣте людїе поемь и поклонимсе
хоу. Славеще его еже изм҃рьтвых
въскреснїе. ꙗкоть ѥсь бь нашь. и
ѿльстивражїе мирь избавлꙗе:
Стр҃тїю твое юхе, ѿстр҃те и свобо
дихомсе. и въскр҃сенїемь твоимь
изьистлѣнїа избавихѡмсе, г҃и
слава тебѣ: и ны стр҃ы са гл҃не.
Днь адьстенье въпїеть. оу неми

бѣше, аще изъ марїе рождьшагосе не
прїельбы. пришьдбо на медрьжа
вумиразроуши. вратамѣднаа
сътрь. дше ежедрьжахь прѣже,
бьсы въскрѣси. Слава гн҃и крстоу
твоему и въскренїю твоему:
Днь адьстенїе въпїеть. разрушисе
моя власть. прїехь мрьтьвца яко
единоѿ оумрьшихь. сегожедрь
жати ѿ ноудь не могу. нь погубих
съ нимь и ми же цртвова. азь имѣ
мрьтвы зъ вѣка. нь съи въ сѣхь
възвидзаеть. Слава гн҃и крстутво
ему, и въскресенїю твоему:
Днь адьстенїе въпїеть. погльтисе
моя дрьжава. пастырь распетсе,
и адама въскрѣси. и ми же цртво
вахь лишихсе. и ихже пожрѣти
въ змогох, въ сѣх изблюнухь. и спра
зни гробы распьнисе. не крѣпитсе
съ мрьтна адрьжава. Слава гн҃и крстоу
твоему и въскренїю твоему: Сла
Дньшнїи таино, Великыи моуси

прообразоваше глѣ. и блвн бъ днь
седмыи. сн бо ѥ блвенаа субота
сь ѥ покоиныи днь. въ нже почи ѿ
всѣх дѣль своихъ, єдинородныи сн
бжїи. иже на смрть смотренїе
плътїю почивь. и въ єже бѣ пасы
възвращсе въ скрсенїемь. дарова
намь животь вѣчныи, ꙗко єди
блгы и члколюбць: + иннꙗ глаа. б.
Въ семирную славу, ѿ члкъ прозе
бшую. и влку рождьшую. нбсную
дврь въ спо ѥмь марїю дву. бесплъ
тнымь пѣснь и вѣрнымь оудобре
нїе. та бо ꙗви сенбо и црк вн бжтва.
та прѣграждение вражи разроуши
вши. съмиренїе въведе и црство
ѿ врьзе. тоу убо имуще вѣрѣ
оутврьжденїе. поборника имамы
иже изнѣе рождьшаго сегда. дрьза
ите оубо дрьзаите людїе бжїи.
и бо ть побѣдить врагы ꙗко члко
любць: + прич. Въста ꙗко спегь
ꙋд и въ скрсе спсаена: подаеть вѣти.

іаковъ, в ча нощи длъжноѥ ѿ постнѣ
ургію: + Ѡстую и великую недѣлю
пасхы. повъ нѥгда изыти въ па
прату. възгласить попь. Сла
стѣи єдиносущнѣи. намь ѿре
кшимь, амінь. начинаєть сщ҃е
нникь съ дїаконом. тро, гла, є.
Хс въ скрсеи зм рьтвы. съмрьтїю
съмрьть поправь. и сущимь въ гро
бѣ животь даровавь: + и братїа
тоже състи єго. въ шьдже сщ҃енни
въ ѡлтарь, творить дїаконства
великаа. та начинаєть настоєщи.
въ скрсенїа днь. величаишимь гл҃сом.
на коеиждо пѣсны. бываютъ дїако
нства мала ѿ сщ҃енника, въ нутрь
ѡлтара: + Канѡн іѡанна мниха
дамаскїна. ірмѡ на д. и трре на ѕ.
и абїе послѣже ірмо ѿ обою лику.
гла, д. пѣ а ірмѡ. Въ скрсенїа дн
просвѣтлим селюдїе. пасха гнїа
пасха. ѿ съмрьти бо къ жизни
и ѿ землѥ на нбо. Хс бъ на въ

побѣднꙋю поющихъ: + Очистимъ
чꙋвьствїа. и оузримъ непристоу
пнымъ свѣтомъ. въ скренїа хва
блистающасе. и раудитесе рекꙋща.
ꙗсно да оуслышимъ побѣднꙋю по
юще: + Нбса оубодѡ и нода веселетсе.
землꙗ же да раудетсе. да празнꙋе
тже миръ. видимыи же всь и невидимыи.
Хс бо въста веселїе вѣчное: +
Иныи трпри бгородочны. подобны. по
ютсе ѡ нелѣ мѵроносицъ. творе
нїе Кѵе Ѳеѡфана и Іѡсїфа. имꙋща
пръвыи трпоръ, краегране сїе. Ѳеѡф.
Б Съмртныи ѥверѣ есломившаго.
бжтвнꙋю жизнь неизреннорожь
шїи ха. иже изгроба въсїавшаго
днь. дво въсе непорочнаа. и мира
просвѣщьшаго: + Іѡсїфъ: +
Б Въставша видѣвши своего сна и бга.
раудисе съ апслы бгорадованнаа чтаа.
и ежерадости провъзвѣстница.
ꙗко въсѣмь радованїю виновнаго
прїеть, бце въсе пѣтаа: +

Сїи трр҃и бг҃ородичны. не поют се прѣз
всунелю свѣтлу, ни на самовъскре
нїе. нь ѿнелю ѳоминеко гаволи.
поисъ канонѡм до възнесенїа. пѣ, г.

Прїидѣте пиво пїемьново. не ѿ ка
мене не плодна чюдо дѣемо. нь ѿ
нетлѣнїа источника. из гроба
ѡдьжидившаха. ѡнѥмже оутвръ
ждаемсе: + Нн҃ꙗ вса испльнишесе
свѣта. нб҃са же и землꙗ и прѣи
сподняа. да празнуетже вса тва
въстанїе хв҃о. ѡнѥмже оутвръ
димсе: + Въчера съ погрѣбахтисе
хе. Съ въстаю днь въскрсшути.
съ распинахтисе въчера. Самьме
прослависе пс҃е въцр҃твиси: + ѳеѡ.

Въ нетлѣнную жизнь. прихожду днь
бл҃гости. рожьшаго се и стебе.
и въ сѣмь конце мьчтаа, свѣть
ѡблиставшаго: + Іѡсїфь:

Хаегорѡдила есичтаа. из мрьтвы
ꙗко же ре въставшаго. видѣвши
пльтїю, ликуи. и сего ꙗко бг҃а прчт

въ звеличи: ⁘ Ѵ҃кон. гла҃. д҃: ⁘

Прѣварише оутро еже ѡ марїи. и
ѡбрѣтоше камень ѡ валень.
слышахꙋ ѿ аггла. иже въ свѣтѣ
прнос сꙋщнѣмь соущаго, съмрътвы
ми не ищите ꙗко чл҃ка. видите
гробныѥ пелены. тьцѣте и мирꙋ
проповѣдите, ꙗко въ ста гь оумрь
твивь съмрть. ꙗко ѥ сн҃ь бж҃їи
спсающаго родь чл҃чьскыи:
пѣ҃. д҃ ірмо. Набж҃твнѣи стражи.
бг҃огл҃ивыи аввакꙋмь да станеть
съ нами. и покажеть намь свѣто
носна аггла. велегл҃но гл҃юща. днь
спсенїе мирꙋ. ꙗко въ скрсе хс ꙗко
въ сесилнь: ⁘ Моужьскыи поль
ꙗко разврьзе двьсть внꙋю оутробꙋ
бы хс. ꙗко чл҃кьже агньць нарече.
не порочньже ꙗко не въкꙋшь скврь
ны. наша оубо пасха, ꙗко бъ
истиньнь и съврьшеньꙗ вне се: ⁘
Ꙗко єдинолѣтьнь агньць. бл҃ве
ны намь вѣнцьхс. волею за всѣх

никола. а. ꙗковь. в.

пожрѣсе. пасха ѡцѣстилище. и
абїе изгроба красноправедное нам въсїа слнце:
Бгоѡтць оуюю двь. прѣсѣннымъ ковчегомъ
скакаше играѥ. людїе же бжїи сты. ѡб
разомъ событїа зреще. веселисе бжтвнѣ.
ꙗкъ въскрехсꙗкъ въсе силнь: Бо.
Иже създавша адама. твоего прѡца
чтаа, зижетсе ѿтеѡ и съмрьтное жи
лище разори. иже оноѡ ра съмрьть всь
ѡзарившаго мирь. бжтвными бли
станми, ꙗкъ въсе силнь: Его же родїа еси
ха. краснѣише измрьтвых въсїавша
чтаа зрещїи. добраа и непорѡчнаа въ
жена и нетлѣннаа. днь спенїе всех.
съаплы его радующисе прослави:
Утрьнюи оутрьню глъбоку. и въ мѣ пѣ, е.
стомѵра пѣнь принесе влцѣ. и ха оу
зрїи праведное слнце. въсѣ жизнь въ
сїающа: Безчисльное твое млрдїе.

иже адьскыми оузами съдрьжими.
зреще къ свѣту идѣху хе. веселами
ногами. пасху хвалеще вѣчную :
Приступим свещеносніи. исходещу ху
из гроба ꙗко жениху. и съ празднуим
любо празднъствьными чинми.
пасху бжію спсную : ѕо.
Просщаетсе бжтвными зарами. и
живоносными. въстаніем снатвое
бгомти прчтла. и радости испль
няютсе блгочьстивых единьсть
вное трьжьство : Неразврьзь
двери двьства въплъщени. гробу
неразврьже печати хе въскрь. и ра
дости испльняетсе блгочьстивых
единьстьвное трьжство : пѣ, ѕ.
Съшьл еси въ приспоніе сзани земліе.
и съкруши вере вечніе. приспоніе свезаніе хе
и тридневно ꙗ ѡкита 12 на

Въ скрльеси ѿ гроба :+ Съ храньцѣла
з наменїа хе въ скрсь ѿ гроба. иже
ключе двыѥ не врѣдивь въ рожьдь свѣси.
и ѿ врьзльеси на мьраискыѥ двры :+
Спсемо и живо и не жрьть вно за ко
лѥнїе ꙗко бь. самь себе волѥю при
ведь ѡцу. Съ въскрѣси же въ серодна
адама въ скрсь ѿ гроба :+
Възводитсе иже древлѥ дръжимое. б
въ смрти и тлѣнїи. въ пльще
нїемь ѿ твоего прѣчтаа чрѣва.
къ нетлѣнному и прсносущному
животу бцедво :+ Съ ниде въ ни б
жнѥ земли. иже въ ложе сна твоꙗ
чтаа съшьды. и въ селсе и въ пльщсе
паче оума. и съ въстави съ собою
адама, въ скрсь ѿ гроба :+ ко гла, н.
Аще и въ гробь съ ниде бе смрьтне.
нь аду разрушиси лу. и въ скрсе
ꙗко побѣдитель хе бе. же на мь
мѵроносицамь радость провеща.
и свои мь апл ѡмирь даруе. иже
падшимь подае въ скрсенїе :+ а

ИКО Иже прѣжде слнца слнцу зашьшу
иногда въ гробь. прѣварише къ
оутру въ зыскающе ꙗко въ днѣ
мѵроносице двы. и дроуга къ
друзѣ въ пїаху. ѿ другы.
прїидѣте вонꙗми помажимь
тѣло живоносное и погребеное.
пльть въскрѣсившаго, падшаго
адама; лежещаго въ гробѣ.
идѣмь и потьщимсе ꙗко же вль
свы. и поклонимсе. и принесѣмь
мѵры ꙗко же дары. не въ пелена
нь въ плащаницу ѡбвитому.
и плачимь и въ зѵпїимь. ѡ вл ко
въстани. иже падшимь подае
въскрсенїе: ✝ пѣ, з ірмо ✝
Иже ѿ трокы ѿ пещи избавивь.
бывь члкь, стражетьꙗко съмрь
тнь. и стртїю мрьтьвною. не тлѣ
нїа ѡблачить блголѣпїе. иже єди
блвень бь ѿць наших: ✝ Жены съ
мѵрѡм бгомоудрїе. въ слѣдь
пебѣтечаху. єгоже ꙗко съмрь

тна съсльзами искаху. поклони
ше сераудюще сежи вому бгу. и па
схута иннуюю твоимь хе оучени
комь блгов вѣстише: Яковъ
истинуе сщенная. и все празнь сть
вная, сїа спсителная нощь. и свѣ
то зарная свѣтоносна го дне. въ
станїю соущїи проповѣдница.
Съ нїеиже безлѣтныи свѣть. и
згроба пльтьскы въ сѣмь въ сїа:
Съмрьти празнуимь оумрьщвлє
нїе. адово оубїенїе. и ного божи
вота вѣчнаго начело. и играюще
поемь виновнаго. Єдиного блвє
наго ѡцемь ба, и прѣпрославлена:
Оумрьтвы снь твои съмрть. дво
въ се непорочная. въ сѣмь вѣрны
прѣбывающїи животь, въ вѣкы
вѣкомь дарова. Єдинь блвень
бь ѡтць наших: Иже въ сѣмь
црствуе и създанїемь. бывь члкь.
въ селисе въ твою бгорадованная
оутробу. и распетїе прѣтрь

пѣвьи съ мрть. въ скрсе бгоѣ лѣпно.
съ въставивьна ꙗковьсе силнь. +
пѣ. н. ірмо. Сїи оубо нарѣ ны стыи
днь. Єдины соубо тамь црь и гь.
празникомь празникь. и трьство
ѥ трьжьствомь. вьнже блвимь
хва въ вѣкы въ се: + Прїиде новаго
винограда и счедїе. бжтвнаго велїа.
въ нарочитѣмь дни въ скренїа. црьтвїа
хва при ѡбщимсе. поюще его
ꙗко бга въ вѣкы въ се: + Възведи ѡ
крть ѡчи свои сїѡне и вижь. себо
прїидоше к тебѣ. ꙗко бгоѡ свѣтлаа
свѣтила. ѿ запада и сѣвера. и мора
и въ стока. чедатвоꙗ въ тебѣ блвеще
хва въ вѣкы: + Ѡче въ седрьжи
телю и слове [illegible] тримисъ єди
ниѥ на съставмиѥства. прѣсоущь
ствьныи и прѣбжтвныи. въ те
крстихомсе. и тебл вимь въ всевѣ: +
Прїиде тобою въ мирь гь, дво бце.
и оутробꙋ адовꙋ растрьгь. мрь
твымь намь въ скренїе дарова. Єго

блвѣть всачьскаа въ вѣкы: — б

Видѣла еси измрьтвыих въставша
дво. Егоже плътїю неизреченно ро
дила еси слова. и радости дшу
испльнила еси. Егоже съ нитїе пѣ
сно словещи въ все вѣкы: — пѣ. д ірмо. —

Свѣти се свѣти се новый іерлме.
и бо слава гнѧ на тебѣ въсїа. ли
ку и нн҃ѧ и рѹди се сїоне. ты же
чтаа красуи се бце. въ въстани ро
жьствати: — Ѡ бжтвнаго ѡ
любьзнаго. ѡ сладкаго тиглса.
С нами нельжно ѡбѣща се бывати
до скончанїа вѣка хе. Егоже вѣрны
дръжа вуна дежди имуще рѹдемсе: —

Ѡ пасха велика и сщенна ахе. ѡмо
дрость и слово бжїе и сила. дава и
намь и стѣ ѥте бѣ причещати се.
въ невѣрнѥмь дни цртвїа твоего

Съ глно дво тебе блжимь вѣрныи
рѹди се дв҃ры гнѧ. рѹди се граде ѡдш
влѥнныи. рѹди се ее же ради на мь
въсїа нн҃ѧ свѣть. иже и сте бе въ

сїа не изреченно. двомтиб҃го не вѣсто:—
Бо Велисерадуисе бж҃твнаа двры свѣта.
и бѡсилѣ іс҃, въ гробѣ въ сїа. про
сїавь слнца свѣтлѣише. и вѣ
рныѥ въсе ѡзаривь. б҃го радова
ннаа влчце:— свѣ. по. посѣтилны:
Пльтїю оуснувь ꙗко мрьтвь црь
и г҃ь. и тридневнь въ скрсе. адама
въ звидгь истлѥ. и оупразнивъ съ
мрьть. пасха нетлѣннаа миру
спсенїе:— по, г҃:— нахвалит г҃а. всако
дыхнїе. по, с҃ д. и поемстры въ скрсны
гла, а. Поѥмьтвою хе спсную стрсть. и
славимьтвоѥ въскренїе:—
Распетїе прѣтрьпѣвь. и съмрть
оупразнивь. и въ скрсе из мрьтвых.
оумири нашу жизнь г҃и, ꙗко єдин
въ сесилнь:— И же ада плѣнивь.
и члка въскрѣсивь, въскренїемь
твоимь хе. Сподобинач чистымь
срцемь, пѣти и славитите:—
Б҃го лѣпное съмотренїе, славеще
въ пїемтихе. роди се ѡ дв҃ы. и не

БИБЛИОТЕКА МАТИЦЕ СРПСКЕ

разлучьнь бѣ ѿ оца. пострадаꙗко
члкь. и волею прѣтрь пъ распетїе.
Съ ста из гроба ꙗкоже ны ѿ чрьтогда
да спсеши мира гнславате бѣ:
та сѹвыкоуплъшае обалика, поют
стрыпасцѣ. гла. е. сха. да въскрнетъ бь:
Пасха сщенная намь днь ꙗвисе. па
схановаста. пасха таина. пасха
въсечтная. пасха хаи избавителю.
пасха непорочная. пасха велика.
пасха вѣрнымь. пасха двринамь
раискые ѿврьзающи. пасха всѣ
вѣрныи ѿсщающи: сх в ꙗко исче
заеть дымь тако да исчезнуть:
Прїидѣте ѿ видѣнїа жены блго
вѣстнице. и сїѡнурцѣте. прїи
ми ѿ нас радость блговѣщенїа.
въскрсенїа хва. красуи селикуи
радисе ієрлме. цра хаоузрѣвь из
гроба. ꙗкоже ни хаи сходеща:
сх, г тако да погыбнуть грѣшни:
Мѵроносице жены, зѣло рано, прѣ
сташе гробу живодавца. ѡбрь

тоше а гг҃ла на камени сѣдеща. и ть
провѣщаеимь, сице гл҃аше. что ище
те живаго съмрьтвыми. что пла
че те нетлѣннаго въ тли. шьдше
проповѣдите оученикомь его:
с҃ д҃. Сь дньи же сътвори гь въ зрѧ.
Пасха красна а пасха гн҃ѧ пасха. пасха
въсе чтна а намь въсїа. пасха радо
стїю дроугь дрѹга прїимемь. ѡ
пасха избавлѥнїе скрьби. и бо
из гроба днь ꙗко ѿ чрьтога въсїа
хс҃. жены радости испльни.
гл҃ѥ проповѣдите а пл҃ѡмь:
сла иннѧ: гл҃а е҃. Въскреніа днь
просвѣтлимсе тръжьствомь.
и дроугь дрѹга прїимѣмь. рцѣмь
братїе и ненавидещимь на. про
стимь вса въскреніемь. и тако
възѹпїемь. хс҃ въскре из мрьтвых.
съмрьтїю съмрть поправь. и иже
въ гробѣ животь дарова:
и иже на хс҃ въскрсе. бываеть цѣло
ванїе. Егда же скончаетсе. Ѡзи

маетьсщенникьстое еѵлїе ѡроу
игумена. и полагаетьнастои
трапезѣ. всеиже братїистоещи.
прочитаетсепоученїезлаустаго
братїи: + Иже въстыихѡца на
шего архїепископа константїна
града іѡана злаустаго. Слово оучително: +
Аще кто блгочьстивь и бголюбивъ,
да насладитсе добраагонныя
шныя готрьжьства. Аще кто
ѡтрабь блгонравныи, да вънидет
радесе въ радость гаса своего. Аще
кто дѣлалье постесе, да въспри
метьнныя сребрьникь. Аще
кто ѡтпрьвагочаса дѣлалье, да
прїиметьдньправедныи длъгь.
Аще кто потретїемьчасѣ
прїиде, блгодаре да празднуетъ.
Аще кто пошестомьчасѣ до
стиже, ничтоже да оусумни
тсе, и бо ничимже ѡтьще
ваетсе. Аще кто ѹлиши
тсе деветагочаса, да прист

питьничтожебоесе. Ащевъ
єдинынадесетычаприиде, да
неоустрашитсеоукьснѣнїа.
любочьстьнбосивлка, прїемлѣ
послѣдняаго якоже прьваго.
оутѣшаетьижевъєдинына
детїнча, якоже дѣлавшаго
ѿ прьвагочаса. и послѣдняго
милуеть, и прьвагоутѣшаетъ.
и ѡномударуеть, и семудаетъ.
и дѣланїе почитаеть, и прѣ
дложенїе хвалить. тѣмже
оубовъ ни дѣте въ радость гда
нашего. и прьвы и вторыи
мьзу прїимѣте. богати
и нищїи, дроугьсъ дрѹгомь
лисѹите. въздрьжници,
и лѣнивїи, днь почтѣте. по
стившеисе, и непостившеи, въ
звелитесе днь. трапеза оуго
тована, насладитесе вси. тель
оупитанныи, ни кто же изыди
алчьнь. вси насладитесе бога

Cig sem
nust.

Библиотека Матице српске
ФФ II 51